

# Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 403



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

57ο έτος  
13 Νοεμβρίου 2014

Περιεχόμενα

## IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 403/01	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο — Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2013. . . . .	1
2014/C 403/02	Δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Έκθεση του ανεξάρτητου ελεγκτή . . . . .	128

EL



## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ, ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ  
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2013

(2014/C 403/01)

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ . . . . .	2
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΕ: ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΕΩΣ ΤΗΝ ΑΠΑΛΛΑΓΗ . . . . .	3
ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ . . . . .	8
ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ . . . . .	9
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ . . . . .	10
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ . . . . .	11
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ . . . . .	12
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ . . . . .	13
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ . . . . .	90

**ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ**

Οι ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2013 καταρτίστηκαν με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και οργανισμούς βάσει του άρθρου 129 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Δια της παρούσης, δηλώνω ότι οι ετήσιοι ενοποιημένοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν σύμφωνα με τον τίτλο ΙΧ του ισχύοντος δημοσιονομικού κανονισμού και σύμφωνα με τις αρχές, τους κανόνες και τις μεθόδους που ορίζονται στις σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων.

Από τους υπόλογους των εν λόγω θεσμικών οργάνων και οργανισμών, αφού πιστοποίησαν την αξιοπιστία τους, παρέλαβα όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την κατάρτιση των λογαριασμών, οι οποίοι παρουσιάζουν τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

Δια της παρούσης, πιστοποιώ ότι, με βάση τις πληροφορίες αυτές και τους ελέγχους τους οποίους έκρινα αναγκαίους να διενεργήσω πριν από την υπογραφή των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, διαθέτω εύλογη βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί παρουσιάζουν πιστά όσον αφορά όλα τα ουσιαστικά σημεία την οικονομική κατάσταση, τα αποτελέσματα των πράξεων και τις ταμειακές ροές της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

[υπογραφή]

Manfred KRAFF

Υπόλογος της Επιτροπής

24 Ιουλίου 2014

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΕ: ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΕΩΣ ΤΗΝ ΑΠΑΛΛΑΓΗ**

Οι ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες των θεσμικών οργάνων, υπηρεσιών και λοιπών οργανισμών της ΕΕ από άποψη λογιστικής του προϋπολογισμού και λογιστικής δεδουλευμένων. Οι παρόντες λογαριασμοί δεν περιλαμβάνουν τους ετήσιους λογαριασμούς των κρατών μελών.

**1. ΕΤΗΣΙΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ**

Ο προϋπολογισμός της ΕΕ χρηματοδοτεί μεγάλο φάσμα πολιτικών και προγραμμάτων σε όλη την ΕΕ. Σύμφωνα με τις προτεραιότητες που έχει καθορίσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εφεξής η «Επιτροπή») αναλαμβάνει την εκτέλεση συγκεκριμένων προγραμμάτων, δραστηριοτήτων και έργων. Οι δραστηριότητες αυτές μπορεί να αφορούν από την υποστήριξη εκπαιδευτικών προγραμμάτων υπέρ της κινητικότητας σπουδαστών και εκπαιδευτικών έως τη στήριξη των γεωργών, την πραγματοποίηση παραγωγικών επενδύσεων για τη δημιουργία ή τη διατήρηση θέσεων εργασίας, την παροχή αναπτυξιακής βοήθειας και την εφαρμογή προγραμμάτων για τη βελτίωση του εργασιακού περιβάλλοντος των εργαζόμενων στην ΕΕ ή ακόμη την ενίσχυση του ελέγχου των εξωτερικών συνόρων.

Για τη χρηματοδότηση αυτών των πολιτικών και δραστηριοτήτων της ΕΕ χρησιμοποιείται πάνω από το 90 % του προϋπολογισμού της ΕΕ. Η άμεση σχέση μεταξύ ετήσιου προϋπολογισμού και πολιτικών της ΕΕ εξασφαλίζεται μέσω της κατάρτισης προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ). Η ονοματολογία της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων επιτρέπει τον σαφή καθορισμό των τομέων πολιτικής της ΕΕ και του συνολικού ύψους των πόρων που διατίθενται για καθέναν από τους αυτούς τομείς.

Οι τομείς πολιτικής υποδιαιρούνται σε περίπου 200 δραστηριότητες, από τις οποίες περισσότερες από 110 περιλαμβάνουν τομείς του προϋπολογισμού λειτουργίας, οπότε περιλαμβάνονται ως κεφάλαια στην ονοματολογία του προϋπολογισμού. Οι εν λόγω τομείς πολιτικής έχουν κυρίως επιχειρησιακό χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι βασικές τους δραστηριότητες αποβλέπουν στο να προσπορίσουν οφέλη σε τρίτους, έκαστος στο πλαίσιο του αντίστοιχου τομέα δραστηριότητας. Ωστόσο, άλλοι τομείς πολιτικής είναι μη επιχειρησιακοί και εξασφαλίζουν την ορθή λειτουργία της Επιτροπής, όπως οι τομείς «Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών» και «Προϋπολογισμός». Η κατά δραστηριότητες δομή παρέχει ένα κοινό εννοιολογικό πλαίσιο για την ιεράρχηση προτεραιοτήτων, τον προγραμματισμό, την κατάρτιση του προϋπολογισμού, την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων, με πρωταρχικό σκοπό την ενίσχυση της ορθολογικής από οικονομική άποψη, της αποδοτικής και της αποτελεσματικής αξιοποίησης των πόρων.

Ο προϋπολογισμός συντάσσεται από την Επιτροπή και εγκρίνεται συνήθως στα μέσα του Δεκεμβρίου από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ (ΣΛΕΕ).

**2. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ**

Η ΕΕ χρηματοδοτείται με δύο τρόπους: έσοδα από ίδιους πόρους και διάφορα έσοδα.

**2.1 Έσοδα από ίδιους πόρους**

Τα έσοδα από ίδιους πόρους περιέρχονται αυτομάτως στην ΕΕ, ούτως ώστε να μπορεί να χρηματοδοτήσει τον προϋπολογισμό της χωρίς να απαιτείται επακόλουθη απόφαση των εθνικών αρχών. Το συνολικό ποσό των ιδίων πόρων που απαιτείται για τη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού καθορίζεται από το σύνολο των δαπανών μείον διάφορα έσοδα. Το συνολικό ποσό ιδίων πόρων δεν δύναται να υπερβεί το 1,23 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) της ΕΕ. Οι ίδιοι πόροι μπορούν να χωριστούν στους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, τους ίδιους πόρους που βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και στους πόρους που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ).

**2.2 Διάφορα έσοδα**

Διάφορα έσοδα προερχόμενα από τις δραστηριότητες της ΕΕ αντιπροσωπεύουν κατά κανόνα λιγότερο από το 10 % των συνολικών εσόδων. Σε αυτά περιλαμβάνονται, για παράδειγμα, πρόστιμα που εισπράχθηκαν σε υποθέσεις ανταγωνισμού και εντάλματα εισπράξης ποσών που εκδόθηκαν εις βάρος ιδιωτών και δημοσίων οφειλετών σε σχέση με τη διαχείριση έργων της ΕΕ. Τα πρόστιμα που επιβάλλει το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε κράτη μέλη που δεν συμμορφώνονται με μια δεδομένη απόφαση εντάσσονται επίσης στην κατηγορία αυτή. Στις οφειλές που δεν εξοφλούνται εγκαίρως επιβάλλονται τόκοι υπερημερίας. Οσάκις δεν εξοφλούνται οφειλές τρίτων, πλην κρατών μελών, το Συμβούλιο και η Επιτροπή μπορούν να εγκρίνουν αποφάσεις με τις οποίες επιβάλλεται υποχρέωση πληρωμής και οι οποίες είναι άμεσα εκτελεστές σύμφωνα με τους κανόνες πολιτικής δικονομίας που ισχύουν στην επικράτεια στην οποία προβλέπεται η εκτέλεση. Οι αθετήσαντες οφειλέτες υπόκεινται σε διαδικασίες εισπράξης χρεών τις οποίες κινεί η νομική υπηρεσία της Επιτροπής με τη βοήθεια εξωτερικών δικηγορικών γραφείων.

**3. ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ****3.1 Πρωτογενείς επιχειρησιακές δαπάνες**

Οι επιχειρησιακές δαπάνες της ΕΕ καλύπτουν όλους τους τομείς του δημοσιονομικού πλαισίου και λαμβάνουν διάφορες μορφές, ανάλογα με τον τρόπο πληρωμής και διαχείρισης των χρημάτων. Για τους λογαριασμούς του 2013, η Επιτροπή ταξινομεί τις δαπάνες της ως εξής:

**Άμεση κεντρική διαχείριση:** πρόκειται για την άμεση εκτέλεση του προϋπολογισμού από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

**Έμμεση κεντρική διαχείριση:** πρόκειται για περιπτώσεις στις οποίες η Επιτροπή αναθέτει καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού σε φορείς δικαίου της ΕΕ ή εθνικού δικαίου, όπως στους οργανισμούς δημόσιου δικαίου της ΕΕ.

**Αποκεντρωμένη διαχείριση:** πρόκειται για τις περιπτώσεις στις οποίες η Επιτροπή αναθέτει ορισμένα καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού σε τρίτες χώρες.

**Επιμερισμένη διαχείριση:** στο πλαίσιο αυτής της μεθόδου διαχείρισης της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, ανατίθενται καθήκοντα σε κράτη μέλη. Η πλειονότητα των δαπανών εμπίπτει στη συγκεκριμένη μέθοδο που καλύπτει τομείς όπως οι γεωργικές δαπάνες και οι διαρθρωτικές δράσεις.

**Κοινή διαχείριση:** στο πλαίσιο αυτής της μεθόδου, η Επιτροπή αναθέτει την εκτέλεση ορισμένων καθηκόντων σε διεθνή οργανισμό.

Το άρθρο 58 του νέου δημοσιονομικού κανονισμού το οποίο αναθεώρησε εν μέρει τις μεθόδους εκτέλεσης του προϋπολογισμού ισχύει μόνο από την 1η Ιανουαρίου 2014.

### 3.2 Οι διάφοροι δημοσιονομικοί παράγοντες εντός της Επιτροπής

Το **Σώμα των Επιτρόπων** αναλαμβάνει συλλογικά την πολιτική ευθύνη, αλλά στην πράξη δεν ασκεί το ίδιο τις εξουσίες που του έχουν δοθεί όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Αναθέτει τα καθήκοντα αυτά κατ' έτος σε συγκεκριμένους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υπόλογοι έναντι του Σώματος των Επιτρόπων και υπάγονται στις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Τα υπόψη μέλη του προσωπικού —γενικοί διευθυντές και προϊστάμενοι υπηρεσιών εν γένει— είναι γνωστά ως «κύριοι διατάκτες». Με τη σειρά τους τα πρόσωπα αυτά δύνανται επίσης να αναθέσουν καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού σε «δευτερεύοντες διατάκτες».

Η ευθύνη των **διατακτών** καλύπτει ολόκληρη τη διαχειριστική διαδικασία, από τον προσδιορισμό του τι απαιτείται προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι πολιτικής που έχουν τεθεί από το θεσμικό όργανο έως τη διαχείριση των δραστηριοτήτων που δρομολογούνται τόσο από επιχειρησιακή όσο και από δημοσιονομική άποψη. Μεταξύ των στόχων αυτών περιλαμβάνονται η ανάληψη νομικών δεσμεύσεων, η παρακολούθηση των επιδόσεων, η πραγματοποίηση πληρωμών και η είσπραξη κεφαλαίων, αν είναι ανάγκη. Στο πλαίσιο κάθε υπηρεσίας, η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και ο κατάλληλος βαθμός λογοδοσίας εξασφαλίζονται με τον διαχωρισμό του διαχειριστικού ελέγχου (που αναλαμβάνουν οι διατάκτες) από τον εσωτερικό έλεγχο και τη συμμόρφωση με σαφή πρότυπα εσωτερικού ελέγχου (που βασίζονται σε διεθνή πρότυπα), εκ των προτέρων και εκ των υστέρων ελέγχους, ανεξάρτητους εσωτερικούς ελέγχους βάσει της αξιολόγησης κινδύνων, καθώς και με την τακτική υποβολή εκθέσεων δραστηριότητας στους διαφόρους Επιτρόπους.

Έκαστος διατάκτης οφείλει να καταρτίσει ετήσια έκθεση δραστηριότητας για το πεδίο των αρμοδιοτήτων του. Στην ετήσια έκθεση δραστηριότητας, ο διατάκτης αναφέρεται στα αποτελέσματα πολιτικής και στην εύλογη βεβαιότητα την οποία έχει ότι οι πόροι που διατέθηκαν για τις δραστηριότητες οι οποίες περιγράφονται στην έκθεσή του χρησιμοποιήθηκαν για τον προβλεπόμενο σκοπό και σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και ότι οι ισχύουσες διαδικασίες ελέγχου παρέχουν τις απαιτούμενες εγγυήσεις σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων. Βάσει του άρθρου 66 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή εγκρίνει συνοπτική έκθεση (συγκεφαλαιωτική έκθεση) με βάση τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας και τη συνολική γνώμη του εσωτερικού ελεγκτή, μέσω της οποίας η Επιτροπή αναλαμβάνει τη συνολική πολιτική ευθύνη της διαχείρισης του προϋπολογισμού της ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 317 της ΣΛΕΕ. Η εν λόγω έκθεση και οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας διατίθενται στη διεύθυνση: [http://ec.europa.eu/atwork/planning-and-preparing/synthesis-report/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/atwork/planning-and-preparing/synthesis-report/index_el.htm)

Ο **υπόλογος** εκτελεί τα εντάλματα πληρωμής και είσπραξης που εκδίδουν οι διατάκτες και είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση του ταμείου, τη θέσπιση λογιστικών κανόνων και μεθόδων, την επικύρωση λογιστικών συστημάτων, την τήρηση λογαριασμών, καθώς και την κατάρτιση των ετήσιων λογαριασμών του θεσμικού οργάνου. Επιπλέον, ο υπόλογος υποχρεούται να υπογράψει τους ετήσιους λογαριασμούς δηλώνοντας ότι παρουσιάζουν πιστά όσον αφορά όλα τα ουσιαστικά σημεία την οικονομική κατάσταση, τα αποτελέσματα των πράξεων και τις ταμειακές ροές.

### 3.3 Ανάλυση υποχρεώσεων για την ανάλωση του προϋπολογισμού της ΕΕ

Προτού αναληφθεί νομική δέσμευση (π.χ. σύμβαση ή συμφωνία επιχορήγησης) έναντι τρίτου, πρέπει να περιλαμβάνεται γραμμή του προϋπολογισμού για την εν λόγω δραστηριότητα στον ετήσιο προϋπολογισμό. Πρέπει επίσης να υπάρχουν επαρκή κεφάλαια στη γραμμή του προϋπολογισμού για την κάλυψη της δαπάνης. Εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές πρέπει να γίνει κράτηση των απαιτούμενων κεφαλαίων στον προϋπολογισμό με ανάληψη υποχρέωσης που εγγράφεται στο λογιστικό σύστημα και μόνο τότε μπορεί να πραγματοποιηθεί νομική δέσμευση. Χωρίς ανάληψη υποχρέωσης στον προϋπολογισμό από τον διατάκτη, δεν δύναται να δαπανηθεί κανένα κονδύλιο του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Μόλις εγκριθεί, η δημοσιονομική ανάληψη υποχρέωσης εγγράφεται στο σύστημα δημοσιονομικής λογιστικής και οι σχετικές πιστώσεις αναλώνονται καταλλήλως. Αυτό, ωστόσο, δεν επηρεάζει ουδόλως τις δημοσιονομικές καταστάσεις (ή το γενικό καθολικό), δεδομένου ότι σε αυτό το στάδιο δεν έχει ακόμη υπάρξει δαπάνη.

### 3.4 Πραγματοποίηση πληρωμών

#### 3.4.1 Γενικοί κανόνες

Καμία πληρωμή δεν πραγματοποιείται αν δεν έχει εγκριθεί σχετική δημοσιονομική ανάληψη υποχρεώσεων από τον αρμόδιο διατάκτη. Αφού εγκριθεί μια πληρωμή στο λογιστικό σύστημα, ακολουθεί η μεταφορά πιστώσεων στον λογαριασμό του δικαιούχου. Η Επιτροπή πραγματοποιεί περίπου 1,9 εκατομμύρια πληρωμές ετησίως. Συμμετέχει στον οργανισμό SWIFT (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication).

#### 3.4.2 Προχρηματοδότηση, καταστάσεις δαπανών και επιλεξιμότητα δαπανών

Προχρηματοδότηση είναι πληρωμή που αποβλέπει στην παροχή προκαταβολής, δηλαδή χρηματικού αποθέματος, στον δικαιούχο. Μπορεί να κατανεμηθεί σε διάφορες δόσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στην εκάστοτε νομική δέσμευση. Το χρηματικό απόθεμα ή η προκαταβολή χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς που προβλέπονται κατά τη διάρκεια της περιόδου που καθορίζεται στη νομική δέσμευση ή επιστρέφεται. Αν ο δικαιούχος δεν πραγματοποιήσει τις επιλέξιμες δαπάνες, είναι υποχρεωμένος να επιστρέψει την προχρηματοδότηση στην ΕΕ. Η καταβληθείσα προχρηματοδότηση δεν αποτελεί συνεπώς οριστική δαπάνη όσο δεν πληρούνται οι αντίστοιχες προϋποθέσεις. Συνεπώς, εγγράφεται ως στοιχείο ενεργητικού στον ισολογισμό της ΕΕ όταν πραγματοποιείται η αρχική πληρωμή. Το ύψος της προχρηματοδότησης μειώνεται (εξ ολοκλήρου ή εν μέρει) κατά τις αποδεκτές επιλέξιμες δαπάνες και τα ποσά που επιστρέφονται.

Μετά την παρέλευση κάποιου χρονικού διαστήματος από την πληρωμή της προχρηματοδότησης, ο αρμόδιος φορέας της ΕΕ λαμβάνει δήλωση δαπανών που αιτιολογεί τον τρόπο δαπάνης του σχετικού ποσού από τον δικαιούχο βάσει της νομικής δέσμευσης. Η συχνότητα παραλαβής αυτών των δηλώσεων δαπανών ποικίλλει. Εξαρτάται από το είδος της χρηματοδοτούμενης ενέργειας και τους όρους, ενώ οι δηλώσεις δαπανών δεν υποβάλλονται υποχρεωτικά στο τέλος της χρήσης.

Τα κριτήρια επιλεξιμότητας καθορίζονται στη βασική πράξη, στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων, στα λοιπά ενημερωτικά έγγραφα για τους δικαιούχους της επιχορήγησης και/ή στις συμβατικές ρήτρες των συμφωνιών επιχορήγησης ή στην απόφαση επιχορήγησης. Μετά από εξέταση, τα επιλέξιμα ποσά καταχωρίζονται στις δαπάνες και ο δικαιούχος ενημερώνεται για τυχόν μη επιλέξιμα ποσά.

## 4. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ: ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

Ο δημοσιονομικός κανονισμός και η ισχύουσα νομοθεσία, ιδιαίτερα όσον αφορά τη γεωργική πολιτική και την πολιτική συνοχής, δίνουν το δικαίωμα να πραγματοποιούνται έλεγχοι σχετικά με δαπάνες για πολλά έτη μετά το έτος που πραγματοποιήθηκαν. Όταν διαπιστώνονται σφάλματα, παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης, πραγματοποιούνται εισπράξεις ή δημοσιονομικές διορθώσεις. Η διαπίστωση σφαλμάτων, παρατυπιών ή περιπτώσεων απάτης και οι διορθώσεις τους είναι το τελευταίο στάδιο λειτουργίας των συστημάτων ελέγχου, το οποίο είναι απαραίτητο για την απόδειξη της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις, η επιλεξιμότητα των δαπανών που χρεώνονται στον προϋπολογισμό ελέγχεται από τις υπηρεσίες της ΕΕ, ή στην περίπτωση επιμερισμένης διαχείρισης, από τα κράτη μέλη, με βάση τα δικαιολογητικά που προβλέπονται στην εφαρμοστέα νομοθεσία ή στους όρους κάθε επιχορήγησης. Για να βελτιστοποιηθεί η σχέση κόστους-ωφελείας των συστημάτων ελέγχου, οι έλεγχοι των δικαιολογητικών για τις τελικές δηλώσεις δαπανών υπό άμεση κεντρική διαχείριση τείνουν να είναι πιο αυστηροί από εκείνους για τις ενδιάμεσες δηλώσεις, και παρέχουν τη δυνατότητα να διαπιστωθούν σφάλματα στις ενδιάμεσες πληρωμές τα οποία διορθώνονται με την προσαρμογή της τελικής πληρωμής. Επίσης, η ΕΕ και/ή τα κράτη μέλη έχουν την υποχρέωση να ελέγχουν την ακεραιότητα των δικαιολογητικών διενεργώντας ελέγχους στις εγκαταστάσεις του αιτούντος, κατά τη διάρκεια της υλοποίησης της χρηματοδοτούμενης ενέργειας και/ή εκ των υστέρων. Η ισχύουσα νομοθεσία προβλέπει διάφορες διαδικασίες για την αντιμετώπιση των σφαλμάτων, των παρατυπιών ή των περιπτώσεων απάτης που διαπιστώνονται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη — λεπτομερέστερες πληροφορίες περιλαμβάνονται στη σημείωση 6 των δημοσιονομικών καταστάσεων.

## 5. ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΈΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΈΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Η ΕΕ έχει αρμοδιότητα, δυνάμει βασικών πράξεων που απορρέουν από τη Συνθήκη της ΕΕ, να εγκρίνει προγράμματα δανειοληψίας που κινητοποιούν τους αναγκαίους χρηματοδοτικούς πόρους για την παροχή οικονομικής βοήθειας σε κράτη μέλη και μη. Η Επιτροπή, που ενεργεί εξ ονόματος της ΕΕ, εφαρμόζει επί του παρόντος τρία βασικά προγράμματα, τον ευρωπαϊκό μηχανισμό χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (EMXS — EFSM), το ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ — BOP) και τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ — MFA), στο πλαίσιο των οποίων μπορεί να χορηγεί δάνεια και να τα χρηματοδοτεί με την έκδοση χρεωστικών τίτλων στις κεφαλαιαγορές ή μέσω χρηματοπιστωτικών οργανισμών. Καθώς οι αντληθέντες πόροι συνιστούν συνακόλουθες πράξεις, δεν έχουν άμεσο αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ. Ωστόσο, από νομικής άποψης, η εξυπηρέτηση του χρέους των δανειοληπτικών πράξεων εξακολουθεί να αποτελεί υποχρέωση της ΕΕ.

## 6. ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Οι ετήσιοι λογαριασμοί της ΕΕ περιλαμβάνουν δύο χωριστά μεν, αλλά συνδεδεμένα μεταξύ τους σκέλη:

- τις δημοσιονομικές καταστάσεις, και
- τις εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού, που επιτρέπουν τη λεπτομερή παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

Οι ετήσιοι λογαριασμοί εγκρίνονται από την Επιτροπή και υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (εφεξής το «Συνέδριο») προς έλεγχο και εν τέλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής.

Πέραν της υποβολής των προαναφερθεισών ετήσιων εκθέσεων, συντάσσονται επίσης μηνιαίες εκθέσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

### 6.1 Δημοσιονομικές καταστάσεις

Η κατάρτιση των δημοσιονομικών καταστάσεων της ΕΕ και η διασφάλιση ότι παρουσιάζουν πιστά όσον αφορά όλα τα ουσιαστικά σημεία την οικονομική κατάσταση, τα αποτελέσματα των πράξεων και τις ταμειακές ροές της ΕΕ αποτελεί αρμοδιότητα του υπόλογου της Επιτροπής. Οι εν λόγω καταστάσεις συντάσσονται σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, οι οποίοι βασίζονται στα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (IPSAS). Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. τη σημείωση 1 των δημοσιονομικών καταστάσεων.

### 6.2 Λογιστική του προϋπολογισμού

Η κατάρτιση των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού σε μηνιαία και ετήσια βάση αποτελεί αρμοδιότητα του υπόλογου της Επιτροπής. Μόνον ο προϋπολογισμός της Επιτροπής περιλαμβάνει διοικητικές και λειτουργικές πιστώσεις. Τα άλλα όργανα, στην ουσία, διαθέτουν μόνον διοικητικές πιστώσεις. Επίσης, στον προϋπολογισμό γίνεται διάκριση μεταξύ δύο ειδών πιστώσεων, των μη διαχωριζόμενων πιστώσεων και των διαχωριζόμενων πιστώσεων. Οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις προορίζονται για τη χρηματοδότηση πράξεων που έχουν ετήσιο χαρακτήρα (και ανταποκρίνονται στην αρχή του ενιαυσίου). Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις θεσπίστηκαν προκειμένου να συμβιβασθεί η αρχή του ενιαυσίου με την ανάγκη διαχείρισης πολυετών πράξεων. Προορίζονται κυρίως για την κάλυψη πολυετών πράξεων. Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις υποδιαιρούνται σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και σε πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ):

- **Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων:** καλύπτουν το σύνολο των νομικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για μέτρα η εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε αρκετά οικονομικά έτη. Ωστόσο, οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για την ανάληψη ενεργειών των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη μπορούν να υποδιαιρούνται, επί περισσότερων οικονομικών ετών, σε ετήσιες δόσεις.
- **Πιστώσεις πληρωμών:** καλύπτουν δαπάνες που προκύπτουν από υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τρέχοντος οικονομικού έτους και/ή των προηγούμενων οικονομικών ετών.

Η καθιέρωση των διαχωριζόμενων πιστώσεων (ΔΠ) είχε ως αποτέλεσμα τη δημιουργία αποκλίσεων μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πραγματοποιούμενων πληρωμών: πράγματι, οι αποκλίσεις που αντιστοιχούν στις εκκρεμώσες αναλήψεις υποχρεώσεων αντιπροσωπεύουν το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί από τη στιγμή που γίνονται οι αναλήψεις υποχρεώσεων μέχρι τη στιγμή που γίνονται οι αντίστοιχες πληρωμές. Οι αποκλίσεις αυτές είναι γνωστές ως «υπόλοιπα προς εκκαθάριση» (ΥΠΕ).

## 7. ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΗ

### 7.1 Λογιστικός έλεγχος

Οι ετήσιοι λογαριασμοί και η διαχείριση των πόρων της ΕΕ τελούν υπό τον έλεγχο του Συνεδρίου, δηλαδή του εξωτερικού ελεγκτή της, το οποίο καταρτίζει ετήσια έκθεση και την υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Κύρια αποστολή του Συνεδρίου είναι η διεξαγωγή εξωτερικού ανεξάρτητου ελέγχου των ετήσιων λογαριασμών της ΕΕ. Ως μέρος των δραστηριοτήτων του, το Συνέδριο:

1. καταρτίζει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό, με αναλυτικές παρατηρήσεις για τους ετήσιους λογαριασμούς και τις υποκείμενες πράξεις·
2. εκφέρει γνώμη, βασιζόμενη στους ελέγχους που έχει πραγματοποιήσει, περιλαμβανόμενη στην ετήσια έκθεση υπό μορφή δήλωσης αξιοπιστίας όσον αφορά i) την αξιοπιστία των λογαριασμών και ii) τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων που περιλαμβάνουν τόσο την είσπραξη εσόδων από τους φορολογούμενους όσο και τις πληρωμές προς τελικούς δικαιούχους·
3. συντάσσει ειδικές εκθέσεις με τα πορίσματα των ελέγχων που διεξάγει σε συγκεκριμένους τομείς.

### 7.2 Απαλλαγή

Το τελικό στάδιο στον κύκλο ζωής ενός προϋπολογισμού είναι η απαλλαγή του προϋπολογισμού για ένα δεδομένο οικονομικό έτος. Η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή στην ΕΕ είναι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Αυτό σημαίνει ότι μετά τον λογιστικό έλεγχο και την οριστικοποίηση των ετήσιων λογαριασμών εναπόκειται στο Συμβούλιο να συστήσει τη χορήγηση απαλλαγής και, στη συνέχεια, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να χορηγήσει απαλλαγή στην Επιτροπή και σε άλλους φορείς της ΕΕ όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ για ένα δεδομένο οικονομικό έτος. Η απόφαση απαλλαγής βασίζεται στην εξέταση των ετήσιων λογαριασμών, της ετήσιας έκθεσης αξιολόγησης της Επιτροπής και της ετήσιας έκθεσης του Συνεδρίου και στις απαντήσεις της Επιτροπής, καθώς και σε ερωτήσεις και αιτήσεις περαιτέρω πληροφοριών που απευθύνονται στην Επιτροπή.



Η απαλλαγή αποτελεί την πολιτική πτυχή του εξωτερικού ελέγχου της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και είναι η απόφαση με την οποία το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ενεργώντας κατόπιν συστάσεως του Συμβουλίου, «αποδεσμεύει» την Επιτροπή (και άλλους φορείς της ΕΕ) από την ευθύνη της διαχείρισης ενός δεδομένου προϋπολογισμού και σηματοδοτεί το τέλος της ύπαρξης του εν λόγω προϋπολογισμού. Η διαδικασία απαλλαγής δύναται να παράγει ένα από τα εξής τρία αποτελέσματα: χορήγηση, αναστολή ή άρνηση χορήγησης απαλλαγής. Αναπόσπαστο μέρος της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι οι ακροάσεις με Επιτρόπους, οι οποίοι δέχονται ερωτήσεις από τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τους τομείς πολιτικής που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους. Η τελική έκθεση για τη χορήγηση απαλλαγής, μαζί με ειδικό αίτημα προς την Επιτροπή για την ανάληψη δράσης, εγκρίνεται στην Ολομέλεια. Η σύσταση του Συμβουλίου για χορήγηση απαλλαγής εγκρίνεται από το Συμβούλιο ECOFIN. Τόσο η έκθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη χορήγηση απαλλαγής όσο και οι συστάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής υπόκεινται στην υποβολή ετήσιας έκθεσης παρακολούθησης στην οποία η Επιτροπή περιγράφει τις συγκεκριμένες δράσεις που ανέλαβε για την ικανοποίηση των αιτημάτων που υπέβαλε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις συστάσεις του.

---

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ <sup>(1)</sup>

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ .....	9
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ .....	10
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ .....	11
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ .....	12
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ .....	13
1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ .....	13
2. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ .....	24
3. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ .....	48
4. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ .....	61
5. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ .....	61
6. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ .....	65
7. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ .....	71
8. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ .....	77
9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ .....	83
10. ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ .....	85
11. ΠΕΔΙΟ ΕΝΟΠΙΩΣΗΣ .....	85

<sup>(1)</sup> Επισημαίνεται ότι λόγω της στρογγυλοποίησης των στοιχείων σε εκατ. ευρώ, ορισμένα οικονομικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στους κατωτέρω πίνακες μπορεί να μην ανταποκρίνονται στο ακριβές άθροισμα.

## ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
<b>ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>			
Άυλα στοιχεία ενεργητικού	2.1	237	188
Ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	2.2	6 104	5 978
Επενδύσεις καταλογιζόμενες με τη μέθοδο της καθαρής θέσης	2.3	349	392
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	2.4	59 844	62 311
Απαιτήσεις και εισπρακτέα ποσά	2.5	498	564
Προχρηματοδότηση	2.6	38 072	44 505
		<b>105 104</b>	<b>113 938</b>
<b>ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>			
Αποθέματα	2.7	128	138
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	2.8	5 571	1 981
Απαιτήσεις και εισπρακτέα ποσά	2.9	13 182	14 039
Προχρηματοδότηση	2.10	21 367	13 238
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους	2.11	9 510	10 674
		<b>49 758</b>	<b>40 070</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>		<b>154 862</b>	<b>154 008</b>
<b>ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>			
Συντάξεις και άλλες παροχές προσωπικού	2.12	(46 818)	(42 503)
Προβλέψεις	2.13	(1 323)	(1 258)
Χρηματοοικονομικά στοιχεία παθητικού	2.14	(54 153)	(57 232)
Άλλα στοιχεία παθητικού	2.15	(2 216)	(2 527)
		<b>(104 510)</b>	<b>(103 520)</b>
<b>ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>			
Προβλέψεις	2.16	(545)	(806)
Χρηματοοικονομικά στοιχεία παθητικού	2.17	(3 065)	(15)
Οφειλές	2.18	(92 594)	(90 083)
		<b>(96 204)</b>	<b>(90 904)</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>		<b>(200 714)</b>	<b>(194 424)</b>
<b>ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>			
Αποθεματικά	2.19	4 073	4 061
Ποσά προς αίτηση από κράτη μέλη <sup>(1)</sup>	2.20	(49 925)	(44 477)
<b>ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>		<b>(45 852)</b>	<b>(40 416)</b>

<sup>(1)</sup> Την 20ή Νοεμβρίου 2013, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε προϋπολογισμό ο οποίος προβλέπει την πληρωμή των βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων της ΕΕ από ιδίους πόρους που πρέπει να εισπραχθούν ή να ζητηθούν από τα κράτη μέλη το 2014. Επιπλέον, βάσει του άρθρου 83 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης [κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, όπως τροποποιήθηκε], τα κράτη μέλη εγγυώνται συλλογικά τις συντάξεις των υπαλλήλων.

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	2013	2012
<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ</b>			
Ίδιοι πόροι και έσοδα από συνεισφορές	3.1	141 241	130 919
Άλλα λειτουργικά έσοδα	3.2	8 414	6 826
		<b>149 655</b>	<b>137 745</b>
<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>			
Διοικητικά έξοδα	3.3	(9 269)	(9 320)
Λειτουργικά έξοδα	3.4	(138 571)	(124 633)
		<b>(147 840)</b>	<b>(133 953)</b>
<b>ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΑΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>			
Χρηματοοικονομικά έσοδα	3.5	2 038	2 157
Χρηματοοικονομικά έξοδα	3.6	(2 045)	(1 942)
Μεταβολή των υποχρεώσεων σχετικά με συντάξεις και άλλες παροχές προσωπικού		(5 565)	(8 846)
Μερίδιο του καθαρού ελλείμματος κοινών και συγγενών επιχειρήσεων	3.7	(608)	(490)
<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ</b>		<b>(4 365)</b>	<b>(5 329)</b>

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	2013	2012
<b>Οικονομικό αποτέλεσμα του έτους</b>		<b>(4 365)</b>	<b>(5 329)</b>
<b>Λειτουργικές δραστηριότητες</b>	4.2		
Αποσβέσεις		48	39
Απαξίωση		401	405
(Αύξηση)/μείωση δανείων		20	(16 062)
(Αύξηση)/μείωση απαιτήσεων και εισπρακτέων ποσών		923	(4 837)
(Αύξηση)/μείωση προχρηματοδοτήσεων		(1 695)	(2 013)
(Αύξηση)/μείωση αποθεμάτων		10	(44)
Αύξηση/(μείωση) προβλέψεων		(196)	299
Αύξηση/(μείωση) χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων		(29)	16 017
Αύξηση/(μείωση) λοιπών στοιχείων παθητικού		(311)	468
Αύξηση/(μείωση) οφειλών		2 511	(1 390)
Δημοσιονομικό πλεόνασμα προηγούμενου έτους ως μη ταμειακά έσοδα		(1 023)	(1 497)
Άλλες μη ταμειακές μεταβολές		(50)	260
Αύξηση/(μείωση) υποχρεώσεων σχετικά με συντάξεις και λοιπές παροχές προς το προσωπικό		4 315	7 668
<b>Επενδυτικές δραστηριότητες</b>	4.3		
(Αύξηση)/μείωση άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού		(624)	(1 390)
(Αύξηση)/μείωση επενδύσεων καταλογιζόμενων με τη μέθοδο της καθαρής θέσης		43	(18)
(Αύξηση)/μείωση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού διαθέσιμων προς πώληση		(1 142)	(837)
<b>ΚΑΘΑΡΕΣ ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΡΟΕΣ</b>		<b>(1 164)</b>	<b>(8 261)</b>
Καθαρή αύξηση/(μείωση) ταμειακών διαθέσιμων και ισοδύναμων τους		(1 164)	(8 261)
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους στην αρχή του οικονομικού έτους	2.11	10 674	18 935
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους στο τέλος του οικονομικού έτους	2.11	9 510	10 674

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	Αποθεματικά (Α)		Απαιτήσεις έναντι κρατών μελών (Β)		Καθαρό ενεργητικό = (Α) + (Β)
	Αποθεματικό εύλογης αξίας	Άλλα αποθεμα- τικά	Σωρευτικό πλεόνα- σμα/(έλλειμμα)	Οικονομικό αποτέλεσμα του έτους	
<b>ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31.12.2011</b>	<b>(108)</b>	<b>3 716</b>	<b>(35 669)</b>	<b>(1 789)</b>	<b>(33 850)</b>
Μεταβολές του αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης	—	168	(168)	—	0
Μεταβολή εύλογης αξίας	258	—	—	—	258
Άλλα	—	21	(19)	—	2
Διάθεση οικονομικού αποτελέσματος 2011	—	6	(1 795)	1 789	0
Αποτέλεσμα του προϋπολογισμού 2011 που πιστώθηκε σε κράτη μέλη	—	—	(1 497)	—	(1 497)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης	—	—	—	(5 329)	(5 329)
<b>ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31.12.2012</b>	<b>150</b>	<b>3 911</b>	<b>(39 148)</b>	<b>(5 329)</b>	<b>(40 416)</b>
Μεταβολές του αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης	—	46	(46)	—	0
Μεταβολή εύλογης αξίας	(51)	—	—	—	(51)
Άλλα	—	12	(9)	—	3
Διάθεση οικονομικού αποτελέσματος 2012	—	5	(5 334)	5 329	0
Αποτέλεσμα του προϋπολογισμού 2012 που πιστώθηκε σε κράτη μέλη	—	—	(1 023)	—	(1 023)
Οικονομικό αποτέλεσμα του έτους	—	—	—	(4 365)	(4 365)
<b>ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31.12.2013</b>	<b>99</b>	<b>3 974</b>	<b>(45 560)</b>	<b>(4 365)</b>	<b>(45 852)</b>

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ****1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ****1.1. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ**

Η λογιστική της ΕΕ τηρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> (στο εξής αναφέρεται ως «δημοσιονομικός κανονισμός») και του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 143 του δημοσιονομικού κανονισμού, η ΕΕ καταρτίζει τις δημοσιονομικές καταστάσεις της σύμφωνα με τους κανόνες της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση οι οποίοι βασίζονται στα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (IPSAS). Αυτοί οι κανόνες λογιστικής, που υιοθετήθηκαν από τον υπόλογο της Επιτροπής, πρέπει να εφαρμόζονται από όλα τα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της ΕΕ που εμπίπτουν στο πεδίο της ενοποίησης, ώστε να δημιουργηθεί ένα ενιαίο σύνολο κανόνων όσον αφορά τη λογιστική μεταχείριση, την εκτίμηση της αξίας και την εμφάνιση των λογαριασμών με στόχο την εναρμόνιση των διαδικασιών κατάρτισης των δημοσιονομικών καταστάσεων και την ενοποίηση. Οι λογαριασμοί αυτοί τηρούνται σε ευρώ ανά ημερολογιακό έτος.

**1.2. ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ**

Στόχος των δημοσιονομικών καταστάσεων είναι να παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες σε ένα ευρύ φάσμα χρηστών για την οικονομική κατάσταση, την απόδοση και τις ταμειακές ροές μιας οντότητας. Στόχος της ΕΕ ως οντότητα δημόσιου τομέα, είναι ειδικότερα η παροχή χρήσιμων πληροφοριών για τη λήψη αποφάσεων και την απόδειξη της λογιστικής αξιοπιστίας της ίδιας της οντότητας όσον αφορά τους πόρους που έχουν τεθεί στη διάθεσή της. Το παρόν έγγραφο καταρτίστηκε με βάση αυτούς τους στόχους.

Οι γενικές κατευθύνσεις (ή οι λογιστικές αρχές) που πρέπει να τηρούνται κατά την κατάρτιση των δημοσιονομικών καταστάσεων ορίζονται στον λογιστικό κανόνα 2 της ΕΕ και είναι οι ίδιες με αυτές που περιγράφονται στα IPSAS 1, δηλαδή: πιστή παρουσίαση, δεδουλευμένη βάση, συνέχεια της δράσης, συνεκτικότητα της παρουσίασης, συγκεντρωτική παρουσίαση, συμψηφισμός και συγκριτικές πληροφορίες. Τα ποιοτικά χαρακτηριστικά της δημοσιονομικής έκθεσης σύμφωνα με το άρθρο 144 του δημοσιονομικού κανονισμού είναι συνάφεια, αξιοπιστία, σαφήνεια και συγκρισιμότητα.

Για την κατάρτιση των δημοσιονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τους προαναφερθέντες κανόνες και αρχές, η διοίκηση πρέπει να προβαίνει σε εκτιμήσεις που επηρεάζουν τα ποσά ορισμένων θέσεων του ισολογισμού και της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων, καθώς και τις πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενες απαιτήσεις και υποχρεώσεις.

**1.3. ΕΝΟΠΟΙΗΣΗ****Πεδίο ενοποίησης**

Οι ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΕ περιλαμβάνουν όλες τις σημαντικές ελεγχόμενες οντότητες (δηλαδή τα θεσμικά όργανα της ΕΕ συμπεριλαμβανομένης της Επιτροπής, καθώς και τους οργανισμούς της ΕΕ), συγγενείς και κοινές επιχειρήσεις, που αντιστοιχούν σε 52 ελεγχόμενες οντότητες, 5 κοινές επιχειρήσεις και 4 συγγενείς επιχειρήσεις. Ο πλήρης κατάλογος των ενοποιημένων οντοτήτων παρατίθεται στη σημείωση 11.1 των λογαριασμών της ΕΕ. Σε σύγκριση με το 2012, το πεδίο ενοποίησης επεκτάθηκε κατά 1 ελεγχόμενη οντότητα (οργανισμό). Οι προσθήκες αυτές δεν έχουν ουσιώδη αντίκτυπο στις ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις.

**Ελεγχόμενες οντότητες**

Η απόφαση να συμπεριληφθεί οντότητα στο πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης βασίζεται στην έννοια του ελέγχου. Ελεγχόμενες οντότητες είναι όλες οι οντότητες επί των οποίων η ΕΕ έχει, άμεσα ή έμμεσα, την εξουσία να ελέγχει τις οικονομικές και λειτουργικές πολιτικές, ώστε να επωφελείται από τις δραστηριότητες των οντοτήτων αυτών. Επί του παρόντος, η εξουσία αυτή πρέπει να μπορεί να ασκείται. Οι ελεγχόμενες οντότητες είναι πλήρως ενοποιημένες. Η ενοποίηση αρχίζει την ημερομηνία του πρώτου ελέγχου και τελειώνει με την περάτωση αυτών των ελέγχων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 362 της 31.12.2012, σ. 1.

Οι πλέον κοινοί δείκτες ελέγχου στο πλαίσιο της ΕΕ είναι οι ακόλουθοι: η δημιουργία της οντότητας μέσω ιδρυτικών συνθηκών ή παράγωγου δικαίου, η χρηματοδότηση της οντότητας από τον γενικό προϋπολογισμό, η ύπαρξη δικαιωμάτων ψήφου στα διευθυντικά όργανα, ο λογιστικός έλεγχος από το Συνέδριο και η απαλλαγή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Για να αποφασισθεί κατά πόσο ένα ή όλα τα προαναφερθέντα κριτήρια επαρκούν για να κινητοποιήσουν τη διενέργεια ελέγχου, είναι σαφές ότι πρέπει να γίνεται εκτίμηση για κάθε οντότητα.

Με βάση την προσέγγιση αυτή, τα θεσμικά όργανα (εκτός από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα — ΕΚΤ) και οι οργανισμοί της ΕΕ (με εξαίρεση τους οργανισμούς του πρώην 2ου πυλώνα) θεωρείται ότι τελούν υπό τον αποκλειστικό έλεγχο της ΕΕ και ως εκ τούτου συμπεριλαμβάνονται στο πεδίο ενοποίησης. Επιπλέον, η υπό εκκαθάριση Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) θεωρείται επίσης ως ελεγχόμενη οντότητα.

Όλες οι ουσιώδεις ενδοεταιρικές συναλλαγές και υπόλοιπα μεταξύ των ελεγχόμενων οντοτήτων της ΕΕ απαλείφονται, ενώ τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ οντοτήτων δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται.

### **Κοινές επιχειρήσεις**

Κοινή επιχείρηση είναι μια συμβατική ρύθμιση με την οποία η ΕΕ και ένα ή περισσότερα μέρη (οι «εταίροι») αναλαμβάνουν οικονομική δραστηριότητα υποκείμενη σε κοινό έλεγχο. Ως κοινός έλεγχος ορίζεται ο συμβατικός επιμερισμός του ελέγχου, άμεσα ή έμμεσα, μιας δραστηριότητας που συνίσταται σε δυναμικό εξυπηρέτησης.

Οι συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις υπολογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης και αναγνωρίζονται αρχικά στην τιμή κόστους. Οι συμμετοχές της ΕΕ στα αποτελέσματα των από κοινού ελεγχόμενων οντοτήτων της αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, και οι συμμετοχές της στις μεταβολές των αποθεματικών αναγνωρίζονται στα αποθεματικά. Το αρχικό κόστος συν όλες οι μεταβολές (περαιτέρω συνεισφορές, μερίδιο οικονομικών αποτελεσμάτων και μεταβολές αποθεματικών, απομειώσεις αξίας, και μερίσματα) δίνουν τη λογιστική αξία των κοινών επιχειρήσεων στις οικονομικές καταστάσεις την ημερομηνία του ισολογισμού.

Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ της ΕΕ και των από κοινού ελεγχόμενων οντοτήτων της δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται. Οι λογιστικές πολιτικές των κοινών επιχειρήσεων μπορεί να διαφέρουν από αυτές της ΕΕ για παρεμφερείς συναλλαγές και γεγονότα υπό παρόμοιες συνθήκες.

### **Συγγενείς επιχειρήσεις**

Συγγενείς επιχειρήσεις είναι οι οντότητες επί των οποίων η ΕΕ ασκεί, άμεσα ή έμμεσα, σημαντική επιρροή, αλλά όχι έλεγχο. Τεκμαίρεται ότι ασκείται σημαντική επιρροή αν η ΕΕ κατέχει άμεσα ή έμμεσα 20 % και πλέον των δικαιωμάτων ψήφου.

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις υπολογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης και αναγνωρίζονται αρχικά στην τιμή κόστους. Το μερίδιο της ΕΕ στα αποτελέσματα των συγγενών της επιχειρήσεων αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, και το μερίδιό της στις μεταβολές των αποθεματικών αναγνωρίζεται στα αποθεματικά. Το αρχικό κόστος συν όλες οι μεταβολές (περαιτέρω συνεισφορές, μερίδιο οικονομικών αποτελεσμάτων και μεταβολές αποθεματικών, απομειώσεις αξίας, και μερίσματα) δίνουν τη λογιστική αξία των συγγενών επιχειρήσεων στις οικονομικές καταστάσεις την ημερομηνία του ισολογισμού. Τα μερίσματα από συγγενή επιχείρηση μειώνουν τη λογιστική αξία του στοιχείου ενεργητικού. Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ της ΕΕ και των συγγενών επιχειρήσεών της δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται.

Οι λογιστικές πολιτικές των συγγενών επιχειρήσεων μπορεί να διαφέρουν από αυτές της ΕΕ για παρεμφερείς συναλλαγές και γεγονότα υπό παρόμοιες συνθήκες. Όταν η ΕΕ συμμετέχει με μερίδιο 20 % και πλέον σε ταμείο επενδυτικών κεφαλαίων, δεν προσπαθεί να ασκήσει σημαντική επιρροή επ' αυτών. Συνεπώς, τα ταμεία αυτά αντιμετωπίζονται ως χρηματοοικονομικά μέσα και ταξινομούνται ως χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση.

### **Μη ενοποιημένες οντότητες τα κεφάλαια των οποίων διαχειρίζεται η Επιτροπή**

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τα κεφάλαια του κοινού καθεστώς ασφαλιστικής ασθένειας για το προσωπικό της ΕΕ, τα κεφάλαια του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης και τα κεφάλαια του Ταμείου Εγγύησης Συμμετεχόντων, για λογαριασμό τους. Ωστόσο, επειδή οι οντότητες αυτές δεν ελέγχονται από την ΕΕ, δεν έχουν ενοποιηθεί στις δημοσιονομικές καταστάσεις της —για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα εν λόγω ποσά βλ. σημείωση 11.2 στους λογαριασμούς της ΕΕ.



#### 1.4. ΒΑΣΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ

##### 1.4.1. Νομίματα και βάσεις μετατροπής

###### Νόμισμα λειτουργίας και τηρούμενο νόμισμα

Οι δημοσιονομικές καταστάσεις καταρτίζονται σε εκατ. ευρώ, διότι το ευρώ αποτελεί το νόμισμα λειτουργίας και το τηρούμενο νόμισμα της ΕΕ.

###### Συναλλαγές και υπόλοιπα

Οι συναλλαγές σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία την ημερομηνία των συναλλαγών. Τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημίες που προκύπτουν από τον διακανονισμό συναλλαγών σε ξένο νόμισμα και από τη μετατροπή στο τέλος της χρήσης των συναλλαγματικών ισοτιμιών χρηματικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε ξένα νομίσματα αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Εφαρμόζονται διαφορετικές μέθοδοι μετατροπής για τα ενδύματα πάγια και άυλα στοιχεία ενεργητικού τα οποία αποτιμώνται στην τιμή αγοράς, η οποία μετατρέπεται σε ευρώ με βάση την ισοτιμία που ίσχυε την ημέρα της αγοράς τους.

Τα υπόλοιπα τέλους χρήσης χρηματικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τις συναλλαγματικές ισοτιμίες της 31ης Δεκεμβρίου:

###### Συναλλαγματικές ισοτιμίες του ευρώ

Νόμισμα	31.12.2013	31.12.2012
BGN	1,9558	1,9558
CZK	27,4270	25,1510
DKK	7,4593	7,4610
GBP	0,8337	0,8161
HRK	7,6265	7,5575
HUF	297,0400	292,3000
LVL	0,7028	0,6977
LTL	3,4528	3,4528
PLN	4,1543	4,0740
RON	4,4710	4,4445
SEK	8,8591	8,5820
CHF	1,2276	1,2072
JPY	144,7200	113,6100
USD	1,3791	1,3194

Οι μεταβολές στην εύλογη αξία χρηματικών χρηματοοικονομικών μέσων εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα και χαρακτηρισμένων ως διαθέσιμων προς πώληση που οφείλονται σε διαφορά μετατροπής αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Διαφορές μετατροπής μη χρηματικών χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Οι διαφορές μετατροπής μη χρηματικών χρηματοοικονομικών μέσων ταξινομημένων ως διαθέσιμων προς πώληση περιλαμβάνονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

##### 1.4.2. Χρησιμοποίηση εκτιμήσεων

Σύμφωνα με τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (International Public Sector Accounting Standards — IPSAS) και τις γενικές παραδεκτές λογιστικές αρχές, οι δημοσιονομικές καταστάσεις αναγκαστικά περιλαμβάνουν ποσά στηριζόμενα σε εκτιμήσεις και παραδοχές των διαχειριστών με βάση τις πλέον αξιόπιστες διαθέσιμες πληροφορίες. Στις σημαντικές εκτιμήσεις συγκαταλέγονται —χωρίς να περιορίζονται σε αυτά— ποσά για παροχές στο προσωπικό, προβλέψεις, ο χρηματοοικονομικός κίνδυνος επί αποθεμάτων και εισπρακτέων λογαριασμών, τα δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα, οι ενδεχόμενες απαιτήσεις και υποχρεώσεις και ο βαθμός απομείωσης της αξίας άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Τα πραγματικά αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν από τις εκτιμήσεις αυτές. Οι αλλαγές όσον αφορά τις εκτιμήσεις λαμβάνονται υπόψη την περίοδο κατά την οποία καθίστανται γνωστές.

## 1.5. ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

### 1.5.1. Άυλα στοιχεία ενεργητικού

Οι αποκτιθείσες άδειες λογισμικού υπολογιστών εμφανίζονται στο ιστορικό τους κόστος μείον σωρευμένες αποσβέσεις και ζημιές απομείωσης. Τα στοιχεία ενεργητικού υφίστανται γραμμική απόσβεση επί της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής τους. Η εκτιμώμενη ωφέλιμη ζωή άυλων περιουσιακών στοιχείων εξαρτάται από τη συγκεκριμένη διάρκεια του οικονομικού ή νομικού κύκλου ζωής που ορίζεται με συμφωνία. Τα άυλα στοιχεία ενεργητικού που αναπτύσσονται εσωτερικά κεφαλαιοποιούνται όταν πληρούνται τα σχετικά κριτήρια των λογιστικών κανόνων της ΕΕ. Στις κεφαλαιοποιήσιμες δαπάνες περιλαμβάνονται όλες οι άμεσα καταλογίσιμες δαπάνες που απαιτούνται για τη δημιουργία, την παραγωγή και την προετοιμασία του περιουσιακού στοιχείου για τη λειτουργία που έχει προσδιορίσει η διοίκηση. Οι δαπάνες που αφορούν ερευνητικές δραστηριότητες, μη κεφαλαιοποιήσιμες αναπτυξιακές δαπάνες και δαπάνες συντήρησης αναγνωρίζονται ως έξοδα, κάθε φορά που πραγματοποιούνται.

### 1.5.2. Ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού

Όλα τα ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού εμφανίζονται στο ιστορικό τους κόστος μείον σωρευμένες αποσβέσεις και ζημιές απομείωσης. Στο ιστορικό κόστος περιλαμβάνονται οι δαπάνες που αφορούν άμεσα στην απόκτηση ή την κατασκευή του εκάστοτε στοιχείου ενεργητικού.

Τα επακόλουθα έξοδα περιλαμβάνονται στη λογιστική αξία του περιουσιακού στοιχείου ή, ανάλογα με την περίπτωση, αναγνωρίζονται ως χωριστό περιουσιακό στοιχείο μόνον όταν υπάρχει πιθανότητα να απορρεύσουν από αυτό στο μέλλον οικονομικά οφέλη ή δυναμικό εξυπηρέτησης για την ΕΕ και το κόστος του συγκεκριμένου στοιχείου μπορεί να μετρηθεί με αξιόπιστο τρόπο. Οι δαπάνες επισκευής και συντήρησης χρεώνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής περιόδου κατά την οποία πραγματοποιούνται.

Γήπεδα και έργα τέχνης δεν υφίστανται απόσβεση, δεδομένου ότι η ωφέλιμη ζωή τους είναι αορίστου διάρκειας. Τα υπό κατασκευή πάγια στοιχεία ενεργητικού δεν υφίστανται απόσβεση, δεδομένου ότι δεν είναι ακόμη διαθέσιμα προς χρήση. Η απόσβεση άλλων στοιχείων ενεργητικού υπολογίζεται σύμφωνα με τη γραμμική μέθοδο για τον καταλογισμό του κόστους τους στις υπολειμματικές τους αξίες κατά τη διάρκεια της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής τους, ως εξής:

Είδος στοιχείου ενεργητικού	Συντελεστές γραμμικής απόσβεσης
Κτίρια	4 %
Εγκαταστάσεις, μηχανήματα και εξοπλισμός	10 % έως 25 %
Έπιπλα	10 % έως 25 %
Τεχνικός εξοπλισμός	10 % έως 33 %
Οχήματα	25 %
Υλικό πληροφορικής	25 %
Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	10 % έως 33 %

Κέρδη ή ζημιές από πωλήσεις προκύπτουν από τη σύγκριση των προσόδων μείον τα έξοδα πώλησης με τη λογιστική αξία του πωληθέντος στοιχείου και περιλαμβάνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

### Μισθώσεις

Οι μισθώσεις ενσώματων στοιχείων κατατάσσονται ως χρηματοδοτικές μισθώσεις, όταν ουσιαστικά οι κίνδυνοι και τα οφέλη από την κυριότητα περιέρχονται στο σύνολό τους στην ΕΕ. Οι χρηματοδοτικές μισθώσεις κεφαλαιοποιούνται κατά τη σύναψη της μίσθωσης στη χαμηλότερη τιμή μεταξύ εύλογης αξίας του μισθωμένου στοιχείου και παρούσας αξίας των ελάχιστων μισθωμάτων. Κάθε μίσθωμα περιλαμβάνει δύο μέρη, το ένα αναφερόμενο στο κυρίως ποσό και το άλλο στο κόστος χρηματοδότησης, ούτως ώστε να επιτυγχάνεται ένας σταθερός ρυθμός εξόφλησης του υπολοίπου. Οι υποχρεώσεις μίσθωσης, μείον το κόστος χρηματοδότησης, περιλαμβάνονται στα λοιπά στοιχεία παθητικού (μακροπρόθεσμα και τρέχοντα). Οι τόκοι, οι οποίοι αποτελούν στοιχείο του κόστους χρηματοδότησης, χρεώνονται στην εκτιμώμενη ωφέλιμη ζωή τους, ως εξής για την περίοδο της μίσθωσης, έτσι ώστε, για κάθε περίοδο, να προκύπτει ένα σταθερό περιοδικό επιτόκιο ως προς το υπόλοιπο της υποχρέωσης. Τα στοιχεία ενεργητικού στο πλαίσιο χρηματοδοτικών μισθώσεων αποσβένονται με βάση τη μικρότερη χρονική περίοδο μεταξύ χρήσιμης διάρκειας ζωής και χρόνου μίσθωσης.

Σε περίπτωση που στον εκμισθωτή αναλογεί σημαντικό μερίδιο των κινδύνων και οφελών κυριότητας, οι μισθώσεις ταξινομούνται ως λειτουργικές μισθώσεις. Οι πληρωμές που πραγματοποιούνται για λειτουργικές μισθώσεις χρεώνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων με γραμμικό τρόπο για την περίοδο που καλύπτει η μίσθωση.

### 1.5.3. Απομείωση αξίας μη χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού

Στοιχεία ενεργητικού με αόριστη διάρκεια ζωής δεν υπόκεινται σε απόσβεση/απαξίωση, αλλά ελέγχονται κατ' έτος για το ενδεχόμενο απομείωσης της αξίας τους. Στοιχεία ενεργητικού που υπόκεινται σε απόσβεση/απαξίωση ελέγχονται για το ενδεχόμενο απομείωσης της αξίας τους κάθε φορά που υπάρχουν ενδείξεις ότι εξαιτίας ορισμένων γεγονότων ή αλλαγής των περιστάσεων, η λογιστική αξία μπορεί να μην είναι εισπρακτέα. Ζημία απομείωσης αναγνωρίζεται για το ποσό κατά το οποίο η λογιστική αξία του περιουσιακού στοιχείου υπερβαίνει το εισπρακτέο ποσό. Εισπρακτέο ποσό είναι η υψηλότερη τιμή μεταξύ εύλογης αξίας ενός περιουσιακού στοιχείου μείον το κόστος πώλησης, και αξίας χρήσης.

Η υπολειμματική αξία και ωφέλιμη ζωή των άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού επανεξετάζονται και, ενδεχομένως, προσαρμόζονται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Η λογιστική αξία ενός περιουσιακού στοιχείου προσαρμόζεται αμέσως στο εκτιμώμενο εισπρακτέο ποσό, αν είναι μεγαλύτερη από αυτό. Αν οι λόγοι για απομειώσεις αξίας που αναγνωρίστηκαν κατά τα προηγούμενα έτη δεν ισχύουν πλέον, αυτές οι ζημίες απομείωσης αντिलογίζονται κατάλληλα.

### 1.5.4. Επενδύσεις

#### Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις και σε κοινές επιχειρήσεις

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις και σε κοινές επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Το κόστος συμμετοχικών τίτλων προσαρμόζεται έτσι ώστε να αντανάκλα το μερίδιο των αυξήσεων ή των μειώσεων των καθαρών στοιχείων ενεργητικού των συγγενών επιχειρήσεων και των κοινών επιχειρήσεων που μπορεί να καταλογιστεί στην ΕΕ μετά την αρχική αναγνώριση. Αν υπάρχουν ενδείξεις απομείωσης αξίας απαιτείται μείωση στο χαμηλότερο εισπρακτέο ποσό. Το εισπρακτέο ποσό προσδιορίζεται όπως περιγράφεται στη σημείωση 1.5.3. Αν ο λόγος για μείωση αξίας παύσει να ισχύει σε μεταγενέστερη ημερομηνία, η ζημία απομείωσης αντिलογίζεται στη λογιστική αξία που θα είχε προσδιοριστεί αν δεν είχε αναγνωριστεί ζημία απομείωσης.

#### Επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων

Οι επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων ταξινομούνται ως χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση (βλ. 1.5.5) και, ως εκ τούτου, εμφανίζονται στην εύλογη αξία τους, με κέρδη και ζημίες που προκύπτουν από τις μεταβολές της εύλογης αξίας (συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγματικών διαφορών) οι οποίες αναγνωρίζονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

Οι επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων, δεδομένου ότι δεν έχουν χρηματιστηριακή τιμή σε ενεργό αγορά, αποτιμώνται μεμονωμένα με βάση τη χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους αγοράς και καθαρής αξίας ενεργητικού (net asset value ή «NAV»). Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη που προκύπτουν από τη μέτρηση της εύλογης αξίας αναγνωρίζονται μέσω των αποθεματικών και οι μη υλοποιηθείσες ζημίες ελέγχονται για το ενδεχόμενο απομείωσης αξίας, έτσι ώστε να προσδιοριστεί αν πρέπει να αναγνωρισθούν ως ζημίες απομείωσης στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων ή ως μεταβολές στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

### 1.5.5. Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού

#### Ταξινόμηση

Η ΕΕ ταξινομεί τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού της στις ακόλουθες κατηγορίες: χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων, δάνεια και απαιτήσεις, επενδύσεις που διακρατούνται μέχρι τη λήξη, και διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού. Η ταξινόμηση των χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού καθορίζεται κατά την αρχική αναγνώριση και επανεκτιμάται την ημερομηνία κάθε ισολογισμού.

#### i) Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή αν έχουν αποκτηθεί κυρίως για λόγους βραχυπρόθεσμης πώλησης ή αν έχουν χαρακτηριστεί έτσι από την ΕΕ. Τα παράγωγα ταξινομούνται επίσης στην κατηγορία αυτή. Τα στοιχεία ενεργητικού στην κατηγορία αυτή ταξινομούνται ως κυκλοφορούν ενεργητικό αν προβλέπεται ότι θα υλοποιηθούν εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού. Κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους, η ΕΕ δεν είχε καθόλου χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην κατηγορία αυτή.

#### ii) Δάνεια και απαιτήσεις

Τα δάνεια και οι απαιτήσεις είναι μη παράγωγα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού με καθορισμένες ή προσδιοριστέες πληρωμές που δεν αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε ενεργό αγορά. Προκύπτουν όταν η ΕΕ παρέχει χρήματα, αγαθά ή υπηρεσίες απευθείας σε έναν οφειλέτη χωρίς πρόθεση διαπραγμάτευσης της απαίτησης. Συμπεριλαμβάνονται στο μη κυκλοφορούν ενεργητικό, εκτός από προθεσμίες που λήγουν εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού.

iii) Επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους

Επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους είναι μη παράγωγα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού με καθορισμένες ή προσδιορίσιμες πληρωμές και σταθερές προθεσμίες, τις οποίες η ΕΕ έχει σαφώς την πρόθεση και τη δυνατότητα να διακρατήσει μέχρι τη λήξη τους. Κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους, η ΕΕ δεν είχε καθόλου επενδύσεις στην κατηγορία αυτήν.

iv) Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση

Διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού είναι μη παράγωγα στοιχεία τα οποία είτε χαρακτηρίζονται ως τέτοια είτε δεν ανήκουν σε καμία από τις υπόλοιπες κατηγορίες. Ταξινομούνται είτε ως κυκλοφορούν είτε ως μη κυκλοφορούν ενεργητικό, ανάλογα με τη χρονική περίοδο κατά την οποία η ΕΕ αναμένει να τα διαθέσει, που συνήθως είναι η υπολειπόμενη ληκτότητα κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Οι επενδύσεις σε μη ενοποιημένες οντότητες και άλλες επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου (π.χ. πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου) για τις οποίες δεν χρησιμοποιείται η μέθοδος της καθαρής θέσης, ταξινομούνται επίσης ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.

### Αρχική αναγνώριση και επιμέτρηση

Αγοραπωλησίες χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων, διακρατούμενων μέχρι τη λήξη και διαθέσιμων προς πώληση αναγνωρίζονται κατά την ημερομηνία της συναλλαγής, δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία η ΕΕ αναλαμβάνει δέσμευση αγοράς ή πώλησης του στοιχείου ενεργητικού. Τα δάνεια αναγνωρίζονται όταν μεταβιβάζονται μετρητά στους δανειζόμενους. Τα χρηματοοικονομικά μέσα αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους. Για όλα τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που δεν αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων, το κόστος συναλλαγής προστίθεται στην εύλογη αξία τους κατά την αρχική αναγνώριση. Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους, ενώ το κόστος συναλλαγής καταχωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Η εύλογη αξία ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού κατά την αρχική αναγνώριση, ισοδυναμεί συνήθως με την τιμή συναλλαγής (δηλαδή, με την εύλογη αξία του καταβληθέντος τιμήματος). Ωστόσο, όταν χορηγείται μακροπρόθεσμο δάνειο άτοκο ή με επιτόκιο κατώτερο της αγοράς, ως εύλογη αξία του μπορεί να ληφθεί η παρούσα αξία όλων των μελλοντικών εισπράξεων προεξοφλημένων με το ισχύον επιτόκιο για παρεμφερές μέσο παρόμοιας πιστοληπτικής αξιολόγησης.

Τα δάνεια που χορηγούνται από κεφάλαια ληφθέντων δανείων μετρώνται στην ονομαστική τους αξία, η οποία θεωρείται ότι είναι η εύλογη αξία του δανείου. Αυτό αιτιολογείται ως εξής:

- Το «εμπορικό περιβάλλον» για τις δανειοδοτικές πράξεις της ΕΕ είναι πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό από την κεφαλαιαγορά που χρησιμοποιείται για την έκδοση εμπορικών και κρατικών ομολόγων. Δεδομένου ότι οι δανειστές στις αγορές αυτές έχουν την ευκαιρία να επιλέξουν εναλλακτικές επενδύσεις, η ευκαιρία/δυνατότητα συνυπολογίζεται στις τιμές της αγοράς. Ωστόσο, αυτή η ευκαιρία για εναλλακτικές επενδύσεις δεν ισχύει για την ΕΕ, στην οποία δεν επιτρέπεται να επενδύει χρήματα στις κεφαλαιαγορές, αλλά μπορεί μόνο να δανείζεται κεφάλαια με σκοπό τη χορήγηση δανείων με το ίδιο επιτόκιο. Αυτό σημαίνει ότι η ΕΕ δεν έχει την εναλλακτική επιλογή μεταξύ δανειοδοτικών ή επενδυτικών πράξεων για τα κεφάλαια τα οποία δανείζεται. Έτσι, δεν υπάρχει «κόστος ευκαιρίας» και συνεπώς ούτε βάση σύγκρισης με τις τιμές της αγοράς. Στην πραγματικότητα, οι δανειοδοτικές πράξεις της ΕΕ αυτές καθ' αυτές αντιπροσωπεύουν την αγορά. Στην ουσία, δεδομένου ότι η «επιλογή» του κόστους ευκαιρίας δεν ισχύει, η τιμή αγοράς δεν αντανακλά ορθά την ουσία των δανειοδοτικών συναλλαγών της ΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν είναι σκόπιμο να προσδιορίζεται η εύλογη αξία των δανειοδοτικών πράξεων της ΕΕ σε σχέση με εμπορικά ή κρατικά ομόλογα.
- Επίσης, δεδομένου ότι δεν υπάρχει ενεργός αγορά ή άλλες παρόμοιες πράξεις προς σύγκριση, το επιτόκιο που πρέπει να χρησιμοποιείται από την ΕΕ για την αποτίμηση των δανειοδοτικών της πράξεων με βάση την εύλογη αξία στο πλαίσιο των δανείων ΕΜΧΣ, ΙΠ και άλλων παρόμοιων δανείων, θα πρέπει να είναι το επιτόκιο που χρεώνεται.
- Επιπλέον, για τα δάνεια αυτά, υπάρχουν αντισταθμιστικά αποτελέσματα μεταξύ δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων λόγω του χαρακτήρα τους ως «συνακόλουθες πράξεις». Έτσι, το αποτελεσματικό επιτόκιο για τις δανειοδοτικές πράξεις ισούται με το αποτελεσματικό επιτόκιο για τις σχετικές δανειοληπτικές πράξεις. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Τα χρηματοοικονομικά μέσα παύουν να αναγνωρίζονται όταν τα δικαιώματα εισπράξης ταμειακών ροών από τις επενδύσεις έχουν λήξει ή μεταβιβαστεί και όταν η ΕΕ έχει μεταβιβάσει όλους τους κινδύνους και τα οφέλη κυριότητας.

**Επακόλουθη επιμέτρηση**

- i) Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που αποτιμώνται σε εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων καταχωρίζονται λογιστικώς στη συνέχεια στην εύλογη αξία τους. Τα αποτελέσματα που απορρέουν από μεταβολές της εύλογης αξία τους συμπεριλαμβάνονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων της περιόδου κατά την οποία προέκυψαν.
- ii) Τα δάνεια και οι απαιτήσεις, καθώς και οι διακρατούμενες μέχρι τη λήξη επενδύσεις καταχωρίζονται στο αποσβεσμένο κόστος με τη μέθοδο του αποτελεσματικού επιτοκίου. Στην περίπτωση δανείων χορηγηθέντων από δανειακούς πόρους, εφαρμόζεται το ίδιο αποτελεσματικό επιτόκιο τόσο στις δανειοδοτικές όσο και στις δανειοληπτικές πράξεις, δεδομένου ότι τα δάνεια αυτά έχουν τα χαρακτηριστικά «συνακόλουθων πράξεων», και οι διαφορές μεταξύ των δανειοδοτικών και δανειοληπτικών όρων και ποσών δεν είναι ουσιώδεις. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.
- iii) Διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους: επί του παρόντος, η ΕΕ δεν έχει επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους.
- iv) Τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού καταχωρίζονται λογιστικώς στη συνέχεια στην εύλογη αξία τους. Τα αποτελέσματα που απορρέουν από μεταβολές της εύλογης αξίας τους αναγνωρίζονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας. Όταν αυτά τα στοιχεία ενεργητικού πωλούνται ή υφίστανται απομείωση αξίας, οι σωρευτικές προσαρμογές εύλογης αξίας που αναγνωρίζονταν στο αποθεματικό εύλογης αξίας αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Οι τόκοι επί διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού υπολογιζόμενοι βάσει της μεθόδου του αποτελεσματικού επιτοκίου αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Μερίσματα από διαθέσιμους προς πώληση συμμετοχικούς τίτλους αναγνωρίζονται όταν διαπιστώνεται το δικαίωμα της ΕΕ να λαμβάνει πληρωμές.

Οι εύλογες αξίες επενδύσεων εισηγμένων σε ενεργές αγορές βασίζονται σε τρέχουσες τιμές ζήτησης. Αν η αγορά ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού είναι μη ενεργή (και για μη εισηγμένους τίτλους), η ΕΕ υπολογίζει την εύλογη αξία χρησιμοποιώντας τεχνικές αποτίμησης. Σε αυτές περιλαμβάνεται η χρήση πρόσφατων συναλλαγών σε καθαρά εμπορική βάση, η αναφορά σε άλλα μέσα ίδιας φύσεως, η ανάλυση προεξοφλημένων ταμειακών ροών, τα μοντέλα τιμολόγησης δικαιωμάτων προαίρεσης και άλλες τεχνικές αποτίμησης που χρησιμοποιούνται ευρέως από τους συμμετέχοντες στην αγορά.

Σε περίπτωση που η εύλογη αξία επενδύσεων σε συμμετοχικούς τίτλους που δεν έχουν χρηματιστηριακή τιμή σε ενεργό αγορά δεν μπορεί να μετρηθεί με αξιοπιστία, οι επενδύσεις αποτιμώνται στην τιμή κόστους μείον τις ζημίες από απομείωση αξίας.

**Απομείωση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού**

Η ΕΕ ελέγχει κατά την ημερομηνία του ισολογισμού αν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ως προς την απομείωση αξίας ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού. Απομείωση αξίας χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού και ζημίες απομείωσης υφίστανται όταν, και μόνον όταν, υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις μείωσης της αξίας του ως αποτέλεσμα ενός ή περισσότερων γεγονότων επελθόντων μετά την αρχική αναγνώριση του στοιχείου ενεργητικού και όταν η ζημία (ή ζημίες) έχει αντίκτυπο στις εκτιμώμενες μελλοντικές ταμειακές ροές του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού που μπορεί να εκτιμηθεί με αξιοπιστία.

**α) Στοιχεία ενεργητικού στο αποσβεσμένο κόστος**

Αν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ότι επήλθε ζημία απομείωσης σε δάνεια και απαιτήσεις ή σε επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους αποτιμώμενες στο αποσβεσμένο κόστος τους, το ποσό της ζημίας υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας του στοιχείου και της παρούσας αξίας των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμειακών ροών (χωρίς μελλοντικές πιστωτικές ζημίες που δεν έχουν πραγματοποιηθεί) προεξοφλημένη με το αρχικό αποτελεσματικό επιτόκιο του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού. Η λογιστική αξία του στοιχείου ενεργητικού μειώνεται και το ποσό της ζημίας αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Αν ένα δάνειο ή μια επένδυση διακρατούμενη μέχρι τη λήξη φέρει μεταβλητό επιτόκιο, ως συντελεστής προεξοφλήσεως για τη μέτρηση της ζημίας απομείωσης λαμβάνεται το τρέχον αποτελεσματικό επιτόκιο που προσδιορίζει η σύμβαση. Ο υπολογισμός της παρούσας αξίας των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμειακών ροών ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού καλυμμένου από εξασφαλίσεις, αντικατοπτρίζει τις ταμειακές ροές που ενδέχεται να προκύψουν από κατάσχεση μείον τις δαπάνες απόκτησης και πώλησης των εξασφαλίσεων, ανεξαρτήτως του αν υπάρχει πιθανότητα κατάσχεσης. Αν σε μεταγενέστερη περίοδο, το ποσό της ζημίας απομείωσης ελαττωθεί και η ελάττωση αυτή μπορεί να συνδεθεί αντικειμενικά με ένα γεγονός που συνέβη μετά την αναγνώριση της απομείωσης, η ζημία απομείωσης που είχε ήδη αναγνωρισθεί αντλογίζεται μέσω της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων.

### β) Περιουσιακά στοιχεία που επιμετρώνται στην εύλογη αξία

Στην περίπτωση επενδύσεων σε ίδια κεφάλαια ταξινομημένων ως διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων, προκειμένου να θεωρηθεί ότι υφίσταται απομείωση της αξίας τους απαιτείται σημαντική ή σταθερή (παρατεταμένη) υποχώρηση της εύλογης αξίας τους κάτω από το κόστος. Αν υπάρχουν τέτοιες αποδείξεις για διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού, η σωρευτική ζημία —μετρούμενη ως η διαφορά μεταξύ κόστους απόκτησης και τρέχουσας εύλογης αξίας, μείον τυχόν ζημίες απομείωσης του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού αναγνωρισθείσες στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων— αφαιρείται από τα αποθεματικά και αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Οι ζημίες απομείωσης που αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων σε σχέση με συμμετοχικούς τίτλους δεν αντλογίζονται μέσω της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων. Αν, σε μεταγενέστερη περίοδο, η εύλογη αξία ενός χρεωστικού τίτλου ταξινομημένου ως διαθέσιμου προς πώληση χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού αυξηθεί και η αύξηση αυτή μπορεί να συνδεθεί αντικειμενικά με γεγονός που επήλθε μετά την αναγνώριση της ζημίας απομείωσης, η ζημία απομείωσης αντλογίζεται μέσω της κατάστασης οικονομικών αποτελεσμάτων.

### 1.5.6. Αποθέματα

Τα αποθέματα εμφανίζονται στη χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους και καθαρής πραγματοποιήσιμης αξίας. Το κόστος προσδιορίζεται με τη μέθοδο FIFO (first-in, first-out). Το κόστος έτοιμων και ημιτελών προϊόντων περιλαμβάνει πρώτες ύλες, άμεσα εργατικά, άλλες άμεσα καταλογίσιμες δαπάνες και συναφή γενικά έξοδα παραγωγής (βάσει του κανονικού δυναμικού εκμετάλλευσης). Η καθαρή πραγματοποιήσιμη αξία αντιστοιχεί στην εκτιμώμενη τιμή πώλησης υπό κανονικές εμπορικές συνθήκες, μείον τα έξοδα ολοκλήρωσης και πώλησης. Όταν τα αποθέματα διακρατούνται προς διανομή δωρεάν ή με κάποιο ονομαστικό αντίτιμο, τότε μετρώνται στη χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους και τρέχοντος κόστους αντικατάστασης. Το τρέχον κόστος αντικατάστασης ισοδυναμεί με το ποσό που θα κατέβαλε η ΕΕ για την αγορά του υπόψη στοιχείου την ημερομηνία του ισολογισμού.

### 1.5.7. Προχρηματοδοτήσεις

Προχρηματοδότηση είναι πληρωμή που αποβλέπει στην παροχή προκαταβολής, δηλαδή χρηματικού αποθέματος, στον δικαιούχο. Μπορεί να κατανεμηθεί σε διάφορες δόσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στην εκάστοτε συμφωνία προχρηματοδότησης. Το χρηματικό απόθεμα ή η προκαταβολή επιστρέφεται ή χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο έχει παρασχεθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στη συμφωνία. Αν ο δικαιούχος δεν πραγματοποιήσει επιλέξιμες δαπάνες, υποχρεούται να επιστρέψει την προχρηματοδότηση στην ΕΕ. Το ύψος της προχρηματοδότησης μειώνεται (εξ ολοκλήρου ή εν μέρει) κατά τις επιλέξιμες δαπάνες (που αναγνωρίζονται ως έξοδα) και τα ποσά που επιστρέφονται.

Στο τέλος του έτους, τα εκκρεμή ποσά των προχρηματοδοτήσεων αποτιμώνται με βάση τα αρχικά ποσά που καταβλήθηκαν, μείον τα ποσά που έχουν ενδεχομένως επιστραφεί, τα επιλέξιμα ποσά που έχουν δαπανηθεί, τα εκτιμώμενα επιλέξιμα ποσά που δεν έχουν ακόμη εκκαθαριστεί στο τέλος του έτους και τις μειώσεις αξίας.

Οι τόκοι επί των προχρηματοδοτήσεων αναγνωρίζονται στο μέτρο που καθίστανται δεδουλευμένοι σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται στη σχετική συμφωνία. Στο τέλος της χρήσης, εκτιμώνται τα έσοδα από δεδουλευμένους τόκους, βάσει των πλέον αξιόπιστων πληροφοριών, και η εκτίμηση αυτή περιλαμβάνεται στον ισολογισμό.

### 1.5.8. Απαιτήσεις

Οι απαιτήσεις καταχωρίζονται στο αρχικό ποσό μείον την απομείωση αξίας. Η προσαρμογή για απομείωση αξίας απαιτήσεων πραγματοποιείται όταν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ότι η ΕΕ δεν θα μπορέσει να εισπράξει όλα τα ποσά που της οφείλονται βάσει των αρχικών όρων συναλλαγής απαιτήσεων. Η προσαρμογή ισούται με τη διαφορά μεταξύ λογιστικής αξίας του στοιχείου ενεργητικού και του εισπρακτέου ποσού. Το ποσό της απομείωσης αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Πραγματοποιείται επίσης γενική απομείωση με βάση την αποκτηθείσα πείρα για μη εισπραχθέντα εντάλματα εισπραξής τα οποία δεν αποτελούν ήδη αντικείμενο συγκεκριμένης προσαρμογής. Σχετικά με τη λογιστική μεταχείριση δεδουλευμένων εσόδων στο τέλος της χρήσης, βλ. σημείωση 1.5.14 κατωτέρω.

### 1.5.9. Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους

Τα ταμειακά διαθέσιμα και τα ισοδύναμά τους είναι χρηματοοικονομικά μέσα και ταξινομούνται ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού. Σε αυτά περιλαμβάνονται τα διαθέσιμα μετρητά, οι τραπεζικές καταθέσεις όψεως, άλλες βραχυπρόθεσμες επενδύσεις ρευστών διαθεσίμων με αρχική προθεσμία λήξης τριών μηνών ή μικρότερη.

### 1.5.10. Συντάξεις και άλλες παροχές προσωπικού

#### Συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις

Η ΕΕ τηρεί συνταξιοδοτικά προγράμματα καθορισμένων παροχών. Μολονότι το προσωπικό συνεισφέρει κατά το ένα τρίτο του προβλεπόμενου κόστους των παροχών αυτών από τον μισθό του, η υποχρέωση δεν χρηματοδοτείται. Η υποχρέωση που αναγνωρίζεται στον ισολογισμό όσον αφορά τα συνταξιοδοτικά προγράμματα καθορισμένων παροχών είναι η παρούσα αξία των υποχρεώσεων καθορισμένων παροχών κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Η υποχρέωση καθορισμένων παροχών υπολογίζεται από αναλογιστές με βάση τη μέθοδο της προβλεπόμενης πιστωτικής μονάδας. Η παρούσα αξία της υποχρέωσης καθορισμένων παροχών προσδιορίζεται με την προεξόφληση των μελλοντικών ταμειακών εκροών με βάση τα επιτόκια κρατικών ομολόγων που έχουν εκδοθεί στο νόμισμα στο οποίο πρόκειται να καταβληθούν οι παροχές και έχουν προθεσμία λήξης που πλησιάζει τους όρους της υπόψη συνταξιοδοτικής υποχρέωσης.

Τα αναλογιστικά κέρδη και ζημίες που απορρέουν από προσαρμογές με βάση την πείρα και τις μεταβολές των αναλογιστικών παραδοχών αναγνωρίζονται αμέσως στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων. Το κόστος προϋπηρεσίας αναγνωρίζεται αμέσως στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, εκτός αν οι μεταβολές στο πρόγραμμα συνταξιοδότησης εξαρτώνται από το αν οι εργαζόμενοι θα παραμείνουν στη θέση τους για συγκεκριμένη χρονική περίοδο (περίοδος απαιτούμενη για την απόκτηση συνταξιοδοτικού δικαιώματος). Στην περίπτωση αυτή, το κόστος προϋπηρεσίας αποσβένεται σε γραμμική βάση κατά την περίοδο απόκτησης συνταξιοδοτικού δικαιώματος.

#### Ιατροφαρμακευτική περίθαλψη μετά την αποχώρηση από την υπηρεσία

Η ΕΕ παρέχει ιατροφαρμακευτική περίθαλψη στους υπαλλήλους της με την επιστροφή των ιατρικών εξόδων. Δημιουργήθηκε ένα χωριστό ταμείο για την τρέχουσα διαχείρισή της. Από το σύστημα αυτό επωφελούνται τόσο οι εν ενεργεία υπάλληλοι, οι συνταξιούχοι και οι χήροι/ες όσο και άλλοι δικαιούχοι. Οι παροχές που χορηγούνται στους «αέργους» (συνταξιούχους, ορφανά κ.λπ.) ταξινομούνται ως «Παροχές προσωπικού μετά την αποχώρηση». Λόγω της φύσης των παροχών αυτών, απαιτείται αναλογιστικός υπολογισμός. Η υποχρέωση στον ισολογισμό προσδιορίζεται σε παρόμοια βάση με αυτή που προβλέπεται για τις συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις (βλ. ανωτέρω).

### 1.5.11. Προβλέψεις

Οι προβλέψεις αναγνωρίζονται εφόσον η ΕΕ υπέχει υποχρέωση προβλεπόμενη ή απορρέουσα από τον νόμο έναντι τρίτων μερών ως αποτέλεσμα παρελθόντων γεγονότων, εφόσον είναι πολύ πιθανό να απαιτηθεί εκροή πόρων για τον διακανονισμό της υποχρέωσης και εφόσον το ποσό μπορεί να εκτιμηθεί με αξιοπιστία. Δεν αναγνωρίζονται προβλέψεις για μελλοντικές λειτουργικές ζημίες. Το ποσό της πρόβλεψης ισούται με τη βέλτιστη δυνατή εκτίμηση των δαπανών που αναμένεται ότι θα απαιτηθούν για τον διακανονισμό μιας παρούσας υποχρέωσης κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Όταν η πρόβλεψη περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό επί μέρους στοιχείων, η υποχρέωση εκτιμάται μέσω της στάθμισης όλων των δυνατών αποτελεσμάτων με τις αντίστοιχες πιθανότητες πραγματοποίησής τους (μέθοδος «αναμενόμενης αξίας»).

### 1.5.12. Χρηματοοικονομικά στοιχεία παθητικού

Οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις ταξινομούνται ως χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων ή ως χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις στο αποσβεσμένο κόστος τους (δανειοληπτικές πράξεις). Οι δανειοληπτικές πράξεις απαρτίζονται από δάνεια από πιστωτικά ιδρύματα και χρεωστικούς τίτλους. Αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους, η οποία ισοδυναμεί με τα έσοδα από την έκδοσή τους (εύλογη αξία ληφθέντος αντιτίμου) μείον τις πραγματοποιηθείσες δαπάνες συναλλαγής, και στη συνέχεια καταχωρίζονται στο αποσβεσμένο κόστος τους με τη μέθοδο του αποτελεσματικού επιτοκίου. Η διαφορά μεταξύ εσόδων, μείον δαπάνες συναλλαγής, και αξίας εξαγοράς αναγνωρίζεται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων για τη διάρκεια της δανειοληπτικής πράξης, με τη μέθοδο του αποτελεσματικού επιτοκίου.

Οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις ταξινομούνται ως μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις, εκτός από εκείνες με προθεσμία λήξης μικρότερη των 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού. Στην περίπτωση δανείων χορηγηθέντων από δανειακούς πόρους, η μέθοδος του αποτελεσματικού επιτοκίου δεν δύναται να εφαρμοσθεί χωριστά στις δανειοδοτικές και τις δανειοληπτικές πράξεις, βάσει του σκεπτικού της ουσιαστικής σημασίας. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιείται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων.

Στις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που ταξινομούνται στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων περιλαμβάνονται παράγωγα όταν η εύλογη αξία τους είναι αρνητική. Υφίστανται την ίδια λογιστική μεταχείριση όπως τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων, βλ. σημείωση 1.5.5. Κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους, η ΕΕ δεν είχε καθόλου χρηματοοικονομικά στοιχεία παθητικού στην κατηγορία αυτή.

### 1.5.13. Οφειλές

Σημαντικό μέρος των οφειλών της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν αφορά την αγορά αγαθών ή υπηρεσιών. Αντιθέτως, πρόκειται για μη εξοφληθείσες δηλώσεις δαπανών που έχουν υποβάλει οι δικαιούχοι επιχορήγησης ή άλλου είδους χρηματοδότησης ΕΕ. Καταχωρίζονται ως οφειλές για το σχετικό ποσό όταν υποβληθεί η δήλωση δαπανών. Μετά τον έλεγχο και την αποδοχή των επιλέξιμων δαπανών, οι οφειλές αποτιμώνται στο αποδεκτό και επιλέξιμο ποσό.

Οι οφειλές που αφορούν την αγορά αγαθών και υπηρεσιών αναγνωρίζονται κατά την παραλαβή τιμολογίου για το αρχικό ποσό και τα σχετικά έξοδα εγγράφονται στους λογαριασμούς κατά την παράδοση και αποδοχή των αγαθών ή υπηρεσιών από την ΕΕ.

### 1.5.14. Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων

Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, οι συναλλαγές και τα γεγονότα αναγνωρίζονται στις δημοσιονομικές καταστάσεις της περιόδου την οποία αφορούν. Στο τέλος της λογιστικής περιόδου, τα δεδουλευμένα έξοδα αναγνωρίζονται βάσει της εκτιμώμενης αξίας της υποχρέωσης μεταβίβασης για την περίοδο. Ο υπολογισμός των δεδουλευμένων εξόδων ακολουθεί λεπτομερείς επιχειρησιακές και πρακτικές κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής οι οποίες εξασφαλίζουν ότι οι δημοσιονομικές καταστάσεις δίνουν πιστή εικόνα της κατάστασης.

Τα έσοδα καταχωρίζονται, επίσης, στην περίοδο την οποία αφορούν. Στο τέλος του έτους, αν δεν έχει εκδοθεί τιμολόγιο, αλλά η σχετική υπηρεσία έχει παρασχεθεί ή τα σχετικά αγαθά έχουν παραδοθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή υφίσταται συμβατική σχέση (δηλαδή με αναφορά σε Συνθήκη) αναγνωρίζεται δεδουλευμένο έσοδο στις δημοσιονομικές καταστάσεις.

Επιπλέον, στο τέλος του έτους, αν εκδοθεί τιμολόγιο, αλλά οι σχετικές υπηρεσίες δεν έχουν ακόμη παρασχεθεί ή τα σχετικά αγαθά δεν έχουν ακόμη παραδοθεί, τα έσοδα θα μεταφερθούν και θα αναγνωριστούν την επόμενη λογιστική περίοδο.

## 1.6. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

### 1.6.1. Έσοδα

#### Έσοδα μη προερχόμενα από συναλλαγές

Τα έσοδα αυτά αποτελούν τη συντριπτική πλειοψηφία των εσόδων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και περιλαμβάνουν κυρίως άμεσους και έμμεσους φόρους, καθώς και ποσά ιδίων πόρων. Εκτός από φόρους η ΕΕ ενδέχεται να λάβει πληρωμές από άλλα μέρη όπως δασμούς, πρόστιμα και δωρεές.

#### Πόροι βασιζόμενοι στο ΑΕΕ και στον ΦΠΑ

Τα έσοδα αναγνωρίζονται για την περίοδο για την οποία η Επιτροπή απευθύνει στα κράτη μέλη έκκληση για την καταβολή κεφαλαίων, αξιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την πληρωμή των συνεισφορών τους. Τα έσοδα μετρώνται με βάση το «αιτηθέν ποσό». Δεδομένου ότι οι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ βασίζονται σε εκτιμήσεις των δεδομένων για το εν λόγω οικονομικό έτος, μπορούν να αναθεωρηθούν ανάλογα με τις μεταβολές που επέρχονται έως ότου τα κράτη μέλη δημοσιεύσουν τα οριστικά δεδομένα. Το αποτέλεσμα μεταβολής στην εκτίμηση λαμβάνεται υπόψη κατά τον προσδιορισμό του καθαρού πλεονάσματος ή ελλείμματος της περιόδου κατά την οποία επήλθε η μεταβολή.

#### Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

Απαιτήσεις και συναφή έσοδα αναγνωρίζονται κατά τη λήψη των σχετικών μηνιαίων καταστάσεων της λογιστικής «Α» (περιλαμβανομένων των εισπραχθέντων δασμών και των εγγυημένων οφειλόμενων ποσών για τα οποία δεν έχει γίνει προσφυγή) που καταθέτουν τα κράτη μέλη. Τα έσοδα τα οποία τα κράτη μέλη έχουν εισπράξει για την εν λόγω περίοδο, αλλά που δεν έχουν καταβάλει ακόμη στην Επιτροπή, την ημερομηνία του ισολογισμού εκτιμώνται και αναγνωρίζονται ως δεδουλευμένα. Οι τριμηνιαίες καταστάσεις λογιστικής «Β» (περιλαμβανομένων των μη εισπραχθέντων και των μη εγγυημένων δασμών, καθώς και των εγγυημένων ποσών για τα οποία έχει γίνει προσφυγή από τους οφειλέτες) που καταθέτουν τα κράτη μέλη αναγνωρίζονται ως έσοδα μείον τις δαπάνες εισπράξεως τις οποίες δικαιούνται (25 %). Επιπλέον, αναγνωρίζεται μείωση αξίας για το ποσό του εκτιμώμενου ελλείμματος εισπράξεως.



### Πρόστιμα

Έσοδα από πρόστιμα αναγνωρίζονται όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση λαμβάνει απόφαση επιβολής προστίμου και την κοινοποιεί επισήμως στον ενδιαφερόμενο. Αν υφίστανται αμφιβολίες περί της φερεγγυότητας της επιχείρησης αναγνωρίζεται μείωση στην αξία της απαίτησης. Μετά την απόφαση επιβολής προστίμου, ο οφειλέτης μπορεί εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησης:

- είτε να δεχθεί την απόφαση, οπότε οφείλει να πληρώσει το ποσό του προστίμου εντός της προθεσμίας που έχει οριστεί και, επομένως, το ποσό αυτό εισπράττεται οριστικά από την ΕΕ,
- είτε να μη δεχθεί την απόφαση, οπότε ασκεί προσφυγή βάσει του δικαίου της ΕΕ.

Ωστόσο, ακόμη και αν έχει ασκηθεί προσφυγή, το βασικό ποσό του προστίμου πρέπει να καταβληθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας των τριών μηνών, δεδομένου ότι η προσφυγή δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα (άρθρο 278 της Συνθήκης ΕΕ) ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και εφόσον συμφωνήσει ο υπόλογος της Επιτροπής, μπορεί αντ' αυτού να καταβληθεί τραπεζική εγγύηση.

Αν η επιχείρηση προσβάλει την απόφαση και έχει ήδη καταβάλει, σε προσωρινή βάση, το πρόστιμο, το σχετικό ποσό καταχωρίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση. Ωστόσο, επειδή οι προσφυγές κατά των αποφάσεων της ΕΕ από τους ενδιαφερομένους δεν έχουν ανασταλτικό αποτέλεσμα, το εισπραττόμενο ποσό χρησιμεύει για τον συμψηφισμό της απαίτησης. Αν αντί πληρωμής ληφθεί εγγύηση, τότε το πρόστιμο παραμένει ως απαίτηση. Αν υπάρχει το ενδεχόμενο το Γενικό Δικαστήριο να μην αποφανθεί υπέρ της ΕΕ, αναγνωρίζεται σχετική πρόβλεψη για την κάλυψη αυτού του κινδύνου. Αντίθετα, αν έχει δοθεί εγγύηση, τότε καταχωρίζεται αντιστοίχη μείωση αξίας όσον αφορά την εκκρεμούσα απαίτηση. Οι τόκοι που εισπράττει η Επιτροπή από τους τραπεζικούς λογαριασμούς στους οποίους κατατίθενται οι πληρωμές που λαμβάνει αναγνωρίζονται σωρευτικά ως έσοδα και οι τυχόν ενδεχόμενες υποχρεώσεις αυξάνονται αντιστοίχως.

Από το 2010, η Επιτροπή διαχειρίζεται όλα τα προσωρινά εισπραχθέντα πρόστιμα σε ένα ταμείο που δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτόν (BUFI). Τα ποσά αυτά επενδύονται σε χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία ταξινομούνται ως διαθέσιμα προς πώληση.

### Έσοδα από συναλλαγές

Τα έσοδα από την πώληση αγαθών ή υπηρεσιών αναγνωρίζονται όταν μεταβιβάζεται στον αγοραστή σημαντικό μέρος του κινδύνου και των οφελών που απορρέουν από την κυριότητα των αγαθών. Έσοδα συνδεδεμένα με συναλλαγή που συνεπάγεται την παροχή υπηρεσιών αναγνωρίζονται ανάλογα με στάδιο εξέλιξης της συναλλαγής την ημερομηνία του ισολογισμού.

### Έσοδα και έξοδα υπό μορφή τόκων

Έσοδα και έξοδα υπό μορφή τόκων αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων με βάση τη μέθοδο του αποτελεσματικού επιτοκίου. Πρόκειται για μέθοδο υπολογισμού του αποσβεσμένου κόστους ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού ή παθητικού και καταλογισμού των σχετικών εσόδων ή δαπανών υπό μορφή τόκων της περιόδου αναφοράς. Κατά τον υπολογισμό του αποτελεσματικού επιτοκίου, η ΕΕ εκτιμά τις ταμειακές ροές λαμβάνοντας υπόψη όλους τους συμβατικούς όρους του χρηματοοικονομικού μέσου (π.χ. δυνατότητες προπληρωμής) χωρίς, ωστόσο, τις μελλοντικές πιστωτικές ζημίες. Ο υπολογισμός περιλαμβάνει όλες τις αμοιβές και πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των συμβαλλομένων μερών που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του αποτελεσματικού επιτοκίου, το κόστος συναλλαγής και άλλες προσαυξήσεις ή εκπτώσεις.

Αφ' ης στιγμής μειωθεί η αξία ενός μεμονωμένου χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού ή μιας ομάδας παρόμοιων μεταξύ τους χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού ως αποτέλεσμα ζημίας απομείωσης, τα έσοδα από τόκους αναγνωρίζονται με βάση το επιτόκιο για την προεξόφληση μελλοντικών ταμειακών ροών για τους σκοπούς της επιμέτρησης της ζημίας απομείωσης.

### Έσοδα από μερίσματα

Τα έσοδα από μερίσματα αναγνωρίζονται κατά τη βεβαίωση του δικαιώματος λήψης πληρωμών.

#### 1.6.2. Έξοδα

Έξοδα συναλλαγών που απορρέουν από την αγορά αγαθών και υπηρεσιών αναγνωρίζονται κατά την παράδοση προμηθειών στην ΕΕ και την αποδοχή τους από αυτήν. Αποτιμώνται στο αρχικό κόστος τιμολογίου.

Μη συναλλαγματικά έξοδα συνιστούν την πλειονότητα των εξόδων της ΕΕ. Αφορούν μεταβιβάσεις προς δικαιούχους και λαμβάνουν τρεις μορφές: δικαιώματα, μεταβιβάσεις στο πλαίσιο συμφωνίας και επιλεκτικές επιχορηγήσεις, συνεισφορές και δωρεές.

Οι μεταβιβάσεις αναγνωρίζονται ως έξοδα την περίοδο στην οποία συνέβησαν τα γενεσιουργά ως προς τη μεταβίβαση γεγονότα, εφόσον η φύση της μεταβίβασης επιτρέπεται από κάποια κανονιστική ρύθμιση (δημοσιονομικός κανονισμός, κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, ή άλλη κανονιστική ρύθμιση) ή εφόσον έχει υπογραφεί σύμβαση που επιτρέπει τη μεταβίβαση, εφόσον ο δικαιούχος πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας, και εφόσον είναι δυνατή η εύλογη εκτίμηση του οφειλόμενου ποσού.

Κατά τη λήψη αίτησης πληρωμής ή δήλωσης δαπανών που πληροί τα κριτήρια αναγνώρισης, αυτή αναγνωρίζεται ως έξοδο κατά το επιλέξιμο ποσό. Στο τέλος του έτους, πραγματοποιηθείσες επιλέξιμες δαπάνες οφειλόμενες στους δικαιούχους και οι οποίες δεν έχουν ακόμη καταχωρηθεί, εκτιμώνται και καταχωρίζονται ως δεδουλευμένα έξοδα.

## 1.7. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

### 1.7.1. Ενδεχόμενες απαιτήσεις

Ενδεχόμενη απαίτηση είναι ένα πιθανό στοιχείο ενεργητικού που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα και του οποίου η ύπαρξη θα επιβεβαιωθεί μόνον εφόσον συμβούν ή δεν συμβούν ένα ή περισσότερα αβέβαια μελλοντικά γεγονότα τα οποία δεν ελέγχει πλήρως η ΕΕ. Πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενη απαίτηση παρέχονται όταν υπάρχει πιθανότητα εισροής οικονομικών οφελών ή δυναμικού εξυπηρέτησης.

### 1.7.2. Ενδεχόμενες υποχρεώσεις

Ενδεχόμενη υποχρέωση είναι ένα πιθανό στοιχείο παθητικού που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα και του οποίου η ύπαρξη θα επιβεβαιωθεί μόνον εφόσον συμβούν ή δεν συμβούν ένα ή περισσότερα αβέβαια μελλοντικά γεγονότα τα οποία δεν ελέγχει πλήρως η ΕΕ, ή μια παρούσα υποχρέωση που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα, αλλά δεν αναγνωρίζεται διότι δεν είναι πιθανό ότι θα απαιτηθεί εκροή πόρων που συνίσταται σε οικονομικά οφέλη ή δυναμικό εξυπηρέτησης προκειμένου να διακανονισθεί η υποχρέωση, ή διότι το ποσό της υποχρέωσης δεν μπορεί να αποτιμηθεί με επαρκή ακρίβεια, όπερ είναι σπάνιο.

## 2. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

### ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

#### 2.1. ΑΪΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

	(σε εκατ. EUR)
Ακαθάριστη λογιστική αξία στο τέλος του προηγούμενου έτους	379
Αγορές	100
Πωλήσεις	(8)
Άλλες μεταβολές	2
<b>Ακαθάριστη λογιστική αξία στο τέλος του έτους</b>	<b>473</b>
Σωρευτικές αποσβέσεις στο τέλος του προηγούμενου έτους	(191)
Αποσβέσεις οικονομικού έτους	(48)
Πωλήσεις	5
Άλλες μεταβολές	0
<b>Σωρευτικές αποσβέσεις στο τέλος του έτους</b>	<b>(235)</b>
<b>Καθαρή λογιστική αξία στο τέλος του έτους</b>	<b>237</b>
Καθαρή λογιστική αξία στο τέλος του προηγούμενου έτους	188

Τα ανωτέρω ποσά αφορούν κατά κύριο λόγο λογισμικό υπολογιστών.

#### 2.2. ΠΑΓΙΑ ΕΝΣΩΜΑΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

Μεταξύ των υπό κατασκευή στοιχείων ενεργητικού την 31η Δεκεμβρίου 2013 περιλαμβάνονται στοιχεία ενεργητικού αξίας 1 041 εκατ. ευρώ (2012: 660 εκατ. ευρώ) που αφορούν το πρόγραμμα Galileo, δηλαδή το παγκόσμιο δορυφορικό σύστημα πλοήγησης της ΕΕ (GNSS), το οποίο αναπτύσσεται με τη βοήθεια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος (ΕΟΔ). Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μη κεφαλαιοποιησες αναπτυξιακές δαπάνες ύψους 13 εκατ. ευρώ αναγνωρίστηκαν ως έξοδα.

Όταν ολοκληρωθεί, το σύστημα θα περιλαμβάνει 30 δορυφόρους, 2 κέντρα έλεγχου και περίπου 16 επίγειους σταθμούς. Το ποσό στον ισολογισμό αντανακλά τις κεφαλαιοποιημένες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από την Επιτροπή για το πρόγραμμα αυτό από τις 22 Οκτωβρίου 2011, την ημερομηνία κατά την οποία οι δύο πρώτοι δορυφόροι του συστήματος εκτοξεύτηκαν με επιτυχία. Πριν από την ημερομηνία αυτή, και όπως εξηγήθηκε στους προηγούμενους ετήσιους λογαριασμούς, η Επιτροπή θεωρούσε ότι το πρόγραμμα ήταν σε στάδιο έρευνας και, σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, όλο το σχετικό κόστος καταλογίστηκε ως δαπάνες. Από την αρχή του προγράμματος και μέχρι το τέλος του τρέχοντος δημοσιονομικού πλαισίου, το προβλεπόμενο κόστος ανέρχεται σε 3 852 εκατ. ευρώ. Όσον αφορά το επόμενο δημοσιονομικό πλαίσιο, προβλέπονται να δαπανηθούν ακόμη 5 400 εκατ. ευρώ, για την πλήρη εγκατάσταση του συστήματος, την αξιοποίησή του, την παροχή υπηρεσιών Galileo μέχρι το 2020 και την προετοιμασία της συστοιχίας δορυφόρων επόμενης γενεάς. Όλα αυτά θα χρηματοδοτηθούν εξ ολοκλήρου από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Κατά την ημερομηνία του ισολογισμού, είχαν εκτοξευθεί συνολικά τέσσερις δορυφόροι από τον Οκτώβριο του 2011 και, μόλις περατωθούν οι επακόλουθες σχετικές δοκιμές, το στάδιο επικύρωσης σε κατάσταση τροχιάς («IOV») του προγράμματος θα ολοκληρωθεί. Το στάδιο αυτό χρηματοδοτήθηκε από κοινού από την ΕΕ και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος (ΕΟΔ) και, με βάση τη συμφωνία επιδότησης που συνάφθηκε μεταξύ των δύο μερών, ο ΕΟΔ θα προβεί σε επίσημη μεταβίβαση των δημιουργηθέντων στοιχείων ενεργητικού στην ΕΕ. Αυτή η νομική μεταβίβαση θα απαιτήσει τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου του ΕΟΔ, δεδομένου ότι όλα τα κράτη μέλη του ΕΟΔ (με εξαίρεση τη Νορβηγία και την Ελβετία), είναι επίσης κράτη μέλη της ΕΕ. Επί του παρόντος, η Επιτροπή δεν έχει κανένα λόγο να πιστεύει ότι η μεταβίβαση αυτή θα μπορούσε να παρεμποδιστεί από οποιοδήποτε μέλος του ΕΟΔ.

## ΕΝΣΩΜΑΤΑ ΠΑΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	Γηπέδα και κτίρια	Εγκαταστάσεις, μηχανήματα και εξοπλισμός	Έπιπλα και μεταφορικά μέσα	Υλικό πληροφορικής	Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	Χρηματοδοτικές μισθώσεις	Στοιχεία ενεργητικού υπό κατασκευή	Σύνολο
Ακαθάριστη λογιστική αξία στο τέλος του προηγούμενου έτους	4 314	558	233	577	231	3 181	1 118	10 212
Αγορές	30	61	14	60	22	87	516	790
Πωλήσεις	0	(22)	(15)	(46)	(8)	0	0	(91)
Μεταφορά μεταξύ κατηγοριών στοιχείων ενεργητικού	312	11	(1)	2	3	(312)	(14)	0
Άλλες μεταβολές	4	0	2	2	1	(264)	(21)	(276)
<b>Ακαθάριστη λογιστική αξία στο τέλος του έτους</b>	<b>4 660</b>	<b>608</b>	<b>233</b>	<b>595</b>	<b>248</b>	<b>2 692</b>	<b>1 599</b>	<b>10 635</b>
Σφαιρικές αποσβέσεις στο τέλος του προηγούμενου έτους	(2 137)	(449)	(165)	(436)	(150)	(897)	0	(4 234)
Αποσβέσεις οικονομικού έτους	(143)	(47)	(15)	(69)	(23)	(103)	0	(401)
Απάτευση απόσβεσης	5	1	0	0	0	0	0	6
Πωλήσεις	1	21	15	46	8	0	0	91
Μεταφορά μεταξύ κατηγοριών στοιχείων ενεργητικού	(124)	0	0	(2)	1	126	0	1
Άλλες μεταβολές	(1)	0	(2)	0	(1)	11	0	7
<b>Σφαιρτικές αποσβέσεις στο τέλος του έτους</b>	<b>(2 399)</b>	<b>(474)</b>	<b>(167)</b>	<b>(461)</b>	<b>(165)</b>	<b>(863)</b>	<b>0</b>	<b>(4 531)</b>
<b>ΚΑΘΑΡΗ ΛΟΙΣΤΙΚΗ ΑΞΙΑ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ</b>	<b>2 261</b>	<b>134</b>	<b>65</b>	<b>134</b>	<b>83</b>	<b>1 829</b>	<b>1 599</b>	<b>6 104</b>
ΚΑΘΑΡΗ ΛΟΙΣΤΙΚΗ ΑΞΙΑ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΕΤΟΥΣ	2 177	109	67	142	81	2 284	1 118	5 978

## ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΜΙΣΘΩΣΕΙΣ

Τα έξοδα που απομένουν προς πληρωμή για χρηματοδοτικές μισθώσεις και συναφή δικαιώματα περιλαμβάνονται στις μακροπρόθεσμες και τρέχουσες υποχρεώσεις στο παθητικό του ισολογισμού (βλ. επίσης σημειώσεις 2.15 και 2.18.3).

Περιγραφή	Σωρευτικά έξοδα (Α)	Μελλοντικά καταβλητέα ποσά			Σύνολο παθητικού (Β)	Συνολική αξία (Α + Β)	Μεταγενέστερα έξοδα σχετικά με στοιχεία ενεργητικού	Αξία στοιχείων ενεργητικού	Απείλιωση	Καθαρή λογοιστική αξία (Α + Β + Γ + Δ)	
		> 1 έτος									Σύνολο παθητικού (Β)
		< 1 έτος	> 1 έτος	> 5 έτη							
Γήπεδα και κτίρια	772	76	344	1 403	1 823	2 595	57	2 653	(838)	1 815	
Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	24	6	9	1	15	39	—	39	(25)	14	
<b>Σύνολο στο τέλος του έτους</b>	<b>796</b>	<b>82</b>	<b>353</b>	<b>1 403</b>	<b>1 838</b>	<b>2 634</b>	<b>57</b>	<b>2 692</b>	<b>(863)</b>	<b>1 829</b>	
Τόκοι		89	319	481	889						
<b>Σύνολο της ελάχιστης καταβολής μελλοντικών μισθωμάτων στο τέλος του έτους</b>		<b>171</b>	<b>672</b>	<b>1 884</b>	<b>2 727</b>						
Σύνολο της ελάχιστης καταβολής μελλοντικών μισθωμάτων στο τέλος του προηγούμενου έτους		155	660	2 189	3 003						

(σε εκατ. EUR)

## 2.3. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑΛΟΓΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΜΕΘΟΔΟ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις	2.3.1	0	42
Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις	2.3.2	349	350
<b>Σύνολο</b>		<b>349</b>	<b>392</b>

## 2.3.1. Συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις

(σε εκατ. EUR)

	GJU	SESAR	ITER	IMI	FCH	Σύνολο
Ποσό την 31.12.2012	0	0	10	32	0	<b>42</b>
Συνεισφορές	0	78	121	126	56	<b>380</b>
Μερίδιο καθαρού αποτελέσματος	0	(78)	(130)	(158)	(56)	<b>(422)</b>
<b>Ποσό την 31.12.2012</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Οι συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Οι ακόλουθες λογιστικές αξίες καταλογίζονται στην Επιτροπή με βάση το ποσοστό συμμετοχής της:

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Μη κυκλοφορούν ενεργητικό	198	226
Κυκλοφορούν ενεργητικό	63	106
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	0	0
Τρέχουσες υποχρεώσεις	(394)	(291)
Έσοδα	1	8
Έξοδα	(412)	(427)

**Κοινή επιχείρηση Galileo (GJU) υπό εκκαθάριση**

Η κοινή επιχείρηση Galileo (GJU) τέθηκε υπό εκκαθάριση στο τέλος του 2006 και η διαδικασία συνεχίζεται. Η οντότητα αυτή συνέχισε να είναι αδρανής και υπό εκκαθάριση το 2013.

**Κοινή επιχείρηση SESAR**

Σκοπός αυτής της κοινής επιχείρησης είναι να εξασφαλίσει τον εκσυγχρονισμό του ευρωπαϊκού συστήματος διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας και την ταχεία εφαρμογή του γενικού προγράμματος για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας στην Ευρώπη με τον συντονισμό και τη συγκέντρωση όλων των συναφών προσπάθειών έρευνας και ανάπτυξης στην ΕΕ. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 46,26 % στο SESAR. Η συνολική συνεισφορά της Επιτροπής που προβλέπεται για το SESAR (από το 2007 έως το 2013) ανέρχεται σε 700 εκατ. ευρώ. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 205 εκατ. ευρώ. Το μη αναγνωρισμένο μερίδιο των ζημιών είναι το αποτέλεσμα μιας τεχνικής για τη λογιστική καταχώριση που απαιτείται όταν χρησιμοποιείται η λογιστική μέθοδος της καθαρής θέσης. Αυτές οι μη αναγνωρισμένες ζημιές δεν αντιπροσωπεύουν ζημιές για την ΕΕ και οφείλονται στο γεγονός ότι η αναγνώριση εξόδων πραγματοποιείται συνήθως πριν από την αύξηση του κεφαλαίου για την σε είδος συνεισφορά εταιρών εκτός της ΕΕ.

### Διεθνής Οργανισμός Ενέργειας Σύντηξης (ITER)

Στον ITER συμμετέχουν η ΕΕ και η Κίνα, η Ινδία, η Ρωσία, η Νότιος Κορέα, η Ιαπωνία και οι ΗΠΑ. Ο οργανισμός ITER συστάθηκε με σκοπό: τη διαχείριση των εγκαταστάσεων ITER, την ενθάρρυνση της εκμετάλλευσης των εγκαταστάσεων ITER, την προώθηση της κατανόησης και αποδοχής της ενέργειας σύντηξης από το κοινό, και την εκτέλεση κάθε άλλης δραστηριότητας αναγκαίας για την επίτευξη του σκοπού του. Η συνεισφορά της ΕΕ (Ευρατόμ) στον ITER International παρέχεται μέσω του οργανισμού σύντηξης για την παραγωγή ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων επίσης των συνεισφορών των κρατών μελών και της Ελβετίας. Η συνολική συνεισφορά θεωρείται, από νομικής πλευράς, ως συνεισφορά της Ευρατόμ στον ITER, δεδομένου ότι τα κράτη μέλη και η Ελβετία δεν έχουν δικαιώματα ιδιοκτησίας στον ITER. Δεδομένου ότι η ΕΕ έχει στη νόμιμη κατοχή της την κοινή επιχείρηση ITER, η Επιτροπή πρέπει να αναγνωρίσει τη συμμετοχή αυτή στους λογαριασμούς της. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 43,33 % στον ITER. Η συνολική (ενδεικτική) συνεισφορά Ευρατόμ που προβλέπεται για τον ITER (από το 2007 έως το 2041) ανέρχεται σε 8 949 εκατ. ευρώ.

#### Κοινές Τεχνολογικές Πρωτοβουλίες

Δημιουργήθηκαν εταιρικές σχέσεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα με τη μορφή κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών, που εφαρμόστηκαν μέσω κοινών επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 187 της Συνθήκης, προκειμένου να εφαρμοσθούν οι στόχοι του θεματολογίου της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Οι επιχειρήσεις IMI και FCH (βλ. κατωτέρω) περιλαμβάνονται σ' αυτή την κατηγορία, αλλά τρεις άλλες επιχειρήσεις, ARTEMIS, Clean Sky και ENIAC (βλ. κατωτέρω σημείωση 2.3.2), μολονότι αναφέρονται νόμιμα ως κοινές επιχειρήσεις, από λογιστική άποψη πρέπει να θεωρούνται ως συγγενείς επιχειρήσεις (και επομένως περιλαμβάνονται στη σημείωση 2.3.2) διότι η Επιτροπή έχει σημαντική επιρροή (όχι όμως κοινό έλεγχο) επί των οντοτήτων αυτών.

#### Κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία για τα καινοτόμα φάρμακα (IMI)

Η κοινή επιχείρηση IMI υποστηρίζει την προανταγωνιστική φαρμακευτική έρευνα και ανάπτυξη στα κράτη μέλη και στις συνδεδεμένες χώρες, με σκοπό την αύξηση των ερευνητικών επενδύσεων στον βιοφαρμακευτικό τομέα και προωθεί τη συμμετοχή μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) στις δραστηριότητές της. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 74,16 % στην IMI. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 1 δισεκατ. ευρώ μέχρι την 31.12.2017. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 16 εκατ. ευρώ.

#### Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου» (FCH)

Στόχος της κοινής επιχείρησης FCH είναι να συνδυάσει πόρους από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την ενίσχυση των ερευνητικών δραστηριοτήτων προκειμένου να αυξηθεί η συνολική απόδοση των ευρωπαϊκών ερευνητικών προσπαθειών και να επιταχυνθεί η ανάπτυξη και η διάδοση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 74,20 % στην FCH. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της ΕΕ θα ανέλθει σε 470 εκατ. ευρώ μέχρι την 31.12.2017. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 67 εκατ. ευρώ.

#### 2.3.2. Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις

(σε εκατ. EUR)

	ETE	ARTEMIS	Clean Sky	ENIAC	Σύνολο
Ποσό την 31.12.2012	336	0	0	14	350
Συνεισφορές	(2)	20	125	37	180
Μερίδιο καθαρού αποτελέσματος	9	(20)	(125)	(50)	(186)
Άλλες μεταβολές ιδίων κεφαλαίων	6	0	0	0	6
<b>Ποσό την 31.12.2012</b>	<b>349</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>349</b>

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Οι ακόλουθες λογιστικές αξίες καταλογίζονται στην Επιτροπή με βάση το ποσοστό συμμετοχής της:

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Ενεργητικό	499	505
Παθητικό	(240)	(191)

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Έσοδα	37	33
Πλεόνασμα/έλλειμμα	(221)	(177)

**Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων**

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ETE) είναι το χρηματοπιστωτικό όργανο της ΕΕ που ειδικεύεται στα επιχειρηματικά κεφάλαια και στις εγγυήσεις προς ΜΜΕ. Η Επιτροπή κατέβαλε το 20 % της συμμετοχής της, ενώ το υπόλοιπο είναι μη απαιτητό και ανέρχεται σε 720 εκατ. ευρώ.

(σε εκατ. EUR)

	Σύνολο κεφαλαίου ETE	Συμμετοχή της Επιτροπής
Σύνολο μετοχικού κεφαλαίου	3 000	900
Καταβληθέν κεφάλαιο	(600)	(180)
<b>Μη αιτηθέν κεφάλαιο</b>	<b>2 400</b>	<b>720</b>

**Κοινή επιχείρηση Artemis**

Η οντότητα αυτή δημιουργήθηκε για την εφαρμογή κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας με τον ιδιωτικό τομέα σχετικά με ενσωματωμένα συστήματα πληροφορικής. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 420 εκατ. ευρώ. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 9 εκατ. ευρώ (ποσοστό συμμετοχής 94,57 %).

**Κοινή επιχείρηση Clean Sky**

Στόχος αυτής της οντότητας είναι να επιταχύνει την ανάπτυξη, την επικύρωση και την επίδειξη καθαρών τεχνολογιών αερομεταφορών στην ΕΕ και ιδιαίτερα να δημιουργήσει ένα ριζικά καινοτόμο σύστημα αερομεταφορών με σκοπό τη μείωση των επιπτώσεων των αεροπορικών μεταφορών στο περιβάλλον. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 800 εκατ. ευρώ. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 72 εκατ. ευρώ (ποσοστό συμμετοχής 57,80 %).

**Κοινή επιχείρηση ENIAC**

Στόχος της ENIAC είναι να ορίσει ένα κοινώς αποδεκτό θεματολόγιο έρευνας στον τομέα της ναυοηλεκτρονικής με σκοπό να τεθούν ερευνητικές προτεραιότητες για την ανάπτυξη και υιοθέτηση καιρίων ικανοτήτων στον τομέα αυτό. Οι στόχοι αυτοί θα επιτευχθούν με συγκέντρωση πόρων από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A υπό μορφή έργων. Η συνολική δέσμευση της ΕΕ θα ανέλθει σε 450 εκατ. ευρώ. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή κατείχε ποσοστό συμμετοχής 95,41 % στην ENIAC. Το σωρευτικό μη αναγνωρισμένο μερίδιο ζημιών ανέρχεται σε 26 εκατ. ευρώ.

**2.4. ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ**

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση	2.4.1	5 497	4 870
Δάνεια	2.4.2	54 347	57 441
<b>Σύνολο</b>		<b>59 844</b>	<b>62 311</b>



## 2.4.1. Μη κυκλοφορούντα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Ταμείο Εγγύησης <sup>(1)</sup>	1 412	1 327
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	1 129	1 102
Επενδύσεις BUFI	1 013	832
Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)	789	593
Διαδικασία εκκίνησης του EMT	339	305
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ)	188	188
Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου	124	123
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)	90	52
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	0	52
Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση	413	296
<b>Σύνολο</b>	<b>5 497</b>	<b>4 870</b>

<sup>(1)</sup> Το Ταμείο Εγγύησης έχει στην κατοχή του ομόλογα ΕΜΧΣ (20 εκατ. ευρώ) τα οποία εκδίδει η Επιτροπή, με αποτέλεσμα να έχουν καταργηθεί.

**Ταμείο εγγύησης**

Το Ταμείο Εγγύησης για εξωτερικές δράσεις καλύπτει δάνεια εγγυημένα από την ΕΕ μετά από απόφαση του Συμβουλίου, ιδίως δε τις δανειοδοτικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) εκτός της ΕΕ, τα δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής (ΜΧΣ) και τα δάνεια Ευρατόμ εκτός ΕΕ. Είναι ένα μακροπρόθεσμο μέσο κάλυψης υπερήμερων δανείων με εγγύηση της ΕΕ. Το Ταμείο Εγγύησης τροφοδοτείται με ποσά που καταβάλλονται από τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ και τα οποία ισοδυναμούν με το 9 % της αξίας των πράξεων, με τους τόκους από τοποθετήσεις των διαθεσίμων του Ταμείου και με τις εισπράξεις ποσών από τους οφειλότες που αθέτησαν τις υποχρεώσεις τους, εφόσον το Ταμείο έχει κληθεί να παρέμβει ως εγγυητής. Τα ετήσια πλεονάσματα που ενδεχομένως προκύπτουν επιστρέφονται ως έσοδα για τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ.

Η ΕΕ υποχρεούται να συστήσει αποθεματικό εγγύησης για την κάλυψη δανείων προς τρίτες χώρες. Το αποθεματικό αυτό προορίζεται για την αντιμετώπιση των αναγκών τροφοδότησης του Ταμείου Εγγύησης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, για τις καταπτώσεις εγγυήσεων που υπερβαίνουν το διαθέσιμο ποσό του εν λόγω Ταμείου, έτσι ώστε να είναι δυνατός ο καταλογισμός τους στον προϋπολογισμό. Το αποθεματικό αυτό αντιστοιχεί στο ποσοστό-στόχο του 9 % των εκκρεμών δανείων στο τέλος του έτους.

**Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ**

Όσον αφορά τα ποσά της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, όλα τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού είναι χρεωστικοί τίτλοι σε ευρώ εισηγμένοι σε χρηματιστήριο.

**Επενδύσεις BUFI**

Από την 1η Ιανουαρίου 2010, η Επιτροπή διαχειρίζεται τα προσωρινά εισπραχθέντα πρόστιμα σε ένα ταμείο που δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτόν (BUFI). Τα ποσά αυτά επενδύονται σε χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία ταξινομούνται ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού (βλ. σημείωση 8.2).

**Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)**

Η ΕΤΕπ διαχειρίζεται τον μηχανισμό χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF) και το χαρτοφυλάκιο επενδύσεων της Επιτροπής χρησιμοποιείται ως πρόβλεψη για χρηματοοικονομικούς κινδύνους δανείων και εγγυήσεων της ΕΤΕπ σχετικά με επιλέξιμα ερευνητικά προγράμματα. Για την περίοδο 2007-2013, η Επιτροπή προβλέπει συνολικά προϋπολογισμό έως 1 δισεκατ. ευρώ, εκ των οποίων έως 800 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» και έως 200 εκατ. ευρώ από το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες». Η ΕΤΕπ έχει δεσμευθεί να συνεισφέρει το αντίστοιχο ποσό.

Την 31η Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή συνεισέφερε, συμπεριλαμβανομένων επίσης των συνεισφορών της ΕΖΕΣ και τρίτων χωρών, 1 231 εκατ. ευρώ στον RSFF. Το ποσό που εμφανίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση (σημείωση 5.2.1), ύψους 958 εκατ. ευρώ, αντιπροσωπεύει τη μέγιστη εκτιμώμενη ζημία την 31η Δεκεμβρίου 2013 που μπορεί να υποστεί η Επιτροπή σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής των δανείων ή των εγγυήσεων που χορηγούνται από την ΕΤΕπ στο πλαίσιο του μηχανισμού χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF). Επισημαίνεται ότι ο συνολικός κίνδυνος της Επιτροπής περιορίζεται στο ποσό το οποίο συνεισφέρει στον μηχανισμό.

### Διαδικασία εκκίνησης του EMT

Η διαδικασία εκκίνησης του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Τεχνολογία (EMT) καλύπτει το πρόγραμμα «Ανάπτυξη και Απασχόληση», το πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα (MAP), το πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (CIP) και το πιλοτικό πρόγραμμα μεταφοράς τεχνολογίας, υπό την καταπιευσματική διαχείριση του ΕΤΕ, και στηρίζει τη σύσταση και τη χρηματοδότηση ΜΜΕ κατά το στάδιο εκκίνησης επενδύοντας σε κατάλληλα ειδικευμένα ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων. Στο τέλος του έτους, δεσμεύτηκαν άλλα 132 εκατ. ευρώ σχετικά με τον μηχανισμό εκκίνησης του EMT, αλλά δεν έχουν ακόμη εκταμιευθεί από τα άλλα μέρη.

### Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης

Δεδομένου ότι η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) δεν είναι εισηγμένη σε χρηματιστήριο και λαμβανομένων υπόψη των συμβατικών περιορισμών που επιβάλλονται από το καταστατικό της, οι οποίοι αφορούν, μεταξύ άλλων, την πώληση μεριδίων συμμετοχής, η οποία ανέρχεται στο κόστος απόκτησης και επιτρέπεται μόνο στους υφιστάμενους μετόχους, οι μετοχές της Επιτροπής στην ΕΤΑΑ αποτιμώνται στην τιμή κόστους μείον τις τυχόν μειώσεις αξίας.

(σε εκατ. EUR)

ΕΤΑΑ	Συνολικό κεφάλαιο ΕΤΑΑ	Συμμετοχή της Επιτροπής
Σύνολο μετοχικού κεφαλαίου	29 601	900
Καταβληθέν κεφάλαιο	(6 202)	(188)
<b>Μη αιτηθέν κεφάλαιο</b>	<b>23 399</b>	<b>712</b>

### Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου

Στο πλαίσιο των πράξεων επιχειρηματικού κεφαλαίου χορηγούνται ποσά σε ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς για τη χρηματοδότηση επενδύσεων σε ίδια κεφάλαια. Τη διαχείρισή τους έχει αναλάβει η ΕΤΕπ και τη χρηματοδότησή τους η ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας.

### Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ

Το μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT) χορηγεί εγγυήσεις, ώστε να περιοριστεί ο εγγενής κίνδυνος σε σχέση με τα έσοδα κατά τα πρώτα έτη των έργων ΔΕΔ-Μεταφορών. Ειδικότερα, η εγγύηση θα καλύπτει πλήρως τα πιστωτικά όρια «stand-by», τα οποία θα ενεργοποιούνται μόνο αν οι ταμειακές ροές του προγράμματος δεν επαρκούν για την εξυπηρέτηση των προνομιούχων απαιτήσεων. Το μέσο αυτό είναι ένα κοινό χρηματοοικονομικό προϊόν της Επιτροπής και της ΕΤΕπ. Η Επιτροπή θα χορηγήσει ανώτατο ποσό 250 εκατ. ευρώ στο LGTT κατά την περίοδο 2007-2013.

Την 31η Δεκεμβρίου 2013, η συνεισφορά της Επιτροπής στο LGTT ανήλθε σε 162 εκατ. ευρώ. Στο τέλος του 2013, υπογράφηκαν δάνεια ύψους 522 εκατ. ευρώ τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση. Το ποσό που αναγνωρίστηκε ως ενδεχόμενη υποχρέωση, 39 εκατ. ευρώ, αντιπροσωπεύει την μέγιστη εκτιμώμενη ζημία την 31η Δεκεμβρίου 2013 που μπορεί να υποστεί η Επιτροπή σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής των δανείων που χορηγούνται από την ΕΤΕπ στο πλαίσιο του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (LGTT). Επισημαίνεται ότι ο συνολικός κίνδυνος της Επιτροπής περιορίζεται στο ποσό της συνεισφοράς της στο μέσο αυτό.

### Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση

Τα κυριότερα ποσά που συμπεριλαμβάνονται στην ανωτέρω λοιπές μακροπρόθεσμες διαθέσιμες προς πώληση επενδύσεις είναι το **Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη** (116 εκατ. ευρώ) και το **Παγκόσμιο Ταμείο Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (GEEREF)** (67 εκατ. ευρώ).

## 2.4.2. Μη τρέχοντα δάνεια

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Δάνεια χορηγούμενα από πιστώσεις του προϋπολογισμού της ΕΕ και της ΕΚΑΧ	2.4.2.1	151	162
Δάνεια χορηγούμενα από κεφάλαια δανειοληπτικών πράξεων	2.4.2.2	54 196	57 279
<b>Σύνολο</b>		<b>54 347</b>	<b>57 441</b>

## 2.4.2.1. Δάνεια χορηγούμενα από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

(σε εκατ. EUR)

	Δάνεια με ειδικούς όρους	Στεγαστικά δάνεια ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2012	146	16	<b>162</b>
Νέα δάνεια	4	0	4
Αποπληρωμές	(18)	(5)	(23)
Συναλλαγματικές διαφορές	(6)	0	(6)
Μεταβολές λογιστικής αξίας	12	1	13
<b>Σύνολο την 31.12.2013</b>	<b>138</b>	<b>12</b>	<b>151</b>

Δάνεια με ειδικούς όρους χορηγούνται με μειωμένα επιτόκια ως μέρος της συνεργασίας με τρίτες χώρες. Όλα τα ποσά καθίστανται ληξιπρόθεσμα μετά την παρέλευση άνω των 12 μηνών από το τέλος της χρήσης. Τα αποτελεσματικά επιτόκια για τα δάνεια αυτά κυμαίνονται από 7,73 % έως 14,507 %.

## 2.4.2.2. Δάνεια χορηγούμενα από κεφάλαια δανειοληπτικών πράξεων

(σε εκατ. EUR)

	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2012	549	425	11 623	44 476	221	<b>57 294</b>
Νέα δάνεια	100	—	—	—	—	<b>100</b>
Αποπληρωμές	(81)	(36)	—	—	—	<b>(117)</b>
Συναλλαγματικές διαφορές	—	(1)	—	—	(5)	<b>(6)</b>
Μεταβολές λογιστικής αξίας	1	(1)	—	(8)	(5)	<b>(13)</b>
<b>Σύνολο την 31.12.2013</b>	<b>569</b>	<b>387</b>	<b>11 623</b>	<b>44 468</b>	<b>211</b>	<b>57 258</b>
<b>Οφειλόμενο ποσό &lt; 1 έτος</b>	<b>31</b>	<b>—</b>	<b>3 033</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3 064</b>
<b>Οφειλόμενο ποσό &gt; 1 έτος</b>	<b>538</b>	<b>387</b>	<b>8 590</b>	<b>44 468</b>	<b>211</b>	<b>54 195</b>

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες, βλ. σημείωση 7.

## 2.5. ΜΗ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑ ΠΟΣΑ

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Κράτη μέλη	478	545
Άλλα	20	19
<b>Σύνολο</b>	<b>498</b>	<b>564</b>

Από τις ανωτέρω απαιτήσεις, 483 εκατ. ευρώ (2012: 550 εκατ. ευρώ) αφορούν μη συναλλαγματικές πράξεις. Τα οφειλόμενα ποσά από κράτη μέλη αφορούν μη εκτελεσθείσες αποφάσεις εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ).

## 2.6. ΜΗ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Προχρηματοδότηση	2.6.1	34 819	40 790
Προπληρωθέντα έξοδα	2.6.2	3 253	3 715
<b>Σύνολο</b>		<b>38 072</b>	<b>44 505</b>

## 2.6.1. Προχρηματοδότηση

Το κατά πόσον μια προχρηματοδότηση εγγράφεται ως τρέχουσα ή μη τρέχουσα προσδιορίζεται από τη χρονική στιγμή κατά την οποία μπορεί να εισπραχθεί ή να χρησιμοποιηθεί. Η χρησιμοποίηση ορίζεται από τη συμφωνία που διέπει το έργο. Κάθε αποπληρωμή ή χρησιμοποίηση που πρέπει να γίνεται εντός των δώδεκα μηνών που ακολουθούν την ημερομηνία του ισολογισμού δηλώνεται ως τρέχουσα προχρηματοδότηση.

Η προχρηματοδότηση αντιπροσωπεύει μεγάλο μέρος των συνολικών στοιχείων ενεργητικού της ΕΕ, και επομένως τυγχάνει κατάλληλης και συστηματικής προσοχής. Επισημαίνεται ότι το επίπεδο των προχρηματοδοτήσεων στα διάφορα προγράμματα πρέπει να είναι επαρκές για να διασφαλίζεται ότι ο δικαιούχος διαθέτει επαρκή ρευστά διαθέσιμα, ώστε να μπορέσει να αρχίσει το έργο, ενώ παράλληλα να διαφυλάσσονται τα οικονομικά συμφέροντα της ΕΕ και να λαμβάνονται υπόψη οι διάφοροι νομικοί περιορισμοί, καθώς και οι περιορισμοί ως προς τη λειτουργικότητα και τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας. Όλα αυτά τα στοιχεία λαμβάνονται δεόντως υπόψη από την Επιτροπή στην προσπάθεια να βελτιωθεί η παρακολούθηση των προχρηματοδοτήσεων.

Ορισμένα ποσά προχρηματοδοτήσεων που καταβλήθηκαν βάσει του 7ου προγράμματος-πλασιού για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (ΠΠ7) καλύπτονται ουσιαστικά από Ταμείο Εγγύησης των Συμμετεχόντων (ΤΕΣ) —το ποσό των καταβληθέντων προχρηματοδοτήσεων το 2013 ανερχόταν συνολικά σε 4,5 δισεκατ. ευρώ (2012: 4 δισεκατ. ευρώ). Το ταμείο αυτό είναι χωριστή οντότητα από την ΕΕ και δεν ενοποιείται στους λογαριασμούς αυτούς — βλ. σημείωση **11.2.3**.

(σε εκατ. EUR)

Είδος διαχείρισης	31.12.2013	31.12.2012
Άμεση κεντρική διαχείριση	1 526	1 249
Έμμεση κεντρική διαχείριση	772	1 042
Αποκεντρωμένη διαχείριση	646	677
Επιμερισμένη διαχείριση	31 104	37 214

(σε εκατ. EUR)

Είδος διαχείρισης	31.12.2013	31.12.2012
Κοινή διαχείριση	694	592
Εκτελούμενη από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς	77	16
<b>Σύνολο</b>	<b>34 819</b>	<b>40 790</b>

Το άρθρο 58 του νέου δημοσιονομικού κανονισμού το οποίο αναθεώρησε εν μέρει τις μεθόδους εκτέλεσης του προϋπολογισμού ισχύει μόνο από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Τα σημαντικότερα ποσά μη τρεχουσών προχρηματοδοτήσεων αφορούν διαρθρωτικές δράσεις για την προγραμματική περίοδο 2007-2013: για το ταμείο περιφερειακής ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το ταμείο συνοχής (ΤΣ) 19,6 δισεκατ. ευρώ, για το κοινωνικό ταμείο (ΕΚΤ) 5,6 δισεκατ. ευρώ, για το ταμείο αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) 5,2 δισεκατ. ευρώ και για το ταμείο αλιείας 0,6 δισεκατ. ευρώ. Δεδομένου ότι πολλά από τα έργα αυτά είναι μακρόπνοα, είναι απαραίτητο οι αντίστοιχες προκαταβολές να είναι διαθέσιμες για περίοδο μεγαλύτερη του ενός έτους. Έτσι, τα ποσά των προχρηματοδοτήσεων αυτών εγγράφονται ως μη κυκλοφορούν ενεργητικό. Η προγραμματική περίοδος 2007-2013 πλησιάζει το στάδιο περάτωσης και συνεπώς η σχετική προχρηματοδότηση καθίσταται σταδιακά απαιτητή εντός δώδεκα μηνών. Ως εκ τούτου, οι μη τρέχουσες προχρηματοδοτήσεις μειώνονται, ενώ οι τρέχουσες προχρηματοδοτήσεις αυξάνονται (βλ. σημείωση 2.10).

#### Εγγυήσεις ληφθείσες σχετικά με προχρηματοδοτήσεις

Πρόκειται για εγγυήσεις που η Επιτροπή ζητεί από τους δικαιούχους που δεν είναι κράτη μέλη, σε ορισμένες περιπτώσεις κατά την πληρωμή προκαταβολής (προχρηματοδότησης). Για αυτό το είδος εγγύησης, πρέπει να αναφέρονται δύο αξίες, η «ονομαστική» και η «τρέχουσα». Όσον αφορά την «ονομαστική» αξία, το γενεσιουργό γεγονός συνδέεται με την ύπαρξη της εγγύησης. Όσον αφορά την «τρέχουσα» αξία, γενεσιουργό γεγονός της εγγύησης είναι η πληρωμή της προχρηματοδότησης και/ή μεταγενέστεροι συμψηφισμοί. Την 31η Δεκεμβρίου 2013 η «ονομαστική» αξία των εγγυήσεων που εισπράχθηκαν σε σχέση με προχρηματοδοτήσεις ανερχόταν σε 1 124 εκατ. ευρώ, ενώ η «τρέχουσα» αξία των εγγυήσεων αυτών ανερχόταν σε 887 εκατ. ευρώ (2012: 1 348 εκατ. ευρώ και 1 083 εκατ. ευρώ, αντίστοιχα).

#### 2.6.2. Προπληρωθέντα έξοδα

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Μέσα χρηματοοικονομικής μηχανικής	2 118	2 717
Καθεστώτα ενισχύσεων	1 135	998
<b>Σύνολο</b>	<b>3 253</b>	<b>3 715</b>

Στο πλαίσιο των προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων 2007-2013, μπορεί να γίνονται πληρωμές από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στα κράτη μέλη, ως συνεισφορά σε μέσα χρηματοοικονομικής μηχανικής (με τη μορφή δανείων, ιδίων κεφαλαίων ή εγγυήσεων) τα οποία έχουν συγκροτήσει και διαχειρίζονται τα κράτη μέλη. Οι πόροι που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί από τα μέσα αυτά μέχρι το τέλος του έτους αποτελούν ιδιοκτησία της ΕΕ (όπως και οι συνήθεις προχρηματοδοτήσεις) και επομένως αντιμετωπίζονται ως στοιχείο του ενεργητικού στον ισολογισμό της Επιτροπής. Ωστόσο, οι βασικές νομικές πράξεις δεν υποχρεώνουν τα κράτη να υποβάλουν περιοδικές εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με τη χρησιμοποίηση αυτών των προκαταβολών, και σε ορισμένες περιπτώσεις ούτε καν να τις προσδιορίζουν στις καταστάσεις δαπανών που υποβάλλουν στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, και με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνονται από κράτη μέλη σχετικά με τη χρησιμοποίηση κεφαλαίων, πραγματοποιείται εκτίμηση της αξίας του περιουσιακού στοιχείου στο τέλος κάθε έτους.

Ομοίως, οι προκαταβολές που καταβλήθηκαν από τα κράτη μέλη οι οποίες δεν χρησιμοποιήθηκαν στο τέλος του έτους καταχωρίζονται στον ισολογισμό της Επιτροπής ως στοιχεία ενεργητικού. Τα κράτη μέλη μπορούν να καταβάλλουν τις εν λόγω προκαταβολές για διάφορα καθεστώτα ενισχύσεων (κρατικές ενισχύσεις, μέτρα στήριξης της αγοράς ΕΓΤΕ). Η Επιτροπή υπολόγισε την αξία των προκαταβολών αυτών με βάση τις πληροφορίες που παρείχαν τα κράτη μέλη. Τα ποσά που προέκυψαν περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Καθεστώτα ενισχύσεων».

## ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

## 2.7. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Επιστημονικό υλικό	81	81
Άλλα	47	57
<b>Σύνολο</b>	<b>128</b>	<b>138</b>

## 2.8. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	Σημειώσεις	31.12.2013	31.12.2012
Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση	2.8.1	2 373	1 858
Δάνεια	2.8.2	3 198	123
<b>Σύνολο</b>		<b>5 571</b>	<b>1 981</b>

## 2.8.1. Κυκλοφορούντα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση

Τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού αγοράστηκαν λόγω της απόδοσής τους ή διατηρήθηκαν, ώστε να δημιουργηθεί μια συγκεκριμένη δομή στοιχείων ενεργητικού ή μια δευτερεύουσα πηγή ρευστότητας. Συνεπώς, μπορούν να πωληθούν προκειμένου να αντιμετωπιστούν ανάγκες σε ρευστότητα ή διακυμάνσεις των επιτοκίων. Ο πίνακας κατωτέρω παρέχει επισκόπηση των διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού με υπολειπόμενη ληκτότητα πριν από το τέλος του 2014:

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Επενδύσεις BUFI	897	845
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	567	490
Μηχανισμός χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων (RSFF)	408	160
Ταμείο Εγγύησης	361	268
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	76	69
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)	31	23
Λοιπές επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση	33	3
<b>Σύνολο</b>	<b>2 373</b>	<b>1 858</b>

## 2.8.2. Τρέχοντα δάνεια

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται κυρίως δάνεια υπολειπόμενης ληκτότητας μικρότερης των 12 μηνών μετά την ημερομηνία του ισολογισμού (για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. σημείωση 2.4.2.2 ανωτέρω). Η αύξηση σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος οφείλεται στις αποπληρωμές δανείων ΙΠ που έχουν προγραμματιστεί για το 2014 (Ουγγαρία: 2 δισεκατ. ευρώ και Λετονία: 1 δισεκατ. ευρώ).

## 2.9. ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑ ΠΟΣΑ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Πρόστιμα	2.9.1	4 071	4 090
Κράτη μέλη	2.9.2	5 574	6 270
Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων	2.9.3	3 095	3 368
Άλλες απαιτήσεις και εισπρακτέα ποσά	2.9.4	442	311
<b>Σύνολο</b>		<b>13 182</b>	<b>14 039</b>

Το ανωτέρω σύνολο περιέχει κατ' εκτίμηση 12 638 εκατ. ευρώ (2012: 13 729 εκατ. ευρώ) σχετικά με μη συναλλαγματικές πράξεις.

## 2.9.1. Πρόστιμα

Αυτό αφορά προς εισπραξη ποσά σχετικά με πρόστιμα που εξέδωσε η Επιτροπή ύψους 4 310 εκατ. ευρώ (2012: 4 357 εκατ. ευρώ) πλην μείωση αξίας 239 εκατ. ευρώ (2012: 267 εκατ. ευρώ). Στο τέλος του έτους, έγιναν δεκτές εγγυήσεις συνολικής αξίας 3 244 εκατ. ευρώ για μη καταβληθέντα πρόστιμα (2012: 2 513 εκατ. ευρώ). Επισημαίνεται ότι 1 032 εκατ. ευρώ από αυτές τις απαιτήσεις ήταν εξοφλητέες μετά την 31η Δεκεμβρίου 2013.

## 2.9.2. Κράτη μέλη

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
<b>Απαιτήσεις δυνάμει του ΕΓΤΕ και της αγροτικής ανάπτυξης</b>		
Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ)	1 858	1 172
Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ)	41	14
Προσωρινό Μέσο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΠΜΑΑ)	45	44
Ειδικό πρόγραμμα ένταξης για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη (Sapard)	155	136
Απομείωση αξίας	(819)	(814)
<b>Σύνολο</b>	<b>1 279</b>	<b>552</b>
<b>Καταβληθείς και εισπρακτέος ΦΠΑ</b>	<b>68</b>	<b>44</b>
<b>Ίδιοι πόροι</b>		
Καταχωρισμένοι στη λογιστική Α	47	45
Καταχωρισμένοι στη χωριστή λογιστική	1 228	1 294
Ίδιοι πόροι προς εισπραξη	3 054	3 617
Απομείωση αξίας	(743)	(773)
Άλλα	6	16
<b>Σύνολο</b>	<b>3 592</b>	<b>4 199</b>

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
<b>Άλλες απαιτήσεις έναντι κρατών μελών</b>		
Προβλεπόμενη εισπραξία προχρηματοδότησης	542	1 220
Άλλα	94	255
<b>Σύνολο</b>	<b>636</b>	<b>1 475</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>5 574</b>	<b>6 270</b>

Η αύξηση των απαιτήσεων που σχετίζονται με τη γεωργία οφείλεται κυρίως σε μη εκτελεσθείσες αποφάσεις εκκαθάρισης, δεδομένου ότι σε ορισμένες περιπτώσεις η ημερομηνία εκτέλεσης αναβάλλεται για αρκετά έτη και, σε άλλες περιπτώσεις, οι αποφάσεις εκτελούνται σε ετεροχρονισμένες ετήσιες δόσεις. Αυτό συμβαίνει με τα κράτη μέλη που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο της συμφωνίας για το ευρωπαϊκό πλαίσιο χρηματοπιστωτικής σταθερότητας που υπογράφηκε την 7η Ιουνίου 2010.

Το ποσό των ιδίων πόρων που πρέπει να εισπραχθεί σχετίζεται με τον διορθωτικό προϋπολογισμό 8/2013, που εγκρίθηκε την 20ή Νοεμβρίου 2013. Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 1150/2000 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, οι εγγραφές που αντιστοιχούν σε αναπροσαρμογές των συνεισφορών ΑΕΕ διενεργήθηκαν την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Ιανουαρίου 2014. Επισημαίνεται ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν προκαταβάλει τις πληρωμές τους και έτσι εξηγείται γιατί το προς εισπραξία ποσό είναι χαμηλότερο από την αιτούμενη συνεισφορά στον εν λόγω διορθωτικό προϋπολογισμό.

#### Απαιτήσεις δυνάμει του ΕΓΤΕ και της αγροτικής ανάπτυξης

Στη θέση αυτή περιλαμβάνονται κυρίως οι οφειλές κρατών μελών την 31η Δεκεμβρίου, όπως δηλώθηκαν και πιστοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στις 15 Οκτωβρίου. Επίσης, έγινε εκτίμηση των απαιτήσεων που προκύπτουν μετά τη δήλωση αυτή και μέχρι την 31η Δεκεμβρίου. Η Επιτροπή προβαίνει επίσης σε εκτίμηση μείωσης αξίας για τις οφειλές των δικαιούχων που δεν είναι πιθανό να εισπραχθούν. Η λογιστική καταχώριση αυτής της προσαρμογής δεν συνεπάγεται παραίτηση εκ μέρους της Επιτροπής από τη μελλοντική εισπραξία των ποσών αυτών. Στην προσαρμογή αυτή περιλαμβάνεται επίσης μείωση κατά 20 %, η οποία αντιστοιχεί στο ποσό που τα κράτη μέλη δύνανται να παρακρατήσουν για την κάλυψη διοικητικών δαπανών.

#### Απαιτήσεις βάσει των ιδίων πόρων

Επισημαίνεται ότι τα κράτη μέλη δικαιούνται να παρακρατήσουν το 25 % των παραδοσιακών ιδίων πόρων για την κάλυψη του κόστους εισπραξίας και ως εκ τούτου τα ανωτέρω ποσά εμφανίζονται καθαρά, μετά την αφαίρεση του ποσοστού αυτού. Με βάση τις εκτιμήσεις που διαβίβασαν τα κράτη μέλη, καταγράφηκε μείωση αξίας για τις απαιτήσεις έναντι κρατών μελών. Ωστόσο, αυτό δεν συνεπάγεται παραίτηση, εκ μέρους της Επιτροπής, από τη μελλοντική εισπραξία των ποσών που καλύπτονται από την προσαρμογή αξίας.

#### 2.9.3. Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Δεδουλευμένα έσοδα	2 709	3 002
Έξοδα μελλοντικών χρήσεων	368	351
Άλλα	18	15
<b>Σύνολο</b>	<b>3 095</b>	<b>3 368</b>

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1.



Το βασικό ποσό στο πλαίσιο αυτής της κατηγορίας αντιπροσωπεύει δεδουλευμένα έσοδα:

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Ίδιοι πόροι	2 424	2 388
Γεωργικά έσοδα Νοεμβρίου και Δεκεμβρίου για ειδικό προορισμό	0	218
Ταμείο Συνοχής και Ταμείο Περιφερειακής και Αγροτικής Ανάπτυξης; δημοσιονομικές διορθώσεις	31	276
Άλλα δεδουλευμένα έσοδα	254	120
<b>Σύνολο</b>	<b>2 709</b>	<b>3 002</b>

Τα ποσά που εμφανίζονται ως ίδιοι πόροι (2 424 εκατ. ευρώ) αντιπροσωπεύουν κυρίως δεδουλευμένους τελωνειακούς δασμούς που επιβλήθηκαν τον Νοέμβριο και τον Δεκέμβριο του 2013. Επισημαίνεται ότι τα γεωργικά έσοδα Νοεμβρίου και Δεκεμβρίου για ειδικό προορισμό (131 εκατ. ευρώ) αναφέρονται τώρα στο πλαίσιο των «τρεχουσών απαιτήσεων».

#### 2.9.4. Άλλες απαιτήσεις και εισπρακτέα ποσά

Η εν λόγω κατηγορία περιλαμβάνει κυρίως την εισπραξη ποσών προχρηματοδότησης, εισπραξη εξόδων, καθώς και λοιπά έσοδα από διοικητικές και επιχειρησιακές δράσεις.

#### 2.10. ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Προχρηματοδότηση	2.10.1	16 403	9 548
Προπληρωθέντα έξοδα	2.10.2	4 963	3 690
<b>Σύνολο</b>		<b>21 367</b>	<b>13 238</b>

##### 2.10.1. Προχρηματοδότηση

(σε εκατ. EUR)

Είδος διαχείρισης	31.12.2013	31.12.2012
Άμεση κεντρική διαχείριση	3 848	3 289
Έμμεση κεντρική διαχείριση	4 711	3 908
Αποκεντρωμένη διαχείριση	250	301
Επιμερισμένη διαχείριση	6 263	1 008
Κοινή διαχείριση	1 018	844
Εκτελούμενη από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς	313	198
<b>Σύνολο</b>	<b>16 403</b>	<b>9 548</b>

Το άρθρο 58 του νέου δημοσιονομικού κανονισμού το οποίο αναθεώρησε εν μέρει τις μεθόδους εκτέλεσης του προϋπολογισμού ισχύει μόνο από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Η αύξηση της τρέχουσας προχρηματοδότησης συνδέεται κυρίως με την επιμερισμένη διαχείριση. Όπως εξηγείται στη σημείωση 2.6, τα προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων εισέρχονται στο τελικό στάδιο της προγραμματικής περιόδου 2007-2013. Κατά συνέπεια, μεγάλο μέρος πρώην μη τρεχουσών προχρηματοδοτήσεων (6,1 δισεκατ. ευρώ) κατέστησαν τρέχουσες την 31η Δεκεμβρίου 2013.

Σημειώθηκε επίσης αύξηση στο πλαίσιο της άμεσης κεντρικής διαχείρισης και της έμμεσης κεντρικής διαχείρισης. Και στις δύο περιπτώσεις, η αύξηση αυτή οφείλεται κυρίως στο τελικό στάδιο του 7ου προγράμματος-πλαisiού για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (ΙΠΠ7), το οποίο χαρακτηρίζεται από την υπογραφή των τελευταίων συμφωνιών που οδηγούν στην καταβολή νέων προχρηματοδοτήσεων ύψους περίπου 2,8 δισεκατ. ευρώ στο πλαίσιο της άμεσης κεντρικής διαχείρισης και 1,4 δισεκατ. ευρώ στο πλαίσιο της έμμεσης κεντρικής διαχείρισης. Παράλληλα, τα έργα που υλοποιούνται στο πλαίσιο παλαιότερων συμφωνιών έχουν ολοκληρωθεί και οι σχετικές προχρηματοδοτήσεις έχουν εκκαθαριστεί.

### 2.10.2. Προπληρωθέντα έξοδα

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Μέσα χρηματοοικονομικής μηχανικής	2 118	1 358
Καθεστώτα ενισχύσεων	2 845	2 332
<b>Σύνολο</b>	<b>4 963</b>	<b>3 690</b>

Η διακύμανση των ποσών που αναφέρονται στην κατηγορία αυτή οφείλεται κυρίως στην αύξηση της συνεισφοράς των κρατών μελών σε μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης.

### 2.11. ΤΑΜΕΙΑΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΚΑΙ ΙΣΟΔΥΝΑΜΑ ΤΟΥΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
<b>Ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης:</b>	<b>2.11.1</b>		
Λογαριασμοί σε δημόσια ταμεία και κεντρικές τράπεζες		2 790	2 203
Λογαριασμοί όψεως		838	967
Πάγιες προκαταβολές		39	38
Μεταφορές (μεταφορές μετρητών)		(1)	(1)
<b>Σύνολο</b>		<b>3 665</b>	<b>3 207</b>
<b>Ταμειακά διαθέσιμα που ανήκουν σε χρηματοοικονομικά μέσα και προθεσμιακές καταθέσεις</b>	<b>2.11.2</b>	<b>1 680</b>	<b>2 345</b>
<b>Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους με περιορισμό χρήσης</b>	<b>2.11.3</b>	<b>4 165</b>	<b>5 122</b>
<b>Σύνολο</b>		<b>9 510</b>	<b>10 674</b>

#### 2.11.1. Ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης

Τα ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης περιλαμβάνουν το σύνολο των χρηματικών διαθεσίμων της Επιτροπής που είναι κατατεθειμένα σε λογαριασμούς σε κάθε κράτος μέλος καθώς και στις χώρες ΕΖΕΣ (δημόσιο ταμείο ή κεντρική τράπεζα), καθώς και σε λογαριασμούς όψεως, πάγιων προκαταβολών και μικροεξόδων.

Στα ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης, την 31η Δεκεμβρίου 2013, περιλαμβάνονται 1,1 δισεκατ. ευρώ συνεισφορών ιδίων πόρων που οφείλονταν από κράτη μέλη την 1η Ιανουαρίου 2014, οι οποίες εισπράχθηκαν μερικές ημέρες νωρίτερα. Επιπλέον, το υπόλοιπο στο τέλος του οικονομικού έτους περιλαμβάνει 1,3 δισεκατ. ευρώ από πρόστιμα στον τομέα του ανταγωνισμού, τα οποία εισπράχθηκαν ως επί το πλείστον από την Επιτροπή κατά τις τελευταίες εβδομάδες του 2013 και δεν είχαν επιστραφεί ακόμη στα κράτη μέλη μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού.

### 2.11.2. Ταμειακά διαθέσιμα που ανήκουν σε χρηματοοικονομικά μέσα και προθεσμιακές καταθέσεις

Τα ποσά που εμφανίζονται στην συγκεκριμένη κατηγορία είναι κυρίως ισοδύναμα ταμειακών διαθέσιμων (1 434 εκατ. ευρώ) τα οποία διαχειρίζονται καταπιστευματικοί φορείς για λογαριασμό της Επιτροπής με σκοπό την εκτέλεση συγκεκριμένων προγραμμάτων χρηματοοικονομικών μέσων χρηματοδοτούμενων από τον προϋπολογισμό της ΕΕ και άλλες προθεσμιακές καταθέσεις (245 εκατ. ευρώ). Κατά συνέπεια, τα ταμειακά διαθέσιμα που ανήκουν σε χρηματοοικονομικά μέσα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στο αντίστοιχο πρόγραμμα χρηματοοικονομικών μέσων. Στο τέλος του έτους, αναλήφθηκε δέσμευση για 138 εκατ. ευρώ σε χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία διαχειρίζονται καταπιστευματικοί φορείς, αλλά δεν είχαν ακόμη εκταμειωθεί από τα άλλα μέλη.

### 2.11.3. Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους με περιορισμό χρήσης

Τα ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης είναι ποσά που εισέπραξε η Επιτροπή από πρόστιμα, για υποθέσεις που δεν έχουν ακόμη διευθετηθεί. Τα ποσά αυτά τηρούνται σε ειδικούς λογαριασμούς καταθέσεων που δεν χρησιμοποιούνται για καμία άλλη δραστηριότητα. Σε περίπτωση που έχει ασκηθεί προσφυγή ή είναι άγνωστο αν ασκηθεί προσφυγή από το άλλο μέρος, το υποκείμενο ποσό εμφανίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση στη σημείωση 5.2.

Η μείωση ταμειακών διαθεσίμων με περιορισμό χρήσης οφείλεται στο γεγονός ότι, από το 2010, η Επιτροπή διαχειρίζεται όλα τα προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα στο πλαίσιο ενός ταμείου που δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτό (BUFI). Τα ποσά αυτά επενδύονται σε χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία ταξινομούνται ως διαθέσιμα προς πώληση (βλ. σημειώσεις 2.4.1 και 2.8.1).

## ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

### 2.12. ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Συντάξεις: προσωπικό	40 933	37 528
Συντάξεις: άλλοι	1 016	968
Κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθένειας	4 869	4 007
<b>Σύνολο</b>	<b>46 818</b>	<b>42 503</b>

#### 2.12.1. Συντάξεις: προσωπικό

Σύμφωνα με το άρθρο 83 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η καταβολή των παροχών που προβλέπονται από το καθεστώς συνταξιοδότησης των υπαλλήλων (PSEO: συνταξιοδοτικό καθεστώς των υπαλλήλων της ΕΕ) βαρύνει τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Το καθεστώς δεν χρηματοδοτείται, αλλά τα κράτη μέλη εγγυώνται συλλογικά την καταβολή αυτών των παροχών σύμφωνα με την κλίμακα κατανομής που καθορίζεται για τη χρηματοδότηση αυτών των εξόδων. Επιπλέον, οι μόνιμοι υπάλληλοι συμβάλλουν κατά το ένα τρίτο στη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση του εν λόγω καθεστώτος, μέσω υποχρεωτικής εισφοράς.

Οι υποχρεώσεις στο πλαίσιο του συνταξιοδοτικού καθεστώτος εκτιμήθηκαν με βάση τον αριθμό των εν ενεργεία και των συνταξιοδοτηθέντων μελών του προσωπικού την 31η Δεκεμβρίου 2013 και με βάση τους κανόνες του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης εν ισχύ την ημερομηνία εκείνη. Η αποτίμηση αυτή διενεργήθηκε σύμφωνα με τη μέθοδο IPSAS 25 (και, συνεπώς, σύμφωνα επίσης με τον λογιστικό κανόνα 12 της ΕΕ). Η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό αυτής της υποχρέωσης είναι η μέθοδος της προβλεπόμενης πιστωτικής μονάδας. Οι κυριότερες αναλογιστικές παραδοχές που ήταν διαθέσιμες την ημερομηνία της αποτίμησης και που χρησιμοποιήθηκαν κατά την αποτίμηση ήταν οι ακόλουθες:

Αναλογιστικές παραδοχές: υποχρεώσεις δυνάμει του συνταξιοδοτικού καθεστώτος	31.12.2013	31.12.2012
Ονομαστικό προεξοφλητικό επιτόκιο	3,7 %	3,6 %
Προβλεπόμενο ποσοστό πληθωρισμού	1,9 %	2,0 %

Αναλογιστικές παραδοχές: υποχρεώσεις δυνάμει του συνταξιοδοτικού καθεστώτος	31.12.2013	31.12.2012
Πραγματικό προεξοφλητικό επιτόκιο	1,8 %	1,6 %
Πιθανότητα γάμου: άνδρας/γυναίκα	81 %/49 %	84 %/38 %
Γενική αύξηση των μισθών/επανεκτίμηση των συντάξεων	0 %	0 %
Πίνακας θνησιμότητας υπαλλήλων διεθνών οργανισμών (ICSLT)	ICSLT 2013	ICSLT 2008

(σε εκατ. EUR)

Μεταβολή των ακαθάριστων υποχρεώσεων σχετικά με παροχές προσωπικού	Υποχρεώσεις δυνάμει του συνταξιοδοτικού καθεστώτος	Ασφάλιση ασθένειας
<b>Ακαθάριστες υποχρεώσεις στο τέλος του προηγούμενου έτους</b>	<b>41 961</b>	<b>4 278</b>
Κόστος εξυπηρέτησης	1 928	—
Δαπάνες επιτοκίου	1 603	162
Καταβληθείσες παροχές	(1 288)	(11)
Αναλογιστικές ζημίες	1 499	704
Μεταβολές λόγω νεοπροσληφθέντων	244	—
<b>Ακαθάριστες υποχρεώσεις στο τέλος του έτους</b>	<b>45 947</b>	<b>5 133</b>
Διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις	959	N/A
Αφαίρεση φόρων επί των συντάξεων	(5 973)	N/A
Στοιχεία ενεργητικού του προγράμματος	N/A	(264)
<b>Καθαρές υποχρεώσεις στο τέλος του έτους</b>	<b>40 933</b>	<b>4 869</b>

### 2.12.2. Συντάξεις: Άλλοι

Η κατηγορία αυτή αφορά την υποχρέωση για δεσμεύσεις συνταξιοδότησης έναντι μελών και πρώην μελών της Επιτροπής, του Δικαστηρίου (και του Γενικού Δικαστηρίου) και του Ελεγκτικού Συνεδρίου, των Γενικών Γραμματέων του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Περιλαμβάνει επίσης υποχρέωση για τις συντάξεις βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

### 2.12.3. Κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθένειας

Έγινε επίσης αποτίμηση της εκτιμώμενης υποχρέωσης της ΕΕ όσον αφορά τις συνεισφορές της στο κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθένειας σχετικά με το προσωπικό που έχει συνταξιοδοτηθεί. Οι ακαθάριστες υποχρεώσεις αποτιμήθηκαν σε 5 133 εκατ. ευρώ (2012: 278 εκατ. ευρώ) και στοιχεία ενεργητικού του προγράμματος 264 εκατ. ευρώ (2012: 271 εκατ. ευρώ) αφαιρούνται από τις ακαθάριστες υποχρεώσεις για να επιτευχθεί το καθαρό ποσό. Το προεξοφλητικό επιτόκιο και η γενική αύξηση των αποδοχών που χρησιμοποιήθηκε στον υπολογισμό είναι τα ίδια με αυτά που χρησιμοποιήθηκαν για την αποτίμηση των συντάξεων προσωπικού.

### 2.13. ΜΗ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

	Ποσό την 31.12.201-2	Συμπληρωματικές προβλέψεις	Αχρησιμοποίητα αντιλογισθέντα ποσά	Χρησιμοποιηθέντα ποσά	Μεταφορά στις τρέχουσες προβλέψεις	Μεταβολή εκτιμήσεων	Ποσό την 31.12.2012
Δικαστικές υποθέσεις	132	180	(51)	(3)	—	—	258
Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων	997	—	—	(2)	(30)	(32)	933

(σε εκατ. EUR)

	Ποσό την 31.12.201- 2	Συμπληρω- ματικές προβλέψεις	Αχρησιμο- ποίητα αντι- λογισθέντα ποσά	Χρησιμο- ποιηθέντα ποσά	Μεταφορά στις τρέχου- σες προβλέ- ψεις	Μεταβολή εκτιμήσεων	Ποσό την 31.12.2012
Δημοσιονομικές	108	45	—	—	(38)	(4)	111
Άλλα	21	2	(2)	0	—	—	21
<b>Σύνολο</b>	<b>1 258</b>	<b>227</b>	<b>(53)</b>	<b>(5)</b>	<b>(68)</b>	<b>(36)</b>	<b>1 323</b>

**Δικαστικές υποθέσεις**

Πρόκειται για την εκτίμηση των ποσών που είναι πιθανόν να πληρωθούν πάνω από 12 μήνες μετά το τέλος του έτους για ορισμένες δικαστικές υποθέσεις που βρίσκονται σε εξέλιξη. Οι συμπληρωματικές προβλέψεις για δικαστικές υποθέσεις αφορούν κυρίως νέες υποθέσεις ενώπιον των δικαστηρίων στον τομέα της γεωργίας και της συνοχής.

**Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων**

Το 2012, κοινοπραξία ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων επικαιροποίησε τη μελέτη που εκπόνησε το 2008 σχετικά με την εκτίμηση των δαπανών παροπλισμού των πυρηνικών εγκαταστάσεων και του προγράμματος διαχείρισης αποβλήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ). Η αναθεωρημένη εκτίμησή τους, ποσού ύψους 1 989 εκατ. ευρώ (έναντι 1 222 εκατ. ευρώ προηγουμένως) χρησιμοποιείται ως βάση για την πρόβλεψη που πρέπει να συμπεριληφθεί στους λογαριασμούς. Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, η πρόβλεψη αυτή λαμβάνει υπόψη το ποσοστό πληθωρισμού και στη συνέχεια προεξοφλείται στην καθαρή παρούσα αξία της (με τη βοήθεια της καμπύλης swar μηδενικού τοκομεριδίου σε ευρώ). Δεδομένης της εκτιμηθείσας διάρκειας του εν λόγω προγράμματος (περίπου 20 έτη), πρέπει να διευκρινιστεί ότι υπάρχει κάποια αβεβαιότητα ως προς την εκτίμηση αυτή και ότι οι τελικές δαπάνες μπορεί να διαφέρουν από τα ποσά που εμφανίζονται επί του παρόντος.

**Δημοσιονομικές προβλέψεις**

Πρόκειται κυρίως για προβλέψεις που αντιπροσωπεύουν τις εκτιμώμενες ζημιές που θα πραγματοποιηθούν σε σχέση με τις εγγυήσεις βάσει του μηχανισμού εγγυήσεων 1998 υπέρ των ΜΜΕ, του μηχανισμού εγγυήσεων 2001 υπέρ των ΜΜΕ και του μηχανισμού εγγυήσεων 2007 υπέρ των ΜΜΕ στο πλαίσιο του προγράμματος-πλαisiού για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (CIP) και του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress (Guarantee), όπου το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ETE) έχει την εξουσία να χορηγεί εγγυήσεις εξ ονόματός του, αλλά για λογαριασμό και με κίνδυνο της Επιτροπής. Ωστόσο, έχουν τεθεί ανώτατα όρια ως προς τον χρηματοδοτικό κίνδυνο που συνδέεται με τις εκταμιευθείσες και μη εκταμιευθείσες εγγυήσεις. Οι μη τρέχουσες χρηματοοικονομικές προβλέψεις προεξοφλούνται στην καθαρή παρούσα αξία τους (με τη βοήθεια του ετήσιου επιτοκίου Euro Swap).

**2.14. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ**

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Μη τρέχουσες δανειοληπτικές πράξεις	2.14.1	54 173	57 252
Κατάργηση του Ταμείου Εγγύησης <sup>(1)</sup>		(20)	(20)
<b>Σύνολο</b>		<b>54 153</b>	<b>57 232</b>

<sup>(1)</sup> Το Ταμείο Εγγύησης έχει στην κατοχή του ομόλογα ΕΜΧΣ τα οποία εκδίδει η Επιτροπή, με αποτέλεσμα να πρέπει να καταργηθούν.

**Μη τρέχουσες δανειοληπτικές πράξεις**

(σε εκατ. EUR)

	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθά- ριση ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2012	549	425	11 623	44 476	194	57 267
Νέες δανειοληπτικές πράξεις	100	—	—	—	—	100

(σε εκατ. EUR)

	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Σύνολο
Αποπληρωμές	(81)	(36)	—	—	—	(117)
Συναλλαγματικές διαφορές	—	(1)	—	—	(4)	(5)
Μεταβολές λογιστικής αξίας	1	(1)	—	(8)	—	(8)
<b>Σύνολο την 31.12.2013</b>	<b>569</b>	<b>387</b>	<b>11 623</b>	<b>44 468</b>	<b>190</b>	<b>57 237</b>
<b>Οφειλόμενο ποσό &lt; 1 έτος</b>	<b>31</b>	—	<b>3 033</b>	—	—	<b>3 064</b>
<b>Οφειλόμενο ποσό &gt; 1 έτος</b>	<b>538</b>	<b>387</b>	<b>8 590</b>	<b>44 468</b>	<b>190</b>	<b>54 173</b>

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται οι δανειοληπτικές πράξεις διάρκειας άνω του έτους που οφείλει η ΕΕ. Οι δανειοληπτικές πράξεις περιλαμβάνουν πιστοποιημένες οφειλές ανερχόμενες σε 56 981 εκατ. ευρώ (2012: 57 026 εκατ. ευρώ). Οι μεταβολές της λογιστικής αξίας αντιστοιχούν στη μεταβολή των δεδουλευμένων τόκων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες, βλ. σημείωση 7.

#### 2.15. ΑΛΛΕΣ ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Οφειλές χρηματοδοτικής μίσθωσης	1 756	2 040
Κτίρια εξοφλούμενα με δόσεις	336	352
Άλλα	124	135
<b>Σύνολο</b>	<b>2 216</b>	<b>2 527</b>

#### ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

##### 2.16. ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

	Ποσό την 31.12.2012	Συμπληρωματικές προβλέψεις	Αχρησιμοποίητα αντιλογισθέντα ποσά	Χρησιμοποιηθέντα ποσά	Μεταφορά από μη τρέχουσες προβλέψεις	Μεταβολή εκτιμήσεων	Ποσό την 31.12.2012
Δικαστικές υποθέσεις	224	8	(2)	(2)	0	1	229
Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων	29	0	0	(29)	30	0	30
Δημοσιονομικές	188	53	(45)	(55)	38	(8)	171
Άλλα	365	4	(114)	(139)	0	(1)	115
<b>Σύνολο</b>	<b>806</b>	<b>65</b>	<b>(161)</b>	<b>(225)</b>	<b>68</b>	<b>(8)</b>	<b>545</b>

##### 2.17. ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Η κατηγορία αυτή αφορά το μερίδιο των μη τρεχουσών δανειοληπτικών πράξεων (βλ. σημείωση 2.14) που φτάνουν στη λήξη τους εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού. Η αύξηση σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος οφείλεται στις αποπληρωμές δανείων ΙΠ που έχουν προγραμματιστεί για το 2014 (Ουγγαρία: 2 δισεκατ. ευρώ και Λετονία: 1 δισεκατ. ευρώ).

## 2.18. ΟΦΕΙΛΕΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Δεδουλευμένα έξοδα και έσοδα μελλοντικών χρήσεων	2.18.1	56 282	68 436
Οφειλές	2.18.2	36 213	21 558
Τρέχον μερίδιο μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων	2.18.3	99	89
<b>Σύνολο</b>		<b>92 594</b>	<b>90 083</b>

## 2.18.1. Δεδουλευμένα έξοδα και έσοδα μελλοντικών χρήσεων

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Δεδουλευμένα έξοδα	56 062	68 216
Έσοδα μελλοντικών χρήσεων	190	201
Άλλα	30	19
<b>Σύνολο</b>	<b>56 282</b>	<b>68 436</b>

Η κατανομή των δεδουλευμένων εξόδων έχει ως εξής:

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
<b>Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων:</b>		
Άμεσες ενισχύσεις και παρεμβάσεις σε γεωργικές αγορές	33 489	44 532
Άλλα	2	1
<b>Αγροτική ανάπτυξη:</b>		
ΕΓΤΑΑ	12 255	12 463
Άλλα	203	34
	<b>45 949</b>	<b>57 030</b>
<b>Διαρθρωτικές δράσεις:</b>		
Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας/Χρηματοδοτικά Μέσα Προσανατολισμού της Αλιείας	48	66
Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ταμείο Συνοχής	4 356	4 359
Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών	114	382
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο	1 100	1 378
	<b>5 618</b>	<b>6 185</b>
<b>Άλλα δεδουλευμένα έξοδα:</b>		
Έρευνα και ανάπτυξη	1 172	1 077

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Άλλα	3 323	3 924
	<b>4 495</b>	<b>5 001</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>56 062</b>	<b>68 216</b>

## 2.18.2. Οφειλές

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Κράτη μέλη	37 481	23 029
Προμηθευτές και άλλοι	1 650	1 704
Εκτιμήσεις μη επιλέξιμων ποσών και εκκρεμούσες προκαταβολές	(2 918)	(3 175)
<b>Σύνολο</b>	<b>36 213</b>	<b>21 558</b>

Οι οφειλές περιλαμβάνουν καταστάσεις δαπανών που υποβάλλονται στην Επιτροπή στο πλαίσιο των επιχορηγούμενων δραστηριοτήτων. Πιστώνονται για το ζητούμενο ποσό μόλις υποβληθεί η σχετική αίτηση. Αν ο αντισυμβαλλόμενος είναι κράτος μέλος, ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή. Η ίδια διαδικασία ισχύει και για τιμολόγια και πιστωτικά σημειώματα που λαμβάνονται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων προμηθειών. Οι εν λόγω δηλώσεις δαπανών έχουν ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο των διαδικασιών διαχωρισμού των χρήσεων. Μετά τις σχετικές καταληκτικές εγγραφές, τα ποσά που εκτιμώνται επιλέξιμα εγγράφονται ως έξοδα, ενώ το υπόλοιπο μέρος αναφέρεται ως «Εκτιμήσεις μη επιλέξιμων ποσών και εκκρεμούσες προκαταβολές» (βλ. κατωτέρω). Για να αποφευχθούν οι υπερεκτιμήσεις των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού, αποφασίστηκε το καθαρό ποσό να εμφανίζεται στις τρέχουσες υποχρεώσεις.

**Κράτη μέλη**

Οι οφειλές έναντι κρατών μελών αφορούν κατά κύριο λόγο μη εξοφληθείσες δηλώσεις δαπανών σχετικά με διαρθρωτικές δράσεις (20,8 δισεκατ. ευρώ για το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής και 4,2 δισεκατ. ευρώ για το ΕΚΤ).

Επιπλέον, το ποσό αυτό περιλαμβάνει 11,3 δισεκατ. ευρώ για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΕ). Για να βελτιωθεί η παρουσίαση της οικονομικής πραγματικότητας, από το 2013 και εφεξής, τα ποσά που έχουν σχέση με το ΕΓΓΕ, η πληρωμή των οποίων έπρεπε να γίνει την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Ιανουαρίου του επόμενου έτους, καταχωρίζονται ως οφειλόμενα ποσά και όχι ως δεδουλευμένα έξοδα. Αν η παρούσα προσέγγιση είχε χρησιμοποιηθεί στη λογιστική του 2012, το ποσό των οφειλών των κρατών μελών θα ήταν κατά 11,9 δισεκατ. ευρώ υψηλότερο (δηλαδή 34,9 δισεκατ. ευρώ).

Οι υπόλοιπες οφειλές των κρατών μελών, ύψους 1,2 δισεκατ. ευρώ, αφορούν κυρίως την αλιευτική και θαλάσσια πολιτική (0,6 δισεκατ. ευρώ), καθώς και την αγροτική ανάπτυξη (0,2 δισεκατ. ευρώ).

**Προμηθευτές και άλλοι**

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται διάφορες οφειλές, οφειλόμενα ποσά λόγω επιχορηγούμενων δραστηριοτήτων και συμβάσεων προμηθειών, καθώς και ποσά που πρέπει να καταβληθούν σε δημόσιους οργανισμούς και σε μη ενοποιημένες οντότητες.

**Εκτιμήσεις μη επιλέξιμων ποσών και εκκρεμούσες προκαταβολές**

Οι οφειλές μειώθηκαν κατά το ποσό που αντιπροσωπεύουν οι αιτήσεις επιστροφής που υποβλήθηκαν, αλλά δεν έχουν ακόμη ελεγχθεί, και που κρίθηκαν μη επιλέξιμες. Τα μεγαλύτερα ποσά αφορούν τις Γενικές Διευθύνσεις που ασχολούνται με διαρθρωτικές δράσεις. Οι οφειλές μειώθηκαν επίσης κατά το μερίδιο των αιτήσεων επιστροφής που υποβλήθηκαν και που αντιστοιχούν σε προκαταβαλλόμενες δαπάνες που δεν έχουν ακόμη πληρωθεί μέχρι το τέλος του έτους (2,2 δισεκατ. ευρώ).



## 2.18.3. Τρέχον μερίδιο μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Οφειλές χρηματοδοτικής μίσθωσης	82	70
Άλλα	17	19
<b>Σύνολο</b>	<b>99</b>	<b>89</b>

## ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

## 2.19. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Αποθεματικό εύλογης αξίας	2.19.1	99	150
Αποθεματικό του Ταμείου Εγγύησης	2.19.2	2 125	2 079
Άλλα αποθεματικά	2.19.3	1 849	1 832
<b>Σύνολο</b>		<b>4 073</b>	<b>4 061</b>

## 2.19.1. Αποθεματικό εύλογης αξίας

Βάσει των λογιστικών κανόνων, οι προσαρμογές της εύλογης αξίας των διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού εγγράφονται πλέον στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

Το 2013, σωρευτικές αυξήσεις εύλογης αξίας καθαρού ποσού ύψους 29 εκατ. ευρώ (2012: 5 εκατ. ευρώ) αποσύρθηκαν από το αποθεματικό εύλογης αξίας και αναγνωρίστηκαν στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων που αφορά διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.

## 2.19.2. Αποθεματικό του Ταμείου Εγγύησης

Το αποθεματικό αυτό περιλαμβάνει το «ποσοστό στόχο» 9 % που έχει καθοριστεί για τα υπόλοιπα που εγγυάται το Ταμείο τα οποία πρέπει να παραμένουν ως στοιχεία ενεργητικού.

## 2.19.3. Άλλα αποθεματικά

Το ποσό αυτό αφορά κατά κύριο λόγο το αποθεματικό της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ (1 537 εκατ. ευρώ) για τα στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου Έρευνας για τον άνθρακα και χάλυβα, το οποίο συστάθηκε στο πλαίσιο της εκκαθάρισης της ΕΚΑΧ.

## 2.20. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΝΑΝΤΙ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

(σε εκατ. EUR)

Απαιτήσεις έναντι κρατών μελών την 31.12.2012	44 477
Επιστροφή του πλεονάσματος του προϋπολογισμού 2012 σε κράτη μέλη	1 023
Μεταβολές του αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης	46
Άλλες μεταβολές αποθεματικών	14
Οικονομικό αποτέλεσμα του έτους	4 365
<b>Σύνολο ποσών που θα κληθούν να καταβάλουν τα κράτη μέλη την 31.12.2013</b>	<b>49 925</b>

(σε εκατ. EUR)

<b>Κατανέμονται ως εξής:</b>	
Παροχές προς το προσωπικό	46 818
Άλλα ποσά	3 107

Το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει το μέρος των εξόδων που έχει ήδη πραγματοποιήσει η Επιτροπή έως την 31η Δεκεμβρίου 2013, τα οποία πρέπει να χρηματοδοτηθούν από επόμενους προϋπολογισμούς. Έτσι, σύμφωνα με τους κανόνες της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση πολλά έξοδα αναγνωρίζονται στο έτος N μολονότι μπορεί να καταβληθούν στην ουσία το έτος N + 1 (ή αργότερα) και να χρηματοδοτηθούν από τον προϋπολογισμό του έτους N + 1 (ή αργότερα). Η καταχώριση των ποσών αυτών στους λογαριασμούς παθητικού, σε συνδυασμό με το ότι τα αντίστοιχα ποσά χρηματοδοτούνται από επόμενους προϋπολογισμούς, έχει ως αποτέλεσμα την υπερόγκη αύξηση του παθητικού σε σχέση με το ενεργητικό στο τέλος του έτους. Τα κυριότερα ποσά που πρέπει να υπογραμμιστούν αφορούν τις δραστηριότητες του ΕΓΤΕ. Στην πράξη, η πλειονότητα των αιτούμενων ποσών καταβάλλεται από τα κράτη μέλη σε λιγότερο από 12 μήνες μετά το τέλος της εξεταζόμενης χρήσης, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του επομένου έτους.

Στην ουσία μόνον οι υποχρεώσεις της Επιτροπής για παροχές προς το προσωπικό της καταβάλλονται επί μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, λαμβανομένου υπόψη ότι κράτη μέλη εγγυώνται τη χρηματοδότηση των συνταξιοδοτικών πληρωμών από τους ετήσιους προϋπολογισμούς. Ενημερωτικά και μόνον ακολουθεί εκτίμηση της κατανομής των μελλοντικών πληρωμών για παροχές προς το προσωπικό:

(σε εκατ. EUR)

	Ποσό
Ποσά πληρωτέα το 2014	1 450
Ποσά πληρωτέα μετά το 2014	45 368
<b>Σύνολο υποχρεώσεων για παροχές προς το προσωπικό την 31.12.2013</b>	<b>46 818</b>

Τονίζεται, επίσης, ότι τα ανωτέρω δεν επηρεάζουν το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Τα έσοδα του προϋπολογισμού πρέπει να ισοσκελίζουν ή να υπερβαίνουν πάντα τις δαπάνες του προϋπολογισμού, δεδομένου ότι οποιοδήποτε πλεόνασμα εσόδων επιστρέφεται στα κράτη μέλη.

### 3. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

#### 3.1. ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΑΠΟ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	2013	2012
Πόροι ΑΕΠ		110 194	98 061
Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι: Τελωνειακοί δασμοί		15 268	16 087
Εισφορές ζάχαρης		199	157
Πόροι ΦΠΑ		14 019	14 871
<b>Έσοδα από ίδιους πόρους</b>	<b>3.1.1</b>	<b>139 680</b>	<b>129 176</b>
Δημοσιονομικές προσαρμογές	3.1.2	1 187	1 439
Συνεισφορές τρίτων χωρών (συμπεριλαμβανομένης της ΕΖΕΣ)		373	304
<b>Σύνολο</b>		<b>141 241</b>	<b>130 919</b>

### 3.1.1. Έσοδα από ιδίους πόρους

Τα έσοδα από ιδίους πόρους αποτελούν το βασικό στοιχείο των λειτουργικών εσόδων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συνεπώς, το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών χρηματοδοτείται από ιδίους πόρους. Τα λοιπά έσοδα αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό μέρος της συνολικής χρηματοδότησης. Υπάρχουν τρεις κατηγορίες ιδίων πόρων: οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (ΠΠ), ο πόρος ΦΠΑ και ο πόρος ΑΕΕ. Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι περιλαμβάνουν τις εισφορές ζάχαρης, καθώς και τους τελωνειακούς δασμούς. Ο μηχανισμός για τη διόρθωση των δημοσιονομικών ανισορροπιών (διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου), καθώς και η ακαθάριστη μείωση της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας αποτελούν επίσης αναπόσπαστο μέρος του συστήματος των ιδίων πόρων. Τα κράτη μέλη παρακρατούν, ως δαπάνες εισπραξής, το 25 % των παραδοσιακών ιδίων πόρων και τα ανωτέρω ποσά αντιπροσωπεύουν το καθαρό ποσό.

Επισημαίνεται ότι η επιστροφή ακαθάριστου ποσού 169 εκατ. ευρώ (καθαρού ποσού 126 εκατ. ευρώ) που ζήτησε το Βέλγιο το 2011 στο πλαίσιο των παραδοσιακών ιδίων πόρων καταβλήθηκε το 2013 μετά την ολοκλήρωση λογιστικών και άλλων ελέγχων σχετικά με την αξιοπιστία των συστημάτων εκκαθάρισης και λογιστικής του Βελγίου. Η σχετική πρόβλεψη, που καταχωρίστηκε το 2012, χρησιμοποιήθηκε το 2013.

Επισημαίνεται επίσης ότι, μετά την έκδοση απόφασης του Δικαστηρίου για τον κανονισμό σχετικά με τις εισφορές ζάχαρης, που αμφισβητήθηκε από ορισμένες εταιρείες και κράτη μέλη, και τη συνακόλουθη έγκριση από το Συμβούλιο νέου κανονισμού στο τέλος Δεκεμβρίου 2013, θα πρέπει να επιστραφεί στα ενδιαφερόμενα μέρη ποσό ύψους 214 εκατ. ευρώ στο τέλος του 2014. Μια πρόβλεψη που καταχωρίστηκε το 2012 και καλύπτει το εν λόγω ποσό εξακολουθεί να περιλαμβάνεται στους λογαριασμούς.

### 3.1.2. Δημοσιονομικές προσαρμογές

Στις δημοσιονομικές προσαρμογές περιλαμβάνεται το πλεόνασμα του προϋπολογισμού από το 2012 (1 023 εκατ. ευρώ) το οποίο επιστρέφεται έμμεσα στα κράτη μέλη αφού αφαιρεθούν τα ποσά των ιδίων πόρων που πρέπει να καταβάλουν στην ΕΕ το επόμενο έτος —συνεπώς αποτελεί έσοδο για το 2013.

## 3.2. ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	2013	2012
<b>Πρόστιμα</b>	3.2.1	<b>2 757</b>	<b>1 884</b>
<b>Γεωργικές εισφορές</b>	3.2.2	<b>48</b>	<b>87</b>
<b>Είσπραξη εξόδων:</b>	3.2.3		
Άμεση κεντρική διαχείριση		69	63
Έμμεση κεντρική διαχείριση		6	30
Αποκεντρωμένη διαχείριση		41	27
Κοινή διαχείριση		33	8
Επιμερισμένη διαχείριση		1 628	1 376
Σύνολο		<b>1 777</b>	<b>1 504</b>
<b>Έσοδα από διοικητικές πράξεις:</b>	3.2.4		
Προσωπικό		1 137	1 209
Έσοδα από πάγια ενσώματα στοιχεία ενεργητικού		38	23
Άλλα διοικητικά έσοδα		83	59
Σύνολο		<b>1 257</b>	<b>1 291</b>
<b>Διάφορα λειτουργικά έσοδα:</b>	3.2.5		
Προσαρμογές/προβλέψεις		208	280
Συναλλαγματικά κέρδη		334	335

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	2013	2012
Άλλα		2 033	1 445
Σύνολο		<b>2 575</b>	<b>2 060</b>
<b>Σύνολο</b>		<b>8 414</b>	<b>6 826</b>

### 3.2.1. Πρόστιμα

Η αύξηση των άλλων λειτουργικών εσόδων οφείλεται κυρίως στο υψηλότερο ποσό εσόδων που αφορά πρόστιμα το 2013. Πρόκειται για έσοδα από πρόστιμα που επέβαλε η Επιτροπή λόγω παράβασης των κανόνων ανταγωνισμού. Απαιτήσεις και συναφή έσοδα αναγνωρίζονται όταν η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση επιβολής προστίμου και την κοινοποιεί επισήμως στον ενδιαφερόμενο.

Το υψηλότερο ποσό το 2013 οφείλεται κυρίως σε πρόστιμα ύψους 1,7 δισεκατ. ευρώ που επιβλήθηκαν σε ορισμένες τράπεζες για τη συμμετοχή σε καρτέλ στον τομέα των παραγώγων επιτοκίων. Επίσης, το 2013, επισημαίνεται μια υπόθεση υψηλού προστίμου (561 εκατ. ευρώ) που επιβλήθηκε στη Microsoft λόγω του ότι δεν προώθησε σε χρήστες της ΕΕ άλλα προγράμματα πλοήγησης, πλην του Internet Explorer.

### 3.2.2. Γεωργικές εισφορές

Τα ποσά αυτά αφορούν κατά κύριο λόγο εισφορές γάλακτος οι οποίες είναι ένα διαχειριστικό εργαλείο επιβολής κυρώσεων σε παραγωγούς που υπερβαίνουν τις ποσότητες αναφοράς που τους αναλογούν. Καθώς δεν συνδέεται με προηγούμενες πληρωμές από την Επιτροπή, θεωρείται στην πράξη έσοδο για ειδικό σκοπό.

### 3.2.3. Είσπραξη εξόδων

Η κατηγορία αυτή αντιπροσωπεύει τα εντάλματα είσπραξης που εκδόθηκαν από την Επιτροπή και τις αφαιρέσεις από επακόλουθες πληρωμές που καταχωρίστηκαν στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής για την είσπραξη δαπανών που είχαν καταβληθεί στο παρελθόν από τον γενικό προϋπολογισμό, με βάση τους ελέγχους, τους περατωθέντες λογιστικούς ελέγχους ή την εξακρίβωση της επιλεξιμότητας, καθώς και τα εντάλματα είσπραξης που εκδόθηκαν από κράτη μέλη για δικαιούχους δαπανών του ΕΓΤΕ. Επίσης, περιλαμβάνει τη μεταβολή των εκτιμήσεων για τα δεδουλευμένα έσοδα από το τέλος της προηγούμενης χρήσης μέχρι το τέλος της τρέχουσας.

Επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά αντιπροσωπεύουν τον λογιστικό αντίκτυπο των διορθωτικών δράσεων της ΕΕ μόνο, βάσει των ισχυόντων λογιστικών κανόνων της ΕΕ. Για αυτόν τον λόγο, τα εν λόγω ποσά δεν μπορούν και δεν δείχνουν το σύνολο των εισπράξεων που έγιναν επί των δαπανών της ΕΕ, ιδιαίτερα όσον αφορά τον σημαντικό τομέα δαπανών των διαρθρωτικών δράσεων, όπου έχουν θεσπιστεί ειδικοί μηχανισμοί για την εξασφάλιση της επιστροφής μη επιλέξιμων ποσών, τα περισσότερα εκ των οποίων δεν συνεπάγονται έκδοση εντάλματος είσπραξης και ως εκ τούτου δεν έχουν αντίκτυπο στο λογιστικό σύστημα της ΕΕ. Επιπλέον, σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, οι εισπράξεις ποσών προχρηματοδότησης δεν περιλαμβάνονται ως έσοδα. Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις δημοσιονομικές διορθώσεις και τις ανακτήσεις εξόδων παρέχονται στη σημείωση 6.

### Γεωργία: ΕΓΤΕ και αγροτική ανάπτυξη

Στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ, τα ποσά που καταλογίζονται ως έσοδα του έτους στην κατηγορία αυτή είναι οι δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν κατά τη διάρκεια του έτους και οι επιστροφές που δηλώθηκαν από κράτη μέλη και εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους, καθώς και η καθαρή αύξηση των υπολοίπων που δηλώθηκαν από κράτη μέλη προς είσπραξη στο τέλος του έτους σχετικά με απάτες και παρατυπίες.

### Διαρθρωτικές δράσεις

Τα κυριότερα ποσά στο πλαίσιο της επιμέρους κατηγορίας των διαρθρωτικών δράσεων περιλαμβάνουν εντάλματα είσπραξης που εξέδωσε η Επιτροπή για την είσπραξη αχρεωστήτως καταβληθέντων δαπανών κατά τη διάρκεια προηγούμενων ετών, μειώσεις δαπανών με αφαίρεση της μείωσης των δεδουλευμένων εσόδων στο τέλος του έτους.

Εντάλματα είσπραξης εκδίδονται μόνον στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- μετά από επίσημες αποφάσεις της Επιτροπής περί δημοσιονομικής διόρθωσης μετά τη διαπίστωση παράτυπων δαπανών στις δηλώσεις δαπανών των κρατών μελών,

- σε περίπτωση προσαρμογών κατά την περάτωση προγράμματος που συνεπάγεται μείωση της ενωσιακής συνεισφοράς, εφόσον ένα κράτος μέλος δεν έχει δηλώσει επαρκείς επιλέξιμες δαπάνες για να αιτιολογήσει το σύνολο των προχρηματοδοτήσεων και των ενδιάμεσων πληρωμών που ήδη έγιναν. Οι πράξεις αυτές μπορούν να γίνονται χωρίς επίσημη απόφαση της Επιτροπής, αν έχουν γίνει δεκτές από το κράτος μέλος,
- σε περίπτωση επιστροφής ποσών που εισπράχθηκαν μετά την περάτωση προγράμματος συνεπεία της περάτωσης δικαστικής διαδικασίας που εκκρεμούσε την εποχή της περάτωσης.

Άλλα εντάλματα εισπράξης που εκδόθηκαν στο πλαίσιο διαρθρωτικών δράσεων αφορούν την εισπράξη προχρηματοδοτήσεων — βλ. σημείωση 6.3. Τα ποσά αυτά δεν εμφανίζονται ως έσοδα αλλά πιστώνονται στη θέση προχρηματοδοτήσεων του ισολογισμού.

#### 3.2.4. Έσοδα από διοικητικές πράξεις

Τα έσοδα αυτά προέρχονται από κρατήσεις επί των αποδοχών του προσωπικού και συνίστανται κυρίως σε δύο ποσά: στις συνταξιοδοτικές εισφορές του προσωπικού και στους φόρους εισοδήματος.

#### 3.2.5. Διάφορα λειτουργικά έσοδα

Ποσό 779 εκατ. ευρώ (2012: 672 εκατ. ευρώ) αφορά έσοδα που κατέβαλαν υποψήφιοι προς ένταξη χώρες. Στην κατηγορία αυτή, περιλαμβάνονται επίσης συναλλαγματικά κέρδη, με εξαίρεση εκείνα από χρηματοοικονομικές δραστηριότητες που εξετάζονται στη σημείωση 3.5 κατωτέρω. Τα κέρδη αυτά προκύπτουν από τις καθημερινές δραστηριότητες και τις σχετικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται σε άλλο νόμισμα εκτός από το ευρώ, καθώς και από την απαιτούμενη προσαρμογή αξίας στο τέλος του έτους για την κατάρτιση των λογαριασμών. Περιλαμβάνονται κέρδη υλοποιηθέντα και μη. Κατά τη διάρκεια του έτους, σημειώθηκε καθαρή συναλλαγματική ζημία ύψους 39 εκατ. ευρώ (2012: καθαρό συναλλαγματικό κέρδος ύψους 52 εκατ. ευρώ).

### 3.3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
Έξοδα προσωπικού	5 527	5 708
Αποσβέσεις και απομείωση αξίας	450	451
Άλλα διοικητικά έξοδα	3 293	3 161
<b>Σύνολο</b>	<b>9 269</b>	<b>9 320</b>

Στο πλαίσιο των άλλων διοικητικών εξόδων περιλαμβάνονται 388 εκατ. ευρώ (2012: 379 εκατ. ευρώ) σχετικά με λειτουργικές μισθώσεις. Τα καταβλητέα ποσά κατά τη διάρκεια της υπολειπόμενης περιόδου αυτών των συμβάσεων μίσθωσης έχουν ως εξής:

(σε εκατ. EUR)

	Μελλοντικά καταβλητέα ποσά			Σύνολο
	< 1 έτος	1- 5 έτη	> 5 έτη	
Κτίρια	338	912	739	1 990
Υλικό πληροφορικής και λοιπός εξοπλισμός	7	17	0	24
<b>Σύνολο</b>	<b>346</b>	<b>929</b>	<b>739</b>	<b>2 014</b>

## 3.4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	2013	2012
<b>Πρωτογενή λειτουργικά έξοδα:</b>	<b>3.4.1</b>		
Άμεση κεντρική διαχείριση		8 722	9 883
Έμμεση κεντρική διαχείριση		5 491	4 151
Αποκεντρωμένη διαχείριση		720	1 019
Επιμερισμένη διαχείριση		120 070	106 378
Κοινή διαχείριση		1 745	1 819
Σύνολο		<b>136 747</b>	<b>123 250</b>
<b>Άλλα λειτουργικά έξοδα:</b>	<b>3.4.2</b>		
Προσαρμογές/προβλέψεις		301	427
Συναλλαγματικές ζημιές		378	281
Άλλα		1 145	675
Σύνολο		<b>1 824</b>	<b>1 383</b>
<b>Σύνολο</b>		<b>138 571</b>	<b>124 633</b>

## 3.4.1. Πρωτογενή λειτουργικά έξοδα

Τα λειτουργικά έξοδα καλύπτουν όλους τους τομείς του δημοσιονομικού πλαισίου και λαμβάνουν διάφορες μορφές, ανάλογα με τον τρόπο πληρωμής και διαχείρισης των χρημάτων. Η πλειονότητα των εξόδων εμπίπτει στην κατηγορία «Επιμερισμένη διαχείριση», η οποία συνεπάγεται την ανάθεση ορισμένων καθηκόντων στα κράτη μέλη για την κάλυψη τομέων όπως οι δαπάνες του ΕΓΤΕ και ενέργειες χρηματοδοτούμενες από τις διάφορες διαρθρωτικές δράσεις (το ταμείο περιφερειακής ανάπτυξης, το κοινωνικό ταμείο, το ταμείο αγροτικής ανάπτυξης, το ταμείο συνοχής και το ταμείο αλιείας).

Τα βασικά στοιχεία των ανωτέρω λειτουργικών εξόδων καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς: γεωργία και αγροτική ανάπτυξη 59 δισεκατ. ευρώ (2012: 57 δισεκατ. ευρώ), περιφερειακή ανάπτυξη και συνοχή 49 δισεκατ. ευρώ (2012: 39 δισεκατ. ευρώ), απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις 12 δισεκατ. ευρώ (2012: 11 δισεκατ. ευρώ), έρευνα, δίκτυα, περιεχόμενο και τεχνολογία επικοινωνιών 6 δισεκατ. ευρώ (2012: 6 δισεκατ. ευρώ) και εξωτερικές σχέσεις 3 δισεκατ. ευρώ (2012: 3 δισεκατ. ευρώ).

Η συνολική αύξηση των λειτουργικών εξόδων οφείλεται στην πρόοδο των έργων στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης για την προγραμματική περίοδο 2007-2013.

## 3.4.2. Άλλα λειτουργικά έξοδα

Οι συναλλαγματικές ζημιές —υλοποιηθείσες και μη—, με εξαίρεση τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες που περιγράφονται στη σημείωση 3.6 κατωτέρω, προκύπτουν από τις καθημερινές δραστηριότητες και τις σχετικές συναλλαγές σε άλλο νόμισμα πλην του ευρώ, καθώς και από την απαιτούμενη προσαρμογή αξίας στο τέλος του έτους για την κατάρτιση των λογαριασμών.

Η κατηγορία «Άλλα λειτουργικά έξοδα» του 2013 περιλάμβανε κατά κύριο λόγο τη διόρθωση προστίμων που εκδόθηκαν προηγούμενα έτη και ανέρχονταν συνολικά σε 1 360 εκατ. ευρώ.

## Δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης

Στο πλαίσιο των διοικητικών και λειτουργικών εξόδων περιλαμβάνονται έξοδα που σχετίζονται με την έρευνα και ανάπτυξη ως εξής:

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
Δαπάνες έρευνας	335	331

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
Μη κεφαλαιοποιημένες δαπάνες ανάπτυξης	74	76
<b>Σύνολο</b>	<b>409</b>	<b>407</b>

## 3.5. ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
<b>Έσοδα από μερίσματα</b>	<b>6</b>	<b>12</b>
<b>Έσοδα από τόκους:</b>		
Από προχρηματοδοτήσεις	29	28
Από καθυστερημένες πληρωμές	88	242
Από διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	71	100
Από δάνεια	1 712	1 559
Από ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους	21	26
Άλλα	1	2
<b>Σύνολο</b>	<b>1 922</b>	<b>1 957</b>
<b>Άλλα χρηματοοικονομικά έσοδα:</b>		
Κέρδη από την πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού	24	18
Άλλα	85	160
<b>Σύνολο</b>	<b>108</b>	<b>178</b>
<b>Συναλλαγματικά κέρδη</b>	<b>2</b>	<b>10</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>2 038</b>	<b>2 157</b>

## 3.6. ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
<b>Καταβληθέντες τόκοι:</b>		
Μισθώσεις	99	88
Από δανειοληπτικές πράξεις	1 697	1 545
Άλλα	22	23
<b>Σύνολο</b>	<b>1 818</b>	<b>1 656</b>
<b>Άλλα χρηματοοικονομικά έξοδα:</b>		
Προσαρμογές χρηματοοικονομικών προβλέψεων	98	75
Έξοδα που σχετίζονται με χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία διαχειρίζονται καταπιστευματικοί φορείς	68	43

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
Ζημίες απομείωσης από διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού	8	8
Ζημίες από την πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού	0	4
Άλλα	35	143
<b>Σύνολο</b>	<b>209</b>	<b>273</b>
<b>Συναλλαγματικές ζημίες</b>	<b>18</b>	<b>13</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>2 045</b>	<b>1 942</b>

### 3.7. ΜΕΡΙΔΙΟ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΛΛΕΙΜΜΑΤΟΣ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΓΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Σύμφωνα με τη λογιστική μέθοδο της καθαρής θέσης, στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων της Επιτροπής περιλαμβάνεται το μερίδιο του καθαρού ελλείμματος των κοινών και των συγγενών της επιχειρήσεων (βλ. επίσης τις σημειώσεις 2.3.1 και 2.3.2).

### 3.8. ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΜΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Το 2013, αναγνωρίστηκαν στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων έσοδα ύψους 148 874 εκατ. ευρώ από μη συναλλαγματικές πράξεις (2012: 137 023 εκατ. ευρώ).

### 3.9. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ

Η παρούσα έκθεση παρουσιάζει την κατανομή λειτουργικών εσόδων και εξόδων ανά τομέα πολιτικής ακολουθώντας τη δομή του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων, στο πλαίσιο της Επιτροπής. Αυτοί οι τομείς πολιτικής μπορούν να ομαδοποιηθούν σε τρεις ευρύτερους τομείς: Δραστηριότητες εντός ΕΕ, Δραστηριότητες εκτός ΕΕ και Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες. Οι «Δραστηριότητες εντός της ΕΕ» είναι ο μεγαλύτερος από αυτούς τους τομείς διότι καλύπτει πολυάριθμους τομείς πολιτικής εντός της ΕΕ. Οι «Δραστηριότητες εκτός ΕΕ» αφορούν τις πολιτικές που εφαρμόζονται εκτός της ΕΕ, όπως το εμπόριο και η εξωτερική βοήθεια. Οι «Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες» είναι οι εσωτερικές και οι οριζόντιες δραστηριότητες που απαιτούνται για τη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ. Επισημαίνεται ότι οι πληροφορίες που αφορούν τους οργανισμούς περιλαμβάνονται στον σχετικό τομέα πολιτικής. Επίσης, πρέπει να επισημανθεί ότι οι ίδιοι πόροι και οι συνεισφορές δεν κατανέμονται μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων, δεδομένου ότι ο υπολογισμός, η είσπραξη και η διαχείρισή τους γίνεται από τις κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής.



	(σε εκατ. EUR)						
	Δραστηριότητες εντός της ΕΕ	Δραστηριότητες εκτός της ΕΕ	Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Άλλα όργανα	Απαλείψεις λόγω ενοποίησης	Σύνολο
Πρόστιμα	2 757	0	0	0	0	0	2 757
Γεωργικές εισφορές	48	0	0	0	0	0	48
Είσπραξη εξόδων	1 687	79	0	0	4	6	1 777
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	111	1	998	0	625	(478)	1 257
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	3 178	104	531	3	55	(1 296)	2 575
<b>Άλλα λειτουργικά έσοδα</b>	<b>7 781</b>	<b>184</b>	<b>1 529</b>	<b>3</b>	<b>685</b>	<b>(1 768)</b>	<b>8 414</b>
Έξοδα προσωπικού	(2 248)	(321)	(1 279)	0	(1 704)	25	(5 527)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(137)	0	(115)	0	(205)	7	(450)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(986)	(329)	(887)	0	(1 720)	628	(3 293)
<b>Διοικητικά έξοδα</b>	<b>(3 370)</b>	<b>(649)</b>	<b>(2 281)</b>	<b>0</b>	<b>(3 628)</b>	<b>660</b>	<b>(9 269)</b>
Άμεση κεντρική διαχείριση	(6 068)	(3 348)	(264)	0	0	957	(8 722)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(4 943)	(585)	(32)	0	0	69	(5 491)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	(181)	(539)	0	0	0	0	(720)
Επιμεριωμένη διαχείριση	(119 995)	(74)	0	0	0	0	(120 070)
Κοινή διαχείριση	(233)	(1 512)	0	0	0	0	(1 745)
Λοιπά επιχειρησιακά έξοδα	(1 475)	(6)	(367)	(48)	(9)	82	(1 824)
<b>Λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(132 894)</b>	<b>(6 064)</b>	<b>(664)</b>	<b>(48)</b>	<b>(9)</b>	<b>1 108</b>	<b>(138 571)</b>
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ	<b>(136 265)</b>	<b>(6 713)</b>	<b>(2 945)</b>	<b>(48)</b>	<b>(3 638)</b>	<b>1 768</b>	<b>(147 840)</b>
<b>Καθαρά λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(128 483)</b>	<b>(6 529)</b>	<b>(1 416)</b>	<b>(44)</b>	<b>(2 953)</b>	<b>0</b>	<b>(139 426)</b>



## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

	Οικονομικά και χρηματοοικονομικά θέματα	Επιχειρήσεις και βιομηχανία	Ανταγωνισμός	Απασχόληση	Γεωργία	Μεταφορές και ενέργεια	Περιβάλλον	Έρευνα	Κοινωνία της πληροφορίας
Πρόσθια	0	0	2 738	0	0	0	16	0	0
Γεωργικές εισφορές	0	0	0	0	48	0	0	0	0
Είσπραξη εξόδων	0	3	0	263	1 350	20	0	17	14
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	0	3	0	0	0	23	9	16	0
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	5	131	112	36	147	212	127	1 052	13
<b>Άλλα λειτουργικά έσοδα</b>	<b>5</b>	<b>136</b>	<b>2 850</b>	<b>299</b>	<b>1 545</b>	<b>255</b>	<b>152</b>	<b>1 084</b>	<b>27</b>
Έξοδα προσωπικού	(66)	(100)	(78)	(79)	(101)	(268)	(141)	(233)	(104)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	0	(4)	0	(1)	0	(15)	(7)	(16)	0
Άλλα διοικητικά έξοδα	(9)	(45)	(7)	(24)	(19)	(109)	(46)	(177)	(24)
<b>Διοικητικά έξοδα</b>	<b>(74)</b>	<b>(148)</b>	<b>(85)</b>	<b>(104)</b>	<b>(119)</b>	<b>(391)</b>	<b>(195)</b>	<b>(427)</b>	<b>(128)</b>
Άμεση κεντρική διαχείριση	(10)	(229)	1	(141)	(48)	519	(324)	(3 057)	(1 318)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	0	(108)	0	(1)	0	(1 137)	(24)	(1 919)	(14)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	0	0	0	(58)	(187)	0	0	0	0
Επιμεριωμένη διαχείριση	0	0	0	(12 183)	(58 652)	0	0	0	0
Κοινή διαχείριση	0	(87)	0	(10)	0	(131)	0	0	0
Λοιπά επιχειρησιακά έξοδα	0	0	(476)	(15)	(189)	(60)	(40)	(160)	(6)
<b>Λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(10)</b>	<b>(424)</b>	<b>(475)</b>	<b>(12 408)</b>	<b>(59 075)</b>	<b>(808)</b>	<b>(388)</b>	<b>(5 136)</b>	<b>(1 338)</b>
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(84)	(572)	(560)	(12 511)	(59 195)	(1 199)	(582)	(5 563)	(1 466)
<b>Καθαρά λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(80)</b>	<b>(436)</b>	<b>2 290</b>	<b>(12 213)</b>	<b>(57 650)</b>	<b>(945)</b>	<b>(430)</b>	<b>(4 479)</b>	<b>(1 439)</b>

(σε εκατ. EUR)

	Κοινό Κέντρο Ερευνών	Άλλια	Εσωτερική αγορά	Περιφερειακή πολιτική	Φορολογία και τελωνεία	Εκπαίδευση και πολιτισμός	Υγεία και προ- στασία των κα- ταναλωτών	Δικαιοσύνη, ελευθέρια και ασφάλεια	Σύνολο
Πρόστιμα	0	0	0	0	0	0	0	3	2 757
Γεωργικές εισφορές	0	0	0	0	0	0	0	0	48
Είσπραξη εξόδων	1	3	1	12	0	5	2	(4)	1 687
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	37	0	1	0	1	0	12	10	111
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	107	7	252	(2)	1	318	379	281	3 178
<b>Άλλα λειτουργικά έσοδα</b>	<b>146</b>	<b>10</b>	<b>254</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>323</b>	<b>393</b>	<b>290</b>	<b>7 781</b>
Έξοδα προσωπικού	(255)	(37)	(164)	(63)	(46)	(104)	(231)	(179)	(2 248)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργη- τικού	(30)	(1)	(12)	0	(5)	(1)	(24)	(20)	(137)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(83)	(14)	(89)	(12)	(72)	(96)	(86)	(75)	(986)
<b>Διοικητικά έξοδα</b>	<b>(368)</b>	<b>(52)</b>	<b>(264)</b>	<b>(75)</b>	<b>(123)</b>	<b>(202)</b>	<b>(341)</b>	<b>(274)</b>	<b>(3 370)</b>
Άμεση κεντρική διαχείριση	(78)	(217)	(44)	(72)	(16)	(253)	(331)	(451)	(6 068)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	0	0	0	0	0	(1 671)	(67)	0	(4 943)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	0	0	0	64	0	0	0	0	(181)
Επιμεριωμένη διαχείριση	0	(465)	0	(48 470)	0	0	0	(225)	(119 995)
Κοινή διαχείριση	0	0	0	0	0	(3)	(2)	0	(233)
Λοιπά επιχειρησιακά έξοδα	3	(1)	(43)	(96)	0	(133)	(162)	(98)	(1 475)
<b>Λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(75)</b>	<b>(683)</b>	<b>(87)</b>	<b>(48 574)</b>	<b>(16)</b>	<b>(2 059)</b>	<b>(562)</b>	<b>(775)</b>	<b>(132 894)</b>
Σύνολο λειτουργικών εξόδων	(444)	(735)	(351)	(48 649)	(139)	(2 261)	(904)	(1 049)	(136 265)
<b>Καθαρά λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(297)</b>	<b>(725)</b>	<b>(97)</b>	<b>(48 639)</b>	<b>(136)</b>	<b>(1 938)</b>	<b>(511)</b>	<b>(759)</b>	<b>(128 483)</b>

(σε εκατ. EUR)

## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

	Εξωτερικές σχέσεις	Εμπόριο	Ανάπτυξη	Διευρυση	Ανθρωπιστική βοήθεια	Σύνολο δραστηριοτήτων εκτός της ΕΕ
Είσπραξη εξόδων	36	0	6	36	1	79
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	1	0	0	0	0	1
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	(1)	0	86	2	18	104
<b>Άλλα λειτουργικά έσοδα</b>	<b>35</b>	<b>0</b>	<b>92</b>	<b>38</b>	<b>19</b>	<b>184</b>
Έξοδα προσωπικού	(27)	(62)	(163)	(45)	(23)	(321)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	0	0	0	0	0	0
Άλλα διοικητικά έξοδα	(24)	(8)	(282)	(8)	(8)	(329)
<b>Διοικητικά έξοδα</b>	<b>(51)</b>	<b>(70)</b>	<b>(444)</b>	<b>(53)</b>	<b>(31)</b>	<b>(649)</b>
Άμεση κεντρική διαχείριση	(1 624)	(6)	(628)	(417)	(673)	(3 348)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(531)	0	(16)	(38)	0	(585)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	(218)	0	(67)	(254)	0	(539)
Επιμεριωμένη διαχείριση	(74)	0	0	0	0	(74)
Κοινή διαχείριση	(553)	(5)	(241)	(79)	(633)	(1 512)
Λοιπά επιχειρησιακά έξοδα	(1)	0	(3)	(1)	(1)	(6)
<b>Λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(3 001)</b>	<b>(11)</b>	<b>(955)</b>	<b>(789)</b>	<b>(1 308)</b>	<b>(6 064)</b>
Σύνολο λειτουργικών εξόδων	(3 052)	(80)	(1 400)	(843)	(1 339)	(6 713)
<b>Καθαρά λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(3 017)</b>	<b>(80)</b>	<b>(1 308)</b>	<b>(805)</b>	<b>(1 319)</b>	<b>(6 529)</b>

(σε εκατ. EUR)

## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

	Τύπος και επικοινωνία	Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης	Συντονισμός	Προσωπικό και διοίκηση	Eurostat	Πρότυπολογισμός	Λογιστικός έλεγχος	Γλώσσες	Άλλα	Σύνολο υπηρεσιών και λοιπών δραστηριοτήτων
Εισπράξη εξόδων	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	0	5	2	834	0	60	0	95	0	998
Διάφορα λειτουργικά έσοδα	(2)	7	1	121	(1)	31	0	49	325	531
<b>Άλλα λειτουργικά έσοδα</b>	<b>(2)</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>956</b>	<b>(1)</b>	<b>91</b>	<b>0</b>	<b>145</b>	<b>325</b>	<b>1 529</b>
Έξοδα προσωπικού	(79)	(38)	(149)	(611)	(63)	(42)	(10)	(330)	43	(1 279)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(2)	(1)	0	(110)	0	0	0	(2)	0	(115)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(43)	(14)	(28)	(687)	(17)	(13)	(1)	(83)	0	(887)
<b>Διοικητικά έξοδα</b>	<b>(125)</b>	<b>(52)</b>	<b>(177)</b>	<b>(1 408)</b>	<b>(81)</b>	<b>(55)</b>	<b>(10)</b>	<b>(415)</b>	<b>43</b>	<b>(2 281)</b>
Άμεση κεντρική διαχείριση	(101)	(17)	0	(23)	(31)	(78)	0	(15)	0	(264)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(32)	0	0	0	0	0	0	0	0	(32)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Επιμεριωμένη διαχείριση	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Κοινή διαχείριση	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Λοιπά επιχειρησιακά έξοδα	0	0	(2)	(1)	0	0	0	0	(365)	(367)
<b>Λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(133)</b>	<b>(17)</b>	<b>(2)</b>	<b>(24)</b>	<b>(31)</b>	<b>(78)</b>	<b>0</b>	<b>(15)</b>	<b>(365)</b>	<b>(664)</b>
Σύνολο λειτουργικών εξόδων	(257)	(69)	(179)	(1 431)	(112)	(133)	(10)	(430)	(322)	(2 945)
<b>Καθαρά λειτουργικά έξοδα</b>	<b>(259)</b>	<b>(57)</b>	<b>(176)</b>	<b>(476)</b>	<b>(113)</b>	<b>(42)</b>	<b>(10)</b>	<b>(285)</b>	<b>3</b>	<b>(1 416)</b>

(σε εκατ. EUR)

## 4. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

## 4.1. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

Οι πληροφορίες σχετικά με τις ταμειακές ροές αποτελούν τη βάση για την εκτίμηση της ικανότητας της ΕΕ να παράγει ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων, καθώς και για την εκτίμηση των αναγκών της όσον αφορά τη χρησιμοποίηση αυτών των ταμειακών ροών.

Η κατάσταση ταμειακών ροών καταρτίζεται με βάση την έμμεση μέθοδο. Αυτό σημαίνει ότι το οικονομικό αποτέλεσμα του οικονομικού έτους προσαρμόζεται για να λάβει υπόψη τα αποτελέσματα των μη ταμειακών συναλλαγών, της τυχόν αναβολής ή συσσώρευσης προηγούμενων και μελλοντικών λειτουργικών εισπράξεων ή πληρωμών σε μετρητά, καθώς και των εσόδων ή των εξόδων επενδυτικών ταμειακών ροών.

Οι ταμειακές ροές που προκύπτουν από συναλλαγές σε ξένο νόμισμα καταχωρίζονται στο τηρούμενο νόμισμα της ΕΕ (ευρώ) και στο ποσό του ξένου νομίσματος εφαρμόζεται η ισχύουσα συναλλαγματική ισοτιμία μεταξύ ευρώ και ξένου νομίσματος την ημερομηνία της ταμειακής ροής.

Η κατάσταση ταμειακών ροών παρουσιάζει τις ταμειακές ροές της περιόδου ταξινομημένες σε λειτουργικές και επενδυτικές δραστηριότητες (η ΕΕ δεν προβαίνει σε χρηματοδοτικές δραστηριότητες).

## 4.2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Λειτουργικές δραστηριότητες είναι οι δραστηριότητες της ΕΕ που δεν είναι επενδυτικές. Πρόκειται για την πλειοψηφία των δραστηριοτήτων. Τα δάνεια που χορηγούνται στους δικαιούχους (και, ανάλογα με την περίπτωση, οι σχετικές δανειοληπτικές πράξεις) δεν θεωρούνται ως επενδυτικές (ή χρηματοδοτικές) δραστηριότητες, δεδομένου ότι ανήκουν στους γενικούς στόχους και, επομένως, στις καθημερινές δραστηριότητες της ΕΕ. Στις λειτουργικές δραστηριότητες περιλαμβάνονται επίσης επενδύσεις όπως το ΕΤΕ, η ΕΤΑΑ και ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων. Πράγματι, στόχος των δραστηριοτήτων αυτών είναι η συμμετοχή στην επίτευξη αποτελεσμάτων που αποτελούν στόχο πολιτικής.

## 4.3. ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Επενδυτικές δραστηριότητες είναι η αγορά και η διάθεση άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού, καθώς και άλλων επενδύσεων που δεν περιλαμβάνονται στα ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων. Στις επενδυτικές δραστηριότητες δεν περιλαμβάνονται τα δάνεια που χορηγούνται στους δικαιούχους. Στόχος είναι να καταδειχθούν οι πραγματικές επενδύσεις που πραγματοποιεί η ΕΕ.

## 5. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

## 5.1. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Ληφθείσες εγγυήσεις:		
Εγγυήσεις καλής εκτέλεσης	441	337
Άλλες εγγυήσεις	39	43
Άλλες ενδεχόμενες απαιτήσεις	16	14
<b>Σύνολο</b>	<b>496</b>	<b>394</b>

Εγγυήσεις καλής εκτέλεσης ζητούνται για να εξασφαλιστεί ότι οι δικαιούχοι χρηματοδοτήσεων ΕΕ πληρούν τις συμβατικές υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει έναντι της ΕΕ.

## 5.2. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Χορηγηθείσες εγγυήσεις	5.2.1	22 162	22 317
Πρόστιμα	5.2.2	5 227	6 378
ΕΓΤΕ, αγροτική ανάπτυξη και προένταξη	5.2.3	1 537	1 188
Πολιτική συνοχής	5.2.4	137	546

(σε εκατ. EUR)

	Σημείωση	31.12.2013	31.12.2012
Δικαστικές υποθέσεις και άλλες διαφορές	5.2.5	689	91
<b>Σύνολο</b>		<b>29 753</b>	<b>30 521</b>

Όλες οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις, εξαιρουμένων όσων σχετίζονται με πρόστιμα, εφόσον λήξει η διάρκεια ισχύος τους, πρέπει να χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ των επόμενων χρήσεων.

### 5.2.1. Χορηγηθείσες εγγυήσεις

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
<b>Για τα δάνεια που χορήγησε η ΕΤΕπ από τους ίδιους πόρους της:</b>		
εγγύηση 65 %	19 077	18 683
εγγύηση 70 %	1 361	1 654
εγγύηση 75 %	257	383
εγγύηση 100 %	461	594
<b>Σύνολο</b>	<b>21 156</b>	<b>21 314</b>
<b>Άλλες χορηγηθείσες εγγυήσεις</b>	<b>1 006</b>	<b>1 003</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>22 162</b>	<b>22 317</b>

Ο προϋπολογισμός της ΕΕ εγγυάται δάνεια που υπογράφηκαν και χορηγήθηκαν από την ΕΤΕπ με δικούς της πόρους σε τρίτες χώρες την 31η Δεκεμβρίου 2013 (περιλαμβανομένων δανείων σε κράτη μέλη πριν από την ένταξή τους). Ωστόσο, η εγγύηση της ΕΕ περιορίζεται σε ένα ορισμένο ποσοστό του ανώτατου ορίου των εγκεκριμένων γραμμών πίστωσης: 65 % (για την εντολή 2000-2007), 70 %, 75 % ή 100 %. Για την εντολή 2007-2013, η εγγύηση της ΕΕ περιορίζεται στο 65 % των οφειλόμενων υπολοίπων και όχι στο εγκεκριμένο πιστωτικό όριο. Όταν η εκταμίευση δεν φθάνει το ανώτατο όριο, η εγγύηση της ΕΕ καλύπτει το συνολικό ποσό. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, το υπόλοιπο ανερχόταν σε 21 156 εκατ. ευρώ, ποσό το οποίο αποτελεί, ως εκ τούτου, το μέγιστο άνοιγμα που αντιμετωπίζει η ΕΕ.

Άλλες χορηγηθείσες εγγυήσεις σχετίζονται κυρίως με την χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου (958 εκατ. ευρώ). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διευκόλυνση αυτή, βλ. σημείωση 2.4.

### 5.2.2. Πρόστιμα

Τα ποσά αυτά αφορούν πρόστιμα που επέβαλε η Επιτροπή για την παράβαση κανόνων του ανταγωνισμού τα οποία καταβλήθηκαν μεν προσωρινά, αλλά ως προς τα οποία έχει ήδη ασκηθεί ή είναι άγνωστο αν θα ασκηθεί προσφυγή. Η ενδεχόμενη υποχρέωση διατηρείται έως ότου εκδοθεί οριστική απόφαση του Δικαστηρίου. Οι τόκοι που προκύπτουν από τις προσωρινές πληρωμές περιλαμβάνονται στο οικονομικό αποτέλεσμα της χρήσης, καθώς επίσης και ως ενδεχόμενη υποχρέωση, ώστε να αντανακλάται η αβεβαιότητα ως προς το εάν τα ποσά αυτά ανήκουν στην Επιτροπή.

### 5.2.3. ΕΓΤΕ, αγροτική ανάπτυξη και προένταξη

Πρόκειται για ενδεχόμενες υποχρεώσεις έναντι κρατών μελών σε σχέση με τις αποφάσεις συμμόρφωσης του ΕΓΤΕ και τις δημοσιονομικές διορθώσεις της αγροτικής ανάπτυξης και της προένταξης, εν αναμονή απόφασης του Δικαστηρίου. Ο καθορισμός του οριστικού ποσού των υποχρεώσεων στο τέλος του έτους κατά το οποίο το αποτέλεσμα των επιτυχών προσφυγών θα καταλογιστεί στον προϋπολογισμό εξαρτάται από τη διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Δικαστηρίου.

### 5.2.4. Πολιτική συνοχής

Πρόκειται για ενδεχόμενες υποχρεώσεις έναντι κρατών μελών σε συνδυασμό με δράσεις στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής και εν αναμονή της ημερομηνίας ακρόασης ή της απόφασης του Δικαστηρίου.



### 5.2.5. Δικαστικές υποθέσεις και άλλες διαφορές

Η κατηγορία αυτή αφορά αγωγές αποζημίωσης που ασκήθηκαν κατά της ΕΕ, άλλες δικαστικές διαφορές και τις εκτιμώμενες δικαστικές δαπάνες. Επισημαίνεται ότι, σε περίπτωση άσκησης αγωγής για αποζημίωση βάσει του άρθρου 288 της Συνθήκης ΕΚ, ο ενάγων πρέπει να αποδείξει ότι το θεσμικό όργανο διέπραξε κατάφωρη παράβαση κανόνος δικαίου που χορηγεί δικαιώματα σε άτομα, ότι ο ενάγων υπέστη σοβαρή ζημία και ότι υπάρχει άμεση σχέση αιτίας-αιτιατού μεταξύ της παράνομης πράξης και της ζημίας που υπέστη ο ενδιαφερόμενος.

### 5.3. ΑΛΛΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

#### 5.3.1. Υπόλοιπα προς εκκαθάριση που δεν έχουν καταχωριστεί ακόμη

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Υπόλοιπα προς εκκαθάριση που δεν έχουν καταχωριστεί ακόμη	178 382	175 853

Το ανωτέρω ποσό είναι το δημοσιονομικό ΥΠΕ (Υπόλοιπο προς εκκαθάριση) (RAL — «Reste à Liquidier») μείον τα σχετικά ποσά που έχουν συμπεριληφθεί ως έξοδα στην κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων του 2013. Το δημοσιονομικό ΥΠΕ είναι ποσό που αντιπροσωπεύει ανεκτέλεστες αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες δεν έχουν γίνει ακόμη πληρωμές και/ή αποδεσμεύσεις. Αυτή είναι η φυσική συνέπεια της εφαρμογής πολυετών προγραμμάτων. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, το δημοσιονομικό ΥΠΕ ανερχόταν σε 222 410 εκατ. ευρώ (2012: 217 810 εκατ. ευρώ).

#### 5.3.2. Σημαντικές νομικές δεσμεύσεις

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Διαρθρωτικές δράσεις	150	71 775
Πρωτόκολλο με τις μεσογειακές χώρες	264	264
Συμφωνίες αλιείας	79	173
Galileo	0	143
Παγκόσμια Παρακολούθηση του Περιβάλλοντος και της Ασφάλειας (GMES)	0	233
Διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΔΕΔ-Μ)	850	1 331
Άλλες συμβατικές δεσμεύσεις	3 516	3 884
<b>Σύνολο</b>	<b>4 858</b>	<b>77 803</b>

Αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων οφείλονται στις μακροπρόθεσμες νομικές δεσμεύσεις τις οποίες ανέλαβε η ΕΕ για ποσά που δεν καλύπτονταν από τις εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων. Αυτό μπορεί να αφορά πολυετή προγράμματα, όπως οι διαρθρωτικές δράσεις ή ποσά για τα οποία η ΕΕ έχει αναλάβει δέσμευση να πληρώσει στο μέλλον βάσει υφιστάμενων την ημερομηνία του ισολογισμού διοικητικών συμβάσεων (π.χ. συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, όπως ασφάλεια, καθαρισμός κ.λπ., αλλά και συμβατικές δεσμεύσεις για συγκεκριμένα θέματα όπως οικοδομικές εργασίες).

#### Διαρθρωτικές δράσεις

Στον πίνακα που ακολουθεί γίνεται σύγκριση μεταξύ των νομικών δεσμεύσεων για τις οποίες δεν έχουν γίνει ακόμη δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων και των ανώτατων αναλήψεων υποχρεώσεων για τα ποσά που προβλέπονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2007-2013.

Οι μελλοντικές υποχρεώσεις αντιπροσωπεύουν τα εκκρεμή ποσά για τα οποία η Επιτροπή εξακολουθεί να έχει την υποχρέωση να προβεί σε πληρωμές μετά την 31η Δεκεμβρίου 2013. Το υπόλοιπο ποσό, ύψους 150 εκατ. ευρώ, αντιστοιχεί στον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 7/2013 για τα διαρθρωτικά ταμεία.

(σε εκατ. EUR)

	Δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013 (Α)	Αναληφθείσες νομικές δεσμεύσεις (Β)	Δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων (Γ)	Αποδεσμεύσεις (Δ)	Νομικές δεσμεύσεις μείον δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων (= Β — Γ + Δ)	Ανώτατο ύψος δέσμευσης (= Α — Γ + Δ)	Μελλοντικές υποχρεώσεις (= Α — Γ)
Διαρθρωτικά ταμεία	348 151	347 767	348 001	264	30	414	150
Φυσικοί πόροι	100 558	100 353	100 558	205	0	205	0
Μέσο προενταξιακής βοήθειας	11 110	10 856	11 110	259	6	259	0
<b>Σύνολο</b>	<b>459 818</b>	<b>458 976</b>	<b>459 668</b>	<b>728</b>	<b>36</b>	<b>878</b>	<b>150</b>

### Πρωτόκολλα με τις μεσογειακές χώρες

Οι δεσμεύσεις αυτές αφορούν χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τρίτες χώρες της Μεσογείου. Το ποσό που περιλαμβάνεται στο σημείο αυτό αντιπροσωπεύει τη διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού των υπογραφέντων πρωτοκόλλων και του ποσού των δημοσιονομικών αναλήψεων υποχρεώσεων που καταχωρίστηκε στους λογαριασμούς. Τα πρωτόκολλα αυτά είναι διεθνείς συνθήκες που δεν μπορούν να λήξουν χωρίς τη συμφωνία και των δύο μερών, μολονότι η διαδικασία εκκαθάρισης έχει ήδη αρχίσει.

### Συμφωνίες αλιείας

Πρόκειται για δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί έναντι τρίτων χωρών για ενέργειες στο πλαίσιο διεθνών συμφωνιών αλιείας.

### Galileo

Τα ποσά αυτά έχουν δεσμευθεί στο πρόγραμμα Galileo για την ανάπτυξη ευρωπαϊκού δορυφορικού συστήματος πλοήγησης — βλ. επίσης σημείωση 2.2.

### GMES

Η Επιτροπή σύναψε σύμβαση με τον ΕΟΔ για την περίοδο 2008-2013 σχετικά με την εφαρμογή της συνιστώσας «διάστημα» του προγράμματος «Παγκόσμια παρακολούθηση του περιβάλλοντος και της ασφάλειας» (GMES). Το συνολικό ενδεικτικό ποσό για την περίοδο αυτή ανέρχεται σε 728 εκατ. ευρώ.

### ΔΕΔ-Μ

Το ποσό αυτό αφορά επιχορηγήσεις στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) για την περίοδο 2007-2013. Το πρόγραμμα αυτό αφορά τα έργα που συνδέονται με την υποστήριξη τόσο της υποδομής όσο και της έρευνας και της καινοτομίας, με σκοπό να προωθηθεί η ενσωμάτωση των νέων τεχνολογιών και των καινοτόμων διαδικασιών στην ανάπτυξη μιας νέας υποδομής μεταφορών. Το συνολικό ενδεικτικό ποσό για το πρόγραμμα αυτό ανέρχεται σε 7,9 δισεκατ. ευρώ.

Η μείωση των νομικών δεσμεύσεων που συνδέονται με το ΔΕΔ-Μ οφείλεται στον συνδυασμό της μείωσης των νομικών δεσμεύσεων μετά τις αποφάσεις τροποποίησης και της αύξησης των δημοσιονομικών αναλήψεων υποχρεώσεων.

### Άλλες συμβατικές δεσμεύσεις

Τα ποσά που αναφέρονται στην κατηγορία αυτή αντιστοιχούν στα ποσά που έχουν διατεθεί για να καταβληθούν κατά τη διάρκεια των συμβάσεων. Τα μεγαλύτερα ποσά που περιλαμβάνονται εδώ αφορούν 2 035 εκατ. ευρώ για τον οργανισμό σύντηξης σχετικά με την παραγωγή ενέργειας στο πλαίσιο του έργου ITER και 831 εκατ. ευρώ για οικοδομικές συμβάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

## 6. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

## 6.1. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΤΟ 2013

## 6.1.1. Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2013

(σε εκατ. EUR)

	Δημοσιονομικές διορθώσεις	Εισπράξεις	Σύνολο 2013	Σύνολο 2012
Γεωργία:				
ΕΓΤΕ	843	227	1 070	638
Αγροτική ανάπτυξη	247	139	386	221
Πολιτική συνοχής:				
ΕΠΠΑ	337	1	338	958
Ταμείο Συνοχής	220	—	220	203
ΕΚΤ	834	40	874	425
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	10	24	34	2
ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού	1	2	3	34
Άλλα	—	16	16	19
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	3	393	396	253
Τομείς εξωτερικής πολιτικής	N/A	93	93	107
Διοίκηση	N/A	6	6	7
<b>Σύνολο που αποφασίστηκε/επιβεβαιώθηκε το 2013</b>	<b>2 495</b>	<b>941</b>	<b>3 436</b>	
Σύνολο που αποφασίστηκε/επιβεβαιώθηκε το 2012	2 172	695		2 867

Το συνολικό ποσό των δημοσιονομικών διορθώσεων και εισπράξεων που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2013 αυξήθηκε κατά 20 % σε σύγκριση με το 2012 (οι δημοσιονομικές διορθώσεις αυξήθηκαν κατά 15 % και οι εισπράξεις κατά 35 %). Από το ποσό των 1 402 εκατ. ευρώ σχετικά με την πολιτική συνοχής, 514 εκατ. ευρώ αφορούσε την προγραμματική περίοδο 2007-2013, 714 εκατ. ευρώ την προγραμματική περίοδο 2000-2006 και το υπόλοιπο ποσό ύψους 174 εκατ. ευρώ την προγραμματική περίοδο 1994-1999.

## 6.1.2. Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που εκτελέστηκαν το 2013

(σε εκατ. EUR)

	Δημοσιονομικές διορθώσεις	Εισπράξεις	Σύνολο 2013	Σύνολο 2012
Γεωργία:				
ΕΓΤΕ	481	155	636	771
Αγροτική ανάπτυξη	230	129	359	225
Πολιτική συνοχής:				
ΕΠΠΑ	622	—	622	2 416
Ταμείο Συνοχής	277	—	277	207
ΕΚΤ	842	40	882	430
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	4	23	28	1
ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού	14	2	16	20

(σε εκατ. EUR)

	Δημοσιονομικές διορθώσεις	Εισπράξεις	Σύνολο 2013	Σύνολο 2012
Άλλα	—	16	16	11
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	3	398	401	230
Τομείς εξωτερικής πολιτικής	N/A	93	93	99
Διοίκηση	N/A	6	6	9
<b>Σύνολο που εκτελέστηκε το 2013</b>	<b>2 472</b>	<b>862</b>	<b>3 334</b>	
Σύνολο που εκτελέστηκε το 2012	3 742	678		4 419

Το συνολικό ποσό των δημοσιονομικών διορθώσεων και εισπράξεων που εκτελέστηκαν το 2013 μειώθηκε κατά 25 % σε σύγκριση με το 2012. Η αύξηση κατά 27 % των εισπράξεων που εκτελέστηκαν το 2013 αντισταθμίστηκε με τη μείωση κατά 34 % των δημοσιονομικών διορθώσεων που εκτελέστηκαν το 2013. Η μείωση αυτή οφείλεται σε μια σημαντική υπόθεση σχετική με την εκτέλεση και, κατά συνέπεια, την αναγνώριση, το 2012, δημοσιονομικής διόρθωσης ύψους 1,8 δισεκατ. ευρώ σχετικής με τα προγράμματα συνοχής 2000-2006 στην Ισπανία (που αντιπροσωπεύει το 49 % του συνολικού ποσού των δημοσιονομικών διορθώσεων που εκτελέστηκαν το 2012). Από το ποσό των 1 759 εκατ. ευρώ σχετικά με την πολιτική συνοχής, 693 εκατ. ευρώ αφορούσε την προγραμματική περίοδο 2007-2013, 889 εκατ. ευρώ την προγραμματική περίοδο 2000-2006 και το υπόλοιπο ποσό ύψους 177 εκατ. ευρώ την προγραμματική περίοδο 1994-1999.

#### Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη:

Οι δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν σχετίζονται κυρίως με αποφάσεις συμμόρφωσης και εκκαθάρισης, που προέκυψαν ως αποτέλεσμα των λογιστικών ελέγχων που διενέργησε η Επιτροπή. Το ποσό που όντως εκτελέστηκε είναι διαφορετικό από το ποσό που αποφασίστηκε λόγω των πληρωμών που κατέβαλαν τμηματικά ορισμένα κράτη μέλη.

#### Πολιτική συνοχής:

ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:

- *Περίοδος 2007-2013:* οι δημοσιονομικές διορθώσεις μειώθηκαν λόγω της αυστηρής πολιτικής εποπτείας και διακοπής που εφάρμοσε η Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής Ανάπτυξης και λόγω της αύξησης του αριθμού των σχεδίων δράσης που εκτελέστηκαν ως αποτέλεσμα επιστολών διακοπής ή εκ των προτέρων αναστολής. Οι δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2013 αφορούν 17 κράτη μέλη και ιδίως την Τσεχική Δημοκρατία (128 εκατ. ευρώ), την Ουγγαρία (139 εκατ. ευρώ), τη Σλοβακία (56 εκατ. ευρώ) και την Ιταλία (49 εκατ. ευρώ). Είναι κυρίως αποτέλεσμα σημαντικών κατ' αποκοπή διορθώσεων λόγω ανεπαρκείων κατά την εφαρμογή των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων. Οι δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2013 αφορούν κυρίως την Ουγγαρία (140 εκατ. ευρώ), την Ελλάδα (86 εκατ. ευρώ) και τη Σλοβακία (66 εκατ. ευρώ).
- *Περίοδος 2000-2006:* το 81 % των δημοσιονομικών διορθώσεων που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2013 επιβλήθηκαν στην Ιταλία (114 εκατ. ευρώ) και στην Ισπανία (96 εκατ. ευρώ), ως αποτέλεσμα της περάτωσης προγραμμάτων και του αποκλεισμού των μη επιλέξιμων δαπανών. Όσον αφορά την Ιταλία, οι δημοσιονομικές διορθώσεις κατά την περάτωση οφείλονται κυρίως στην ύπαρξη ημιτελών έργων μετά τη λήξη της περιόδου επιλεξιμότητας και στον μετέπειτα αποκλεισμό τους από την ενωσιακή χρηματοδότηση. Η Ιταλία και η Ισπανία είναι επίσης τα κράτη μέλη στα οποία, το 2013, παρατηρήθηκαν τα υψηλότερα ποσά εκτέλεσης δημοσιονομικών διορθώσεων (118 εκατ. ευρώ και 177 εκατ. ευρώ, αντίστοιχα).

ΕΚΤ:

- *Περίοδος 2007-2013:* το 2013, επιβεβαιώθηκε/αποφασίστηκε και εφαρμόστηκε σημαντική δημοσιονομική διόρθωση ύψους 219 εκατ. ευρώ για τη Ρουμανία. Άλλες δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν, το 2013, αφορούσαν την Ισπανία (45 εκατ. ευρώ) και το Ηνωμένο Βασίλειο (25 εκατ. ευρώ) ως αποτέλεσμα του εποπτικού ρόλου της Γενικής Διεύθυνσης Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ένταξης. Οι κυριότερες δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2013 αφορούσαν την Ισπανία (44 εκατ. ευρώ) και την Τσεχική Δημοκρατία (41 εκατ. ευρώ). Το συνολικό ποσό αντιπροσωπεύει τις δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής των προγραμμάτων. Η εκτέλεση πραγματοποιήθηκε με αφαίρεση από τις αιτήσεις ενδιάμεσων πληρωμών που υποβλήθηκαν από κράτη μέλη.

- *Περίοδος 2000-2006*: οι κυριότερες δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν και εκτελέστηκαν το 2013 αφορούν την Ισπανία (260 εκατ. ευρώ), την Ιταλία (103 εκατ. ευρώ) και τις Κάτω Χώρες (44 εκατ. ευρώ). Το συνολικό ποσό αντιπροσωπεύει δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν κατά την περάτωση προγραμμάτων. Όλες οι δημοσιονομικές διορθώσεις που αναφέρονται ως εκτελεσθείσες πραγματοποιήθηκαν με αφαίρεση από τις τελικές δηλώσεις δαπανών που υποβλήθηκαν από κράτη μέλη κατά τη διαδικασία περάτωσης.
- *Περίοδος 1994-1999*: το ποσό δημοσιονομικών διορθώσεων ύψους 153 εκατ. ευρώ που επιβλήθηκε με απόφαση της Επιτροπής και δηλώθηκε ότι αποφασίστηκε και εκτελέστηκε κατά τη διάρκεια της περάτωσης αφορά δύο παλαιά ισπανικά προγράμματα.

### 6.1.3. Σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία για δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που εκτελέστηκαν

Κατωτέρω παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις σωρευτικές δημοσιονομικές διορθώσεις ανά προγραμματική περίοδο:

(σε εκατ. EUR)

Δημοσιονομικές διορθώσεις	Προγραμματική περίοδος			Σωρευτικές αποφάσεις του ΕΓΤΕ από το 1999	Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων που εκτελέστηκαν στο τέλος του 2013	Που εκτελέστηκαν/αποφασίστηκαν/επιβεβαιώθηκαν	Δημοσιονομικές διορθώσεις που δεν έχουν ακόμη εκτελεσθεί	Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν στο τέλος του 2012
	Περίοδος 1994-1999	Περίοδος 2000-2006	Περίοδος 2007-2013					
<b>Γεωργία:</b>	—	<b>111</b>	<b>294</b>	<b>8 229</b>	<b>8 633</b>	<b>89,61 %</b>	<b>1 001</b>	<b>7 902</b>
ΕΓΤΕ	—	—	—	8 229	8 229	89,95 %	920	7 728
Αγροτική ανάπτυξη	—	111	294	N/A	404	83,16 %	82	174
<b>Πολιτική συνοχής:</b>	<b>2 711</b>	<b>7 248</b>	<b>1 472</b>	<b>N/A</b>	<b>11 431</b>	<b>93,78 %</b>	<b>756</b>	<b>9 673</b>
ΕΓΠΑ	1 788	4 905	474	N/A	7 166	93,76 %	477	6 544
Ταμείο Συνοχής	264	587	241	N/A	1 092	90,65 %	113	815
EKT	560	1 677	755	N/A	2 992	97,86 %	65	2 150
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	100	7	3	N/A	109	51,77 %	102	105
ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού	0	71	—	N/A	72	100,0 %	0	58
<b>Άλλα</b>	—	—	—	<b>N/A</b>	<b>4</b>	<b>100,0 %</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>2 711</b>	<b>7 358</b>	<b>1 766</b>	<b>8 229</b>	<b>20 068</b>	<b>91,94 %</b>	<b>1 758</b>	<b>17 577</b>

Στον ανωτέρω πίνακα περιλαμβάνονται μερικές περιπτώσεις δημοσιονομικών διορθώσεων που αμφισβητούνται από ορισμένα κράτη μέλη (επισημαίνεται ότι, όπως έχει καταδειχθεί από την προηγούμενη εμπειρία, η Επιτροπή πολύ σπάνια προέβη σε επιστροφή μετά από αμφισβήτηση). Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. σημειώσεις 5.2.3 και 5.2.4.

Τα ποσά των δημοσιονομικών διορθώσεων που αναφέρονται στον ανωτέρω πίνακα σχετικά με τη γεωργία αντιπροσωπεύουν ποσά που αφορούν αποφάσεις εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση, ενώ τα ποσά που αναφέρονται στη σημείωση 6.1.2, λαμβάνουν επίσης υπόψη τις ετήσιες αποφάσεις δημοσιονομικής εκκαθάρισης.

**Όσον αφορά το ΕΓΤΕ**, το σωρευτικό ποσό που εκτελέστηκε ύψους 8 229 εκατ. ευρώ, καλύπτει όλες τις διορθώσεις που διενεργήθηκαν και εκτελέστηκαν από τη λήψη της πρώτης απόφασης το 1999.

**Όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη**, το σωρευτικό ποσό ύψους 404 εκατ. ευρώ καλύπτει όλες τις διορθώσεις που εκτελέστηκαν από το 2007 και μετά.

Πρέπει να σημειωθεί ότι σε ορισμένες περιπτώσεις, για το ΕΓΤΕ και για την **αγροτική ανάπτυξη**, η ημερομηνία της εκτέλεσης αναβλήθηκε για αρκετά έτη και ορισμένες αποφάσεις εκτελούνται επίσης σε ετήσιες δόσεις που καταβάλλονται καθυστερημένα. Αυτό συμβαίνει με τα κράτη μέλη που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο της συμφωνίας για το ευρωπαϊκό πλαίσιο χρηματοπιστωτικής σταθερότητας που υπογράφηκε στις 7 Ιουνίου 2010. Κατά συνέπεια, διαπιστώνεται ολόένα και μεγαλύτερη διαφορά μεταξύ των σωρευτικών ποσών που αποφασίζονται και αυτών που εκτελούνται.

**Όσον αφορά την πολιτική συνοχής:**

**ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής:** το 67 % του συνολικού ποσού σωρευτικών διορθώσεων που δηλώθηκαν ως εκτελεσθείσες αφορά την προγραμματική περίοδο 2000-2006, για την οποία η περάτωση έχει προχωρήσει ικανοποιητικά, με σημαντικές δημοσιονομικές διορθώσεις κατά το τελικό στάδιο υλοποίησης. Επίσης υπάρχουν διορθώσεις για την περίοδο 2007-2013, για την οποία υφίστανται ακόμη προγράμματα σε εξέλιξη.

- **Περίοδος 2007-2013:** το 83 % των σωρευτικών διορθώσεων που δηλώθηκαν ως εκτελεσθείσες από την αρχή της προγραμματικής περιόδου αφορά τα ακόλουθα κράτη μέλη: Ουγγαρία (142,9 εκατ. ευρώ), Τσεχική Δημοκρατία (132,7 εκατ. ευρώ), Σλοβακία (87,9 εκατ. ευρώ), Ελλάδα (86 εκατ. ευρώ), Πολωνία (84,6 εκατ. ευρώ) και Ισπανία (62 εκατ. ευρώ). Το γεγονός αυτό καταδεικνύει τον αυξημένο εποπτικό ρόλο της Επιτροπής, καθώς και τις προληπτικές δράσεις που έχουν ληφθεί σε επίπεδο κρατών μελών.
- **Περίοδος 2000-2006:** μέχρι τώρα, δηλώθηκαν ως εκτελεσθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις ύψους 5,5 δισεκατ. και αυτό αντικατοπτρίζει το προχωρημένο στάδιο περάτωσης αυτής της προγραμματικής περιόδου, δεδομένου ότι μόνο 384 εκατ. ευρώ παρέμειναν προς εκτέλεση στο τέλος του 2013 (λιγότερο από 7 %).

**ΕΚΤ:**

- **Περίοδος 2007-2013:** το ποσοστό εκτέλεσης για αυτή την προγραμματική περίοδο είναι 92 %. Τα κράτη μέλη στα οποία εκτελέστηκαν οι σημαντικότερες δημοσιονομικές διορθώσεις είναι η Ρουμανία (299 εκατ. ευρώ), η Ισπανία (150 εκατ. ευρώ) και η Πολωνία (118 εκατ. ευρώ). Ποσά που δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί αφορούν κυρίως το Ηνωμένο Βασίλειο (24 εκατ. ευρώ), την Ιρλανδία (19 εκατ. ευρώ) και τη Ρουμανία (13 εκατ. ευρώ).
- **Περίοδος 2000-2006:** όλες οι δημοσιονομικές διορθώσεις που δηλώθηκαν ως αποφασισθείσες/επιβεβαιωθείσες έχουν εκτελεστεί με εξαίρεση ένα υπόλοιπο ποσό που αφορά τη Γαλλία και τη Σουηδία (0,3 εκατ. ευρώ), από το οποίο προκύπτει ποσοστό εκτέλεσης 99,98 % για την εν λόγω προγραμματική περίοδο. Τα κράτη μέλη τα οποία αφορούν κυρίως οι εκτελεσθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις είναι η Ισπανία (734 εκατ. ευρώ), η Ιταλία (376 εκατ. ευρώ), η Γαλλία (220 εκατ. ευρώ) και το Ηνωμένο Βασίλειο (163 εκατ. ευρώ).
- **Περίοδος 1994-1999:** όλες οι διορθώσεις που δηλώθηκαν, ως αποφασισθείσες/επιβεβαιωθείσες έχουν εκτελεστεί. Τα κράτη μέλη τα οποία αφορούν κυρίως οι εν λόγω διορθώσεις είναι η Ισπανία (180 εκατ. ευρώ), η Ιταλία (160 εκατ. ευρώ) και η Πορτογαλία (117 εκατ. ευρώ).

**ΧΜΠΑ/ΕΤΑ:**

το χαμηλό ποσοστό εκτέλεσης οφείλεται σε σημαντική διόρθωση ύψους 90 εκατ. ευρώ σχετικά με ισπανικά προγράμματα ΧΜΠΑ της περιόδου 2000-2006, για τα οποία η διαδικασία περάτωσης είναι σε εξέλιξη. Η διόρθωση έγινε αποδεκτή από το κράτος μέλος, αλλά θα εκτελεστεί μόνο κατά την περάτωση.

Όσον αφορά τις εισπράξεις, αξιόπιστες σωρευτικές πληροφορίες διατίθενται μόνο από το 2008 και μετά, όταν εισήχθη μια ειδική λειτουργία στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής για την καλύτερη παρακολούθηση και αναφορά αυτών των εισπράξεων. Κατωτέρω, παρέχονται πληροφορίες για την κατανομή των εισπράξεων που πραγματοποιήθηκαν ανά έτος:

(σε εκατ. EUR)

Εισπράξεις	Οικονομικά έτη						Σύνολο στο	Σύνολο στο
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	τέλος του 2013	τέλος του 2012
Γεωργία:								
ΕΓΤΕ	356	148	172	178	161	155	1 170	1 015
Αγροτική ανάπτυξη	0	25	114	161	166	129	595	466
Πολιτική συνοχής	31	102	25	48	14	81	301	219
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	40	100	162	268	229	398	1 197	799
Τομείς εξωτερικής πολιτικής	32	81	136	77	99	93	518	425
Διοίκηση	0	9	5	2	9	6	31	25
<b>Σύνολο</b>	<b>459</b>	<b>464</b>	<b>614</b>	<b>734</b>	<b>678</b>	<b>862</b>	<b>3 811</b>	<b>2 949</b>

## 6.2. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ — Α ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Ένα σημαντικό ζήτημα όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ είναι η ανάγκη να διασφαλιστεί η κατάλληλη πρόληψη ή η διαπίστωση και η επακόλουθη διόρθωση σφαλμάτων, παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης. Στόχος της παρούσας σημείωσης είναι η παροχή βέλτιστης εκτίμησης των συνολικών ποσών που καλύπτονται από τους ελέγχους και τις δράσεις της ΕΕ, έτσι ώστε να καταδειχθεί, σε πραγματικούς όρους, ο τρόπος με τον οποίο προστατεύεται ο προϋπολογισμός της ΕΕ. Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα αυτά τα αριθμητικά στοιχεία και τους προληπτικούς και διορθωτικούς μηχανισμούς που προβλέπονται στην ισχύουσα νομοθεσία παρατίθενται στην ανακοίνωση η οποία εκπονείται από την Επιτροπή και διαβιβάζεται στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή και στο Συνέδριο κάθε Σεπτέμβριο. Η ανακοίνωση αυτή είναι διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο Euroopa της Γενικής Διεύθυνσης Προϋπολογισμού. Η ανακοίνωση αυτή δεν παρέχει μόνο περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα αριθμητικά στοιχεία της παρούσας σημείωσης (ιδίως κατανομές δημοσιονομικών διορθώσεων ανά κράτος μέλος), αλλά περιέχει επίσης συμπληρωματικές πληροφορίες (όπως στοιχεία σχετικά με καθαρές δημοσιονομικές διορθώσεις που οδηγούν σε έσοδα για ειδικό προορισμό για τον προϋπολογισμό της ΕΕ, καθώς και τα αποτελέσματα των διορθωτικών εργασιών που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη).

### 6.2.1. Δημοσιονομικές διορθώσεις

Στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, τα κράτη μέλη είναι πρωτίστως υπεύθυνα για την πρόληψη, τη διαπίστωση και τη διόρθωση σφαλμάτων, παρατυπιών ή περιπτώσεων απάτης που έχουν διαπραχθεί από τους δικαιούχους καταρχήν, ενώ η Επιτροπή διαδραματίζει γενικότερο εποπτικό ρόλο. Όπου σοβαρές παραλείψεις στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών έχουν οδηγήσει ή θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε μεμονωμένα ή συστημικά σφάλματα, παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει **δημοσιονομικές διορθώσεις**. Η διαδικασία των δημοσιονομικών διορθώσεων συνίσταται στα εξής τρία βασικά βήματα:

- 1) **Δημοσιονομικές διορθώσεις εν εξελίξει:** στο στάδιο αυτό οι δημοσιονομικές διορθώσεις ενδέχεται να μεταβληθούν καθώς δεν έχουν γίνει ακόμη επίσημα αποδεκτές από τα κράτη μέλη, για παράδειγμα στην περίπτωση ενός λογιστικού ελέγχου που έχει ολοκληρωθεί, αλλά εξακολουθεί να βρίσκεται σε εξέλιξη διαδικασία αντιπαράθεσης της Επιτροπής με το οικείο κράτος μέλος. Αυτές οι δημοσιονομικές διορθώσεις αναφέρονται στην προαναφερθείσα ανακοίνωση.
- 2) **Δημοσιονομική διόρθωση που επιβεβαιώθηκε/αποφασίστηκε:** αυτά τα ποσά είναι οριστικά, δηλαδή είτε έχουν επιβεβαιωθεί (δηλαδή, έχουν γίνει αποδεκτά) από το οικείο κράτος μέλος είτε έχουν εγκριθεί με απόφαση της Επιτροπής. Αναγράφονται στον πίνακα 6.1.1 ανωτέρω.
- 3) **Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν:** τα ποσά αυτά αντιστοιχούν στο τελικό στάδιο της διαδικασίας κατά την οποία η κατάσταση που διαπιστώθηκε σχετικά με τις αχρεωστήτως καταβληθείσες δαπάνες έχει διορθωθεί οριστικά. Αρκετοί διορθωτικοί μηχανισμοί προβλέπονται στα κανονιστικά πλαίσια ανά τομέα. Τα στοιχεία αυτά αναφέρονται στους ανωτέρω πίνακες 6.1.2 και 6.1.3 ανωτέρω.

### 6.2.2. Εισπράξεις

Στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης και σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τα εντάλματα εισπραξής για αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά θα πρέπει να καταρτίζονται από τον διατάκτη. Στη συνέχεια, οι εισπράξεις πραγματοποιούνται με άμεση τραπεζική μεταφορά από τον οφειλέτη (π.χ. κράτος μέλος) ή με συμψηφισμό των λοιπών ποσών που η Επιτροπή οφείλει στον οφειλέτη. Στον δημοσιονομικό κανονισμό προβλέπονται συμπληρωματικές διαδικασίες ώστε να εξασφαλίζεται η εισπράξη υπερήμερων ενταλμάτων εισπραξής, τα οποία αποτελούν το αντικείμενο ειδικής παρακολούθησης από τον υπόλογο της Επιτροπής.

Στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης και σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και των τομεακών κανονισμών, τα κράτη μέλη (και όχι η Επιτροπή) είναι κατά κύριο λόγο υπεύθυνα για τον εντοπισμό και την εισπράξη, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες και διαδικασίες, των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών από τους δικαιούχους. Όσον αφορά το ΕΓΤΕ, τα ποσά που εισπράττονται από τους δικαιούχους πιστώνονται στην Επιτροπή, μετά από παρακράτηση 20 % (κατά μέσο όρο) από τα κράτη μέλη, αφού εγγραφούν ως έσοδα. Όσον αφορά το ΕΓΤΑΑ και την πολιτική συνοχής, οι εισπράξεις λαμβάνονται υπόψη στην επόμενη αίτηση πληρωμής πριν αποσταλεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής και, ως εκ τούτου, το σχετικό ποσό ΕΓΤΑΑ μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί για το πρόγραμμα. Όταν ένα κράτος μέλος δεν λαμβάνει μέτρα εισπραξής ή δεν επιδεικνύει επιμέλεια στις ενέργειές του, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να παρέμβει και να επιβάλει δημοσιονομική διόρθωση στο οικείο κράτος μέλος.

### 6.2.3. Προληπτικοί μηχανισμοί της Επιτροπής

Εκτός από τους διορθωτικούς μηχανισμούς που αναφέρονται ανωτέρω, η Επιτροπή χρησιμοποιεί μια σειρά προληπτικών μηχανισμών για την προστασία του προϋπολογισμού της ΕΕ. Στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης, οι προληπτικές δράσεις περιλαμβάνουν ελέγχους που εκτελούν οι αρμόδιες υπηρεσίες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που δηλώνουν οι δικαιούχοι. Αυτοί οι εκ των προτέρων έλεγχοι είναι ενσωματωμένοι στις διαδικασίες διαχείρισης των προγραμμάτων και αποσκοπούν να παρέχουν εύλογη βεβαιότητα σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που καταβάλλονται. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής δύναται ακόμη να παρέχουν καθοδήγηση, ιδίως επί ζητημάτων συμβάσεων, με σκοπό τη διασφάλιση ορθής και αποτελεσματικής διαχείρισης της χρηματοδότησης και, ως εκ τούτου, τη μείωση του κινδύνου παρατυπιών.

Στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης (δηλαδή, δαπάνες της γεωργικής πολιτικής και της πολιτικής συνοχής), τα κράτη μέλη είναι πρωτίστως υπεύθυνα σε όλο τον κύκλο ζωής των δαπανών να διασφαλίζουν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που καλύπτονται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Προληπτικοί μηχανισμοί υφίστανται επίσης στο επίπεδο της Επιτροπής στο πλαίσιο του ρόλου της ως εποπτικού φορέα. Η Επιτροπή μπορεί, όσον αφορά τις δαπάνες συνοχής:

- **να διακόψει** την προθεσμία πληρωμής για ανώτατη περίοδο 6 μηνών όσον αφορά τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013, αν:
  - α) υπάρχουν στοιχεία που υποδηλώνουν σημαντικές ελλείψεις στη λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του εν λόγω κράτους μέλους, ή
  - β) οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρέπει να προβούν σε πρόσθετες επαληθεύσεις ύστερα από πληροφορίες ότι οι δαπάνες που περιέχονται σε πιστοποιημένη δήλωση δαπανών συνδέονται με σοβαρή παρατυπία η οποία δεν έχει διορθωθεί.
- **να αναστείλει** εξ ολοκλήρου ή εν μέρει ενδιάμεση πληρωμή σε κράτος μέλος για τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013 στις ακόλουθες τρεις περιπτώσεις:
  - α) σε περίπτωση που υπάρχουν στοιχεία που υποδηλώνουν σημαντικές ελλείψεις του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου του προγράμματος και ότι το κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα, ή
  - β) σε περίπτωση που δαπάνη περιλαμβανόμενη σε πιστοποιημένη δήλωση δαπανών έχει σχέση με σοβαρή παρατυπία η οποία δεν έχει διορθωθεί, ή
  - γ) σε περίπτωση κατάφωρης παράβασης από κράτος μέλος των υποχρεώσεων που υπέχει όσον αφορά τη διαχείριση και τον έλεγχο.

Αν το κράτος μέλος δεν λάβει τα απαιτούμενα μέτρα, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να επιβάλλει δημοσιονομική διόρθωση.

#### Διακοπές πληρωμών:

(σε εκατ. EUR)

Ταμείο	Προγραμματική περίοδος 2007-2013							
	Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2012		Νέες υποθέσεις το 2013		Υποθέσεις που περατώθηκαν το 2013		Σύνολο ανοικτών υποθέσεων την 31.12.2013	
	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό	Αριθμός υποθέσεων	Ποσό
ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής	38	1 638	220	4 242	157	4 272	101	1 608
EKT	15	181	25	349	20	258	20	272
ΕΤΑΛ	30	108	20	339	40	350	10	97
<b>Σύνολο</b>	<b>83</b>	<b>1 927</b>	<b>265</b>	<b>4 930</b>	<b>217</b>	<b>4 880</b>	<b>131</b>	<b>1 977</b>

#### Αναστολές πληρωμών:

Όσον αφορά το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής και τις 2 αποφάσεις αναστολής που εξακολούθησαν να ισχύουν μέχρι το τέλος του 2012, το 2013, λήφθηκε απόφαση για την άρση της αναστολής όσον αφορά τη Γερμανία. Ωστόσο, η απόφαση αναστολής όσον αφορά την Ιταλία, εξακολούθησε να ισχύει μέχρι το τέλος του 2013. Το 2013, εγκρίθηκαν τέσσερις νέες αποφάσεις αναστολής: τρεις οι οποίες αφορούσαν την Ισπανία εξακολούθησαν να ισχύουν μέχρι το τέλος του έτους και μία η οποία αφορούσε την Εσθονία άρθηκε πριν από το τέλος του έτους. Πρέπει να σημειωθεί ότι, τον Ιανουάριο του 2014, εκδόθηκαν δύο νέες αποφάσεις αναστολής οι οποίες αφορούσαν προγράμματα εκτελούμενα στην Ισπανία.



Όσον αφορά το ΕΚΤ, δύο αποφάσεις αναστολής που εκδόθηκαν το 2012 εξακολούθησαν να ισχύουν μέχρι το τέλος του 2012. Η αναστολή άρθηκε το 2013 για την Τσεχική Δημοκρατία, αλλά για τη Σλοβακία παρέμεινε σε ισχύ το 2013. Το 2013, εγκρίθηκαν ένδεκα αποφάσεις αναστολής: όλες πλην μίας (Γερμανία) παρέμειναν σε ισχύ μέχρι το τέλος του έτους (Βέλγιο, Τσεχική Δημοκρατία, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Σλοβακία και Ηνωμένο Βασίλειο). Μία απόφαση αναστολής που εκδόθηκε το 2011 ήταν ακόμη σε ισχύ στο τέλος του έτους (Γαλλία).

Το 2013, δεν λήφθηκαν αποφάσεις αναστολής πληρωμών για το ΕΤΑΛ.

### 6.3. ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΠΟΣΩΝ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
Γεωργία:		
ΕΓΤΕ	0	0
Αγροτική ανάπτυξη	0	0
Πολιτική συνοχής:		
ΕΠΠΑ	68	38
Ταμείο Συνοχής	4	5
ΕΚΤ	53	214
ΧΜΠΑ/ΕΤΑ	7	0
ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατολισμού	3	5
Τομείς εσωτερικής πολιτικής	208	207
Τομείς εξωτερικής πολιτικής	91	104
Διοίκηση	1	2
<b>Σύνολο εισπραχθέντων ποσών</b>	<b>435</b>	<b>575</b>

Τα ανωτέρω ποσά αφαιρέθηκαν για τον προσδιορισμό των ποσών προχρηματοδότησης που περιλαμβάνονται στις σημειώσεις 2.6 και 2.10. Οι εισπράξεις ποσών προχρηματοδότησης που δεν χρησιμοποιήθηκαν δεν πρέπει να συγχέονται με τις εισπράξεις παράτυπων δαπανών. Όταν οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαπιστώνουν και εισπράττουν δαπάνες αυτού του είδους σε σχέση με καταβληθέντα ποσά προχρηματοδότησης, τα εν λόγω ποσά περιλαμβάνονται στις τυπικές διαδικασίες δημοσιονομικής διόρθωσης ή εισπράξης που περιγράφονται ανωτέρω.

## 7. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Η παρούσα σημείωση αποσκοπεί να παράσχει μια πλήρη επισκόπηση των μηχανισμών χρηματοδοτικής στήριξης που υφίστανται επί του παρόντος στην ΕΕ. Προς τον σκοπό αυτόν, παρέχει περαιτέρω πληροφορίες σε όσα αναφέρονται στη σημείωση 2. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο πρώτο μέρος της παρούσας σημείωσης (7.1) αφορούν δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες της ΕΕ τις οποίες διαχειρίζεται η Επιτροπή. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο δεύτερο μέρος της παρούσας σημείωσης (7.2) καλύπτουν διακυβερνητικούς μηχανισμούς χρηματοπιστωτικής σταθερότητας εκτός του πλαισίου της Συνθήκης της ΕΕ, οι οποίοι, ως εκ τούτου, δεν έχουν αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ.

### 7.1. ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

#### 7.1.1. Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες — Επισκόπηση

Ποσα σε λογιστική αξία

(σε εκατ. EUR)

	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Σύνολο την 31.12.2013	Σύνολο την 31.12.2012
Δάνεια (σημείωση 2.4.2)	569	387	11 623	44 468	211	<b>57 258</b>	57 294

(σε εκατ. EUR)

	ΜΧΣ	Ευρατόμ	ΙΠ	ΕΜΧΣ	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Σύνολο την 31.12.2013	Σύνολο την 31.12.2012
Δανειοληπτικές πράξεις (σημείωση 2.14)	569	387	11 623	44 468	190	<b>57 237</b>	57 267

Τα ανωτέρω ποσά αντιπροσωπεύουν τη λογιστική αξία, ενώ τα ποσά στους κατωτέρω πίνακες την ονομαστική.

Η ΕΕ έχει αρμοδιότητα, βάσει της Συνθήκης της ΕΕ, να εγκρίνει πράξεις δανειοληψίας που κινητοποιούν τους αναγκαίους χρηματοδοτικούς πόρους για την εκτέλεση των ειδικών εντολών της. Η Επιτροπή, ενεργώντας εξ ονόματος της ΕΕ, διαχειρίζεται επί του παρόντος τρία βασικά προγράμματα, δηλαδή τη ΜΧΣ, τη στήριξη του ΙΠ και τον ΕΜΧΣ, στο πλαίσιο των οποίων μπορεί να χορηγεί δάνεια και να τα χρηματοδοτεί με την έκδοση χρεωστικών τίτλων στις κεφαλαιαγορές ή μέσω χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.

Τα βασικά σημεία ή χαρακτηριστικά που πρέπει να επισημανθούν για αυτά τα τρία μέσα είναι τα εξής:

- Οι δανειοληπτικές πράξεις της ΕΕ είναι πράξεις εκτός προϋπολογισμού. Τα κεφάλαια που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση των δανειοδοτικών πράξεων της ΕΕ βάσει των ανωτέρω προγραμμάτων αντλούνται στο πλαίσιο κεφαλαιαγορών ή χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Η ΕΕ δεν επιτρέπεται ούτε να προβαίνει σε δανεισμό για τη χρηματοδότηση των συνήθων δημοσιονομικών της εξόδων ούτε να έχει δημοσιονομικό έλλειμμα.
- Ο όγκος των δανειοληπτικών πράξεων κυμαίνεται από μικρές ιδιωτικές τοποθετήσεις ποσών ύψους έως 500 εκατ. ευρώ μέχρι την έκδοση ομολόγων μεγέθους αναφοράς (τουλάχιστον 1 δισεκατ. ευρώ).
- Οι αντληθέντες πόροι γίνονται αντικείμενο δανεισμού στη δικαιούχο χώρα στο πλαίσιο συνακόλουθης πράξης, δηλαδή με το ίδιο τοκομερίδιο, την ίδια ληκτότητα και το ίδιο ποσό. Παρά τη μεθοδολογία των συνακόλουθων δανειοδοτικών πράξεων, η εξυπηρέτηση του χρέους των χρηματοδοτικών μέσων αποτελεί νομική υποχρέωση της ΕΕ, η οποία εξασφαλίζει ότι όλες οι πληρωμές πραγματοποιούνται εγκαίρως και καλύπτουν ολόκληρο το ποσό. Για τον σκοπό αυτό, ζητείται από τους δικαιούχους δανείων ΙΠ να καταθέτουν τις αποπληρωμές τους 7 ημέρες πριν από τις προβλεπόμενες προθεσμίες και από τους δικαιούχους δανείων ΕΜΧΣ 14 ημέρες πριν. Το γεγονός αυτό δίνει στην Επιτροπή τον απαιτούμενο χρόνο για να εξασφαλίσει την εγκαίρως πληρωμή σε όλες τις περιπτώσεις.
- Για το πρόγραμμα κάθε χώρας, οι αποφάσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής προσδιορίζουν το συνολικό χορηγηθέν ποσό, τον (μέγιστο) αριθμό των προς εκταμίευση δόσεων και τη μέγιστη (μέση) ληκτότητα του συνολικού δανείου. Στη συνέχεια, η Επιτροπή και η δικαιούχος χώρα συμφωνούν για τις παραμέτρους δανεισμού/χρηματοδότησης, καθώς και για τις δόσεις και την τμηματική καταβολή τους. Επιπλέον, όλες οι δόσεις εκτός από την πρώτη εξαρτώνται από τη συμμόρφωση με αυστηρούς όρους, με συμφωνηθέντες όρους και με όρους παρόμοιους με αυτούς της στήριξης του ΔΝΤ, στο πλαίσιο κοινής χρηματοδοτικής συνδρομής ΕΕ/ΔΝΤ, πράγμα το οποίο αποτελεί άλλον ένα παράγοντα που επηρεάζει το χρονοδιάγραμμα της χρηματοδότησης.
- Συνεπώς, το χρονοδιάγραμμα και οι ληκτότητες εξαρτώνται από τη σχετική δανειακή δραστηριότητα της ΕΕ.
- Η χρηματοδότηση εκφράζεται αποκλειστικά σε ευρώ και οι προθεσμίες λήξης κυμαίνονται μεταξύ 3 και 30 ετών.
- Οι δανειοληπτικές πράξεις της ΕΕ συνιστούν άμεσες και άνευ όρων υποχρεώσεις της ΕΕ και είναι εγγυημένες από τα 28 κράτη μέλη. Τα δάνεια που έχουν συναφθεί για τη χρηματοδότηση δανείων που χορηγούνται σε τρίτες χώρες καλύπτονται από το Ταμείο Εγγύησης για εξωτερικές δράσεις (βλ. σημείωση 2.4).
- Σε περίπτωση αθέτησης αυτής της υποχρέωσης εκ μέρους δικαιούχου κράτους μέλους, η εξυπηρέτηση του χρέους θα γίνει, ενδεχομένως, από τα ταμειακά διαθέσιμα της Επιτροπής. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, η Επιτροπή θα αντλήσει τους απαιτούμενους πόρους από τα κράτη μέλη. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τους ίδιους πόρους [άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1150/2000], τα κράτη μέλη της ΕΕ υποχρεούνται εκ του νόμου να διαθέσουν επαρκή κονδύλια για την κάλυψη των υποχρεώσεων της ΕΕ. Έτσι, οι επενδυτές είναι εκτεθειμένοι μόνο στον πιστωτικό κίνδυνο της ΕΕ και όχι στον πιστωτικό κίνδυνο του δικαιούχου των χρηματοδοτούμενων δανείων.
- Οι συνακόλουθες δανειοδοτικές πράξεις («back-to-back») εξασφαλίζουν ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν αναλαμβάνει κανένα κίνδυνο επιτοκίου ή συναλλαγματικής ισοτιμίας.

Επίσης, η νομική οντότητα **Ευρατόμ** (που αντιπροσωπεύεται από την Επιτροπή) δανείζεται χρήματα για να τα δανείζει με τη σειρά της τόσο σε κράτη μέλη όσο και σε τρίτες χώρες με σκοπό τη χρηματοδότηση έργων σχετικά με ενεργειακές εγκαταστάσεις. Τέλος, η υπό εκκαθάριση Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (**ΕΚΑΧ**), μετά την αναδιάρθρωση των χρεών ενός οφειλέτη που απέτησε τις υποχρεώσεις του, αγόρασε το 2002 και το 2007 γραμμάτια από την ΕΤΕπ (με δείκτη πιστοληπτικής ικανότητας AAA). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η λογιστική αξία των εν λόγω γραμματίων ανερχόταν σε 212 εκατ. ευρώ.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μέσα αυτά παρέχονται κατωτέρω. Τα αποτελεσματικά επιτόκια (εκφρασμένα σε φάσμα επιτοκίων) ήταν τα ακόλουθα:

Δάνεια	31.12.2013	31.12.2012
Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ)	0,27 % - 4,54 %	0,298 % - 4,54 %
Ευρατόμ	0,34 % - 5,76 %	0,431 % - 5,76 %
Ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ — ΒΟΡ)	2,375 % - 3,625 %	2,375 % - 3,625 %
Ευρωπαϊκός μηχανισμός χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ)	2,375 % - 3,750 %	2,375 % - 3,750 %
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	5,2354 % - 5,8103 %	5,2354 % - 5,8103 %

Δανειοληπτικές πράξεις	31.12.2013	31.12.2012
Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ)	0,27 % - 4,54 %	0,298 % - 4,54 %
Ευρατόμ	0,291 % - 5,6775 %	0,351 % - 5,6775 %
Ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ — ΒΟΡ)	2,375 % - 3,625 %	2,375 % - 3,625 %
Ευρωπαϊκός μηχανισμός χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ)	2,375 % - 3,750 %	2,375 % - 3,750 %
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	6,92 % - 9,78 %	6,92 % - 9,78 %

### 7.1.2. Ισοζύγιο πληρωμών

Η διευκόλυνση για το ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ), ένα χρηματοοικονομικό μέσο που βασίζεται σε πολιτικές, παρέχει μεσοπρόθεσμη χρηματοδοτική συνδρομή σε κράτη μέλη της ΕΕ. Καθιστά δυνατή τη χορήγηση δανείων σε κράτη μέλη τα οποία αντιμετωπίζουν δυσκολίες, ή σοβαρές απειλές, στο ισοζύγιο πληρωμών τους ή στο ισοζύγιο κινήσεως κεφαλαίων. Μόνο τα κράτη μέλη που δεν έχουν καθιερώσει το ευρώ μπορούν να επωφεληθούν από αυτόν τον μηχανισμό. Στη Λετονία χορηγήθηκε στήριξη ΙΠ πριν από την εισαγωγή του ευρώ, την 1η Ιανουαρίου 2014. Το μέγιστο υπόλοιπο των προς χορήγηση δανείων στο πλαίσιο του μέσου περιορίζεται σε 50 δισεκατ. ευρώ. Οι δανειοληπτικές πράξεις που αφορούν αυτά τα δάνεια ΙΠ είναι εγγυημένες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Έτσι, στις 31 Δεκεμβρίου 2013, ο προϋπολογισμός είναι εκτεθειμένος σε μέγιστο δυνατό κίνδυνο ύψους 11 623 εκατ. ευρώ (ονομαστική αξία 11,4 δισεκατ. ευρώ όπως αναφέρεται κατωτέρω) όσον αφορά τα δάνεια αυτά.

### Ονομαστική αξία ΙΠ

(σε εκατ. EUR)

	Ουγγαρία	Λετονία	Ρουμανία	Σύνολο
<b>Σύνολο χορηγηθέντων δανείων</b>	<b>6 500</b>	<b>3 100</b>	<b>8 400</b>	<b>18 000</b>
που εκταμιεύτηκαν την 31.12.2012	5 500	2 900	5 000	13 400
που εκταμιεύτηκαν το 2013	0	0	0	0
<b>Δάνεια που εκταμιεύτηκαν την 31.12.2013</b>	<b>5 500</b>	<b>2 900</b>	<b>5 000</b>	<b>13 400</b>
Δάνεια που αποπληρώθηκαν την 31.12.2013	(2 000)	0	0	(2 000)
<b>Ανεξόφλητο ποσό την 31.12.2013</b>	<b>3 500</b>	<b>2 900</b>	<b>5 000</b>	<b>11 400</b>
Μη εκταμιευθέντα ποσά την 31.12.2013	0	0	0	0

Πίνακας με το χρονοδιάγραμμα αποπληρωμής παρατίθεται στο τέλος της σημείωσης 7.1.3.

Από τον Νοέμβριο του 2008 έως το τέλος του 2013, χορηγήθηκε στην Ουγγαρία, τη Λετονία, και τη Ρουμανία χρηματοδοτική συνδρομή ύψους 18 δισεκατ. ευρώ, εκ των οποίων 13,4 δισεκατ. ευρώ είχαν εκταμιευτεί μέχρι το τέλος του 2013. Επισημαίνεται ότι το πρόγραμμα συνδρομής ΙΠ για την Ουγγαρία έληξε τον Νοέμβριο του 2010 (με μη εκταμιευθέν ποσό ύψους 1 δισεκατ. ευρώ) και η πρώτη επιστροφή 2 δισεκατ. ευρώ πραγματοποιήθηκε, όπως είχε προγραμματιστεί, τον Δεκέμβριο του 2011. Το πρόγραμμα συνδρομής ΙΠ για τη Λετονία έληξε τον Ιανουάριο του 2012 (με μη εκταμιευθέν ποσό ύψους 200 εκατ. ευρώ) και η πρώτη πληρωμή 1 δισεκατ. ευρώ λήφθηκε, όπως είχε προγραμματιστεί, τον Απρίλιο του 2014. Το πρώτο πρόγραμμα συνδρομής ΙΠ για τη Ρουμανία έληξε τον Μάιο του 2012 με την εκταμίευση του συνολικού ποσού, 5 εκατ. ευρώ, που είχε χορηγηθεί. Δεδομένου ότι τα διάφορα προγράμματα ΙΠ έχουν λήξει, ο ανωτέρω πίνακας δεν περιέχει μη εκταμιευθέντα ποσά.

Τον Φεβρουάριο του 2011, η Ρουμανία ζήτησε συμπληρωματικό προληπτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής συνδρομής στο πλαίσιο της διευκόλυνσης ΙΠ με σκοπό την εκ νέου προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης. Στις 12 Μαΐου 2011, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει στη Ρουμανία προληπτική συνδρομή της ΕΕ μέχρι 1,4 δισεκατ. ευρώ στο πλαίσιο του μηχανισμού στήριξης του ΙΠ [απόφαση 2011/288/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>]. Ωστόσο αυτή η προληπτική συνδρομή έληξε στο τέλος του Μαρτίου 2013 χωρίς να εκταμιευτεί το ποσό. Μετά από τη δεύτερη αίτηση που υπέβαλε η Ρουμανία για προληπτική συνδρομή, το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 22 Οκτωβρίου 2013 [απόφαση 2013/531/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>], να παράσχει εκ μέρους της ΕΕ νέα προληπτική στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών μέχρι ποσό ύψους 2 δισεκατ. ευρώ, η οποία θα παραμείνει ενεργή έως την 30ή Σεπτεμβρίου 2015. Αν ζητηθεί η ενεργοποίησή της, αυτή η χρηματοδοτική συνδρομή θα παρασχεθεί με τη μορφή δανείου μέγιστης μέσης ληκτότητας οκτώ ετών.

### 7.1.3. Ευρωπαϊκός μηχανισμός χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης

#### Ονομαστική αξία ΕΜΧΣ

(σε εκατ. EUR)

	Ιρλανδία	Πορτογαλία	Σύνολο
<b>Σύνολο χορηγηθέντων δανείων</b>	<b>22 500</b>	<b>26 000</b>	<b>48 500</b>
που εκταμιεύτηκαν την 31.12.2012	21 700	22 100	43 800
που εκταμιεύτηκαν το 2013	0	0	0
<b>Δάνεια που εκταμιεύτηκαν την 31.12.13</b>	<b>21 700</b>	<b>22 100</b>	<b>43 800</b>
Δάνεια που αποπληρώθηκαν την 31.12.2013	0	0	0
<b>Ανεξόφλητα δάνεια την 31.12.2013</b>	<b>21 700</b>	<b>22 100</b>	<b>43 800</b>
Μη εκταμιευθέντα ποσά την 31.12.2013	800	3 900	4 700

Πίνακας με το χρονοδιάγραμμα αποπληρωμής παρατίθεται στο τέλος αυτής της σημείωσης.

Την 11η Μαΐου 2010, το Συμβούλιο θέσπισε τον ΕΜΧΣ προκειμένου να διατηρηθεί η χρηματοοικονομική σταθερότητα στην Ευρώπη [κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>]. Ο μηχανισμός αυτός βασίζεται στο άρθρο 122 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ και καθιστά δυνατή τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής σε κράτος μέλος που αντιμετωπίζει δυσκολίες ή διατρέχει μεγάλο κίνδυνο να αντιμετωπίσει σοβαρά προβλήματα λόγω έκτακτων συνθηκών που εκφεύγουν από τον έλεγχό του. Η βοήθεια μπορεί να λάβει τη μορφή δανείου ή πιστωτικού ορίου. Η Επιτροπή δανείζεται κονδύλια από κεφαλαιαγορές ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για λογαριασμό της ΕΕ και τα δανείζει στο δικαιούχο κράτος μέλος. Για κάθε χώρα που λαμβάνει δάνειο στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ, διεξάγεται τριμηνιαία αξιολόγηση σχετικά με την εκπλήρωση των όρων πολιτικής που συνοδεύουν το δάνειο πριν από την εκταμίευση κάθε δόσης.

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου ECOFIN, της 9ης Μαΐου 2010, η διευκόλυνση αυτή περιορίζεται σε 60 δισεκατ. ευρώ, αλλά το νομικό όριο προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 407/2010, το οποίο περιορίζει το εναπομείναν ποσό των δανείων ή των πιστωτικών ορίων στο περιθώριο που παραμένει διαθέσιμο μέχρι το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων. Οι δανειοληπτικές πράξεις που αφορούν δάνεια που εκταμιεύτηκαν στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ είναι εγγυημένες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ —έτσι, την 31η Δεκεμβρίου 2013, ο προϋπολογισμός είναι εκτεθειμένος σε μέγιστο δυνατό κίνδυνο ύψους 44 469 εκατ. ευρώ (ονομαστική αξία 43,8 δισεκατ. ευρώ) όσον αφορά τα δάνεια αυτά. Δεδομένου ότι οι δανειοληπτικές πράξεις στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ είναι εγγυημένες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξετάζει προσεκτικά τις πράξεις ΕΜΧΣ της Επιτροπής και ασκεί έλεγχο στο πλαίσιο του προϋπολογισμού και της διαδικασίας απαλλαγής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 132 της 19.5.2011, σ. 15.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 286 της 29.10.2013, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1.

Με την εκτελεστική απόφαση που εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2010, το Συμβούλιο δέχθηκε να χορηγήσει στην Ιρλανδία δάνειο ανώτατου ποσού 22,5 δισεκατ. ευρώ, και τον Μάιο του 2011 δάνειο στην Πορτογαλία ανώτατου ποσού 26 δισεκατ. ευρώ. Στις αρχικές εκτελεστικές αποφάσεις προσδιορίστηκε σχετικό περιθώριο τόκων για την επίτευξη παρόμοιων όρων με αυτούς της στήριξης του ΔΝΤ. Με την έκδοση των εκτελεστικών αποφάσεων 2011/682/ΕΕ<sup>(1)</sup> και 2011/683/ΕΕ<sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο καθήγησε αναδρομικά το περιθώριο τόκων και επέκτεινε τη μέγιστη μέση ληκτότητα από 7,5 σε 12,5 έτη και τη ληκτότητα των επιμέρους δόσεων μέχρι 30 έτη. Με την έκδοση των εκτελεστικών αποφάσεων του Συμβουλίου 2013/313/ΕΕ<sup>(3)</sup> και 2013/323/ΕΕ<sup>(4)</sup>, το Συμβούλιο επιμήκυνε ακόμη κατά 7 έτη τη μέγιστη μέση ληκτότητα των δανείων του ΕΜΧΣ προς την Ιρλανδία και την Πορτογαλία η οποία έφθασε έτσι σε 19,5 έτη. Αυτή η επιμήκυνση εξομαλύνει τα χαρακτηριστικά εξόφλησης του χρέους και των δύο χωρών και μειώνει τις ανάγκες αναχρηματοδότησης στα έτη που έπονται του προγράμματος.

Ο ΕΜΧΣ δεν πρόκειται να συμμετάσχει πλέον σε νέα προγράμματα χρηματοδότησης ή να συνάψει νέες συμφωνίες δανειακής διευκόλυνσης, αλλά θα παραμείνει ενεργός χρηματοδοτώντας τα εν εξελίξει προγράμματα για την Πορτογαλία και την Ιρλανδία (βλ. επίσης τη σημείωση 7.2.2 κατωτέρω). Την 25η Μαρτίου 2014, εκταμιεύθηκαν 2,6 δισεκατ. ευρώ στο πλαίσιο του ΕΜΧΣ (0,8 δισεκατ. ευρώ για την Ιρλανδία και 1,8 δισεκατ. ευρώ για την Πορτογαλία) με ημερομηνία αποπληρωμής τον Απρίλιο του 2024.

Ο κατωτέρω πίνακας παρέχει επισκόπηση του προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος επιστροφής σε ονομαστική αξία των ανεξόφλητων δανείων ΕΜΧΣ και ΙΠ την ημερομηνία υπογραφής αυτών των λογαριασμών:

(σε δισεκατ. EUR)

Έτος	ΙΠ				ΕΜΧΣ			Σύνολο
	Ουγγαρία	Λετονία	Ρουμανία	Σύνολο	Ιρλανδία	Πορτογαλία	Σύνολο	
2014	2	1		3			0	3
2015		1,2	1,5	2,7	5		5	7,7
2016	1,5			1,5		4,75	4,75	6,25
2017			1,15	1,15			0	1,15
2018			1,35	1,35	3,9	0,6	4,5	5,85
2019		0,5	1	1,5			0	1,5
2021				0	3	6,75	9,75	9,75
2022				0		2,7	2,7	2,7
2024				0	0,8	1,8	2,6	2,6
2025		0,2		0,2			0	0,2
2026				0	2	2	4	4
2027				0	1	2	3	3
2028				0	2,3		2,3	2,3
2032				0	3		3	3
2038				0		1,8	1,8	1,8
2042				0	1,5	1,5	3	3
<b>Σύνολο</b>	<b>3,5</b>	<b>2,9</b>	<b>5</b>	<b>11,4</b>	<b>22,5</b>	<b>23,9</b>	<b>46,4</b>	<b>57,8</b>

#### 7.1.4. ΜΧΣ, ΕΥΡΑΤΟΜ και υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ) είναι ένα χρηματοοικονομικό μέσο που βασίζεται σε πολιτικές, χορηγούμενο άνευ όρων και χωρίς ειδικό σκοπό για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών και/ή του προϋπολογισμού τρίτων συνεργαζόμενων γεωγραφικά γειτονικών χωρών με την επικράτεια της ΕΕ. Συνίσταται σε μεσοπρόθεσμα/μακροπρόθεσμα δάνεια ή επιχορηγήσεις ή σε κατάλληλο συνδυασμό των δύο και συνήθως συμπληρώνει χρηματοδότηση που χορηγείται στο πλαίσιο προγράμματος αναδιάρθρωσης και προσαρμογής με στήριξη του ΔΝΤ. Τα δάνεια αυτά είναι εγγυημένα από το Ταμείο Εγγύησης (βλ. σημείωση 2.4).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 31.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 32.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 173 της 26.6.2013, σ. 40.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 175 της 27.6.2013, σ. 47.

Η **Ευρατόμ** αποτελεί χωριστή νομική οντότητα της ΕΕ και εκπροσωπείται από την Επιτροπή. Χορηγεί δάνεια στα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση επενδυτικών έργων στα κράτη μέλη που συνδέονται με τη βιομηχανική παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας σε πυρηνικούς και θερμοηλεκτρικούς σταθμούς. Επίσης, χορηγεί δάνεια σε μη κράτη μέλη για τη βελτίωση του επιπέδου ασφάλειας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών και θερμοηλεκτρικών σταθμών που βρίσκονται σε λειτουργία ή υπό κατασκευή. Για την κάλυψη αυτών των δανείων λήφθηκαν εγγυήσεις από τρίτα μέρη ύψους 387 εκατ. ευρώ (2012: 423 εκατ. ευρώ).

Τα **δάνεια ΕΚΑΧ** χορηγούνται από την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ μέσω δανειοληπτικών πράξεων (212 εκατ. ευρώ) που συνήφθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 54 και 56 της Συνθήκης ΕΚΑΧ, ενώ σε αυτά περιλαμβάνονται και τρεις μη εισηγμένοι σε χρηματιστήριο χρεωστικοί τίτλοι που εκδόθηκαν από την ΕΤΕπ προκειμένου να αντικατασταθεί ένας οφειλέτης σε αδυναμία πληρωμής. Οι εν λόγω χρεωστικοί τίτλοι θα κρατηθούν έως τη λήξη τους (2017 και 2019), ώστε να καλύψουν την εξυπηρέτηση συναφών δανειοληπτικών πράξεων. Οι μεταβολές της λογιστικής αξίας αντιστοιχούν στη μεταβολή των δεδουλευμένων τόκων συν την απόσβεση για το έτος των καταβληθεισών προμηθειών και του κόστους συναλλαγής που προκύπτουν κατά τη σύναψη του δανείου, όπως έχουν υπολογιστεί με τη μέθοδο αποτελεσματικού επιτοκίου.

## 7.2. ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΕΕ

### 7.2.1. Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοοικονομικής Σταθερότητας

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοοικονομικής Σταθερότητας (ΕΤΧΣ) δημιουργήθηκε από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ με εντολή τη διασφάλιση της χρηματοοικονομικής σταθερότητας στην Ευρώπη με την παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ. Το ΕΤΧΣ είναι μια εμπορική εταιρεία με έδρα στο Λουξεμβούργο η οποία ανήκει σε κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ εκτός του πλαισίου της Συνθήκης της ΕΕ και, συνεπώς, δεν είναι όργανο της ΕΕ. Είναι τελείως χωριστό από τους λογαριασμούς της ΕΕ και δεν είναι ενοποιημένο σε αυτούς. Δεν τυγχάνει εγγύησης από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Κατά συνέπεια, δεν έχει αντίκτυπο στους λογαριασμούς της ΕΕ, εκτός από τα ενδεχόμενα έσοδα από κυρώσεις που περιγράφονται κατωτέρω. Δεδομένης της έναρξης ισχύος του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας (ΕΜΣ) (βλ. κατωτέρω), το ΕΤΧΣ δεν χορήγησε νέα δάνεια μετά την 1η Ιουλίου 2013.

Η Επιτροπή είναι αρμόδια για τη διαπραγμάτευση των όρων πολιτικής που συνδέονται με τη χρηματοδοτική συνδρομή και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τους όρους αυτής της πολιτικής. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1173/2011 του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> επιτρέπει την επιβολή κυρώσεων με τη μορφή προστίμων σε κράτη μέλη των οποίων το νόμισμα είναι το ευρώ. Τα πρόστιμα αυτά, τα οποία ήταν ίσα με το 0,2 % του ΑΕΠ του κράτους μέλους το προηγούμενο οικονομικό έτος, μπορούν να εφαρμόζονται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες το κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα κατάλληλα μέτρα για τη διόρθωση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος, ή όταν έχει γίνει παραποίηση στατιστικών στοιχείων. Επίσης, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1174/2011<sup>(2)</sup> σχετικά με τις μακροοικονομικές ανισορροπίες προβλέπει ετήσιο πρόστιμο για ένα κράτος μέλος της ζώνης του ευρώ ύψους 0,1 % του ΑΕΠ στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα αιτηθέντα διορθωτικά μέτρα ή σε περίπτωση που το πρόγραμμα διορθωτικών μέτρων που έχει υποβάλει είναι ανεπαρκές. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1177/2011 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> επικαιροποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/97<sup>(4)</sup> για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Αυτός ο επικαιροποιημένος κανονισμός προβλέπει επίσης τη δυνατότητα επιβολής προστίμων επί κρατών μελών της ζώνης του ευρώ (ίσων με το 0,2 % του ΑΕΠ συν μία μεταβλητή συνιστώσα). Σύμφωνα με τους τρεις κανονισμούς, τα πρόστιμα που εισπράττονται από την Επιτροπή μεταβιβάζονται στο ΕΤΧΣ ή στον διάδοχο μηχανισμό. Τα πρόστιμα θα εγγράφονται στον προϋπολογισμό της ΕΕ και στη συνέχεια θα μεταβιβάζονται στο ΕΤΧΣ. Αυτό σημαίνει ότι τα ποσά αυτά θα εμφανίζονται στον προϋπολογισμό ταυτόχρονα ως έσοδα και ως έξοδα και, επομένως, δεν θα έχουν κανένα αντίκτυπο στο γενικό αποτέλεσμα του προϋπολογισμού. Επίσης, δεν θα έχουν κανένα αντίκτυπο στο οικονομικό αποτέλεσμα που παρουσιάζεται στις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΕ.

### 7.2.2. Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Σταθερότητας

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε στις 17 Δεκεμβρίου 2010 για την ανάγκη να θεσπιστεί μόνιμος μηχανισμός σταθερότητας από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ: ο ευρωπαϊκός μηχανισμός σταθερότητας (ΕΜΣ), ένας διακυβερνητικός οργανισμός στο πλαίσιο του διεθνούς δημοσίου δικαίου και εκτός του πλαισίου της Συνθήκης της ΕΕ. Η Συνθήκη ΕΜΣ υπογράφηκε από τα 17 κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ την 2α Φεβρουαρίου 2012 και τέθηκε σε ισχύ τον Οκτώβριο του 2012. Ο ΕΜΣ έχει αναλάβει τα καθήκοντα που εκτελούσε ο ΕΜΧΣ και το ΕΤΧΣ, με αποτέλεσμα να αποτελεί πλέον τον μοναδικό και μόνιμο μηχανισμό ικανοποίησης νέων αιτημάτων χρηματοοικονομικής συνδρομής που υποβάλλουν κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ. Κατά συνέπεια, το ΕΤΧΣ και ο ΕΜΧΣ και δεν θα συμμετέχουν πλέον σε νέα προγράμματα χρηματοδότησης ούτε θα συνάπτουν νέες συμφωνίες δανειακής διευκόλυνσης. Η δημιουργία του ΕΜΣ δεν θα έχει αντίκτυπο στις ισχύουσες δεσμεύσεις βάσει του ΕΜΧΣ ή του ΕΤΧΣ. Επισημαίνεται επίσης ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν θα εγγυάται τις δανειοληπτικές πράξεις του ΕΜΣ. Δεδομένου ότι ο μηχανισμός αυτός έχει τη δική του νομική προσωπικότητα και χρηματοδοτείται άμεσα από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ, δεν είναι όργανο της ΕΕ και δεν έχει κανένα αντίκτυπο στους λογαριασμούς της ΕΕ ή στον προϋπολογισμό της ΕΕ, εκτός από τα ενδεχόμενα έσοδα από κυρώσεις που περιγράφονται κατωτέρω.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 8.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 33.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6.

Όπως προαναφέρθηκε, τα πρόστιμα που εισπράττονται βάσει των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1173/2011, (ΕΕ) αριθ. 1174/2011 και (ΕΕ) αριθ. 1177/2011 θα εγγράφονται στον προϋπολογισμό της ΕΕ προτού μεταβιβαστούν στον ΕΜΣ μόλις το ΕΤΧΣ παύσει να λειτουργεί. Επίσης, η Συνθήκη για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση, που υπογράφηκε από 25 κράτη μέλη (με εξαίρεση το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Τσεχική Δημοκρατία) προβλέπει την πληρωμή προστίμων για κάθε ένα από τα «συμβαλλόμενα μέρη» εφόσον το συγκεκριμένο κράτος μέλος δεν έχει λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για την αντιμετώπιση παραβίασης του κανόνα του ελλείμματος. Οι επιβαλλόμενες κυρώσεις (οι οποίες δεν μπορούν να υπερβούν το 0,1 % του ΑΕΠ) θα καταβάλλονται στον ΕΜΣ όταν εφαρμόζονται σε κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ (επομένως, χωρίς αντίκτυπο στο αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ, όπως συμβαίνει και με το ΕΤΧΣ) ή στον προϋπολογισμό της ΕΕ για τα κράτη που δεν είναι μέλη της ζώνης του ευρώ — βλ. το άρθρο 8 παράγραφος 2 της Συνθήκης. Στην τελευταία περίπτωση, το ποσό της κύρωσης θα αποτελεί έσοδο για τον προϋπολογισμό της ΕΕ και θα εμφανίζεται στους λογαριασμούς της ως έσοδο.

## 8. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση του δημοσιονομικού κινδύνου της ΕΕ αφορούν:

- τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται από την Επιτροπή μέσω των ΕΜΧΣ, ΙΠ, ΜΧΣ, των δράσεων Ευρατόμ και της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ,
- τις ταμειακές πράξεις στις οποίες προβαίνει η Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων από πρόστιμα, και
- το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις.

### 8.1. ΕΙΔΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

**Κίνδυνος αγοράς** είναι ο κίνδυνος ότι η εύλογη αξία ή οι μελλοντικές ταμειακές ροές ενός χρηματοοικονομικού μέσου μπορεί να παρουσιάσουν διακυμάνσεις εξαιτίας μεταβολών στις τιμές της αγοράς. Κίνδυνος αγοράς δεν είναι μόνο η πιθανότητα δυνητικής ζημίας, αλλά και η πιθανότητα δυνητικού κέρδους. Περιλαμβάνει τον συναλλαγματικό κίνδυνο, τον κίνδυνο επιτοκίου και άλλους κινδύνους που συνδέονται με τις τιμές (η ΕΕ δεν αντιμετωπίζει άλλους σημαντικούς κινδύνους που συνδέονται με τις τιμές).

- 1) **Συναλλαγματικός κίνδυνος** υπάρχει όταν οι πράξεις της ΕΕ ή η αξία των επενδύσεων της επηρεάζονται από τις μεταβολές των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Ο κίνδυνος αυτός προκύπτει από τη μεταβολή της τιμής ενός νομίσματος έναντι ενός άλλου.
- 2) **Κίνδυνος επιτοκίου** είναι η δυνατότητα μείωσης της αξίας χρεογράφου, ιδιαίτερα ομολόγου, που προκύπτει από την αύξηση των επιτοκίων. Γενικά, τα υψηλότερα επιτόκια οδηγούν σε χαμηλότερες τιμές ομολόγων σταθερού επιτοκίου, και αντιστρόφως.

**Πιστωτικός κίνδυνος** είναι ο κίνδυνος ζημίας που οφείλεται στην αθέτηση πληρωμής δανείου ή άλλης πιστωτικής γραμμής από οφειλέτη/δανειολήπτη (είτε κεφαλαίου είτε τόκων είτε και των δύο) ή σε άλλο είδος αθέτησης συμβατικής υποχρέωσης. Στις περιπτώσεις αθέτησης περιλαμβάνονται η καθυστέρηση αποπληρωμής, η αναδιάρθρωση των αποπληρωμών του δανειολήπτη και η πτώχευση.

**Κίνδυνος ρευστότητας** είναι ο κίνδυνος που προκύπτει από τη δυσκολία πώλησης ενός περιουσιακού στοιχείου. Για παράδειγμα, ο κίνδυνος ένας δεδομένος τίτλος ή περιουσιακό στοιχείο να μην μπορεί να γίνει αντικείμενο συναλλαγής στην αγορά αρκετά γρήγορα, ώστε να αποφευχθούν ζημιές ή να καταστεί δυνατή η εκπλήρωση υποχρέωσης.

### 8.2. ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

#### Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Οι δανειοδοτικές και δανειοληπτικές συναλλαγές, καθώς και η σχετική διαχείριση των ταμειακών διαθεσίμων πραγματοποιούνται από την ΕΕ σύμφωνα με τις αντίστοιχες αποφάσεις του Συμβουλίου, κατά περίπτωση, και τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές. Τα εγχειρίδια γραπτών διαδικασιών που συντάχθηκαν για την κάλυψη ειδικών τομέων όπως οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις και η διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων έχουν αναπτυχθεί και χρησιμοποιούνται από τις σχετικές μονάδες λειτουργίας. Κατά κανόνα, δεν εκτελούνται πράξεις για την αντιστάθμιση των διακυμάνσεων επιτοκίων ή συναλλαγματικών ισοτιμιών («πράξεις αντιστάθμισης κινδύνου»), δεδομένου ότι οι δανειοδοτικές πράξεις χρηματοδοτούνται εν γένει από «συνακόλουθες» πράξεις δανειοληψίας, οι οποίες έτσι δεν δημιουργούν ανοικτές θέσεις επιτοκίου ή συναλλάγματος. Ο «συνακόλουθος» χαρακτήρας των πράξεων ελέγχεται τακτικά.

Όσον αφορά την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, η Επιτροπή διαχειρίζεται την εκκαθάριση των υποχρεώσεων της και δεν προβλέπονται νέα δάνεια ή αντίστοιχες χρηματοδοτήσεις. Οι νέες δανειοληπτικές πράξεις ΕΚΑΧ περιορίζονται στην αναηρηματοδότηση με απώτερο σκοπό τη μείωση του κόστους εξεύρεσης κεφαλαίων. Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, εφαρμόζονται οι αρχές της συνετής διαχείρισης με σκοπό τον περιορισμό των δημοσιονομικών κινδύνων.

## Ταμειακές πράξεις

Οι κανόνες και οι αρχές για τη διαχείριση των ταμειακών πράξεων της Επιτροπής ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου [όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) 2028/2004 <sup>(1)</sup> και (ΕΚ, Ευρατόμ) 105/2009 <sup>(2)</sup>] και στον δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.

Βάσει των ανωτέρω κανονισμών ισχύουν οι ακόλουθες βασικές αρχές:

- Οι ίδιοι πόροι καταβάλλονται από τα κράτη μέλη σε λογαριασμούς που αυτά ανοίγουν για τον σκοπό αυτό εξ ονόματος της Επιτροπής, στο Δημόσιο Ταμείο τους ή σε άλλο φορέα που αυτά ορίζουν. Η Επιτροπή δύναται να κάνει αναλήψεις από τους λογαριασμούς αυτούς αποκλειστικά και μόνον για την κάλυψη των ταμειακών της αναγκών.
- Οι ίδιοι πόροι καταβάλλονται από τα κράτη μέλη στο δικό τους εθνικό νόμισμα, ενώ οι πληρωμές της Επιτροπής πραγματοποιούνται ως επί το πλείστον σε ευρώ.
- Δεν επιτρέπεται η υπερανάλυση από τραπεζικούς λογαριασμούς που ανοίγονται εξ ονόματος της Επιτροπής. Ο περιορισμός αυτός δεν εφαρμόζεται στους λογαριασμούς ιδίων πόρων της Επιτροπής σε περίπτωση αθέτησης δανείων που συνάφθηκαν ή έτυχαν εγγυήσεων σύμφωνα με τους κανονισμούς και τις αποφάσεις του Συμβουλίου της ΕΕ και υπό ορισμένες προϋποθέσεις όταν οι ταμειακές ανάγκες υπερβαίνουν τα διαθέσιμα των λογαριασμών.
- Τα κεφάλαια που τηρούνται σε τραπεζικούς λογαριασμούς σε άλλα νομίσματα πλην του ευρώ είτε χρησιμοποιούνται για πληρωμές στα νομίσματα αυτά είτε μετατρέπονται περιοδικά σε ευρώ.

Εκτός από τους λογαριασμούς ιδίων πόρων, η Επιτροπή διαθέτει και άλλους τραπεζικούς λογαριασμούς σε κεντρικές και εμπορικές τράπεζες για την εκτέλεση πληρωμών και εισπράξεων μη σχετιζόμενων με τις συνεισφορές των κρατών μελών στον προϋπολογισμό.

Οι ταμειακές πράξεις και οι πληρωμές είναι αυτοματοποιημένες σε πολύ μεγάλο βαθμό και εξαρτώνται από σύγχρονα συστήματα πληροφορικής. Υπάρχουν ειδικές διαδικασίες που εξασφαλίζουν ασφάλεια στα συστήματα αυτά και διαχωρισμό καθηκόντων βάσει του δημοσιονομικού κανονισμού, των προτύπων εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής και των αρχών που διέπουν τις ελεγκτικές διαδικασίες.

Η διαχείριση του ταμείου και των πληρωμών της Επιτροπής ρυθμίζονται με γραπτές κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες, στόχος των οποίων είναι ο περιορισμός του επιχειρησιακού και του δημοσιονομικού κινδύνου και η εξασφάλιση επαρκούς ελέγχου. Αυτές οι κατευθυντήριες γραμμές καλύπτουν τους διάφορους τομείς λειτουργίας (για παράδειγμα: εκτέλεση πληρωμών και διαχείριση μετρητών, προβλέψεις ταμειακών ροών, συνέχεια της επιχειρηματικής δραστηριότητας κ.λπ.), η δε συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες γραμμές και τις διαδικασίες ελέγχεται τακτικά. Επίσης, πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση κινδύνων και τα βέλτιστα ανοίγματα ανταλλάσσονται μεταξύ της Γενικής Διεύθυνσης Προϋπολογισμού και της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων.

## Πρόστιμα

*Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: καταθέσεις*

Τα ποσά που εισπράχθηκαν πριν από το 2010 παραμένουν σε τραπεζικούς λογαριασμούς που τηρούνται σε τράπεζες οι οποίες έχουν επιλεγεί ειδικά για την κατάθεση προσωρινώς εισπραχθέντων προστίμων. Η επιλογή των τραπεζών διεξάγεται σύμφωνα με τις διαδικασίες υποβολής προσφορών που ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό. Η τοποθέτηση κεφαλαίων σε συγκεκριμένες τράπεζες καθορίζεται από την εσωτερική πολιτική διαχείρισης των κινδύνων που ορίζει τις απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης και το ποσό των κεφαλαίων που θα μπορούσαν να τοποθετηθούν κατ' αναλογία προς την καθαρή θέση του αντισυμβαλλόμενου. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται και η συμμόρφωση με τις εσωτερικές πολιτικές και διαδικασίες εξετάζεται συστηματικά.

*Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: χαρτοφυλάκιο BUFI*

Από το 2010, τα επιβληθέντα και προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα επενδύονται στο ταμείο BUFI το οποίο δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτόν. Οι κύριοι στόχοι αυτού του ταμείου είναι η μείωση των κινδύνων που έχουν σχέση με χρηματοπιστωτικές αγορές και η ίση μεταχείριση όλων των φορέων στους οποίους έχουν επιβληθεί πρόστιμα με την παροχή εγγυημένης απόδοσης υπολογισμένης στην ίδια βάση. Η διαχείριση των ποσών που αντιστοιχούν στα προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα γίνεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού. Τα εγχειρίδια διαδικασιών που συντάχθηκαν για την κάλυψη ειδικών τομέων, όπως η διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων, χρησιμοποιούνται από τις σχετικές μονάδες λειτουργίας. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται και η συμμόρφωση με τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες εξετάζεται συστηματικά.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 352 της 27.11.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 36 της 5.2.2009, σ. 1.



Οι δραστηριότητες διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού έχουν στόχο να επενδύονται τα ποσά των προστίμων που καταβάλλονται σε προσωρινή βάση στην Επιτροπή κατά τέτοιο τρόπο ώστε:

- α) να εξασφαλιστεί ότι τα κεφάλαια αυτά μπορούν εύκολα να διατεθούν όταν παραστεί ανάγκη·
- β) να επιτευχθεί εύλογη απόδοση, υπό κανονικές συνθήκες, η οποία να ισούται κατά μέσο όρο τουλάχιστον με την απόδοση αναφοράς του BUIF μείον τις δαπάνες.

Οι επενδύσεις περιορίζονται κυρίως στις εξής κατηγορίες: προθεσμιακές καταθέσεις σε κεντρικές τράπεζες της ζώνης του ευρώ, σε οργανισμούς κρατικού χρέους της ζώνης του ευρώ, σε αμιγώς κρατικές τράπεζες ή σε εγγυημένες από το κράτος τράπεζες ή σε υπερεθνικούς οργανισμούς, καθώς και ομόλογα, συναλλαγματικές και πιστοποιητικά καταθέσεων τα οποία έχουν εκδοθεί είτε από κρατικούς φορείς που δημιουργούν άμεσο άνοιγμα σε κρατικά χρέη της ζώνης του ευρώ είτε από υπερεθνικά θεσμικά όργανα.

Για να καλυφθεί ο υπολειπόμενος κίνδυνος ότι η απόδοση του BUIF ενδέχεται προσωρινά να μην επιτύχει την εγγυημένη απόδοση, μπορεί να δημιουργηθεί ένα αποθεματικό που να μην υπερβαίνει το 2 % του συνολικού ονομαστικού ποσού των προστίμων και να χρηματοδοτηθεί από τα κέρδη που αποφέρουν οι επενδύσεις BUIF που υπερβαίνουν την εγγυημένη απόδοση. Αυτό το αποθεματικό εξασφαλίζει εγγυημένη απόδοση στην εταιρεία, αν η απόφαση για την επιβολή προστίμου ακυρωθεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

#### Τραπεζικές εγγυήσεις

Σημαντικά ποσά εγγυήσεων που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διακρατούνται από την Επιτροπή σε σχέση με τα πρόστιμα που επιβάλλει σε εταιρείες που παραβιάζουν τους κανόνες ανταγωνισμού της ΕΕ (βλ. σημείωση 2.9.1). Οι εγγυήσεις αυτές χορηγούνται από εταιρείες στις οποίες έχουν επιβληθεί πρόστιμα ως εναλλακτική λύση αντί προσωρινής πληρωμής. Η διαχείριση των εγγυήσεων συμμορφώνεται με την εσωτερική πολιτική διαχείρισης των κινδύνων. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται και η συμμόρφωση με τις εσωτερικές πολιτικές και διαδικασίες εξετάζεται συστηματικά.

#### Ταμείο Εγγύησης

Οι κανόνες και οι αρχές για τη διαχείριση του ενεργητικού του Ταμείου Εγγύησης (βλ. σημείωση 2.4) ορίζονται στη σύμβαση μεταξύ της Επιτροπής και της ΕΤΕπ, της 25ης Νοεμβρίου 1994, και στις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της 17ης/23ης Σεπτεμβρίου 1996, της 8ης Μαΐου 2002, της 25ης Φεβρουαρίου 2008 και της 9ης Νοεμβρίου 2010. Το Ταμείο Εγγύησης λειτουργεί μόνο σε ευρώ. Οι επενδύσεις του Ταμείου Εγγύησης γίνονται αποκλειστικά και μόνο σε ευρώ για να αποφεύγεται κάθε είδους συναλλαγματικός κίνδυνος. Η διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού του βασίζεται στους παραδοσιακούς κανόνες της σύνεσης που ισχύουν για τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες. Πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή σχετικά με τη μείωση των κινδύνων και να εξασφαλίζεται ότι τα υπό διαχείριση στοιχεία ενεργητικού μπορούν να ρευστοποιηθούν ή να μεταβιβασθούν χωρίς σημαντική καθυστέρηση, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών δεσμεύσεων.

#### 8.3. ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

##### Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Τα περισσότερα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού και παθητικού είναι σε ευρώ, επομένως, στις περιπτώσεις αυτές η ΕΕ δεν διατρέχει κανέναν συναλλαγματικό κίνδυνο. Ωστόσο, η ΕΕ χορηγεί δάνεια σε USD μέσω του χρηματοοικονομικού μέσου Ευρατόμ, τα οποία χρηματοδοτούνται με δανειοληπτικές πράξεις ισοδύναμου ποσού σε USD (συνακόλουθες πράξεις). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η ΕΕ δεν διατρέχει κανένα συναλλαγματικό κίνδυνο σε σχέση με την Ευρατόμ. Η υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ διατρέχει μικρό κίνδυνο καθαρού ανοίγματος σε συναλλαγματικό κίνδυνο ο οποίος ισοδυναμεί με 1,33 εκατ. ευρώ και προκύπτει από στεγαστικά δάνεια που ισοδυναμούν με 0,19 εκατ. ευρώ και ισοζύγια τρεχουσών συναλλαγών που ισοδυναμούν με 1,14 εκατ. ευρώ.

##### Ταμειακές πράξεις

Οι ίδιοι πόροι που καταβάλλουν τα κράτη μέλη σε νομίσματα πλην του ευρώ, τηρούνται στους λογαριασμούς ιδίων πόρων, σύμφωνα με τον κανονισμό ιδίων πόρων. Μετατρέπονται σε ευρώ για τις ανάγκες εκτέλεσης πληρωμών. Οι διαδικασίες που εφαρμόζονται για τη διαχείριση αυτών των κεφαλαίων ορίζονται από τον προαναφερθέντα κανονισμό. Σε ελάχιστες περιπτώσεις, τα κεφάλαια αυτά χρησιμοποιούνται άμεσα για πληρωμές που πρέπει να εκτελεστούν στα ίδια νομίσματα.

Ορισμένοι λογαριασμοί σε νομίσματα της ΕΕ πλην του ευρώ, καθώς και σε USD και CHF, τηρούνται από την Επιτροπή σε εμπορικές τράπεζες για την εκτέλεση πληρωμών στα νομίσματα αυτά. Οι λογαριασμοί αυτοί ανεφοδιάζονται ανάλογα με το ύψος των προς εκτέλεση πληρωμών και, ως εκ τούτου, τα υπόλοιπά τους δεν αντιπροσωπεύουν άνοιγμα σε συναλλαγματικό κίνδυνο.

Σε περίπτωση διαφόρων άλλων εισπράξεων (εκτός από ίδιους πόρους) σε νομίσματα πλην του ευρώ, τα σχετικά ποσά μεταφέρονται σε λογαριασμούς της Επιτροπής τηρούμενους στο εκάστοτε νόμισμα, εφόσον απαιτούνται για την κάλυψη της εκτέλεσης πληρωμών, ή μετατρέπονται σε ευρώ και μεταφέρονται σε λογαριασμούς τηρούμενους σε ευρώ. Οι λογαριασμοί πάγιων προκαταβολών που τηρούνται σε άλλα νομίσματα πλην του ευρώ ανεφοδιάζονται αναλόγως των εκτιμώμενων βραχυπρόθεσμων τοπικών αναγκών για πληρωμές στο εκάστοτε νόμισμα. Τα υπόλοιπα των λογαριασμών αυτών τηρούνται εντός του εκάστοτε ανώτατου ορίου.

### **Πρόστιμα**

*Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα (καταθέσεις και χαρτοφυλάκιο BUFI) και τραπεζικές εγγυήσεις*

Δεδομένου ότι όλα τα πρόστιμα επιβάλλονται και καταβάλλονται σε ευρώ, δεν υπάρχει συναλλαγματικός κίνδυνος.

### **Ταμείο Εγγύησης**

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού είναι σε ευρώ, έτσι δεν υπάρχει συναλλαγματικός κίνδυνος.

## **8.4. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ**

### **Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις**

*Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις με κυμαινόμενα επιτόκια*

Λόγω της φύσης των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών δραστηριοτήτων της, η ΕΕ έχει σημαντικές τοκοφόρες απαιτήσεις και υποχρεώσεις. Οι δανειοληπτικές πράξεις ΜΧΣ και Ευρατόμ που εκδίδονται με κυμαινόμενα επιτόκια εκθέτουν την ΕΕ σε κίνδυνο επιτοκίου. Ωστόσο, οι κίνδυνοι επιτοκίου που προκύπτουν από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζονται από δανειοδοτικές πράξεις με ισοδύναμους όρους («συνακόλουθες» πράξεις). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η ΕΕ έχει δάνεια με κυμαινόμενα επιτόκια (εκφρασμένα σε ονομαστικά ποσά), ύψους 583 εκατ. ευρώ (2012: 697 εκατ. ευρώ), με αναπροσαρμογή των επιτοκίων ανά 6 μήνες.

*Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις με σταθερά επιτόκια*

Η ΕΕ έχει επίσης συνάψει δάνεια ΜΧΣ και Ευρατόμ με σταθερά επιτόκια συνολικής αξίας 367 εκατ. ευρώ το 2013 (2012: 271 εκατ. ευρώ) και καταληκτική προθεσμία τόσο μεταξύ ενός και πέντε ετών (55 εκατ. ευρώ) όσο και άνω των πέντε ετών (312 εκατ. ευρώ). Επίσης, η ΕΕ έχει συνάψει 11 δάνεια με σταθερό επιτόκιο στο πλαίσιο του μέσου στήριξης ΙΠ συνολικού ύψους 11,4 δισεκατ. ευρώ το 2013 (2012: 11,4 δισεκατ. ευρώ) και με τελική ληκτότητα μέχρι ένα έτος (3 δισεκατ. ευρώ), άνω του ενός έτους αλλά κάτω των πέντε ετών (6,7 δισεκατ. ευρώ) και άνω των πέντε ετών (1,7 δισεκατ. ευρώ). Στο πλαίσιο του χρηματοοικονομικού μέσου ΕΜΧΣ, η ΕΕ έχει 18 δάνεια με σταθερό επιτόκιο ανερχόμενα σε 43,8 δισεκατ. ευρώ το 2013 (2012: 43,8 δισεκατ. ευρώ) με ληκτότητα μεταξύ ενός και πέντε ετών (14,2 δισεκατ. ευρώ) και άνω των πέντε ετών (29,6 δισεκατ. ευρώ).

Λόγω του χαρακτήρα των δραστηριοτήτων της, η υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ εκτίθεται σε κίνδυνο επιτοκίου. Οι κίνδυνοι επιτοκίου που προκύπτουν από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζονται από δανειοδοτικές πράξεις με ισοδύναμους όρους. Όσον αφορά πράξεις διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού, υπάρχουν ομόλογα με κυμαινόμενα επιτόκια που αντιπροσωπεύουν το 8 % του χαρτοφυλακίου της ΕΚΑΧ. Τα ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου αντιπροσώπευαν το 9 % του χαρτοφυλακίου ομολόγων την ημερομηνία του ισολογισμού.

### **Ταμειακές πράξεις**

Το ταμείο της Επιτροπής δεν προβαίνει σε δανειοληπτικές πράξεις. Κατά συνέπεια, δεν εκτίθεται σε κίνδυνο επιτοκίου. Ωστόσο, τα υπόλοιπα που τηρεί η Επιτροπή στους διάφορους τραπεζικούς λογαριασμούς της είναι τοκοφόρα. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή έχει λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι οι εισπραττόμενοι τόκοι στους τραπεζικούς λογαριασμούς της αντανακλούν συστηματικά τα επιτόκια της αγοράς, καθώς και τις πιθανές τους διακυμάνσεις.

Οι λογαριασμοί που τηρούνται στα δημόσια ταμεία ή στις κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών για την είσπραξη ιδίων πόρων δεν είναι τοκοφόροι και δεν βαρύνονται με έξοδα. Όλοι οι υπόλοιποι λογαριασμοί που τηρούνται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες αμείβονται σύμφωνα με τους όρους της εκάστοτε τράπεζας. Τα εφαρμοζόμενα επιτόκια είναι μεταβλητά και προσαρμόζονται στις διακυμάνσεις της αγοράς.

Τα ημερήσια υπόλοιπα που τηρούνται σε λογαριασμούς εμπορικών τραπεζών είναι τοκοφόρα σε ημερήσια βάση. Αυτό βασίζεται σε κυμαινόμενα επιτόκια της αγοράς στα οποία εφαρμόζεται συμβατικό περιθώριο (θετικό ή αρνητικό). Για τους περισσότερους λογαριασμούς, ο υπολογισμός των τόκων εξαρτάται από τον ΕΟΝΙΑ (μέσο ημερήσιο δείκτη του ευρώ), και ακολουθεί τις διακυμάνσεις του σχετικού επιτοκίου. Για ορισμένους άλλους λογαριασμούς, ο υπολογισμός των τόκων εξαρτάται από το οριακό επιτόκιο της ΕΚΤ για τις κυριότερες πράξεις αναχρηματοδότησης. Επομένως, δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος να τύχει η Επιτροπή επιτοκίων χαμηλότερων από τα επιτόκια της αγοράς.

## Πρόστιμα

Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα (καταθέσεις, χαρτοφυλάκιο BUFI) και τραπεζικές εγγυήσεις

Οι καταθέσεις και οι τραπεζικές εγγυήσεις δεν εκτίθενται σε κινδύνους επιτοκίου. Οι τόκοι που προκύπτουν από τις καταθέσεις αντανακλούν τα επιτόκια της αγοράς, καθώς και τις πιθανές τους διακυμάνσεις. Δεν υπάρχουν ομόλογα με κυμαινόμενα επιτόκια στο χαρτοφυλάκιο BUFI. Η παράμετρος του βαθμού ευαισθησίας των επιτοκίων και η διάρκεια του χαρτοφυλακίου παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς τη διάρκεια του δείκτη BUFI. Συνεπώς, τυχόν αρνητικές επιπτώσεις σχετικά με την αποτίμηση στοιχείων ενεργητικού θα αντισταθμίζονται με τα στοιχεία παθητικού του BUFI. Υπάρχει μόνο αμυδρή έκθεση σε σχέση με τον κίνδυνο επιτοκίου σε περίπτωση που οι εν λόγω αρνητικές επιπτώσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου ληκτότητας του προστίμου οδηγήσουν σε γενικό αρνητικό δείκτη επιδόσεων.

## Ταμείο Εγγύησης

Οι χρεωστικοί τίτλοι στο πλαίσιο του Ταμείου Εγγύησης που εκδίδονται με κυμαινόμενο επιτόκιο υπόκεινται στις συνέπειες των διακυμάνσεων αυτών των επιτοκίων, ενώ οι χρεωστικοί τίτλοι που εκδίδονται με σταθερό επιτόκιο διατρέχουν κίνδυνο σε σχέση με την εύλογη αξία τους. Τα ομόλογα σταθερού επιτοκίου αντιπροσωπεύουν περίπου το 58 % του χαρτοφυλακίου επενδύσεων την ημερομηνία του ισολογισμού (2012: 67 %).

### 8.5. ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Η διαχείριση του ανοίγματος σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται στην περίπτωση της Ευρατόμ πρώτα με τη χορήγηση εγγυήσεων εκ μέρους των κρατών, κατόπιν μέσω του Ταμείου Εγγύησης (ΜΧΣ και Ευρατόμ) και στη συνέχεια με τη δυνατότητα άντλησης των απαιτούμενων κονδυλίων από τους λογαριασμούς ιδίων πόρων που διαθέτει η Επιτροπή στα κράτη μέλη και τέλος μέσω του προϋπολογισμού της ΕΕ. Η νομοθεσία για τους ίδιους πόρους καθορίζει το ανώτατο όριο για τις πληρωμές ιδίων πόρων στο 1,23 % του ΑΕΕ των κρατών μελών και, κατά τη διάρκεια του 2013, χρησιμοποιήθηκε το 1,06 % του ΑΕΕ για την κάλυψη των πιστώσεων πληρωμών. Αυτό σημαίνει ότι την 31η Δεκεμβρίου 2013, υπήρχε διαθέσιμο περιθώριο 0,17 % για την κάλυψη αυτών των εγγυήσεων. Το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις συστάθηκε το 1994 για την κάλυψη των κινδύνων λόγω αθέτησης συμφωνίας σχετικά με δανειοληπτικές πράξεις συνδεδεμένες με τη χρηματοδότηση δανείων σε χώρες εκτός της ΕΕ. Σε κάθε περίπτωση, το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο περιορίζεται με τη δυνατότητα που υπάρχει να αντλούνται κονδύλια από τους λογαριασμούς ιδίων πόρων που διαθέτει η Επιτροπή στα κράτη μέλη καθ' υπέρβαση των ποσών που υπάρχουν στους λογαριασμούς αυτούς, σε περίπτωση που ένας οφειλέτης δεν είναι σε θέση να επιστρέψει στο ακέραιο τα οφειλόμενα ποσά. Για τον σκοπό αυτόν, η ΕΕ έχει το δικαίωμα να ζητήσει από όλα τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση προς τις νομικές υποχρεώσεις της ΕΕ έναντι των δανειστών της.

Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, πρέπει να εφαρμόζονται κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιλογή των συμβαλλομένων. Κατά συνέπεια, η μονάδα λειτουργίας θα μπορεί να συναλλάσσεται μόνο με επιλέξιμες τράπεζες που έχουν επαρκείς περιορισμούς ως προς τους αντισυμβαλλομένους.

Το άνοιγμα της ΕΚΑΧ σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται με τη συστηματική εξέταση της ικανότητας των δανειζόμενων να καλύπτουν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την αποπληρωμή τόκων και κεφαλαίου. Το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται επίσης με συμπληρωματικές, καθώς και με κρατικές, εταιρικές και προσωπικές εγγυήσεις. Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, πρέπει να εφαρμόζονται κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιλογή των συμβαλλομένων. Η μονάδα λειτουργίας έχει το δικαίωμα να συναλλάσσεται μόνο με επιλέξιμες τράπεζες που έχουν επαρκείς περιορισμούς ως προς τους αντισυμβαλλομένους.

#### Ταμειακές πράξεις

Οι περισσότεροι ταμειακοί πόροι της Επιτροπής τηρούνται, βάσει του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου για τους ίδιους πόρους, στους λογαριασμούς που ανοίγουν τα κράτη μέλη για την καταβολή των συνεισφορών τους (ίδιοι πόροι). Οι εν λόγω λογαριασμοί τηρούνται είτε στο Δημόσιο Ταμείο εκάστου κράτους μέλους είτε στις εθνικές κεντρικές τράπεζες. Τα ιδρύματα αυτά αντιπροσωπεύουν τον χαμηλότερο πιστωτικό κίνδυνο (ή κίνδυνο αντισυμβαλλομένου) για την Επιτροπή, διότι αυτά που εκτίθενται σε κίνδυνο είναι τα κράτη μέλη. Όσον αφορά το μέρος των ταμειακών πόρων της Επιτροπής που τηρείται σε εμπορικές τράπεζες για την κάλυψη της εκτέλεσης πληρωμών, ο ανεφοδιασμός των λογαριασμών συνιστάται να γίνεται σε βάση έγκαιρης παράδοσης (just-in-time) και τελεί αυτόματα υπό τη διαχείριση του συστήματος διαχείρισης μετρητών του ταμείου. Σε κάθε λογαριασμό τηρούνται ελάχιστα επίπεδα μετρητών, ανάλογα με το μέσο ποσό των ημερήσιων πληρωμών που εκτελούνται από αυτό. Κατά συνέπεια, τα ποσά που τηρούνται σε ημερήσια βάση στους λογαριασμούς αυτούς παραμένουν μονίμως σε πολύ χαμηλά επίπεδα (γενικά μεταξύ 5 και 40 εκατ. ευρώ κατά μέσο όρο, καταναμημένα σε περισσότερους από 20 λογαριασμούς) και κατ' αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται ότι το άνοιγμα της Επιτροπής σε πιστωτικούς κινδύνους είναι περιορισμένο. Τα ποσά αυτά πρέπει να εξετάζονται σε σχέση με το σύνολο των ταμειακών υπολοίπων τα οποία κυμάνθηκαν το 2013 μεταξύ 100 εκατ. ευρώ και 44 δισεκατ. ευρώ, και σε σχέση με το συνολικό ποσό των πληρωμών που εκτελέστηκαν το 2013, το οποίο ισοδυναμεί με 148,3 δισεκατ. ευρώ.

Πέραν αυτού, ισχύουν ειδικές κατευθυντήριες γραμμές για την επιλογή των εμπορικών τραπεζών, ώστε να μειωθεί ακόμη περισσότερο ο κίνδυνος αντισυμβαλλομένου στον οποίον εκτίθεται η Επιτροπή.

— Όλες οι εμπορικές τράπεζες επιλέγονται με διαγωνισμό. Η ελάχιστη βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση που απαιτείται για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό είναι η Moody's P-1 ή το ισοδύναμό της (S&P A-1 ή Fitch F1). Χαμηλότερος βαθμός μπορεί να γίνει δεκτός σε ειδικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

- Οι πιστοληπτικές διαβάθμισεις των εμπορικών τραπεζών στις οποίες η Επιτροπή έχει λογαριασμούς εξετάζονται τουλάχιστον σε μηνιαία βάση ή ακόμη συχνότερα, αν και όταν χρειαστεί. Στο πλαίσιο της χρηματοπιστωτικής κρίσης θεσπίστηκαν ενισχυμένα μέτρα παρακολούθησης, καθώς και η ημερήσια επανεξέταση της πιστοληπτικής διαβάθμισης των εμπορικών τραπεζών, που διατηρήθηκαν κατά τη διάρκεια του 2013.
- Σε αντιπροσωπείες εκτός της ΕΕ, οι λογαριασμοί πάγιων προκαταβολών τηρούνται σε τοπικές τράπεζες που επιλέγονται με απλουστευμένη διαδικασία υποβολής προσφορών. Οι απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης εξαρτώνται από τις τοπικές συνθήκες και μπορούν να διαφέρουν πολύ από τη μια χώρα στην άλλη. Προκειμένου να περιορισθεί το άνοιγμα σε κίνδυνο, τα υπόλοιπα των λογαριασμών αυτών τηρούνται στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο (λαμβάνομένων υπόψη των επιχειρησιακών αναγκών), ο ανεφοδιασμός των λογαριασμών αυτών γίνεται τακτικά και τα ισχύοντα ανώτατα όρια ανανεώνονται ετησίως.
- Οι εμπορικές τράπεζες που μπορούν να αποδέχονται ακάλυπτες προθεσμιακές καταθέσεις της ΕΚΑΧ πρέπει να έχουν ελάχιστη βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση Moody's P-1 ή ισοδύναμη (S&P A-1 ή Fitch F1). Σε περίπτωση που η αποδέκτρια τράπεζα παρέχει επαρκείς εγγυήσεις στην Επιτροπή (τριμερείς καλυπτόμενες καταθέσεις), η ελάχιστη βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση μειώνεται στο επίπεδο Moody's P-2 ή ισοδύναμο (S&P A-2 ή Fitch F2).

## Πρόστιμα

*Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: καταθέσεις*

Οι τράπεζες όπου τηρούνται καταθέσεις για προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα πριν από το 2010 επιλέγονται με διαγωνισμό σύμφωνα με την πολιτική διαχείρισης των κινδύνων που ορίζει τις απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης και τα ποσά των κεφαλαίων που θα μπορούσαν να τοποθετηθούν κατ' αναλογία προς την καθαρή θέση του αντισυμβαλλόμενου.

Όσον αφορά τις εμπορικές τράπεζες οι οποίες έχουν επιλεγεί ειδικά για την κατάθεση των προσωρινώς εισπραχθέντων προστίμων (ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης), κατά γενικό κανόνα απαιτείται ελάχιστη μακροπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση A (S&P ή ισοδύναμη) και στους τρεις κύριους οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας και ελάχιστη βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση A-1 (S&P ή ισοδύναμη). Στην περίπτωση που ορισμένες τράπεζες αυτής της ομάδας γίνουν αντικείμενο υποβάθμισης, εφαρμόζονται ειδικά μέτρα. Επίσης, το ποσό που κατατέθηκε σε κάθε τράπεζα περιορίζεται σε ένα συγκεκριμένο ποσοστό των ιδίων κεφαλαίων της, το οποίο ποικίλλει ανάλογα με το επίπεδο διαβάθμισης κάθε ιδρύματος. Για τον υπολογισμό αυτών των ορίων λαμβάνεται επίσης υπόψη το ποσό των εκκρεμουσών εγγυήσεων που χορηγήθηκαν στην Επιτροπή από το ίδιο θεσμικό όργανο. Η συμμόρφωση των υπολοίπων καταθέσεων με τις απαιτήσεις της ισχύουσας πολιτικής ελέγχεται τακτικά.

*Προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα: χαρτοφυλάκιο BUFI*

Όσον αφορά επενδύσεις που αντιστοιχούν σε προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα, η Επιτροπή εκτίθεται σε πιστωτικό κίνδυνο, δηλαδή διατρέχει τον κίνδυνο ένας αντισυμβαλλόμενος να μην είναι σε θέση να εξοφλήσει το σύνολο των οφειλών του την προβλεπόμενη προθεσμία. Η υψηλότερη συγκέντρωση ανοιγμάτων είναι έναντι της Γαλλίας και της Γερμανίας, διότι η καθεμία από αυτές τις δύο χώρες αντισυμπεύει αντίστοιχα 61 % και 30 % του συνολικού όγκου του χαρτοφυλακίου.

*Τραπεζικές εγγυήσεις*

Σημαντικά ποσά εγγυήσεων που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διακρατούνται από την Επιτροπή σε σχέση με τα πρόστιμα που επιβάλλει σε εταιρείες οι οποίες παραβιάζουν τους κανόνες ανταγωνισμού της ΕΕ (βλ. σημείωση 2.9.1). Οι εγγυήσεις αυτές χορηγούνται από εταιρείες στις οποίες έχουν επιβληθεί πρόστιμα ως εναλλακτική λύση αντί προσωρινής πληρωμής. Η πολιτική διαχείρισης κινδύνου που εφαρμόζεται για την αποδοχή αυτών των εγγυήσεων επανεξετάστηκε το 2012 και με βάση το τρέχον οικονομικό περιβάλλον της ΕΕ προσδιορίστηκε νέος συνδυασμός απαιτήσεων πιστοληπτικής διαβάθμισης και περιορισμένων ποσοστών ανά αντισυμβαλλόμενο (κατ' αναλογία με τα ίδια κεφάλαια κάθε αντισυμβαλλόμενου μέρους). Κατ' αυτόν τον τρόπο, συνεχίζεται η εξασφάλιση υψηλής πιστωτικής ποιότητας για την Επιτροπή. Η συμμόρφωση των εκκρεμουσών εγγυήσεων με τις απαιτήσεις της ισχύουσας πολιτικής ελέγχεται τακτικά.

## Ταμείο Εγγύησης

Σύμφωνα με τη σύμβαση που υπεγράφη μεταξύ της ΕΕ και της ΕΤΕπ σχετικά με τη διαχείριση του Ταμείου Εγγύησης, όλες οι διατραπεζικές επενδύσεις πρέπει να έχουν ελάχιστη πιστοληπτική διαβάθμιση Moody's ή το ισοδύναμό της P-1. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, προθεσμιακές καταθέσεις ύψους 151 εκατ. ευρώ αφορούσαν αντισυμβαλλομένους αυτού του επιπέδου (2012: 242 εκατ. ευρώ).

## 8.6. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ

### Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις

Ο κίνδυνος ρευστότητας που προκύπτει από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζεται γενικά από δάνεια με ισοδύναμους όρους (συνακόλουθες πράξεις). Όσον αφορά τη ΜΧΣ και την Ευρατόμ, το Ταμείο Εγγύησης χρησιμοποιεί ένα αποθεματικό ρευστότητας (ή δίχτυ ασφαλείας) σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής ή καθυστέρησης πληρωμής εκ μέρους δανειοληπτών. Όσον αφορά το ΙΠ, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 431/2009 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> ορίζει μια διαδικασία που προβλέπει επαρκή χρόνο για την κινητοποίηση κεφαλαίων μέσω των λογαριασμών ιδίων πόρων που διαθέτει η Επιτροπή στα κράτη μέλη. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 407/2010 προβλέπει παρόμοια διαδικασία για τον ΕΜΧΣ.

Όσον αφορά τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, η Επιτροπή διαχειρίζεται τις ανάγκες ρευστότητας με βάση τις προβλέψεις εκταμιεύσεων που προκύπτουν από τις διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

### Ταμειακές πράξεις

Οι αρχές του προϋπολογισμού εξασφαλίζουν ότι το σύνολο των ταμειακών πόρων για ένα δεδομένο οικονομικό έτος είναι πάντα επαρκές για την εκτέλεση όλων των πληρωμών. Πράγματι, το σύνολο των συνεισφορών των κρατών μελών ισούται με το ποσό των πιστώσεων πληρωμών για το οικονομικό έτος. Ωστόσο, οι συνεισφορές των κρατών μελών εισπράττονται σε δώδεκα μηνιαίες δόσεις ετησίως, ενώ οι πληρωμές μπορεί να έχουν εποχιακό χαρακτήρα. Επιπλέον, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 (κανονισμός ιδίων πόρων), οι συνεισφορές των κρατών μελών που σχετίζονται με (διορθωτικούς) προϋπολογισμούς που εγκρίνονται μετά τη 16η ενός δεδομένου μήνα (N) δεν καθίστανται διαθέσιμοι πριν από τον μήνα N + 2, ενώ οι σχετικές πιστώσεις πληρωμών διατίθενται αμέσως. Για να εξασφαλιστεί η συνεχής επάρκεια διαθέσιμων ταμειακών πόρων για την κάλυψη των πληρωμών που πρέπει να γίνονται κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου μήνα, έχουν θεσπιστεί διαδικασίες για την τακτική πρόβλεψη μετρητών και, αν χρειάζεται, για την εκ των προτέρων αίτηση ιδίων πόρων ή συμπληρωματικής χρηματοδότησης από κράτη μέλη, μέχρι ένα ορισμένο ποσό και υπό ορισμένους όρους. Ο εποχικός χαρακτήρας των δαπανών και το σύνολο των δημοσιονομικών περιορισμών κατά τα τελευταία έτη έχουν δημιουργήσει την ανάγκη να αυξηθεί ο έλεγχος παρακολούθησης του ρυθμού των πληρωμών κατά τη διάρκεια του έτους. Εκτός των ανωτέρω, στο πλαίσιο των καθημερινών ταμειακών πράξεων της Επιτροπής, αυτοματοποιημένα εργαλεία διαχείρισης μετρητών εξασφαλίζουν επαρκή ρευστότητα σε κάθε έναν από τους τραπεζικούς λογαριασμούς της Επιτροπής, σε καθημερινή βάση.

### Ταμείο Εγγύησης

Η διαχείριση του ταμείου γίνεται σύμφωνα με την αρχή ότι τα στοιχεία ενεργητικού παρουσιάζουν ικανοποιητικό βαθμό ρευστότητας και χρησιμοποίησης όσον αφορά τις σχετικές δεσμεύσεις. Το ταμείο πρέπει να διατηρεί ελάχιστο ποσό 100 εκατ. ευρώ σε χαρτοφυλάκιο με προθεσμία λήξης < 12 μηνών, το οποίο πρέπει να επενδύεται σε νομισματικά μέσα. Την 31η Δεκεμβρίου 2013 οι επενδύσεις αυτές ανέρχονταν σε 152 εκατ. ευρώ. Επίσης, τουλάχιστον 20 % της ονομαστικής αξίας του ταμείου πρέπει να περιέχει νομισματικά μέσα, ομόλογα σταθερού επιτοκίου με υπολειπόμενη ληκτότητα μέχρι ένα έτος και ομόλογα κυμαινόμενου επιτοκίου. Την 31η Δεκεμβρίου 2013 το ποσοστό αυτό ήταν 59 %.

## 9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

### 9.1. ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Τα συνδεδεμένα μέρη της ΕΕ είναι οι ενοποιημένες οντότητες της ΕΕ και τα βασικά διοικητικά στελέχη αυτών των οντοτήτων. Οι συναλλαγές μεταξύ αυτών των οντοτήτων λαμβάνουν χώρα ως μέρος των συνήθων πράξεων της ΕΕ και στην περίπτωση αυτή, δεν χρειάζονται συγκεκριμένες απαιτήσεις γνωστοποίησης για τις συναλλαγές αυτές σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ.

### 9.2. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

Για την παρουσίαση πληροφοριών για τις συναλλαγές συνδεδεμένων μερών σχετικά με τα βασικά καθήκοντα διαχείρισης της ΕΕ, οι ενδιαφερόμενοι κατανομούνται σε πέντε κατηγορίες:

**Κατηγορία 1:** οι πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Επιτροπής και του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Κατηγορία 2:** ο αντιπρόεδρος της Επιτροπής και Ύπατος Εκπρόσωπος της ΕΕ για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας και οι άλλοι αντιπρόεδροι της Επιτροπής

**Κατηγορία 3:** ο γενικός γραμματέας του Συμβουλίου, τα μέλη της Επιτροπής, οι δικαστές και οι γενικοί εισαγγελείς του Δικαστηρίου, ο πρόεδρος και τα μέλη του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο πρόεδρος και τα μέλη του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Δημόσιας Διοίκησης, ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής και ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 128 της 27.5.2009. σ. 1.

**Κατηγορία 4:** ο πρόεδρος και μέλη του Ευρωπαϊκού Συνεδρίου

**Κατηγορία 5:** οι πιο υψηλόβαθμοι υπάλληλοι των θεσμικών οργάνων και οργανισμών

Περίληψη των δικαιωμάτων τους παρουσιάζεται κατωτέρω — άλλες πληροφορίες παρέχονται επίσης στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, το επίσημο έγγραφο που περιγράφει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις όλων των υπαλλήλων της ΕΕ, το οποίο είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο Euroopa. Κανένα δάνειο με επιδοτούμενο επιτόκιο δεν χορηγήθηκε από την ΕΕ σε βασικά διοικητικά στελέχη.

#### ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

(σε ευρώ)

Δικαιώματα (ανά εργαζόμενο)	Κατηγορία 1	Κατηγορία 2	Κατηγορία 3	Κατηγορία 4	Κατηγορία 5
<b>Βασικός μισθός (μηνιαίος)</b>	25 352	22 964 - 23 882	18 371 - 20 667	19 840 - 21 126	11 681 - 18 371
<b>Επίδομα κατοικίας/αποδημίας</b>	15 %	15 %	15 %	15 %	0-4 % — 16 %
<b>Οικογενειακά επιδόματα:</b>					
Στέγης (% επί του μισθού)	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52
Προστατευόμενων τέκνων	372,61	372,61	372,61	372,61	372,61
Προσχολικής εκπαίδευσης	91,02	91,02	91,02	91,02	91,02
Εκπαίδευσης, ή	252,81	252,81	252,81	252,81	252,81
Εκπαίδευσης εκτός του τύπου εργασίας	505,39	505,39	505,39	505,39	505,39
<b>Επίδομα πρόεδρων δικαστηρίου</b>	N/A	N/A	554,17 — 607,71	N/A	N/A
<b>Έξοδα παραστάσεων</b>	1 418,07	911,38	554,17 — 607,71	N/A	N/A
<b>Έξοδα ετήσιων ταξιδίων</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Μεταφορές στο κράτος μέλος:</b>					
Επίδομα εκπαίδευσης <sup>(1)</sup>	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
% επί του μισθού <sup>(1)</sup>	5 %	5 %	5 %	5 %	5 %
% επί του μισθού χωρίς δ.σ.	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %
<b>Έξοδα παράστασης</b>	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	N/A	N/A
<b>Ανάληψη καθηκόντων:</b>					
Έξοδα εγκατάστασης	50 703,52	45 927,10 - 47 764,18	36 741,68 - 41 334,40	39 681,02 - 42 252,94	Εξόφληση
Έξοδα ταξιδιού οικογενείας	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση
Έξοδα μετακόμισης	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση
<b>Λήξη άσκησης καθηκόντων:</b>					
Έξοδα επανεγκατάστασης	25 352	22 964 - 23 882	18 371 - 20 667	19 840 - 21 126	Εξόφληση
Έξοδα ταξιδιού οικογενείας	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση
Έξοδα μετακόμισης	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση	Εξόφληση
Μεταβατική περίοδος (% επί του μισθού) <sup>(2)</sup>	40 % — 65 %	40 % — 65 %	40 % — 65 %	40 % — 65 %	N/A

(σε ευρώ)

Δικαιώματα (ανά εργαζόμενο)	Κατηγορία 1	Κατηγορία 2	Κατηγορία 3	Κατηγορία 4	Κατηγορία 5
Ασφάλιση ασθένειας	Κάλυψη	Κάλυψη	Κάλυψη	Κάλυψη	Προαιρετικό
<b>Σύνταξη (% επί του ακαθάριστου βασικού μισθού)</b>	μέχρι 70 %	μέχρι 70 %	μέχρι 70 %	μέχρι 70 %	μέχρι 70 %
<b>Κρατήσεις:</b>					
Φόρος επί των αποδοχών	8 % — 45 %	8 % — 45 %	8 % — 45 %	8 % — 45 %	8 % — 45 %
<b>Ασφάλιση ασθένειας (% επί των αποδοχών)</b>	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
Ειδική εισφορά επί των αποδοχών	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %
Συνταξιοδοτικές εισφορές	N/A	N/A	N/A	N/A	11,3 %
<b>Αριθμός ατόμων στο τέλος του έτους</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>93</b>	<b>28</b>	<b>111</b>

<sup>(1)</sup> Με εφαρμογή διορθωτικού συντελεστή («δ.σ.»).<sup>(2)</sup> Καταβάλλεται κατά τα 3 πρώτα έτη μετά την αναχώρηση.

## 10. ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Την ημερομηνία διαβίβασης των ετήσιων λογαριασμών, δεν περιήλθε στην προσοχή του υπόλογου της Επιτροπής ούτε αναφέρθηκε σ' αυτόν κανένα σημαντικό θέμα που θα απαιτούσε ειδική γνωστοποίηση στο πλαίσιο της παρούσας ενότητας. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και οι σχετικές σημειώσεις καταρτίστηκαν με βάση τις πλέον πρόσφατες διαθέσιμες πληροφορίες, όπως προκύπτει από τις παρούσες πληροφορίες.

## 11. ΠΕΔΙΟ ΕΝΟΠΙΩΣΗΣ

## 11.1. ΕΝΟΠΙΩΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

## Α. ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ (52)

## 1. Θεσμικά όργανα και συμβουλευτικοί φορείς (11)

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Επιτροπή των Περιφερειών

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης

Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

## 2. Οργανισμοί της ΕΕ (39)

## 2.1. Εκτελεστικοί οργανισμοί (6)

Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού

Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές

Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας

Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία

Εκτελεστικός Οργανισμός του Διερωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών

Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας

## 2.2. **Αποκεντρωμένοι οργανισμοί (33)**

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων

Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή του GNSS

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων

Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης)

Eurojust

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία

Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας

Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο

Οργανισμός του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EU-LISA (Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης) <sup>(1)</sup>

Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων

Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας

Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Europol)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών

Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων

Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών

Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης

<sup>(1)</sup> Ενοποιήθηκε για πρώτη φορά το 2013.



Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας

Γραφείο Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της ΕΕ

### 3. Άλλες ελεγχόμενες οντότητες (2)

Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (υπό εκκαθάριση)

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας

#### B. ΚΟΙΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (5)

Διεθνής οργανισμός ενέργειας σύντηξης ITER

Κοινή επιχείρηση SESAR

Κοινή επιχείρηση FCH

Κοινή επιχείρηση Galileo υπό εκκαθάριση

Κοινή επιχείρηση IMI

#### Γ. ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (4)

Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων

Κοινή επιχείρηση Clean Sky

Κοινή επιχείρηση Artemis

Κοινή επιχείρηση ENIAC

## 11.2. ΜΗ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

Μολονότι η ΕΕ διαχειρίζεται τα στοιχεία του ενεργητικού των οντοτήτων που αναφέρονται κατωτέρω, οι οντότητες αυτές δεν πληρούν τις απαιτήσεις ενοποίησης και λόγω αυτού δεν περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς της ΕΕ.

### 11.2.1. Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) είναι το κυριότερο μέσο για την παροχή ενωσιακής βοήθειας με σκοπό την αναπτυξιακή συνεργασία στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη (ΥΧΕ). Στη Συνθήκη της Ρώμης του 1957 προβλέπεται διάταξη για τη δημιουργία του ΕΤΑ με σκοπό τη χορήγηση τεχνικής και χρηματοδοτικής συνδρομής, αρχικά περιορισμένης στις χώρες της Αφρικής με τις οποίες ορισμένα κράτη μέλη είχαν ιστορικούς δεσμούς.

Το ΕΤΑ δεν χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ αλλά με άμεσες συνεισφορές των κρατών μελών, οι οποίες βασίζονται σε εσωτερική συμφωνία των αντιπροσώπων των κρατών μελών, που συνέρχονται στο πλαίσιο του Συμβουλίου. Η Επιτροπή και η ΕΤΕπ διαχειρίζονται τους πόρους του ΕΤΑ. Κάθε ΕΤΑ έχει συνήθως διάρκεια περίπου πέντε ετών. Από τη σύναψη της πρώτης σύμβασης εταιρικής σχέσης το 1964, οι κύκλοι προγραμματισμού του ΕΤΑ ακολουθούν γενικά τους κύκλους των συμφωνιών/συμβάσεων της εταιρικής σχέσης.

Το ΕΤΑ διέπεται από τον δικό του δημοσιονομικό κανονισμό (ΕΕ L 78 της 19.3.2008) ο οποίος προβλέπει την παρουσίαση των οικονομικών του καταστάσεων, ανεξάρτητα από τις δημοσιονομικές καταστάσεις των ΕΕ. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και η διαχείριση των πόρων του ΕΤΑ υπόκεινται στον εξωτερικό έλεγχο του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Ο ισολογισμός και η κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων του 8ου, 9ου και 10ου ΕΤΑ αναφέρονται κατωτέρω για ενημερωτικούς λόγους:

### ΙΣΟΖΥΓΙΟ — 8<sup>ο</sup>, 9<sup>ο</sup> και 10<sup>ο</sup> ΕΤΑ

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Μη κυκλοφορούν ενεργητικό	424	438
Κυκλοφορούν ενεργητικό	2 129	2 094
<b>Σύνολο ενεργητικού</b>	<b>2 553</b>	<b>2 532</b>

(σε εκατ. EUR)

	31.12.2013	31.12.2012
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	(25)	(40)
Τρέχουσες υποχρεώσεις	(1 214)	(1 057)
<b>Σύνολο υποχρεώσεων</b>	<b>(1 239)</b>	<b>(1 097)</b>
<b>Καθαρό ενεργητικό</b>	<b>1 313</b>	<b>1 435</b>
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ</b>		
Αιτηθέντα κεφάλαια ταμείου	32 529	29 579
Άλλα αποθεματικά	2 252	2 252
Οικονομικό αποτέλεσμα μεταφερθέν από προηγούμενες χρήσεις	(30 396)	(27 374)
Οικονομικό αποτέλεσμα του έτους	(3 072)	(3 023)
<b>Καθαρό ενεργητικό</b>	<b>1 313</b>	<b>1 435</b>

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ — 8<sup>ο</sup>, 9<sup>ο</sup> και 10<sup>ο</sup> ΕΤΑ

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
Λειτουργικά έσοδα	123	124
Λειτουργικά έξοδα	(3 027)	(3 017)
Διοικητικά έξοδα	(167)	(107)
<b>Έλλειμμα λειτουργικών δραστηριοτήτων</b>	<b>(3 072)</b>	<b>(3 001)</b>
Χρηματοδοτικές δραστηριότητες	0	(22)
<b>Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης</b>	<b>(3 072)</b>	<b>(3 023)</b>

## 11.2.2. Καθεστώς ασφάλισης ασθένειας

Το καθεστώς ασφάλισης ασθένειας παρέχει ιατρική ασφάλιση στο προσωπικό των διαφόρων οργάνων και οργανισμών της ΕΕ. Το καθεστώς αυτό έχει δικά του κεφάλαια τα οποία δεν ελέγχονται από την ΕΕ, μολονότι η Επιτροπή διαχειρίζεται τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού του. Το καθεστώς χρηματοδοτείται από τις συνεισφορές των μελών του (προσωπικό) και των εργοδοτών (θεσμικά όργανα, οργανισμοί, υπηρεσίες). Κάθε πλεόνασμα παραμένει στην ιδιοκτησία του καθεστώτος.

Το καθεστώς συνίσταται σε τέσσερις χωριστές οντότητες: το βασικό καθεστώς για το προσωπικό των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ, και τρία άλλα καθεστώτα μικρότερης κλίμακας για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου, των Ευρωπαϊκών Σχολείων, καθώς και για το προσωπικό που εργάζεται εκτός της ΕΕ, όπως το προσωπικό των αντιπροσωπειών της ΕΕ. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, το σύνολο των στοιχείων του ενεργητικού του καθεστώτος ανερχόταν σε 291 εκατ. ευρώ (2012: 296 εκατ. ευρώ).

## 11.2.3. Ταμείο Εγγυήσεων των Συμμετεχόντων

Ορισμένα ποσά προχρηματοδοτήσεων που καταβλήθηκαν βάσει του 7ου προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (ΠΠ7) καλύπτονται ουσιαστικά από Ταμείο Εγγύησης των Συμμετεχόντων (ΤΕΣ) —το ποσό των καταβληθεισών προχρηματοδοτήσεων το 2013 ανερχόταν συνολικά σε 4,5 δισεκατ. ευρώ (2012: 4 δισεκατ. ευρώ). Το ταμείο αυτό είναι χωριστή οντότητα από την Επιτροπή και δεν ενοποιείται στους παρόντες λογαριασμούς.

Το ΤΕΣ είναι ένα όργανο αλληλοβοήθειας σκοπός του οποίου είναι η κάλυψη των οικονομικών κινδύνων που αναλαμβάνουν η ΕΕ και οι συμμετέχοντες κατά την εφαρμογή έμμεσων δράσεων του ΠΠ7, ενώ το κεφάλαιό του και οι σχετικοί τόκοι αποτελούν εγγύηση εκτέλεσης. Όλοι οι συμμετέχοντες σε έμμεσες δράσεις που λαμβάνουν τη μορφή επιχορήγησης συνεισφέρουν στο 5 % της συνολικής συνεισφοράς της ΕΕ στο κεφάλαιο του ΤΕΣ για τη διάρκεια της δράσης. Δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες έχουν την κυριότητα του ΤΕΣ, η ΕΕ (εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή) ενεργεί ως εκτελεστικό τους όργανο. Μετά το πέρας μιας έμμεσης δράσης, οι συμμετέχοντες ανακτούν ολόκληρο το ποσό της συνεισφοράς τους στο κεφάλαιο του Ταμείου, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες το ΤΕΣ υφίσταται ζημίες λόγω αδυναμίας πληρωμής από μέρους δικαιούχων. Σε αυτήν την περίπτωση, οι συμμετέχοντες ανακτούν τουλάχιστον το 80 % της συνεισφοράς τους. Έτσι, το ΤΕΣ εγγυάται τα οικονομικά συμφέροντα τόσο της ΕΕ όσο και των συμμετεχόντων.

Την 31η Δεκεμβρίου 2013, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού του ΤΕΣ ανερχόταν σε 1 658 εκατ. ευρώ (2012: 1 452 εκατ. ευρώ). Το ΤΕΣ έχει δικά του κεφάλαια τα οποία δεν ελέγχονται από την ΕΕ, ενώ η ΕΤΕπ διαχειρίζεται τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού του.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ <sup>(1)</sup>

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
<b>ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ</b> . . . . .	91
<b>1. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ</b> . . . . .	93
1.1. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ . . . . .	93
1.2. ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ . . . . .	93
1.3. ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΨΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ . . . . .	94
<b>2. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ ΤΗΣ ΕΕ</b> . . . . .	100
2.1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ . . . . .	100
<b>3. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b> . . . . .	104
3.1. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ . . . . .	104
3.2. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ . . . . .	105
3.3. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ . . . . .	106
3.4. ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ . . . . .	107
3.5. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΕΤΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ . . . . .	107
3.6. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ . . . . .	108
3.7. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ . . . . .	110
3.8. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ . . . . .	112
3.9. ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ . . . . .	114
3.10. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΕΤΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ . . . . .	116
<b>4. ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b> . . . . .	120
4.1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ ΑΝΑ ΘΕΣΜΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ . . . . .	120
4.2. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΘΕΣΜΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ . . . . .	121
4.3. ΕΣΟΔΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ: ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ . . . . .	123
4.4. ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ . . . . .	124
4.5. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ . . . . .	127

<sup>(1)</sup> Επισημαίνεται ότι εξαιτίας της στρογγυλοποίησης των στοιχείων σε εκατ. ευρώ, ορισμένα οικονομικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στους κατωτέρω πίνακες μπορεί να μην ανταποκρίνονται στο ακριβές άθροισμα

**ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ**

Η λογιστική του προϋπολογισμού τηρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και τους κανόνες εφαρμογής του. Ο γενικός προϋπολογισμός, το κύριο μέσο άσκησης της δημοσιονομικής πολιτικής της Ένωσης, προβλέπει και εγκρίνει, κάθε χρόνο, τα έσοδα και τις δαπάνες της Ένωσης.

Κάθε χρόνο, η Επιτροπή εκτιμά τα έσοδα και τις δαπάνες του συνόλου των θεσμικών οργάνων της ΕΕ για το οικονομικό έτος και καταρτίζει σχέδιο προϋπολογισμού, το οποίο διαβιβάζει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Βάσει αυτού του σχεδίου προϋπολογισμού, το Συμβούλιο καταρτίζει τη δική του θέση η οποία στη συνέχεια αποτελεί αντικείμενο διαπραγματεύσεων μεταξύ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής. Η έγκριση του κοινού σχεδίου βεβαιώνεται από τον Πρόεδρο του Κοινοβουλίου, καθιστώντας έτσι δυνατή την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Την ευθύνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού φέρει κατά κύριο λόγο η Επιτροπή.

Η **δομή του προϋπολογισμού** της Επιτροπής περιλαμβάνει διοικητικές και επιχειρησιακές πιστώσεις. Τα άλλα θεσμικά όργανα, στην ουσία, διαθέτουν μόνον διοικητικές πιστώσεις. Επίσης, στον προϋπολογισμό γίνεται διάκριση μεταξύ δύο ειδών πιστώσεων: μη διαχωριζόμενες πιστώσεις και διαχωριζόμενες πιστώσεις. Οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις προορίζονται για τη χρηματοδότηση πράξεων που έχουν ετήσιο χαρακτήρα (και ανταποκρίνονται στην αρχή του ενιασίου). Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις θεσπίστηκαν προκειμένου να συμβιβασθεί η αρχή του ενιασίου με την ανάγκη διαχείρισης πολυετών πράξεων. Προορίζονται κυρίως για την κάλυψη πολυετών πράξεων. Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις υποδιαιρούνται σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και σε πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ):

- **Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων:** καλύπτουν το σύνολο των νομικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τρέχοντος οικονομικού έτους για μέτρα η εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε αρκετά οικονομικά έτη. Ωστόσο, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προβλέπονται στον προϋπολογισμό για δράσεις η εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε περισσότερα από ένα οικονομικά έτη μπορούν να κατανεμηθούν σε διάφορες ετήσιες δόσεις εφόσον αυτό προβλέπεται από τη βασική πράξη.
- **Πιστώσεις πληρωμών:** καλύπτουν δαπάνες που προκύπτουν από υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τρέχοντος οικονομικού έτους και/ή των προηγούμενων οικονομικών ετών.

**Προέλευση των πιστώσεων**

Η κυριότερη πηγή πιστώσεων είναι ο προϋπολογισμός του τρέχοντος έτους της Ένωσης. Ωστόσο, υπάρχουν άλλα είδη πιστώσεων που προκύπτουν από τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι πιστώσεις αυτές προέρχονται από προηγούμενα οικονομικά έτη ή από εξωτερικές πηγές:

- **Οι αρχικές πιστώσεις του προϋπολογισμού** που εγκρίθηκαν για το τρέχον οικονομικό έτος μπορούν να συμπληρωθούν με μεταφορές πιστώσεων μεταξύ γραμμών του προϋπολογισμού και με διορθωτικούς προϋπολογισμούς.
- **Μεταφερθείσες πιστώσεις** από το προηγούμενο οικονομικό έτος ή ανασυσταθείσες πιστώσεις συμπληρώνουν επίσης τον τρέχοντα προϋπολογισμό. Πρόκειται για τις εξής:
  - i) μη διαχωριζόμενες πιστώσεις πληρωμών που μπορούν να μεταφερθούν αυτόματα μόνο για ένα οικονομικό έτος,
  - ii) πιστώσεις που μεταφέρονται με απόφαση των θεσμικών οργάνων σε μία από τις δύο ακόλουθες περιπτώσεις: αν έχουν ολοκληρωθεί τα προπαρασκευαστικά στάδια ή αν έχει καθυστερήσει η έγκριση της νομικής βάσης, και
  - iii) ανασυστάσεις πιστώσεων μετά από αποδεσμεύσεις: πρόκειται για την επανεγγραφή πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία οι οποίες έγιναν αντικείμενο αποδέσμευσης. Η επανεγγραφή πιστώσεων μπορεί να γίνει κατ' εξαίρεση αν πρόκειται για σφάλμα της Επιτροπής ή αν τα ποσά είναι απαραίτητα για την ολοκλήρωση του προγράμματος.
- **Έσοδα για ειδικό προορισμό** τα οποία συνίστανται σε:
  - i) επιστροφές των οποίων τα ποσά είναι έσοδα για ειδικό προορισμό χορηγούμενα στη γραμμή του προϋπολογισμού η οποία επιβαρύνθηκε με την αρχική δαπάνη και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς,
  - ii) πιστώσεις ΕΖΕΣ: η συμφωνία σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) προβλέπει την οικονομική συμμετοχή των μελών της σε ορισμένες δραστηριότητες του προϋπολογισμού της ΕΕ. Οι εν λόγω γραμμές του προϋπολογισμού, καθώς και τα προβλεπόμενα ποσά δημοσιεύονται στο παράρτημα III του προϋπολογισμού της ΕΕ. Αυτές οι γραμμές του προϋπολογισμού προσαυξάνονται με τη συνεισφορά της ΕΖΕΣ. Οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις στο τέλος του οικονομικού έτους ακυρώνονται και επιστρέφονται στις χώρες ΕΟΧ,
  - iii) έσοδα από τρίτα μέρη/άλλες χώρες, που έχουν συνάψει συμφωνίες με την ΕΕ με σκοπό την οικονομική συμμετοχή στις δραστηριότητες της ΕΕ. Τα ποσά που εισπράττονται κατ' αυτόν τον τρόπο θεωρούνται ως έσοδα προερχόμενα από τρίτα μέρη, τα οποία χορηγούνται στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού (συχνά στον τομέα της έρευνας) και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς,

- iv) εργασίες για τρίτα μέρη: στο πλαίσιο των ερευνητικών τους δραστηριοτήτων, τα κέντρα έρευνας της ΕΕ μπορούν να εκτελούν εργασίες για εξωτερικούς οργανισμούς. Όπως τα έσοδα από τρίτα μέρη, οι εργασίες για τρίτα μέρη διατίθενται σε ορισμένες γραμμές του προϋπολογισμού και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς, και
- v) ανασυσταθείσες πιστώσεις μετά από επιστροφή προκαταβολών: πρόκειται για κεφάλαια της ΕΕ τα οποία επιστράφηκαν από δικαιούχους και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς.

#### Σύνθεση διαθέσιμων πιστώσεων

- Αρχικός προϋπολογισμός = πιστώσεις που ψηφίστηκαν το έτος N — 1,
- Οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού = αρχικές εγκεκριμένες πιστώσεις του προϋπολογισμού + πιστώσεις του διορθωτικού προϋπολογισμού + μεταφορές πιστώσεων + συμπληρωματικές πιστώσεις,
- Συμπληρωματικές πιστώσεις = έσοδα για ειδικό προορισμό (βλ. ανωτέρω) + μεταφερθείσες πιστώσεις από το προηγούμενο οικονομικό έτος ή πιστώσεις ανασυσταθείσες μετά από αποδεσμεύσεις.

#### Υπολογισμός του αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού

Οι ίδιοι πόροι εγγράφονται στους λογαριασμούς βάσει των ποσών που πιστώνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους στους λογαριασμούς που τηρούνται εν ονόματι της Επιτροπής από τις διοικητικές υπηρεσίες των κρατών μελών. Σε περίπτωση πλεονάσματος, τα έσοδα περιλαμβάνουν επίσης το αποτέλεσμα του προηγούμενου οικονομικού έτους. Τα λοιπά έσοδα εγγράφονται βάσει των ποσών που πράγματι εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Για τον υπολογισμό του αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος, ως δαπάνες θεωρούνται οι πληρωμές από πιστώσεις του εν λόγω οικονομικού έτους, στις οποίες προστίθενται οι πιστώσεις του ίδιου έτους που μεταφέρονται στο επόμενο έτος. Οι πληρωμές από πιστώσεις ενός οικονομικού έτους είναι εκείνες οι οποίες εκτελούνται από τον υπόλογο το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου του οικονομικού έτους. Όσον αφορά το ΕΓΤΕ, οι δαπάνες που λαμβάνονται υπόψη είναι αυτές που πραγματοποιήσαν τα κράτη μέλη από την 16η Οκτωβρίου του έτους N-1 μέχρι την 15η Οκτωβρίου του έτους N, εφόσον η ανάληψή τους και η αντίστοιχη έγκριση κοινοποιήθούν στον υπόλογο το αργότερο μέχρι την 31η Ιανουαρίου του έτους N + 1. Οι δαπάνες του ΕΓΤΕ μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο απόφασης συμμόρφωσης μετά από ελέγχους που διενεργήθηκαν στα κράτη μέλη.

Στο αποτέλεσμα του προϋπολογισμού περιλαμβάνονται δύο στοιχεία: το αποτέλεσμα της ΕΕ και το αποτέλεσμα της συμμετοχής των χωρών της ΕΖΕΣ που είναι μέλη του ΕΟΧ. Σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 για το σύστημα των ιδίων πόρων, το αποτέλεσμα αυτό συνίσταται στη διαφορά μεταξύ:

- του συνόλου των εσόδων που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους, και
  - του συνόλου των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τις πιστώσεις του έτους αυτού, προσαυξημένου κατά το ποσό των πιστώσεων του ίδιου έτους που μεταφέρονται στο επόμενο έτος.
- Η διαφορά αυτή αυξάνεται ή μειώνεται:
- κατά το καθαρό ποσό που προκύπτει από ακυρώσεις πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από προηγούμενα οικονομικά έτη και από πληρωμές, οι οποίες λόγω διακυμάνσεων της ισοτιμίας του ευρώ, υπερβαίνουν τις μη διαχωριζόμενες πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος, και
  - κατά το υπόλοιπο που προκύπτει από τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημίες που σημειώθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Οι μεταφερθείσες πιστώσεις από το προηγούμενο οικονομικό έτος σχετικά με τις συνεισφορές τρίτων και τις εργασίες υπέρ τρίτων, οι οποίες εξ ορισμού δεν ακυρώνονται ποτέ, περιλαμβάνονται στις συμπληρωματικές πιστώσεις του οικονομικού έτους. Σ' αυτό ακριβώς οφείλεται η διαφορά μεταξύ του ποσού των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος στις καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού 2013 και του ποσού των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν στο επόμενο οικονομικό έτος και περιλαμβάνονται στις καταστάσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού 2012. Οι πιστώσεις πληρωμών προς επαναχρησιμοποίηση και οι ανασυστάσεις πιστώσεων μετά από επιστροφή προκαταβολών δεν λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

Οι μεταφερθείσες πιστώσεις πληρωμών περιλαμβάνουν: αυτόματες μεταφορές και μεταφορές κατόπιν απόφασης. Η ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος αφορά τις ακυρώσεις πιστώσεων που μεταφέρθηκαν αυτόματα και με απόφαση. Περιλαμβάνει επίσης τη μείωση των πιστώσεων εσόδων για ειδικό προορισμό που μεταφέρθηκαν στο επόμενο έτος σε σύγκριση με το 2012.

## 1. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

## 1.1 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
Έσοδα οικονομικού έτους	149 504	139 541
Πληρωμές βάσει των πιστώσεων του τρέχοντος έτους	(147 567)	(137 738)
Πιστώσεις πληρωμών μεταφερθείσες στο έτος N + 1	(1 329)	(936)
Ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το έτος N — 1	437	92
Συναλλαγματικές διαφορές του οικονομικού έτους	(42)	60
<b>Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού <sup>(1)</sup></b>	<b>1 002</b>	<b>1 019</b>

<sup>(1)</sup> Εκ των οποίων το αποτέλεσμα ΕΖΕΣ είναι 4 εκατ. ευρώ το 2013 και 4 εκατ. ευρώ το 2012.

Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ επιστρέφεται στα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια του επόμενου έτους αφού αφαιρεθούν τα οφειλόμενα ποσά για το εν λόγω οικονομικό έτος.

## 1.2 ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	2013	2012
<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>(4 365)</b>	<b>(5 329)</b>
<b>Έσοδα</b>		
Απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά το τρέχον έτος και δεν έχουν ακόμη εισπραχθεί	(2 071)	(2 000)
Απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα έτη και εισπράχθηκαν κατά το τρέχον έτος	3 357	4 582
Δεδουλευμένα έσοδα (καθαρά)	(134)	(38)
<b>Έξοδα</b>		
Δεδουλευμένα έξοδα (καθαρά)	3 216	(1 544)
Έξοδα προηγούμενου έτους καταβληθέντα κατά το τρέχον έτος	(1 123)	(2 695)
Καθαρό αποτέλεσμα προχρηματοδοτήσεων	(902)	820
Μεταφερθείσες πιστώσεις πληρωμών στο επόμενο έτος	(1 528)	(4 666)
Πληρωμές από μεταφορές και ακυρώσεις μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών	1 538	4 768
Μεταβολή προβλέψεων	4 136	7 805
Άλλα	(1 028)	(670)
<b>Οικονομικό αποτέλεσμα οργανισμών και ΕΚΑΧ</b>	<b>(93)</b>	<b>(15)</b>
<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ</b>	<b>1 002</b>	<b>1 019</b>

Το οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης υπολογίζεται βάσει των αρχών της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση. Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, όμως, βασίζεται στις αρχές της τροποποιημένης ταμειακής λογιστικής, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Δεδομένου ότι το οικονομικό αποτέλεσμα και το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού λαμβάνουν ως βάση τις ίδιες υποκείμενες επιχειρηματικές πράξεις, είναι σκόπιμο να εξασφαλίζεται η μεταξύ τους συμφωνία.

Το 2013, προπληρωθέντα έξοδα που αφορούν μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής και καθεστώς ενισχύσεων (βλ. σημεία 2.6.2 και 2.10.2) περιλαμβάνονται για πρώτη φορά στην κατηγορία «καθαρό αποτέλεσμα προχρηματοδοτήσεων». Τα συγκριτικά αριθμητικά στοιχεία ανωτέρω ταξινομήθηκαν εκ νέου με τον ίδιο τρόπο.

### Στοιχεία συμφωνίας λογαριασμών — Έσοδα

Τα πραγματικά έσοδα ενός οικονομικού έτους αντιστοιχούν στα έσοδα που εισπράχθηκαν επί απαιτήσεων που βεβαιώθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους και στα ποσά που εισπράχθηκαν επί απαιτήσεων που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα οικονομικά έτη. Συνεπώς, **οι απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά το τρέχον έτος και δεν έχουν ακόμη εισπραχθεί** πρέπει να αφαιρεθούν από το οικονομικό αποτέλεσμα για λόγους συμφωνίας, δεδομένου ότι δεν αποτελούν μέρος των εσόδων του προϋπολογισμού. Αντιθέτως, **οι απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα έτη και εισπράχθηκαν κατά το τρέχον έτος** πρέπει να προστεθούν στο οικονομικό αποτέλεσμα για λόγους συμφωνίας των λογαριασμών.

Τα **καθαρά δεδουλευμένα έσοδα** συνίστανται κυρίως σε δεδουλευμένα έσοδα από γεωργικές εισφορές, ιδίους πόρους και τόκους και μερίσματα. Λαμβάνεται υπόψη μόνον το καθαρό αποτέλεσμα, δηλαδή τα δεδουλευμένα έσοδα του τρέχοντος έτους μείον τα αντιλογισθέντα δεδουλευμένα έσοδα προηγούμενων ετών.

### Στοιχεία συμφωνίας — Δαπάνες

Τα **καθαρά δεδουλευμένα έξοδα** περιλαμβάνουν κυρίως καταληκτικές πράξεις στο τέλος του έτους, δηλαδή επιλέξιμα έξοδα που πραγματοποιήσαν δικαιούχοι χρηματοδοτήσεων της ΕΕ, αλλά τα οποία δεν έχουν δηλωθεί ακόμη στην Επιτροπή. Ενώ τα δεδουλευμένα έξοδα δεν θεωρούνται δημοσιονομικές δαπάνες, οι πληρωμές του **τρέχοντος έτους για τιμολόγια καταχωρισθέντα σε προηγούμενα έτη**, αποτελούν μέρος των δημοσιονομικών δαπανών του τρέχοντος έτους.

Το **καθαρό αποτέλεσμα προχρηματοδοτήσεων** είναι ο συνδυασμός 1) των νέων ποσών προχρηματοδότησης που καταβλήθηκαν κατά το τρέχον έτος και αναγνωρίστηκαν ως δημοσιονομικές δαπάνες του έτους και 2) του συμψηφισμού των ποσών προχρηματοδότησης που καταβλήθηκαν κατά το τρέχον έτος ή προηγούμενα έτη μέσω της αποδοχής επιλέξιμων δαπανών. Τα τελευταία αυτά ποσά αντιπροσωπεύουν έξοδο από άποψη λογιστικής δεδουλευμένων αλλά όχι στους δημοσιονομικούς λογαριασμούς, διότι η πληρωμή της αρχικής προχρηματοδότησης είχε ήδη ληφθεί υπόψη ως δημοσιονομική δαπάνη κατά τον χρόνο της καταβολής της.

Εκτός από τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν έναντι των πιστώσεων του έτους, οι πιστώσεις του έτους αυτού που **μεταφέρονται στο επόμενο** πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό του αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού του ίδιου έτους [σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000]. Το ίδιο ισχύει και για τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά το τρέχον έτος από **μεταφορές και ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών**.

Οι **μεταβολές των προβλέψεων** αφορούν εκτιμήσεις τέλους του έτους που πραγματοποιήθηκαν στη λογιστική των δεδουλευμένων (κυρίως όσον αφορά τις παροχές προσωπικού), οι οποίες δεν έχουν κανέναν αντίκτυπο στους λογαριασμούς του προϋπολογισμού. Τα **άλλα ποσά συμφωνίας** περιλαμβάνουν διάφορα στοιχεία, όπως αποσβέσεις, αγορές στοιχείων ενεργητικού, μισθώματα και χρηματοοικονομικές συμμετοχές, τα οποία υφίστανται διαφορετική μεταχείριση στη λογιστική του προϋπολογισμού και στη λογιστική δεδουλευμένων.

## 1.3 ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΨΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ

### 1.3.1. Έσοδα

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός	Πραγματικά έσοδα
1. Ίδιοι πόροι	1 31 288	140 326	140 100
<i>Εκ των οποίων τελωνειακοί δασμοί</i>	18 632	14 857	15 164
<i>Εκ των οποίων ΦΠΑ</i>	15 030	14 680	14 542
<i>Εκ των οποίων ΑΕΕ</i>	97 503	110 823	110 032
3. Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές	0	1 057	698
4. Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που εργάζονται με τα θεσμικά όργανα και άλλους οργανισμούς της Ένωσης	1 278	1 278	1 199
5. Έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση των θεσμικών οργάνων	54	54	611
6. Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο συμφωνιών και προγραμμάτων της Ένωσης	60	60	3 898



(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός	Πραγματικά έσοδα
7. Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	123	1 642	2 973
8. Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	4	4	2
9. Διάφορα έσοδα	30	30	24
<b>Σύνολο</b>	<b>132 837</b>	<b>144 451</b>	<b>149 504</b>

## 1.3.2. Δαπάνες ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός <sup>(1)</sup>	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	59 085	73 528	71 238
1.1. Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση	11 886	16 290	14 307
1.2. Συνοχή για την ανάπτυξη και την απασχόληση	47 199	57 238	56 931
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	57 484	60 404	59 524
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 515	2 197	1 883
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 323	7 200	7 055
5 Διοίκηση	8 430	10 056	8 693
6 Αντισταθμίσεις	0	75	75
<b>Σύνολο</b>	<b>132 837</b>	<b>153 461</b>	<b>148 469</b>

<sup>(1)</sup> Συμπεριλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί, οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα για ειδικό προορισμό.

## 1.3.3. Δαπάνες ανά τομέα πολιτικής

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός <sup>(1)</sup>	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές
01 Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποθέσεις	428	411	397
02 Επιχειρήσεις	1 162	1 587	1 456
03 Ανταγωνισμός	92	107	93
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	10 429	14 286	14 107
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	56 344	59 234	58 339
06 Κινητικότητα και μεταφορές	984	1 120	1 059
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	391	438	406
08 Έρευνα	4 808	6 556	5 771
09 Επικοινωνιακό δίκτυο, περιεχόμενο και τεχνολογία	1 389	2 024	1 826
10 Άμεση έρευνα	411	959	496
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	794	831	820
12 Εσωτερική αγορά	103	127	116

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός <sup>(1)</sup>	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές
13 Περιφερειακή πολιτική	37 434	43 960	43 494
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	112	140	129
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2 373	3 301	3 052
16 Επικοινωνία	253	273	252
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	593	622	599
18 Εσωτερικές υποθέσεις	799	1 053	1 035
19 Εξωτερικές σχέσεις	3 089	3 354	3 295
20 Εμπόριο	102	112	104
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 207	1 377	1 345
22 Διεύρυνση	832	933	920
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	829	1 278	1 249
24 Καταπολέμηση της απάτης	73	83	73
25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών	194	221	193
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 013	1 318	1 082
27 Προϋπολογισμός	67	146	135
28 Λογιστικός έλεγχος	12	13	12
29 Στατιστικά στοιχεία	115	147	126
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 399	1 401	1 397
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	397	506	436
32 Ενέργεια	814	838	758
33 Δικαιοσύνη	184	208	195
40 Αποθεματικά	80	0	0
90 Άλλα θεσμικά όργανα	3 527	4 497	3 703
<b>Σύνολο</b>	<b>132 837</b>	<b>153 461</b>	<b>148 469</b>

<sup>(1)</sup> Συμπεριλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί, οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα για ειδικό προορισμό.

#### 1.3.4. Αναλήψεις υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	70 630	75 054	72 682
1.1. Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση	16 121	19 191	17 723
1.2. Συνοχή για την ανάπτυξη και την απασχόληση	54 509	55 863	54 959
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	60 149	62 540	61 463
3. Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 106	2 846	2 777

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	9 583	10 015	9 793
5. Διοίκηση	8 430	9 281	8 870
6. Αντισταθμίσεις	0	75	75
<b>Σύνολο</b>	<b>150 898</b>	<b>159 810</b>	<b>155 659</b>

<sup>(1)</sup> Συμπεριλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί, οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα για ειδικό προορισμό.

### 1.3.5. Αναλήψεις υποχρεώσεων ανά τομέα πολιτικής

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων
01 Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποθέσεις	556	527	517
02 Επιχειρήσεις	1 154	1 269	1 241
03 Ανταγωνισμός	92	99	94
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	12 004	12 823	12 131
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	58 852	61 226	60 167
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 741	1 843	1 807
07 Περιβάλλον και δράση για το κλίμα	498	518	506
08 Έρευνα	6 878	8 130	7 915
09 Επικοινωνιακό δίκτυο, περιεχόμενο και τεχνολογία	1 805	2 131	2 085
10 Άμεση έρευνα	424	1 000	518
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 024	1 043	997
12 Εσωτερική αγορά	106	123	117
13 Περιφερειακή πολιτική	43 389	44 464	44 170
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	145	151	147
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2 813	3 433	3 303
16 Επικοινωνία	266	275	269
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	634	648	635
18 Εσωτερικές υποθέσεις	1 296	1 444	1 420
19 Εξωτερικές σχέσεις	5 001	5 088	5 023
20 Εμπόριο	107	111	108
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 572	1 701	1 664
22 Διεύρυνση	1 062	1 152	1 147
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	917	1 360	1 339
24 Καταπολέμηση της απάτης	79	79	79
25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών	193	205	194
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 030	1 184	1 119

(σε εκατ. EUR)

	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων
27 Προϋπολογισμός	67	138	134
28 Λογιστικός έλεγχος	12	13	12
29 Στατιστικά στοιχεία	134	144	134
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 399	1 401	1 397
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	397	482	435
32 Ενέργεια	738	818	782
33 Δικαιοσύνη	218	235	225
40 Αποθεματικά	764	528	0
90 Άλλα θεσμικά όργανα	3 527	4 023	3 830
<b>Σύνολο</b>	<b>150 898</b>	<b>159 810</b>	<b>155 659</b>

(<sup>1</sup>) Συμπεριλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί, οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα για ειδικό προορισμό.

Στον αρχικό προϋπολογισμό της ΕΕ που εγκρίθηκε, τον οποίο υπέγραψε ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 12 Δεκεμβρίου 2012, το ποσό των πιστώσεων πληρωμών ανερχόταν σε 132 837 εκατ. ευρώ και το συνολικό ποσό που έπρεπε να χρηματοδοτηθεί με ίδιους πόρους σε 131 288 εκατ. ευρώ. Οι εκτιμήσεις των εσόδων και των δαπανών στον αρχικό προϋπολογισμό προσαρμόζονται συνήθως κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους και οι σχετικές τροποποιήσεις επέρχονται με διορθωτικούς προϋπολογισμούς. Οι προσαρμογές των ιδίων πόρων βάσει του ΑΕΕ εξασφαλίζουν την ισοσκελίση των εγγεγραμμένων στον προϋπολογισμό εσόδων και δαπανών. Σύμφωνα με την αρχή της ισοσκελίσης, τα έσοδα και οι δαπάνες του προϋπολογισμού (πιστώσεις πληρωμών) πρέπει να είναι ισοσκελισμένα.

#### Έσοδα:

Κατά τη διάρκεια του 2013, εκδόθηκαν εννέα διορθωτικοί προϋπολογισμοί. Λαμβανομένων υπόψη αυτών των διορθωτικών προϋπολογισμών, το τελικό σύνολο των εγγεγραμμένων στον προϋπολογισμό εσόδων για το 2013 ανέρχεται σε 144 451 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό χρηματοδοτήθηκε από ίδιους πόρους συνολικού ύψους 140 326 εκατ. ευρώ (δηλαδή, 9 038 εκατ. ευρώ περισσότερα σε σχέση με τις αρχικές προβλέψεις) και το υπόλοιπο από άλλα έσοδα. Η αυξημένη ανάγκη χρηματοδότησης πιστώσεων πληρωμών καλύφθηκε κυρίως χάρη στην προσφυγή στους πόρους που βασίζονται στο ΑΕΕ, οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι στους διορθωτικούς προϋπολογισμούς αριθ. 2 και 8/2013.

Η διορθωτική επιστολή στον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 6/2013 περιελάμβανε πρόστιμα που επιβλήθηκαν σε επιχειρήσεις συνολικού ύψους 1 614 εκατ. ευρώ, τα οποία ήταν γνωστά τη στιγμή που καταρτίστηκε το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2013. Την 31η Δεκεμβρίου 2013, και άλλα πρόστιμα κατέστησαν οριστικά, είτε μετά την έκδοση οριστικής απόφασης είτε επειδή οι εταιρείες δεν άσκησαν έφεση κατά των νέων αποφάσεων προστίμων.

Τα έσοδα, οι συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο συμφωνιών και προγραμμάτων της Ένωσης ανέρχονται σε ποσό ύψους 3 888 εκατ. ευρώ. Τα βασικά ποσά αφορούν το ΕΓΤΕ και ΕΓΤΑΑ (και ιδίως την λογιστική εκκαθάριση και τις παρατυπίες), τη συμμετοχή τρίτων χωρών σε ερευνητικά προγράμματα και άλλες εισφορές και επιστροφές σε προγράμματα/δραστηριότητες της Ένωσης. Σημαντικό μέρος αυτού του συνολικού ποσού συνίσταται σε έσοδα για ειδικό προορισμό, γεγονός το οποίο κατά κανόνα συνεπάγεται την εγγραφή συμπληρωματικών πιστώσεων στην πλευρά των δαπανών.

Όσον αφορά το αποτέλεσμα ιδίων πόρων, η είσπραξη παραδοσιακών ιδίων πόρων ήταν κοντά στα προβλεπόμενα ποσά. Αυτό συνέβη συγκεκριμένα επειδή οι εκτιμήσεις του προϋπολογισμού που είχαν τροποποιηθεί όταν καταρτιζόταν ο διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6/2013 (μείωση κατά 1 871 εκατ. ευρώ σύμφωνα με τις νέες μακροοικονομικές εαρινές προβλέψεις του 2013) τροποποιήθηκαν εκ νέου στη διορθωτική επιστολή αυτού του διορθωτικού προϋπολογισμού για να ληφθεί υπόψη ο πραγματικός ρυθμός είσπραξης. Έτσι, οι ίδιοι πόροι μειώθηκαν εκ νέου κατά 2 062 εκατ. ευρώ.

Οι οριστικές πληρωμές των πόρων ΦΠΑ και ΑΕΕ από τα κράτη μέλη ανταποκρίνονται επίσης σε μεγάλο βαθμό στις τελικές εκτιμήσεις του προϋπολογισμού. Οι διαφορές μεταξύ των προβλεπόμενων ποσών και των ποσών που όντως καταβλήθηκαν οφείλονται στην απόκλιση μεταξύ των ιστιμιών του ευρώ που χρησιμοποιούνται για δημοσιονομικούς σκοπούς και των ιστιμιών που ίσχυαν τη στιγμή που πραγματοποιήσαν τις πληρωμές τους κράτη μέλη που δεν ανήκουν στην ΟΝΕ.

**Δαπάνες:**

Το οικονομικό έτος 2013 ήταν το τελευταίο έτος της προγραμματικής περιόδου 2007-2013. Ο αρχικός προϋπολογισμός για όλα τα θεσμικά όργανα καθόρισε τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε 150 898 εκατ. ευρώ, δηλαδή σε αύξηση κατά 1,7 % σε σύγκριση με τον οριστικό προϋπολογισμό του 2012. Πρόκειται για μείωση κατά 160 εκατ. ευρώ σε σύγκριση με το σχέδιο προϋπολογισμού της Επιτροπής με περιθώριο 2,45 δισεκατ. ευρώ κάτω από το ανώτατο όριο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι πιστώσεις πληρωμών καθορίστηκαν τελικά σε 132 837 εκατ. ευρώ, μετά από περικοπή ύψους 4,96 δισεκατ. ευρώ στο σχέδιο προϋπολογισμού 2013. Αυτό σήμαινε μείωση κατά 2,2 % σε σύγκριση με τον οριστικό προϋπολογισμό του 2012. Το αρχικό επίπεδο πιστώσεων πληρωμών, το 2013, αντιστοιχούσε στο 0,99 % του ΑΕΕ της Ένωσης με περιθώριο 11,24 δισεκατ. ευρώ κάτω από το ανώτατο όριο του δημοσιονομικού πλαισίου.

Όσον αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων, οι οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού και, κατά συνέπεια, οι σχετικοί πολιτικοί στόχοι, επιτεύχθηκαν πλήρως (κατά 99,7 % με εξαίρεση τα μη κινητοποιηθέντα αποθεματικά). Οι σημαντικότερες προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν μέσω διορθωτικών προϋπολογισμών κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους αφορούσαν τα απαιτούμενα ποσά για να καλυφθεί η προσχώρηση της Κροατίας (655 εκατ. ευρώ), η κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (415 εκατ. ευρώ), εκ φύσεως απρόβλεπτες δαπάνες και συμπληρωματικές αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο του τομέα 1β για τη Γαλλία, την Ιταλία και την Ισπανία (150 εκατ. ευρώ), που προκύπτουν από συμφωνία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την αύξηση των κονδυλίων τους βάσει των διαρθρωτικών ταμείων. Από το συνολικό ποσό των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων που εκτελέστηκαν (ύψους 151 080 εκατ. ευρώ), παρέμειναν αχρησιμοποίητα 1 011 εκατ. ευρώ. Μετά τη μεταφορά στο 2014, ακυρώθηκε ποσό ύψους 833 εκατ. ευρώ. Ωστόσο, το μεγαλύτερο μέρος του αυτού ποσού αφορά μη κινητοποιηθέντα αποθεματικά: 464 εκατ. ευρώ για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, 64 εκατ. ευρώ για το αποθεματικό έκτακτης βοήθειας και 43 εκατ. ευρώ προέρχονται από το αποθεματικό για διεθνείς συμφωνίες αλιείας.

Οι συνολικές αυξήσεις των αρχικών πιστώσεων πληρωμών που εγγράφηκαν στον προϋπολογισμό μέσω διορθωτικών προϋπολογισμών ανήλθαν σε 11,6 δισεκατ. ευρώ. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, για να αντιμετωπίσει τις έντονες πιέσεις των αιτήσεων πληρωμών και των εκκρεμών αιτήσεων που έχουν συσσωρευτεί από το 2012, ενέκρινε αυξήσεις ύψους 11,2 δισεκατ. ευρώ σε πιστώσεις πληρωμών σε δύο στάδια (διορθωτικοί προϋπολογισμοί 2/2013 και 8/2013). Κατ' αυτόν τον τρόπο, το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών ανήλθε στο επίπεδο του ανώτατου ορίου του δημοσιονομικού πλαισίου και συνέβαλε στη μείωση της αύξησης των υπολοίπων προς εκκαθάριση (ΥΠΕ).

Οι ανάγκες πληρωμών του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύφθηκαν με νέες πιστώσεις ύψους 15 εκατ. ευρώ μέσω του διορθωτικού προϋπολογισμού 5/2013 και με ανακατανομή 250 εκατ. ευρώ μέσω του διορθωτικού προϋπολογισμού 9/2013 από ορισμένες γραμμές του προϋπολογισμού που είχε προτείνει η Επιτροπή στο πλαίσιο της συνολικής μεταφοράς. Οι υπόλοιπες πιστώσεις πληρωμών ύψους 150 εκατ. ευρώ εγγράφηκαν στον προϋπολογισμό του 2014.

Η συνολική εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών του οριστικού προϋπολογισμού ανήλθε σε 142 883 εκατ. ευρώ, δηλαδή σε 98,9 %. Αυτό αντιπροσωπεύει 8 δισεκατ. ευρώ περισσότερα από ό,τι το 2012 αλλά και 7 δισεκατ. ευρώ περισσότερα από το ανώτατο όριο του δημοσιονομικού πλαισίου για το 2014. Ωστόσο, η συσσώρευση ανεξόφλητων αιτήσεων πληρωμών στο τέλος του έτους συνέχισε να αυξάνεται και έφθασε σε 26,2 δισεκατ. ευρώ. Μετά τη συνεκτίμηση της μεταφοράς πιστώσεων πληρωμών στο 2014, ακυρώθηκε συνολικό ποσό ύψους 238 εκατ. ευρώ.

Περισσότερο από το ήμισυ των ακυρωθεισών πιστώσεων της Επιτροπής είναι αποτέλεσμα της απόρριψης που συνδέεται με την άρνηση του Συμβουλίου να προβεί σε μεταφορές πιστώσεων σχετικά με τις προσαρμογές των αποδοχών. Από τις πιστώσεις πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 2012, ακυρώθηκε ποσό ύψους 97 εκατ. ευρώ.

Λεπτομερέστερη ανάλυση των δημοσιονομικών προσαρμογών, του σχετικού τους πλαισίου, της θεμελίωσής τους και του αντικτύπου τους παρέχεται στην έκθεση της Επιτροπής για τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση του 2013, στο μέρος Α «Γενική εικόνα του προϋπολογισμού» και στο μέρος Β που παρουσιάζει κάθε τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

2. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ ΤΗΣ ΕΕ  
2.1 ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ

(σε εκατ. EUR)

Τίτλος	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Έσοδα			Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο	Από απαιτήσεις του προηγούμενου έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
1. Ίδιοι πόροι	131 288	140 326	140 102	45	140 147	140 097	3	140 100	99,84 %	47
3. Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές	0	1 057	698	0	698	698	0	698	65,99 %	0
4. Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που εργάζονται στα θεσμικά όργανα και άλλους οργανισμούς της Ένωσης	1 278	1 278	1 206	5	1 211	1 194	5	1 199	93,83 %	12
5. Έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση των θεσμικών οργάνων	54	54	604	29	632	587	24	611	1 133,46 %	21
6. Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο κοινοτικών συμφωνιών και προγραμμάτων	60	60	3 601	525	4 126	3 500	398	3 898	6 496,27 %	228
7. Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	123	1 642	2 631	10 774	13 406	634	2 338	2 973	181,05 %	10 433
8. Δανεοληπτικές και δανεοδοτικές πράξεις	4	4	35	222	257	2	0	2	49,77 %	255
9. Διάφορα έσοδα	30	30	25	9	34	22	2	24	79,42 %	10
<b>Σύνολο</b>	<b>132 837</b>	<b>144 451</b>	<b>148 901</b>	<b>11 609</b>	<b>160 510</b>	<b>146 733</b>	<b>2 771</b>	<b>149 504</b>	<b>103,50 %</b>	<b>11 006</b>

## Λεπτομέρεια τίτλου 1: Ίδιοι πόροι

Κεφάλαιο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Εσοδα			Εσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο	Από απαιτήσεις του τρέχοντος έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
11. Εισφορές ζάχαρης	123	(35)	202	0	202	202	0	202	(582,66) %	0
12. Τελωνειακοί δασμοί	18 632	14 857	15 166	45	15 211	15 161	3	15 164	102,06 %	47
13. ΦΠΑ	15 030	14 680	14 542	0	14 542	14 542	0	14 542	99,06 %	0
14. ΑΕΕ	97 503	110 823	110 032	0	110 032	110 032	0	110 032	99,29 %	0
15. Διόρθωση δημοσιονομικών ανισορροπιών	0	0	166	0	166	166	0	166	0,00 %	0
16. Μείωση των συνεισφορών ΑΕΕ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας	0	0	(6)	0	(6)	(6)	0	(6)	0,00 %	0
<b>Σύνολο</b>	<b>131 288</b>	<b>140 326</b>	<b>140 102</b>	<b>45</b>	<b>140 147</b>	<b>140 097</b>	<b>3</b>	<b>140 100</b>	<b>99,84 %</b>	<b>47</b>

## Λεπτομέρεια τίτλου 3: Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές

Κεφάλαιο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Εσοδα			Εσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο	Από απαιτήσεις του τρέχοντος έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
30. Πλεόνασμα από το προηγούμενο έτος	0	1 057	1 054	0	1 054	1 054	0	1 054	99,65 %	0
31. Υπόλοιπα ΦΠΑ	0	0	(522)	0	(522)	(522)	0	(522)	0,00 %	0
32. Υπόλοιπα ΑΕΕ	0	0	162	0	162	162	0	162	0,00 %	0
34. Προσαρμογή λόγω μη συμμετοχής στην πολιτική της JHAP	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00 %	0
35. Διόρθωση υπέρ του ΗΒ — προσαρμογές	0	0	4	0	4	4	0	4	0,00 %	0
<b>Σύνολο</b>	<b>0</b>	<b>1 057</b>	<b>698</b>	<b>0</b>	<b>698</b>	<b>698</b>	<b>0</b>	<b>698</b>	<b>65,99 %</b>	<b>0</b>

### 2.1.1. Έσοδα από ίδιους πόρους

Η συντριπτική πλειονότητα εσόδων προέρχεται από ίδιους πόρους. Αυτό προβλέπεται στο άρθρο 311 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ, στο οποίο αναφέρεται ότι: «Ο προϋπολογισμός χρηματοδοτείται στο ακέραιο, υπό την επιφύλαξη των άλλων εσόδων, από ίδιους πόρους». Το κυριότερο μέρος των δαπανών του προϋπολογισμού χρηματοδοτείται από ίδιους πόρους. Τα άλλα έσοδα αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό μέρος της συνολικής χρηματοδότησης.

Οι ίδιοι πόροι κατανέμονται στις ακόλουθες κατηγορίες:

- 1) Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (ΠΠ) συνίστανται σε τελωνειακούς δασμούς και εισφορές ζάχαρης. Οι εν λόγω ίδιοι πόροι βαρύνουν οικονομικούς φορείς και εισπράττονται από τα κράτη μέλη εξ ονόματος της ΕΕ. Ωστόσο, τα κράτη μέλη παρακρατούν το 25 % ως αποζημίωση για τις δαπάνες εισπραξης. Οι τελωνειακοί δασμοί επιβάλλονται σε εισαγωγές προϊόντων προερχόμενων από τρίτες χώρες με συντελεστές βασιζόμενους στο κοινό δασμολόγιο. Οι εισφορές ζάχαρης καταβάλλονται από παραγωγούς ζάχαρης για τη χρηματοδότηση των επιστροφών για τις εξαγωγές ζάχαρης. ΠΠ αντιπροσωπεύουν συνήθως το 13 % περίπου των εσόδων από ίδιους πόρους.
- 2) Οι ίδιοι πόροι που βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) επιβαρύνουν τις βάσεις του ΦΠΑ των κρατών μελών, που εναρμονίζονται προς τον σκοπό αυτόν σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ. Το ίδιο ποσοστό επιβάλλεται στην εναρμονισμένη βάση εκάστου κράτους μέλους. Ωστόσο, η βάση ΦΠΑ που λαμβάνεται υπόψη περιορίζεται στο 50 % του ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους. Τα έσοδα βάσει του ΦΠΑ αντιπροσωπεύουν συνήθως το 12 % περίπου των εσόδων από ίδιους πόρους.
- 3) Τα έσοδα βάσει του εθνικού ακαθάριστου εισοδήματος (ΑΕΕ) χρησιμοποιούνται για την ισοσκελίση εσόδων και δαπανών του προϋπολογισμού, δηλαδή για τη χρηματοδότηση του μέρους του προϋπολογισμού που δεν καλύπτεται από άλλες πηγές εσόδων. Το ίδιο ποσοστό επιβάλλεται στο ΑΕΕ εκάστου κράτους μέλους, το οποίο καθορίζεται με βάση τους κανόνες της ΕΕ. Τα έσοδα βάσει του ΑΕΕ αντιπροσωπεύουν συνήθως +/- 75 % των εσόδων από ίδιους πόρους.

Η κατανομή ιδίων πόρων γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στην απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων της ΕΕ<sup>(1)</sup> (απόφαση για τους ίδιους πόρους-ΑΠΠ 2007).

### 2.1.2. Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι: όλοι οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι που βεβαιώνονται πρέπει να καταχωρίζονται σε ένα από τα λογιστικά βιβλία που τηρούν οι αρμόδιες αρχές:

- στη συνήθη λογιστική που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000: κάθε εισπραχθέν ή εγγυημένο ποσό,
- στη χωριστή λογιστική που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000: κάθε ποσό που δεν έχει ακόμη εισπραχθεί και/ή που δεν είναι εγγυημένο. Σε αυτό το σύστημα λογιστικής μπορούν επίσης να εγγραφούν τα εγγυημένα αλλά αμφισβητούμενα ποσά.

Όσον αφορά τη χωριστή λογιστική, η τρίμηνη κατάσταση που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία:

- τα εναπομείναντα προς εισπραξη ποσά κατά το προηγούμενο τρίμηνο,
- τις απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- διορθώσεις της βάσης (διορθώσεις/ακυρώσεις) κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τα διαγραφέντα ποσά [τα οποία δεν μπορούν να αποδοθούν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000],
- τα ποσά που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τα εναπομείναντα προς εισπραξη ποσά στο τέλος του εν λόγω τριμήνου.

Τα ποσά των παραδοσιακών ιδίων πόρων πρέπει να εγγράφονται στον λογαριασμό του Δημόσιου Ταμείου της Επιτροπής ή του οργανισμού που υποδεικνύει το κράτος μέλος, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την 19η ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τη βεβαίωση της απαίτησης (ή την εισπραξή της στην περίπτωση της χωριστής λογιστικής). Τα κράτη μέλη παρακρατούν, ως έξοδα εισπραξης, το 25 % των παραδοσιακών ιδίων πόρων. Οι ενδεχόμενες απαιτήσεις επί των ιδίων πόρων προσαρμόζονται ανάλογα με την πιθανότητα εισπραξής τους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17.



### 2.1.3. Πόροι βασιζόμενοι στον ΦΠΑ και πόροι βασιζόμενοι στο ΑΕΕ

Οι ίδιοι πόροι που βασιζονται στον ΦΠΑ προκύπτουν από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή, ο οποίος ισχύει για όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την εναρμονισμένη βάση του ΦΠΑ, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης για τους ίδιους πόρους 2007. Ο ενιαίος συντελεστής καθορίζεται σε 0,30 %, με εξαίρεση την περίοδο 2007-2013 κατά την οποία ο συντελεστής αίτησης για την Αυστρία ορίστηκε σε 0,225 %, για τη Γερμανία σε 0,15 % και για τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία σε 0,10 %. Το ανώτατο όριο της βάσης ΦΠΑ ορίζεται στο 50 % του ΑΕΕ για όλα τα κράτη μέλη.

Ο ίδιος πόρος ΑΕΕ είναι μεταβλητός πόρος και έχει σκοπό να παρέχει τα έσοδα που απαιτούνται, κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου οικονομικού έτους, για την κάλυψη των δαπανών που υπερβαίνουν το εισπραχθέν ποσό από παραδοσιακούς ίδιους πόρους, πόρους ΦΠΑ και διάφορα άλλα έσοδα. Τα έσοδα αυτά προκύπτουν από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή στο άθροισμα του ΑΕΕ όλων των κρατών μελών. Οι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ προσδιορίζονται με βάση τις προβλέψεις που καταρτίζονται για τις βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ, κατά την επεξεργασία του σχεδίου του προϋπολογισμού. Στη συνέχεια, οι προβλέψεις αυτές γίνονται αντικείμενο αναθεώρησης και η επικαιροποίησή τους πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους με διορθωτικό προϋπολογισμό.

Τα πραγματικά αριθμητικά στοιχεία για τις βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ είναι διαθέσιμα κατά τη διάρκεια του επόμενου οικονομικού έτους. Η Επιτροπή υπολογίζει τις διαφορές μεταξύ των ποσών που οφείλουν τα κράτη μέλη σε συνάρτηση με τις πραγματικές φορολογικές βάσεις και τα ποσά που έχουν όντως καταθέσει με βάση τις (αναθεωρημένες) προβλέψεις. Η Επιτροπή ζητεί από τα κράτη μέλη να καταβάλουν τα θετικά ή αρνητικά υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ, μέχρι την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Δεκεμβρίου του επόμενου οικονομικού έτους. Διορθώσεις μπορούν να εξακολουθήσουν να γίνονται στις τρέχουσες βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ για τα επόμενα τέσσερα οικονομικά έτη, εκτός και αν διατυπωθεί επιφύλαξη. Τα προγενεστερώς υπολογισθέντα υπόλοιπα προσαρμόζονται και η διαφορά καθίσταται απαιτητή ταυτόχρονα με τα υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ του προηγούμενου οικονομικού έτους.

Κατά τη διενέργεια ελέγχων στις καταστάσεις ΦΠΑ και στα δεδομένα ΑΕΕ, η Επιτροπή ενδέχεται να διατυπώσει επιφυλάξεις προς τα κράτη μέλη σχετικά με ορισμένα σημεία που μπορεί να έχουν επιπτώσεις όσον αφορά τις από μέρους τους συνεισφορές ιδίων πόρων. Για παράδειγμα, μπορεί να πρόκειται για την έλλειψη αποδεκτών δεδομένων ή για την ανάγκη να διαμορφωθεί κατάλληλη μεθοδολογία. Οι επιφυλάξεις αυτές πρέπει να θεωρούνται ως ενδεχόμενες απαιτήσεις αβέβαιου ύψους έναντι των κρατών μελών, δεδομένου ότι ο δημοσιονομικός τους αντίκτυπος δεν μπορεί να εκτιμηθεί με ακρίβεια. Όταν το ακριβές ποσό των απαιτήσεων αυτών μπορεί να προσδιοριστεί, αιτούνται οι αντίστοιχοι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ, είτε σε σχέση με τα υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ είτε με μεμονωμένες αιτήσεις πόρων.

### 2.1.4. Διόρθωση υπέρ του ΗΒ

Ο μηχανισμός αυτός μειώνει τις καταβολές ιδίων πόρων του Ηνωμένου Βασιλείου κατ' αναλογία με τη «δημοσιονομική του ανισορροπία» και αυξάνει, αντίστοιχα, τις καταβολές ιδίων πόρων των άλλων κρατών μελών. Ο μηχανισμός διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου θεσπίστηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Φοντενεμπλό (Ιούνιος 1984) και τη σχετική απόφαση για τους ίδιους πόρους, της 7ης Μαΐου 1985. Στόχος αυτού του μηχανισμού ήταν η μείωση της δημοσιονομικής ανισορροπίας του Ηνωμένου Βασιλείου μέσω της μείωσης των καταβολών του προς την ΕΕ. Η Γερμανία, η Αυστρία, η Σουηδία και οι Κάτω Χώρες τυγχάνουν μειωμένης χρηματοδότησης της διόρθωσης (η οποία περιορίζεται στο ένα τέταρτο της κανονικής συνεισφοράς τους).

### 2.1.5. Ακαθάριστη μείωση

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 2005 αποφάσισε ότι οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία τυγχάνουν ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς τους βάσει του ΑΕΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου 2007-2013. Έτσι, δυνάμει αυτού του αντισταθμιστικού μηχανισμού, για την περίοδο 2007-2013, οι Κάτω Χώρες τυγχάνουν ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς τους βάσει του ΑΕΕ κατά 605 εκατ. ευρώ και η Σουηδία τυγχάνει ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς της βάσει του ΑΕΕ κατά 150 εκατ. ευρώ, σε τιμές 2004.

3. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ  
3.1 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων						Πιστώσεις πληρωμών					
	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (μεταφορές και Δ.Π.ρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμ-πληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εκκε-κρημένων πι-στώσεων	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (μεταφορές και Δ.Π.ρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμ-πληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εκκερι-μένων πιστώ-σεων
Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6 = 1 + 2 + 5	7	8	9	10	11 = 9 + 10	12 = 7 + 8 + 11
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	70 630	620	28	3 777	3 805	75 054	59 085	10 037	157	4 250	4 407	73 528
2 Διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πόρων	60 149	(4)	2	2 393	2 395	62 540	57 484	552	36	2 332	2 368	60 404
3 Βιολογία, ελευθέρια, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 106	507	0	233	233	2 846	1 515	450	9	224	232	2 197
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	9 583	(4)	2	433	435	10 015	6 323	500	30	346	377	7 200
5 Διοίκηση	8 431	0	0	851	851	9 281	8 430	(1)	767	859	1 627	10 056
6 Αντιστάθμισεις	0	75	0	0	0	75	0	75	0	0	0	75
<b>Σύνολο</b>	<b>150 898</b>	<b>1 193</b>	<b>31</b>	<b>7 687</b>	<b>7 719</b>	<b>159 810</b>	<b>132 837</b>	<b>11 614</b>	<b>999</b>	<b>8 011</b>	<b>9 010</b>	<b>153 461</b>

## 3.2 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	Εγκεκριμένες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων				Αναληφθείσες υποχρεώσεις				Μεταφερθείσες πιστώσεις				Ακυρωθείσες πιστώσεις									
	1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	Σύνολο	%	Εσοδα για ειδικό προορισμό	Μεταφορές βάσει απόφασης	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπ. του οικον. έτους	Από μεταφορές	Εσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπ. του οικον. έτους	Από μεταφορές	Εσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	
Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου																						
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	75 054	70 585	28	2 069	72 682	96,84 %	1 708	169	1 877	2,50 %	495	0	0	0	495	0,66 %	495	0	0	495	0,66 %	
2 Διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πόρων	62 540	60 080	2	1 381	61 463	98,28 %	1 012	1	1 013	1,62 %	64	0	0	0	64	0,10 %	64	0	0	64	0,10 %	
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 846	2 606	0	171	2 777	97,59 %	62	2	64	2,26 %	4	0	0	0	4	0,15 %	4	0	0	4	0,15 %	
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	10 015	9 500	2	291	9 793	97,78 %	142	6	149	1,48 %	74	0	0	0	74	0,73 %	74	0	0	74	0,73 %	
5 Διοίκηση	9 281	8 234	0	636	8 870	95,57 %	215	0	215	2,32 %	196	0	0	0	196	2,11 %	196	0	0	196	2,11 %	
6 Αντισταθμίσεις	75	75	0	0	75	100,00 %	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %	
<b>Σύνολο</b>	<b>159 810</b>	<b>151 080</b>	<b>31</b>	<b>4 548</b>	<b>155 659</b>	<b>97,40 %</b>	<b>3 140</b>	<b>178</b>	<b>3 318</b>	<b>2,08 %</b>	<b>833</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>833</b>	<b>0,52 %</b>	<b>833</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>833</b>	<b>0,52 %</b>	

## 3.3 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

(σε εκατ. EUR)

	Εγκεκριμέ- νες πιστώ- σεις πλη- ρωμών			Πραγματοποιηθείσες πληρωμές				Μεταφερθείσες πιστώσεις				Ακυρωθείσες πιστώσεις			
	Από τις πι- στώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Από έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει από- φασης	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Από τις πι- στώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%
Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	1	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12 + 13 + 14	16 = 15/1
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	73 528	138	2 296	71 238	96,89%	135	165	1 954	2 254	3,06%	18	18	0	37	0,05%
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	60 404	32	1 512	59 524	98,54%	34	2	820	856	1,42%	20	4	0	24	0,04%
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 197	8	173	1 883	85,71%	9	251	51	311	14,15%	2	1	0	3	0,15%
4 Η ΕΕ ως παράγοντας ανάπτυξης	7 200	26	243	7 055	97,99%	34	1	103	138	1,92%	2	5	0	7	0,09%
5 Διοίκηση	10 056	699	460	8 693	86,44%	699	0	399	1 098	10,92%	196	68	0	265	2,63%
6 Αντιστάθμισεις	75	0	0	75	100,00-%	0	0	0	0	0,00%	0	0	0	0	0,00%
<b>Σύνολο</b>	<b>153 461</b>	<b>902</b>	<b>4 684</b>	<b>148 469</b>	<b>96,75%</b>	<b>911</b>	<b>419</b>	<b>3 327</b>	<b>4 657</b>	<b>3,03%</b>	<b>238</b>	<b>97</b>	<b>0</b>	<b>335</b>	<b>0,22%</b>

## 3.4 ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους			Αναλήψεις υποχρεώσεων του οικονομικού έτους					Σύνολο εκκρεμοσών αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων από προηγούμενο έτος	Αποδομειώσεις/Αναπροσαρμογές/Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Αναληφθείσες υποχρεώσεις εντός του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερμένων υποχρεώσεων	Εκκρεμώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	166 271	(1 019)	(63 822)	101 430	72 682	(7 416)	(3)	65 263	166 693
2 Διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πόρων	26 886	(396)	(13 444)	13 045	61 463	(46 080)	0	15 383	28 428
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	2 316	(133)	(628)	1 555	2 777	(1 255)	0	1 522	3 077
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	21 429	(852)	(5 002)	15 575	9 793	(2 053)	(2)	7 738	23 313
5 Διοίκηση	909	(191)	(715)	3	8 870	(7 978)	4	896	899
6 Αντασθαμίσεις	0	0	0	0	75	(75)	0	0	0
<b>Σύνολο</b>	<b>217 810</b>	<b>(2 590)</b>	<b>(83 611)</b>	<b>131 609</b>	<b>155 659</b>	<b>(64 858)</b>	<b>(1)</b>	<b>90 801</b>	<b>222 410</b>

## 3.5 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΕΤΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	(σε εκατ. EUR)									
	<2007	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Σύνολο	
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	4 097	337	859	3 760	12 112	28 399	51 867	65 263	166 693	
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	479	46	95	139	219	2 571	9 496	15 383	28 428	
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	6	16	50	144	214	398	728	1 522	3 077	
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	956	415	823	1 237	2 375	3 845	5 923	7 738	23 313	
5 Διοίκηση	0	0	0	0	0	1	139	759	899	
<b>Σύνολο</b>	<b>5 537</b>	<b>815</b>	<b>1 827</b>	<b>5 280</b>	<b>14 920</b>	<b>35 214</b>	<b>68 153</b>	<b>90 664</b>	<b>222 410</b>	

## 3.6 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

(σε εκατ. EUR)

	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων						Πιστώσεις πληρωμών					
	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορές/Δ.Π.ρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμ-πληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εκκε-κρημένων πι-στόσεων	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορές/Δ.Π.ρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμ-πληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εκκε-κρημένων πι-στόσεων
Τομέας πολιτικής	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6 = 1 + 2 + 5	7	8	9	10	11 = 9 + 10	12 = 7 + 8 + 11
01 Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποθέσεις	556	(60)	0	31	31	527	428	(52)	6	29	35	411
02 Επιχειρήσεις	1 154	(16)	0	131	131	1 269	1 162	214	19	192	211	1 587
03 Ανταγωνισμός	92	1	0	6	6	99	92	1	8	6	13	107
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	12 004	2 76	24	518	542	12 823	10 429	3 303	38	517	555	14 286
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	58 852	(33)	2	2 406	2 407	61 226	56 344	512	27	2 351	2 378	59 234
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 741	0	0	102	102	1 843	984	18	6	112	118	1 120
07 Περιβάλλον και κλίμα	498	(1)	0	21	21	518	391	9	18	19	37	438
08 Έρευνα	6 878	(4)	0	1 256	1 256	8 130	4 808	174	26	1 548	1 573	6 556
09 Επικοινωνιακά δίκτυα, περιεχόμενο και τεχνολογία	1 805	6		320	321	2 131	1 389	167	14	454	468	2 024
10 Άμεση έρευνα	424	0	0	576	576	1 000	411	8	48	491	539	959
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 024	15	0	4	4	1 043	794	30	3	4	7	831
12 Εσωτερική αγορά	106	0	0	16	16	123	103	2	6	17	22	127
13 Περιφερειακή πολιτική	43 389	780	3	292	295	44 464	37 434	6 222	12	292	304	43 960
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	145	1	0	6	6	151	112	16	7	5	12	140
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2 813	15	0	604	604	3 433	2 373	254	13	661	674	3 301
16 Επικοινωνία	266	1	0	8	8	275	253	(2)	14	8	23	273
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	634	(14)	0	28	28	648	593	(5)	11	23	34	622
18 Εσωτερικές υποθέσεις	1 296	60	0	88	88	1 444	799	174	5	75	80	1 053
19 Εξωτερικές σχέσεις	5 001	(125)	0	212	212	5 088	3 089	118	13	134	147	3 354
20 Εμπόριο	107	0		3	4	111	102	2	4	3	7	112
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 572	1	2	127	129	1 701	1 207	23	11	136	147	1 377

(σε εκατ. EUR)

Τομέας πολιτικής	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων					Πιστώσεις πληρωμών							
	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορές/Δ.Π.ρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Εσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμ-πληρωματικών πιστώσεων	5 = 3 + 4	6 = 1 + 2 + 5	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορές/Δ.Π.ρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Εσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμ-πληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων
	1	2	3	4				7	8	9	10	11 = 9 + 10	12 = 7 + 8 + 11
22 Διεύρυνση	1 062	54	0	35	35	1 152	832	76	8	8	17	25	933
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	917	411	0	32	32	1 360	829	410	7	7	32	39	1 278
24 Καταπολέμηση της απάτης	79	0	0	0	0	79	73	0	0	0	10	10	83
25 Συντονισμός των πολιτικών και νομικές συμβουλές	193	0	0	11	11	205	194	0	0	0	16	27	221
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 030	(2)	0	156	156	1 184	1 013	14	133	133	158	290	1 318
27 Προϋπολογισμός	67	63	0	7	7	138	67	63	8	8	7	16	146
28 Λογιστικός έλεγχος	12	0	0	1	1	13	12	0	1	1	1	1	13
29 Στατιστικά στοιχεία	134	(1)	0	11	11	144	115	7	6	6	19	24	147
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 399	0	0	1	1	1 401	1 399	0	0	0	1	1	1 401
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	397	0	0	86	86	482	397	0	24	24	86	109	506
32 Ενέργεια	738	1	0	80	80	818	814	(70)	6	6	88	93	838
33 Δικαιοσύνη	218	1	0	16	16	235	184	4	4	4	15	19	208
40 Αποθεματικά	764	(236)	0	0	0	528	80	(80)	0	0	0	0	0
90 Άλλα θεσμικά όργανα	3 527	0	0	496	496	4 023	3 527	0	468	468	502	970	4 497
<b>Σύνολο</b>	<b>150 898</b>	<b>1 193</b>	<b>31</b>	<b>7 687</b>	<b>7 719</b>	<b>159 810</b>	<b>132 837</b>	<b>11 614</b>	<b>999</b>	<b>8 011</b>	<b>9 010</b>	<b>153 461</b>	

## 3.7 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

(σε εκατ. EUR)

	Αναληφθείσες υποχρεώσεις				Μεταφερθείσες πιστώσεις				Ακυρωθείσες πιστώσεις						
	Εγκεκριμέ- νες πιστώ- σεις ανάληψης υποχρεώ- σεων	Από τις πι- στώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Μεταφορές: απόφαση	Σύνολο	%	Από τις πι- στώσεις προϋπολο- γισμού του οικονομι- κού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13	15 = 14/1
Τομέας πολιτικής															
01 Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποδέσεις	527	488	0	29	517	98,09 %	2	0	2	0,44 %	8	0	0	8	1,47 %
02 Επιχειρήσεις	1 269	1 135	0	105	1 241	97,77 %	26	0	26	2,03 %	2	0	0	2	0,19 %
03 Ανταγωνισμός	99	91	0	3	94	94,88 %	3	0	3	2,62 %	2	0	0	2	2,50 %
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποδέσεις	12 823	12 097	24	10	12 131	94,61 %	509	168	677	5,28 %	14	0	0	14	0,11 %
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	61 226	58 797	2	1 368	60 167	98,27 %	1 038	0	1 038	1,69 %	21	0	0	21	0,03 %
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 843	1 734	0	73	1 807	98,03 %	30	0	30	1,61 %	7	0	0	7	0,36 %
07 Περιβάλλον και κλίμα	518	495	0	11	506	97,67 %	10	0	10	1,88 %	2	0	0	2	0,45 %
08 Έρευνα	8 130	6 874	0	1 041	7 915	97,35 %	215	0	215	2,64 %	0	0	0	0	0,01 %
09 Επικοινωνιακό δίκτυο, περιεχόμενο και τεχνολογία	2 131	1 810	0	276	2 085	97,84 %	45	0	45	2,10 %	1	0	0	1	0,06 %
10 Άμεση έρευνα	1 000	424	0	94	518	51,79 %	482	0	482	48,21 %	0	0	0	0	0,00 %
11 Θαλάσσιες υποδέσεις και αλιεία	1 043	995	0	1	997	95,55 %	2	0	2	0,20 %	44	0	0	44	4,25 %
12 Εσωτερική αγορά	123	104	0	13	117	95,22 %	4	0	4	3,10 %	2	0	0	2	1,69 %
13 Περιφερειακή πολιτική	44 464	44 162	3	5	44 170	99,34 %	287	0	287	0,65 %	7	0	0	7	0,02 %
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	151	144	0	3	147	97,21 %	3	0	3	1,81 %	1	0	0	1	0,97 %
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	3 433	2 826	0	477	3 303	96,20 %	127	0	127	3,71 %	3	0	0	3	0,09 %
16 Επικοινωνία	275	264	0	5	269	98,10 %	3	0	3	1,08 %	2	0	0	2	0,82 %
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	648	614	0	20	635	97,88 %	8	1	9	1,35 %	5	0	0	5	0,77 %
18 Εσωτερικές υποδέσεις	1 444	1 352	0	68	1 420	98,31 %	20	2	22	1,50 %	3	0	0	3	0,19 %
19 Εξωτερικές σχέσεις	5 088	4 869	0	153	5 023	98,71 %	58	5	64	1,25 %	2	0	0	2	0,04 %
20 Εμπόριο	111	105	0	2	108	96,66 %	2	0	2	1,40 %	2	0	0	2	1,94 %



(σε εκατ. EUR)

Τομέας πολιτικής	Εγκεκριμέ- νες πιστώ- σεις ανάληψης υποχρεώ- σεων	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Μεταφερθείσες πιστώσεις					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πι- στώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Μεταφορές: απόφαση	Σύνολο	%	Από τις πι- στώσεις προϋπολο- γισμού του οικονομι- κού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	
																5 = 2 + 3 + 4
1	1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13	15 = 14/1	
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 701	1 564	2	99	1 664	97,82 %	28	1	29	1,71 %	8	0	0	8	0,46 %	
22 Διεύρυνση	1 152	1 115	0	31	1 147	99,53 %	4	0	4	0,35 %	1	0	0	1	0,13 %	
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	1 360	1 326	0	12	1 339	98,42 %	20	0	20	1,46 %	2	0	0	2	0,11 %	
24 Καταπολέμηση της απάτης	79	79	0	0	79	99,81 %	0	0	0	0,04 %	0	0	0	0	0,15 %	
25 Συντονισμός των πολιτικών και παρο- χή νομικών συμβουλών	205	188	0	6	194	94,96 %	5	0	5	2,45 %	5	0	0	5	2,59 %	
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 184	1 028	0	91	1 119	94,50 %	64	0	65	5,46 %	0	0	0	0	0,03 %	
27 Προϋπολογισμός	138	129	0	4	134	96,82 %	3	0	3	2,23 %	1	0	0	1	0,95 %	
28 Λογιστικός έλεγχος	13	11	0	0	12	93,31 %	0	0	1	4,03 %	0	0	0	0	2,66 %	
29 Στατιστικά στοιχεία	144	126	0	8	134	93,14 %	3	0	3	2,37 %	6	0	0	6	4,49 %	
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 401	1 397	0	0	1 397	99,74 %	1	0	1	0,10 %	2	0	0	2	0,16 %	
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	482	387	0	48	435	90,08 %	38	0	38	7,84 %	10	0	0	10	2,08 %	
32 Ενέργεια	818	734	0	48	782	95,66 %	31	0	31	3,82 %	4	0	0	4	0,52 %	
33 Δικαιοσύνη	235	216	0	8	225	95,71 %	8	0	8	3,23 %	2	0	0	2	1,06 %	
40 Αποθεματικά	528	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0,00 %	528	0	0	528	100,00 %	
90 Άλλα θεσμικά όργανα	4 023	3 396	0	434	3 830	95,21 %	62	0	62	1,53 %	131	0	0	131	3,26 %	
<b>Σύνολο</b>	<b>159 810</b>	<b>151 080</b>	<b>31</b>	<b>4 548</b>	<b>155 659</b>	<b>97,40 %</b>	<b>3 140</b>	<b>178</b>	<b>3 318</b>	<b>2,08 %</b>	<b>833</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>833</b>	<b>0,52 %</b>	

## 3.8 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

(σε εκατ. EUR)

Τομέας πολιτικής	Εγκεκριμέ- νες πιστώσεις πληρωμών	Πραγματοποιήσιμες πληρωμές				Μεταφερθείσες πιστώσεις				Ακυρωθείσες πιστώσεις						
		Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφο- ρές βάσει απόφασης	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%
		2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12 + 13 + 14	16 = 15/1
1																
01 Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποδέσεις	411	366	6	26	397	96,68%	8	0	3	11	2,60%	2	1	0	3	0,72%
02 Επιχειρήσεις	1 587	1 359	17	80	1 456	91,76%	14	0	111	126	7,91%	3	2	0	5	0,33%
03 Ανταγωνισμός	107	84	7	2	93	87,19%	7	0	3	10	9,61%	2	1	0	3	3,20%
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποδέσεις	1 428	1 367	36	399	1 410	98,74%	14	36	117	168	1,18%	9	2	0	11	0,08%
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	59 234	56 815	23	1 501	58 339	98,49%	21	0	850	871	1,47%	20	4	0	24	0,04%
06 Κινητικότητα και μεταφορές	1 120	990	5	64	1 059	94,58%	6	0	48	54	4,86%	5	1	0	6	0,56%
07 Περιβάλλον και κλίμα	438	377	17	12	406	92,71%	21	0	7	28	6,41%	3	1	0	4	0,89%
08 Έρευνα	6 556	4 958	23	790	5 771	88,02%	24	0	758	782	11,92%	0	3	0	3	0,05%
09 Επικοινωνιακό δίκτυο, περιεχόμενο και τεχνολογία	2 024	1 539	13	273	1 826	90,21%	15	0	181	196	9,69%	1	1	0	2	0,10%
10 Άμηση έρευνα	959	366	41	89	496	51,68%	54	0	402	456	47,57%	0	7	0	7	0,75%
11 Θαλάσσιες υποδέσεις και αλιεία	831	816	3	1	820	98,71%	3	1	2	7	0,87%	3	1	0	4	0,42%
12 Εσωτερική αγορά	127	97	5	13	116	90,79%	6	0	3	9	7,08%	2	1	0	3	2,13%
13 Περιφερειακή πολιτική	43 960	43 262	10	222	43 494	98,94%	12	380	70	461	1,05%	2	2	0	4	0,01%
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	140	120	7	3	129	92,07%	7	0	3	9	6,71%	1	0	0	2	1,22%
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	3 301	2 614	12	426	3 052	92,45%	11	0	235	247	7,47%	2	1	0	3	0,08%
16 Επικοινωνία	273	234	14	5	252	92,32%	14	0	4	17	6,34%	3	1	0	4	1,34%
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	622	574	10	15	599	96,32%	12	0	8	19	3,09%	3	1	0	4	0,59%
18 Εσωτερικές υποδέσεις	1 053	966	5	64	1 035	98,33%	4	0	11	15	1,41%	2	1	0	3	0,26%
19 Εξωτερικές ογέσεις	3 354	3 189	11	94	3 295	98,23%	17	0	39	56	1,68%	1	2	0	3	0,09%
20 Εμπόριο	112	99	4	2	104	93,10%	3	0	2	5	4,67%	2	0	0	2	2,23%

(σε εκατ. EUR)

Τομέας πολιτικής	Εγκεκριμέ- νες πιστώσεις πληρωμών	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές				Μεταφερθείσες πιστώσεις				Ακυρωθείσες πιστώσεις						
		Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφο- ρές βάσει απόφασης	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12 + 13 + 14	16 = 15/1
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 377	1 212	9	124	1 345	97,67%	11	0	12	24	1,71%	7	2	0	8	0,61%
22 Διεύρυνση	933	901	6	12	920	98,56%	5	0	5	10	1,07%	2	2	0	3	0,37%
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	1 278	1 230	7	12	1 249	97,74%	8	0	20	28	2,17%	1	0	0	1	0,09%
24 Καταπολέμηση της απάτης	83	65	8	0	73	87,45%	9	0	0	9	10,39%	0	2	0	2	2,16%
25 Συντονισμός των πολιτικών και παρο- χή νομικών συμβουλών	221	175	13	5	193	87,38%	14	0	6	20	9,04%	5	3	0	8	3,57%
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 318	894	125	64	1 082	82,08%	134	0	94	227	17,26%	1	8	0	9	0,67%
27 Προϋπολογισμός	146	124	8	3	135	91,97%	6	0	4	10	6,75%	1	1	0	2	1,29%
28 Λογιστικός έλεγχος	13	11	0	0	12	89,13%	0	0	0	1	8,05%	0	0	0	0	2,82%
29 Στατιστικά στοιχεία	147	115	5	7	126	85,55%	6	0	12	18	12,02%	2	1	0	4	2,43%
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 401	1 397	0	0	1 397	99,74%	0	0	1	1	0,10%	2	0	0	2	0,16%
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	506	371	22	44	436	86,22%	16	0	42	58	11,42%	10	2	0	12	2,36%
32 Ενέργεια	838	734	5	20	758	90,53%	5	0	68	73	8,76%	5	1	0	6	0,71%
33 Δικαιοσύνη	208	183	3	9	195	93,62%	4	0	6	10	4,62%	2	1	0	4	1,75%
40 Αποθεματικά	0	0	0	0	0	0,00%	0	0	0	0	0,00%	0	0	0	0	0,00%
90 Άλλα θεσμικά όργανα	4 497	2 975	425	303	3 703	82,35%	421	0	199	620	13,79%	131	43	0	174	3,86%
<b>Σύνολο</b>	<b>153 461</b>	<b>142 883</b>	<b>902</b>	<b>4 684</b>	<b>148 469</b>	<b>96,75%</b>	<b>911</b>	<b>419</b>	<b>3 327</b>	<b>4 657</b>	<b>3,03%</b>	<b>238</b>	<b>97</b>	<b>0</b>	<b>335</b>	<b>0,22%</b>

## 3.9 ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

(σε εκατ. EUR)

Τομέας πολιτικής	Εκκρεμώσεις αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους				Αναλήψεις υποχρεώσεων του οικονομικού έτους				Σύνολο εκκρεμώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων από προηγούμενο έτος	Αποδομειώσεις/Αναπροσαρμογές/Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Αναλήψεις υποχρεώσεων εντός του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερμένων αναλήψεων υποχρεώσεων	Εκκρεμώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	
01 Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποδόσεις	623	(3)	(142)	478	517	(256)	0	261	739
02 Επιχειρήσεις	2 090	(20)	(963)	1 107	1 241	(493)	0	748	1 855
03 Ανταγωνισμός	8	(1)	(7)	0	94	(86)	0	8	8
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποδόσεις	29 668	(133)	(13 541)	15 994	12 131	(566)	0	11 565	27 559
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	23 847	(320)	(12 377)	11 150	60 167	(45 962)	0	14 205	25 354
06 Κινητικότητα και μεταφορές	3 317	(64)	(885)	2 368	1 807	(174)	0	1 633	4 001
07 Περιβάλλον και κλίμα	1 002	(12)	(268)	723	506	(138)	0	368	1 090
08 Έρευνα	10 781	(92)	(3 109)	7 579	7 915	(2 661)	(2)	5 252	12 831
09 Επικοινωνιακό δίκτυο, περιεχόμενο και τεχνολογία	2 594	(31)	(952)	1 611	2 085	(874)	0	1 211	2 822
10 Άμεση έρευνα	199	(20)	(121)	59	518	(375)	0	143	202
11 Θαλάσσιες υποδόσεις και αλιεία	2 290	(107)	(633)	1 551	997	(188)	0	809	2 360
12 Εσωτερική αγορά	21	(2)	(16)	4	117	(100)	0	17	21
13 Περιφερειακή πολιτική	1 12 307	(811)	(42 832)	68 664	44 170	(662)	0	43 508	112 172
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	93	(5)	(59)	29	147	(70)	0	77	106
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	2 194	(57)	(938)	1 199	3 303	(2 114)	0	1 188	2 387
16 Επικοινωνία	119	(10)	(84)	25	269	(168)	0	101	126
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	642	(62)	(293)	288	635	(306)	0	328	616
18 Εσωτερικές υποδόσεις	1 677	(69)	(331)	1 277	1 420	(704)	0	715	1 992
19 Εξωτερικές σχέσεις	11 342	(352)	(2 421)	8 569	5 023	(874)	0	4 149	12 718
20 Εμπόριο	18	(1)	(11)	6	108	(93)	0	15	21
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	3 453	(103)	(905)	2 444	1 664	(439)	0	1 225	3 669
22 Διεύρυνση	3 039	(58)	(763)	2 218	1 147	(157)	(1)	988	3 206

(σε εκατ. EUR)

Τομέας πολιτικής	Εκκρεμώσεις αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους						Αναλήψεις υποχρεώσεων του οικονομικού έτους				
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων από προηγούμενο έτος	Αποδεσμεύσεις/Αναπροσαρμογές/Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμώσεις αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Αναληφθείσες υποχρεώσεις εντός του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερόμενων αναλήψεων υποχρεώσεων	Εκκρεμώσεις αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Σύνολο εκκρεμώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους		
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	831	(3)	(555)	273	1 339	(694)	0	645	918		
24 Καταπολέμηση της απάτης	35	(3)	(18)	14	79	(55)	0	25	38		
25 Συντονισμός των πολιτικών και νομικές συμβουλές	17	(3)	(14)	0	194	(179)	0	15	15		
26 Διοίκηση της Επιτροπής	174	(10)	(153)	11	1 119	(929)	0	190	201		
27 Προϋπολογισμός	8	(1)	(8)	0	134	(127)	0	7	7		
28 Λογιστικός έλεγχος	1	0	0	0	12	(11)	0	1	1		
29 Στατιστικά στοιχεία	114	(9)	(48)	57	134	(78)	0	55	113		
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	0	0	0	0	1 397	(1 397)	0	0	0		
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	24	(2)	(22)	0	435	(415)	0	20	20		
32 Ενέργεια	4 517	(40)	(639)	3 838	782	(119)	0	664	4 502		
33 Δικαιοσύνη	179	(25)	(79)	75	225	(116)	0	109	184		
90 Άλλα θεσμικά όργανα	588	(163)	(425)	0	3 830	(3 278)	5	557	557		
<b>Σύνολο</b>	<b>217 810</b>	<b>(2 590)</b>	<b>(83 611)</b>	<b>131 609</b>	<b>155 659</b>	<b>(64 858)</b>	<b>(1)</b>	<b>90 801</b>	<b>222 410</b>		

## 3.10 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΑΝΑ ΕΤΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Τομέας πολιτικής	<2007	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	(σε εκατ. EUR)
									Σύνολο
01 Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποδέσεις	32	10	0	0	73	184	180	261	739
02 Επιχειρήσεις	4	14	23	55	135	364	513	748	1 855
03 Ανταγωνισμός	0	0	0	0	0	0	0	8	8
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποδέσεις	673	57	7	246	924	4 862	9 225	11 565	27 559
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	196			2	144	2 079	8 729	14 205	25 354
06 Κινητικότητα και μεταφορές	21	103	48	211	375	707	903	1 633	4 001
07 Περιβάλλον και κλίμα	8	45	65	105	133	170	197	368	1 090
08 Έρευνα	102	85	209	397	1 003	2 069	3 714	5 252	12 831
09 Επικοινωνιακό δίκτυο, περιεχόμενο και τεχνολογία	7	15	30	115	188	394	863	1 211	2 822
10 Άμεση έρευνα	3	1	9	5	5	8	27	143	202
11 Θαλάσσιες υποδέσεις και αλιεία	275	1	3	10	44	490	728	809	2 360
12 Εσωτερική αγορά	0	0	0	0	1		3	17	21
13 Περιφερειακή πολιτική	3 583	9	421	1 560	7 925	19 331	35 836	43 508	112 172
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	0	0	0	0		7	22	77	106
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	1	33	54	81	138	332	560	1 188	2 387
16 Επικοινωνία	0	0		0	1	3	19	101	126
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	4	1	30	29	52	65	108	328	616
18 Εσωτερικές υποδέσεις	0	14	41	128	183	340	570	715	1 992
19 Εξωτερικές σχέσεις	335	318	573	822	1 257	1 971	3 293	4 149	12 718
20 Εμπόριο	0	0		0		2	4	15	21
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	92	41	118	227	352	609	1 005	1 225	3 669
22 Διεύρυνση	137	45	125	172	369	600	770	988	3 206
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	1	1	9	14	28	37	182	645	918

Τομέας πολιτικής	(σε εκατ. EUR)									
	<2007	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Σύνολο	
24 Καταπόληση της απάτης	0	1	1	1	2	3	6	25	38	
25 Συντονισμός των πολιτικών και νομικές συμβουλές	0	0	0	0	0	0	0	15	15	
26 Διοίκηση της Επιτροπής	0	0	0	0	0	0	11	190	201	
27 Προϋπολογισμός	0	0	0	0	0	0	0	7	7	
28 Λογιστικός έλεγχος	0	0	0	0	0	0	0	1	1	
29 Στατιστικά στοιχεία	2	0	0	1	6	18	31	55	113	
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	0	0	0	0	0	0	0	20	20	
32 Ενέργεια	61	21	62	1 095	1 576	549	475	664	4 502	
33 Δικαιοσύνη	0	0	2	5	7	18	43	109	184	
90 Άλλα θεσμικά όργανα	0	0	0	0	0	0	137	420	557	
<b>Σύνολο</b>	<b>5 537</b>	<b>815</b>	<b>1 827</b>	<b>5 280</b>	<b>14 920</b>	<b>35 214</b>	<b>68 153</b>	<b>90 664</b>	<b>222 410</b>	

**ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ 2007-2013**

(σε εκατ. EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Σύνολο
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	53 979	57 653	61 696	63 555	63 974	67 614	70 644	439 115
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	55 143	59 193	56 333	59 955	59 888	60 810	61 289	412 611
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 273	1 362	1 518	1 693	1 889	2 105	2 407	12 247
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595	55 935
5. Διοίκηση	7 039	7 380	7 525	7 882	8 091	8 523	8 492	54 932
6. Αντισταθμίσεις	445	207	210	0	0	0	75	937
<b>Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων:</b>	<b>124 457</b>	<b>132 797</b>	<b>134 722</b>	<b>140 978</b>	<b>142 272</b>	<b>148 049</b>	<b>152 502</b>	<b>975 777</b>
<b>Σύνολο πιστώσεων πληρωμών:</b>	<b>122 190</b>	<b>129 681</b>	<b>120 445</b>	<b>134 289</b>	<b>133 700</b>	<b>141 360</b>	<b>144 285</b>	<b>925 950</b>

Η παρούσα ενότητα περιγράφει τις κύριες κατηγορίες δαπανών της ΕΕ ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013. Το οικονομικό έτος 2013 ήταν το έβδομο και το τελευταίο έτος του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για το 2013 ανέρχεται σε 152 502 εκατ. ευρώ, δηλαδή στο 1,15 % του ΑΕΕ. Το αντίστοιχο ανώτατο όριο για τις πιστώσεις πληρωμών ανέρχεται σε 144 285 εκατ. ευρώ, δηλαδή στο 1,08 % του ΑΕΕ. Ο ανωτέρω πίνακας αναφέρει το δημοσιονομικό πλαίσιο σε τρέχουσες τιμές.

**Τομέας 1 — Βιώσιμη ανάπτυξη**

Ο τομέας αυτός διαιρείται σε δύο χωριστές αλλά αλληλένδετες συνιστώσες:

- 1α. Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση, η οποία συγκεντρώνει τις δαπάνες που αφορούν την έρευνα και την καινοτομία, την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τα διευρωπαϊκά δίκτυα, την εσωτερική αγορά και τις συναφείς πολιτικές της,
- 1β. Συνοχή για την ανάπτυξη και την απασχόληση, με σκοπό να ενισχυθεί η σύγκλιση των λιγότερο αναπτυγμένων κρατών μελών και περιφερειών, να συμπληρωθεί η στρατηγική της ΕΕ για διατηρήσιμη ανάπτυξη εκτός των λιγότερο ευημερούσων περιφερειών και να στηριχθεί η διαπεριφερειακή συνεργασία.

**Τομέας 2 — Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων**

Ο τομέας 2 περιλαμβάνει την κοινή γεωργική και αλιευτική πολιτική, την αγροτική ανάπτυξη και περιβαλλοντικά μέτρα, ιδίως το Natura 2000. Το ποσό που λαμβάνεται υπόψη για την κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) αντανάκλα τη συμφωνία που συνάφθηκε κατά τη διάρκεια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Οκτώβριο 2002.

**Τομέας 3 — Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη**

Τομέας 3 (Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη) αντανάκλα την αυξανόμενη σημασία ορισμένων τομέων στους οποίους η ΕΕ έχει αναλάβει συγκεκριμένα καθήκοντα, δηλαδή δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις, προστασία των συνόρων, πολιτική για τη μετανάστευση και το άσυλο, δημόσια υγεία και προστασία των καταναλωτών, πολιτισμός, νεολαία, πληροφόρηση και διάλογος με τους πολίτες. Ο τομέας αυτός υποδιαιρείται σε δύο συνιστώσες:

- 3α. Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη
- 3β. Ιθαγένεια



**Τομέας 4 — Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων**

Ο τομέας 4 καλύπτει όλες τις εξωτερικές δράσεις, περιλαμβανομένων των προενταξιακών μέσων. Ενώ η Επιτροπή είχε προτείνει την ενσωμάτωση του ΕΤΑ στο δημοσιονομικό πλαίσιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο απέρριψαν την πρόταση αυτή.

**Τομέας 5 — Διοίκηση**

Ο τομέας αυτός καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες όλων των θεσμικών οργάνων, τις συντάξεις και τα Ευρωπαϊκά Σχολεία. Όσον αφορά τα άλλα θεσμικά όργανα πλην της Επιτροπής, οι δαπάνες αυτές συνιστούν το σύνολο των δαπανών τους, αλλά οι οργανισμοί και οι λοιπές υπηρεσίες προβαίνουν τόσο σε διοικητικές όσο και σε επιχειρησιακές δαπάνες.

**Τομέας 6 — Αντισταθμίσεις**

Σύμφωνα με την πολιτική συμφωνία βάσει της οποίας τα νέα κράτη μέλη δεν πρέπει να καθίστανται καθαροί χρηματοδότες του προϋπολογισμού αμέσως μετά την προσχώρησή τους, προβλέφθηκε αντιστάθμιση στο πλαίσιο αυτού του τομέα. Το ποσό τέθηκε στη διάθεση των νέων κρατών μελών μέσω μεταφορών με σκοπό την εξισορρόπηση των εσόδων και των συνεισφορών τους στον προϋπολογισμό.

**ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

Στο πλαίσιο της διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων (ΔΒΔ), η Επιτροπή εφαρμόζει τον προϋπολογισμό βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ) για τις διαδικασίες προγραμματισμού και διαχείρισης. Ο ΠΒΔ προβλέπει μια δομή του προϋπολογισμού σύμφωνα με την οποία οι τίτλοι του προϋπολογισμού ανταποκρίνονται σε τομείς πολιτικής και τα κεφάλαια του προϋπολογισμού σε δραστηριότητες. Βασικός στόχος του ΠΒΔ είναι ο καθορισμός ενός σαφούς πλαισίου που να επιτρέπει την έκφραση των πολιτικών στόχων της Επιτροπής σε δράσεις με νομοθετικά και δημοσιονομικά μέσα ή με άλλα μέσα δημόσιας πολιτικής. Με τη διάρθρωση των εργασιών της Επιτροπής βάσει δραστηριοτήτων, δημιουργείται μια σαφής εικόνα των καθηκόντων που έχει αναλάβει η Επιτροπή και ταυτόχρονα ένα κοινό πλαίσιο για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων. Κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας χορηγούνται πόροι για τις προτεραιότητες και οι δραστηριότητες χρησιμοποιούνται ως δομικά στοιχεία για την κατάρτιση του προϋπολογισμού. Με τη δημιουργία ενός τέτοιου δεσμού μεταξύ δραστηριοτήτων και χορηγούμενων πόρων, στόχος του ΠΒΔ είναι να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα της χρησιμοποίησης των πόρων στο πλαίσιο της Επιτροπής.

Ως τομέας πολιτικής μπορεί να οριστεί μια ομοιογενής ομάδα δραστηριοτήτων που αποτελεί μέρος των εργασιών της Επιτροπής και έχει ζωτική σημασία για τη διαδικασία λήψης αποφάσεων. Κάθε τομέας πολιτικής αντιστοιχεί, γενικά, σε μια ΓΔ και, κατά μέσο όρο, περιλαμβάνει περίπου 6 ή 7 επιμέρους δραστηριότητες. Οι τομείς πολιτικής έχουν κυρίως επιχειρησιακό χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι βασικές τους δραστηριότητες πραγματοποιούνται για την ωφέλεια τρίτων, στο πλαίσιο του αντίστοιχου τομέα των δραστηριοτήτων τους. Ο επιχειρησιακός προϋπολογισμός συμπληρώνεται με τις απαιτούμενες διοικητικές δαπάνες για κάθε τομέα πολιτικής.

## 4. ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ

## 4.1 ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΣΟΔΩΝ ΑΝΑ ΘΕΣΜΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ

Θεσμικό όργανο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις				Εσοδα			Εσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο	Από απαιτήσεις του τρέχοντος έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο			
									Σύνολο		
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	143	143	157	25	182	155	4	158	110,55 %	24	
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	57	57	77	11	88	70	10	81	142,17 %	7	
Επιτροπή	132 514	144 128	148 268	11 573	159 841	146 110	2 756	148 866	103,29 %	10 975	
Δικαστήριο	45	45	43	0	43	42	0	42	94,44 %	1	
Ελεγκτικό Συνέδριο	20	20	17	0	17	17	0	17	85,85 %	0	
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	11	11	14	0	14	14	0	14	132,16 %	0	
Επιτροπή των Περιφερειών	8	8	10	0	10	9	0	9	119,48 %	0	
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	1	1	1	0	1	1	0	1	90,89 %	0	
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	1	1	1	0	1	1	0	1	70,20 %	0	
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	37	37	313	0	313	313	0	313	840,31 %	0	
<b>Σύνολο</b>	<b>132 837</b>	<b>144 451</b>	<b>148 901</b>	<b>11 609</b>	<b>160 510</b>	<b>146 733</b>	<b>2 771</b>	<b>149 504</b>	<b>103,50 %</b>	<b>11 006</b>	

(σε εκατ. EUR)

Οι ενοποιημένες καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ περιλαμβάνουν, όπως και στα προηγούμενα έτη, την εκτέλεση του προϋπολογισμού όλων των θεσμικών οργάνων, δεδομένου ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ περιέχει χωριστό προϋπολογισμό για κάθε θεσμικό όργανο. Οι οργανισμοί δεν έχουν χωριστό προϋπολογισμό στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της ΕΕ και χρηματοδοτούνται εν μέρει με επιδότηση από τον προϋπολογισμό της Επιτροπής.

Όσον αφορά την ΕΥΕΔ, επισημαίνεται ότι, εκτός από τον δικό της προϋπολογισμό, λαμβάνει επίσης συνεισφορές από την Επιτροπή ύψους 210 εκατ. ευρώ (2012: 212 εκατ. ευρώ) και από το ΕΤΑ ύψους 59 εκατ. ευρώ (2012: 53 εκατ. ευρώ). Αυτές οι πιστώσεις του προϋπολογισμού τίθενται στη διάθεση της ΕΥΕΔ (ως έσοδα για ειδικό προορισμό) με σκοπό να καλυφθούν κυρίως οι δαπάνες του προσωπικού της Επιτροπής που εργάζεται στις αντιπροσωπείες της ΕΕ, δεδομένου ότι τη διοικητική διαχείριση των αντιπροσωπειών αυτών έχει αναλάβει η ΕΥΕΔ.

4.2 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΘΕΣΜΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ  
Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων

(σε εκατ. EUR)

Θεσμικό όργανο	Ευεκκριμέ- νες πιστώ- σεις ανάλη- ψης υπο- χρεώσεων	Αναληφθείσες υποχρεώσεις				Μεταφερθείσες πιστώσεις			Ακυρωθείσες πιστώσεις						
		Από τις πι- στώσεις του οικονομι- κού έτους	Από μετα- φορές	Από έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Από έσοδα για ειδικό προορισμό	Μεταφορές βασει από- φασης	Σύνολο	%	Από τις πι- στώσεις προϋπολ. του οικ. έτους	από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13	15 = 14/1
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	1 883	1 736	0	121	1 857	98,6%	12	0	12	0,6%	15	0	0	15	0,8%
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	605	464	0	42	507	83,8%	27	0	27	4,4%	71	0	0	71	11,8%
Επιτροπή	155 788	147 684	31	4 114	151 829	97,5%	3 078	178	3 256	2,1%	702	0	0	702	0,5%
Δικαστήριο	357	342	0	1	343	96,1%	1	0	1	0,2%	13	0	0	13	3,6%
Ελεγκτικό Συνέδριο	143	132	0	0	132	92,2%	0	0	0	0,2%	11	0	0	11	7,6%
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	134	122	0	4	126	93,9%	1	0	1	0,4%	8	0	0	8	5,7%
Επιτροπή των Περιφερειών	90	85	0	2	87	97,1%	0	0	0	0,0%	3	0	0	3	2,9%
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	10	10	0	0	10	98,2%	0	0	0	0,0%	0	0	0	0	1,8%
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	8	7	0	0	7	95,1%	0	0	0	0,0%	0	0	0	0	4,9%
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	793	498	0	263	761	96,0%	21	0	21	2,7%	10	0	0	10	1,3%
<b>Σύνολο</b>	<b>159 810</b>	<b>151 080</b>	<b>31</b>	<b>4 548</b>	<b>155 659</b>	<b>97,4%</b>	<b>3 140</b>	<b>178</b>	<b>3 318</b>	<b>2,1%</b>	<b>833</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>833</b>	<b>0,5%</b>

## Πιστώσεις πληρωμών

(σε εκατ. EUR)

Θεσμικό όργανο	Εγκεκριμέ- νες πιστώ- σεις πλη- ρωμών	Πραγματικοποιηθείσες πληρωμές					Μεταφερθείσες πιστώσεις					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Από έσοδα για ειδικό προσφισμό	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφο- ρές βάσει απόφασης	Από έσοδα για ειδικό προσφισμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προσφισμό	Σύνολο	%
	1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12+ 13 + 14	16 = 15/1
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2 189	1 458	286	25	1 770	80,9%	278	0	107	385	17,6%	15	19	0	34	1,5%
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	651	416	39	41	496	76,3%	48	0	28	76	11,7%	71	7	0	78	12,0%
Επιτροπή	148 964	139 908	477	4 381	144 766	97,2%	490	419	3 128	4 037	2,7%	107	54	0	161	0,1%
Δικαστήριο	375	326	15	1	342	91,2%	16	0	1	17	4,5%	13	3	0	16	4,2%
Ελεγκτικό Συνέδριο	156	121	11	0	132	84,7%	11	0	0	11	7,3%	11	2	0	12	8,0%
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	142	114	7	3	125	87,7%	8	0	1	9	6,2%	8	1	0	9	6,1%
Επιτροπή των Περιφερειών	98	78	7	2	87	88,9%	7	0	0	7	7,2%	3	1	0	4	3,8%
Ευρωπαϊκός Διαμεσολαβητής	10	9	1	0	10	91,9%	1	0	0	1	6,0%	0	0	0	0	2,1%
Ευρωπαϊκός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	9	6	0	0	7	81,5%	1	0	0	1	9,3%	0	0	0	1	9,3%
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	868	446	59	229	735	84,7%	52	0	61	113	13,0%	10	9	0	20	2,3%
<b>Σύνολο</b>	<b>153 461</b>	<b>142 883</b>	<b>902</b>	<b>4 684</b>	<b>148 469</b>	<b>96,7%</b>	<b>911</b>	<b>419</b>	<b>3 327</b>	<b>4 657</b>	<b>3,0%</b>	<b>238</b>	<b>97</b>	<b>0</b>	<b>335</b>	<b>0,2%</b>

## 4.3 ΕΣΟΔΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ: ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

(σε εκατ. EUR)

Οργανισμός	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Εισπραχθέντα ποσά	Υπόλοιπο	Τομέας πολιτικής της Επιτροπής σχετικά με χρηματοδοτήσεις
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας	12	12	12	0	06
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο	11	10	10	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας	151	125	125	0	06
Frontex	94	92	92	0	18
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	19	18	18	0	15
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία	8	9	9	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	99	98	98	0	02
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	58	59	59	0	17
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	16	16	16	0	18
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών	26	26	26	0	12
Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων	19	18	18	0	12
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	49	63	63	0	07
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία	83	83	83	0	18
Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών	28	30	30	0	12
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας	9	9	9	0	11
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	76	76	76	0	17
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων	7	8	8	0	04
Ευρωπαϊκή Αρχή Εποπτείας GNSS	14	54	54	0	06
Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας	432	432	432	0	08
Eurojust	32	32	32	0	18
EU. LISA	34	19	19	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	57	58	56	2	06
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	418	189	189	0	12
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	252	269	240	29	02
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών	10	10	9	0	09
Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες	4	4	4	0	09
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	22	22	22	0	18

(σε εκατ. EUR)

Οργανισμός	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Εισπραχθέντα ποσά	Υπόλοιπο	Τομέας πολιτικής της Επιτροπής σχετικά με χρηματοδοτήσεις
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων	26	26	26	0	06
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	15	16	16	0	04
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας	99	97	97	0	15
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της ΕΕ	52	54	50	4	15
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	20	22	22	0	15
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	14	13	13	0	17
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	21	21	21	0	04
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού	51	52	52	0	15
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία	16	16	16	0	06
Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας	40	40	40	0	08
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας	47	47	47	0	08
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές	7	7	7	0	17
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών	10	10	10	0	06
<b>Σύνολο</b>	<b>2 457</b>	<b>2 260</b>	<b>2 224</b>	<b>37</b>	

(σε εκατ. EUR)

Είδος εσόδων	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Εισπραχθέντα ποσά	Υπόλοιπο
Επιδότηση Επιτροπής	1 349	1 370	1 370	1
Έσοδα από αμοιβές	569	591	564	27
Άλλα έσοδα	539	299	290	9
<b>Σύνολο</b>	<b>2 457</b>	<b>2 260</b>	<b>2 224</b>	<b>37</b>

## 4.4 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΑΝΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ

(σε εκατ. EUR)

Οργανισμός	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώσεις	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Πιστώσεις	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Μεταφερθείσες πιστώσεις
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας	12	12	0	14	8	5

(σε εκατ. EUR)

Οργανισμός	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώσεις	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Πιστώσεις	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Μεταφερθείσες πιστώσεις
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο	12	10	0	12	11	1
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας	169	135	32	180	125	52
Frontex	95	92	0	116	79	32
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	20	20	0	21	19	2
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία	9	8	0	10	9	1
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	108	106	0	123	106	14
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	59	54	0	70	53	11
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	17	16	0	17	16	1
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών	26	23	0	33	25	4
Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων	19	18	0	22	16	5
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	72	54	17	76	47	27
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία	84	82	0	100	87	10
Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών	28	26	0	32	24	6
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας	9	9	0	11	9	1
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	79	78	0	85	77	7
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων	8	7	0	10	8	2
Ευρωπαϊκή Αρχή Εποπτείας GNSS	94	81	13	75	26	49
Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας	1 297	1 297	0	439	393	23
Eurojust	34	33	0	37	32	5
EU.LISA	61	61	0	38	19	7
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	62	59	2	59	53	3
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	418	209	0	37	201	38
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	252	243	0	292	249	33
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών	10	9	1	10	9	1
Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες	4	3	0	4	3	0

(σε εκατ. EUR)

Οργανισμός	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώσεις	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Πιστώσεις	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Μεταφερθείσες πιστώσεις
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	22	22	0	26	20	7
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων	26	25	0	28	25	2
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	17	15	2	21	14	6
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας	142	138	1	106	102	2
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της ΕΕ	52	44	0	56	44	3
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	22	22	0	23	21	2
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	16	14	0	15	13	0
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	21	21	0	25	20	5
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού	51	50	0	58	50	5
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία	16	16	0	18	15	1
Εκτελεστικός οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας Οργανισμός	40	39	0	42	39	2
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας	47	46	0	50	46	3
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές	7	7	0	8	7	1
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών	10	10	0	11	10	1
<b>Σύνολο</b>	<b>3 546</b>	<b>3 215</b>	<b>70</b>	<b>2 410</b>	<b>2 130</b>	<b>381</b>

(σε εκατ. EUR)

Είδος δαπάνης	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώσεις	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Πιστώσεις	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Μεταφερθείσες πιστώσεις
Προσωπικό	875	844	1	796	838	16
Διοικητικά έξοδα	350	343	1	351	335	83
Επιχειρησιακά έξοδα	2 322	2 028	68	1 262	957	282
<b>Σύνολο</b>	<b>3 546</b>	<b>3 215</b>	<b>70</b>	<b>2 410</b>	<b>2 130</b>	<b>381</b>



## 4.5 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

(σε εκατ. EUR)

	ΕΕ	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	Κατάργηση επιδοτήσεων σε οργανισμούς	ΣΥΝΟΛΟ
Έσοδα οικονομικού έτους	149 504	2 224	(1 370)	150 358
Πληρωμές βάσει των πιστώσεων του τρέχοντος έτους	(147 567)	(1 909)	1 370	(148 106)
Πιστώσεις πληρωμών μεταφερθείσες στο έτος N + 1	(1 329)	(381)	0	(1 710)
Ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το έτος N — 1	437	107	0	543
Συναλλαγματικές διαφορές του οικονομικού έτους	(42)	0	0	(42)
<b>Σύνολο</b>	<b>1 002</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>1 043</b>

Για την παρουσίαση όλων των απαραίτητων δημοσιονομικών στοιχείων σχετικά με τους οργανισμούς, το δημοσιονομικό μέρος των ενοποιημένων ετήσιων λογαριασμών περιλαμβάνει χωριστές εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση των επί μέρους προϋπολογισμών των παραδοσιακών ενοποιημένων οργανισμών.

**ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ — ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ**

(2014/C 403/02)

I. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο:

- α) των ενοποιημένων λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις <sup>(1)</sup> και τις συγκεντρωτικές καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού <sup>(2)</sup> για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013, οι οποίοι εγκρίθηκαν από την Επιτροπή στις 30 Ιουλίου 2014· και
- β) της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

**Ευθύνη της διοίκησης**

II. Σύμφωνα με τα άρθρα 310 έως 325 ΣΛΕΕ και τον δημοσιονομικό κανονισμό, η διοίκηση φέρει την ευθύνη για την κατάρτιση και την παρουσίαση των ενοποιημένων λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, βάσει των διεθνώς αποδεκτών προτύπων ελέγχου για τον δημόσιο τομέα, καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει τον σχεδιασμό, την εφαρμογή και τη διατήρηση συστήματος εσωτερικού ελέγχου με σκοπό την κατάρτιση και παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων οι οποίες να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες, οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα. Επίσης, η διοίκηση είναι υπεύθυνη να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητες, οι χρηματοοικονομικές πράξεις και οι πληροφορίες που παρουσιάζονται στις οικονομικές καταστάσεις είναι σύμφωνες με τους κανόνες που τις διέπουν. Η Επιτροπή φέρει την τελική ευθύνη για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης (άρθρο 317 ΣΛΕΕ).

**Ευθύνη του ελεγκτή**

III. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των λογαριασμών όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ενοποιημένους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

IV. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που δημοσιοποιούνται στους ενοποιημένους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους ενοποιημένους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, εξετάζεται το σύστημα εσωτερικού ελέγχου που αφορά την κατάρτιση και την ακριβοδίκαιη παρουσίαση των ενοποιημένων λογαριασμών, καθώς και τη νομιμότητα και κανονικότητα των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες, αλλά όχι προκειμένου να διατυπωθεί γνώμη σχετικά με την αποτελεσματικότητα του συστήματος εσωτερικού ελέγχου. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών, του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων, καθώς και της συνολικής παρουσίασης των ενοποιημένων λογαριασμών.

<sup>(1)</sup> Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, την κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, την κατάσταση ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, καθώς και σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις (συμπεριλαμβανομένης της πληροφόρησης κατά τομέα).

<sup>(2)</sup> Οι συγκεντρωτικές καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τις συγκεντρωτικές καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού και τις σχετικές επεξηγηματικές σημειώσεις.

V. Όσον αφορά τα έσοδα, σημείο εκκίνησης του ελέγχου του Συνεδρίου σχετικά με τους ίδιους πόρους που βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας και στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα αποτελούν τα σχετικά μακροοικονομικά μεγέθη σύμφωνα με τα οποία αυτοί υπολογίζονται. Το Συνέδριο αξιολογεί τα συστήματα που εφαρμόζει η Επιτροπή για την επεξεργασία των δεδομένων αυτών, μέχρι την είσπραξη των εισφορών των κρατών μελών και την καταχώρισή τους στους ενοποιημένους λογαριασμούς. Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους, το Συνέδριο εξετάζει τους λογαριασμούς των τελωνειακών αρχών και αναλύει τη ροή των δασμών, μέχρι την είσπραξη των ποσών από την Επιτροπή και την καταχώρισή τους στους λογαριασμούς.

VI. Όσον αφορά τις δαπάνες, το Συνέδριο εξετάζει τις πράξεις πληρωμών αφού πραγματοποιηθούν, καταχωριστούν και εγκριθούν οι δαπάνες. Η εξέταση αυτή καλύπτει όλες τις κατηγορίες πληρωμών (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πραγματοποιούνται για την αγορά στοιχείων ενεργητικού), εκτός των προπληρωμών, κατά τη χρονική στιγμή της εκτέλεσής τους. Οι προπληρωμές εξετάζονται όταν ο αποδέκτης των κεφαλαίων αιτιολογήσει την ορθή χρήση τους και το όργανο ή ο φορέας αποδεχθεί την αιτιολόγηση εκκαθαρίζοντας την προπληρωμή, είτε κατά το ίδιο έτος είτε αργότερα.

VII. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμών του.

### Αξιοπιστία των λογαριασμών

*Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών*

VIII. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ενοποιημένοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013 παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης της Ένωσης την 31η Δεκεμβρίου 2013, των αποτελεσμάτων των πράξεών της, των ταμειακών ροών της και των μεταβολών του καθαρού ενεργητικού για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και λογιστικούς κανόνες που βασίζονται στα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα.

### Νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

Έσοδα

*Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των εσόδων στα οποία βασίζονται οι λογαριασμοί*

IX. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, τα έσοδα στα οποία βασίζονται οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμα και κανονικά.

Αναλήψεις υποχρεώσεων

*Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των αναλήψεων υποχρεώσεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί*

X. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι αναλήψεις υποχρεώσεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

Πληρωμές

*Στοιχεία για τη θεμελίωση αρνητικής γνώμης σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί*

XI. Όλες οι ομάδες πολιτικής που καλύπτουν επιχειρησιακές δαπάνες περιέχουν ουσιώδη σφάλματα. Κατά την εκτίμηση του Συνεδρίου, το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος όσον αφορά τις πληρωμές που καταχωρίζονται ως δαπάνες και στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί είναι 4,7 %. Τα εξετασθέντα συστήματα εποπτείας και ελέγχου υπήρξαν μερικώς αποτελεσματικά όσον αφορά τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πληρωμών στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί.

*Αρνητική γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί*

XII. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, λόγω της σοβαρότητας των ζητημάτων που παρουσιάζονται στο ανωτέρω σημείο «Στοιχεία για τη θεμελίωση αρνητικής γνώμης σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί», οι πληρωμές στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013 περιέχουν ουσιώδη σφάλματα.

4 Σεπτεμβρίου 2014

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxembourg, LUXEMBOURG

---







ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL